steinel



MobileHeat 1

DE
GB
FR
NL
IT
ES
PT
SE
DK
FI
NO
GR
TR
HU
CZ
SK
PL
RO
SI
HR
EE
LT
LV
BG
CN
RU

DE

Inhalt

1.	Zu diesem Dokument	3
2.	Sicherheitshinweise	3
3.	Gerätebeschreibung	9
4.	Gebrauch	11
5.	Wartung und Pflege	15
6.	Entsorgung	16
7.	Herstellergarantie	17
8.	Technische Daten	19

1. Zu diesem Dokument

Bitte sorgfältig lesen und aufbewahren.

– Urheberrechtlich geschützt. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit unserer Genehmigung.
– Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, vorbehalten.



Warnung vor Gefahren!



Warnung vor Gefahren durch Wasser!

2. Sicherheitshinweise

Lesen und beachten Sie diese Hinweise, bevor Sie das Gerät benutzen. Bei Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung kann das Gerät zu einer Gefahrenquelle werden.

2.1 Allgemeine Sicherheitshinweise

Beim Gebrauch von Elektrowerkzeugen sind zum Schutz gegen elektrischen Schlag, Verletzungs- und Brandgefahr folgende grundsätzliche Sicherheitsmaßnahmen zu beachten. Wenn mit dem Gerät nicht sorgsam umgegangen wird, kann ein Brand entstehen oder Personen verletzt werden. Überprüfen Sie das Gerät vor Inbetriebnahme auf eventuelle Schäden (Akku, Gehäuse, usw.) und nehmen Sie das Gerät bei Beschädigung nicht in Betrieb. Das Gerät nicht unbeaufsichtigt betreiben. Halten Sie das Gerät immer am Kunststoffgehäuse fest. Denken Sie daran, dass die Metalldüse beim Einschalten des Elektrogeräts heiß ist und nach dem Ausschalten des Geräts etwa 20 Minuten braucht, um so weit abzukühlen, dass sie berührt werden kann. Berühren Sie die Düse oder die Düsenspitzen nicht, bevor sie abgekühlt sind. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Erstinbetriebnahme

Bei erster Anwendung kann etwas Rauch austreten. Der Rauch entsteht durch Bindemittel, die sich bei dem ersten Gebrauch durch die Wärme aus der Isolationsfolie der Heizung herauslösen.

Um einen zügigen Rauchaustritt zu erzielen, sollte das Gerät auf der Standfläche abgestellt werden. Das Arbeitsumfeld sollte bei der ersten Anwendung gut gelüftet werden. Der Rauchaustritt ist nicht schädlich!



Berücksichtigen Sie Umgebungseinflüsse.

Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht dem Regen aus. Benutzen Sie Elektrowerkzeuge nicht im feuchten Zustand und nicht in feuchter oder nasser Umgebung. Vorsicht bei Gebrauch der Geräte in der Nähe brennbarer Materialien. Nicht für längere Zeit auf ein und dieselbe Stelle richten. Nicht in einer explosiven und staubigen Atmosphäre verwenden. Wärme kann zu brennbaren Materialien geleitet werden, die verdeckt sind.



Schützen Sie sich vor elektrischem Schlag.

Vermeiden Sie Körperberührung mit geerdeten Teilen, zum Beispiel Rohren, Heizkörpern, Herden, Kühlschränken.



Das Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen, so lange es in Betrieb ist.

Das Elektrowerkzeug sollte immer in einer sicheren Position abgestellt werden.





Bewahren Sie Ihre Werkzeuge sicher auf.

Gerät nach Gebrauch auf Standfläche abstellen und abkühlen lassen, bevor es weggepackt wird. Unbenutzte Werkzeuge müssen im trockenen, verschlossenen Raum und für Kinder nicht erreichbar aufbewahrt werden.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



Arbeitsschutzbedingungen und persönliche Schutzausrüstung

Vorsicht vor herabfallenden Geräten oder Gegenständen! Stellen Sie sicher, dass Personen nicht von herabfallenden Geräten oder Gegenständen getroffen werden. Tragen Sie Ihre persönliche Schutzausrüstung. Verwenden Sie je nach Anwendung Schutzhandschuhe, Augen- und/oder Atemschutz.



Achten Sie auf giftige Gase und Entzündung gefahr.

Bei der Bearbeitung von Kunststoffen, Lacken und ähnlichen Materialien können giftige Gase auftreten
Achten Sie auf Brand- und Entzündungsgefahr.
Zu Ihrer eigenen Sicherheit benutzen Sie nur Zubehör und Zusatzgeräte, die in der Bedienungsanleitung angegeben oder vom Werkzeughersteller empfohlen oder angegeben werden. Der Gebrauch anderer als der in der Bedienungsanleitung oder im Katalog empfohlenen Einsatzwerkzeuge oder Zubehöre kann eine persönliche Verletzungsgefahr für Sie bedeuten.

2.2 AKKU

- Schützen Sie den Akku und das Gerät vor Hitze, Feuchtigkeit, Wasser z.B. auch vor dauernder Sonneneinstrahlung und Feuer. Es besteht Explosionsgefahr!
- Der Akku darf nur entsprechend dieser Anleitung entnommen werden.
- Öffnen Sie das Gerät und den Akku nicht. Es besteht die Gefahr eines Kurzschlusses. Wenden Sie sich bei Problemen an Ihre Verkaufsstelle.
- Ausgelaufene Elektrolytflüssigkeit nicht berühren. Nicht in die Augen gelangen lassen. Gerät sofort von offenem Feuer oder heißen Stellen entfernen. Kontaminierte Kleidung sofort entfernen.
- Wenn Elektrolyt aus der Batterie austritt, sind folgende Maßnahmen erforderlich:

Augenkontakt

Augen sofort mit reichlich sauberem Wasser wie z.B. Leitungswasser ausspülen, dabei nicht reiben. Suchen Sie einen Arzt auf. Werden keine entsprechenden Maßnahmen unternommen, kann dies zum Verlust des Sehvermögens führen.

Hautkontakt

Die betroffenen Stellen sofort mit reichlich sauberem Wasser wie z.B. Leitungswasser abwaschen, anderenfalls kann es zu Reizungen der Haut kommen. Falls die Chemikalie die Kleidung durchdringt, sofort die Kleidung ausziehen und die Haut mit Wasser abspülen. Bleibt die Hautreizung nach dem Abwaschen bestehen, suchen Sie einen Arzt auf.

Inhalation

Bei Beschädigungen und unsachgemäßem Gebrauch des Akkus können Dämpfe oder Elektrolytflüssigkeit austreten. Führen Sie Frischluft zu und suchen Sie bei Beschwerden einen Arzt auf. Die Dämpfe können die Atemwege reizen.

- Der Lithium-Ionen-Akku kann jederzeit aufgeladen werden, ohne die Lebensdauer zu verkürzen. Eine Unterbre-

chung des Ladevorganges schädigt den Akku nicht.

- Das Gerät bei längerem Nichtgebrauch den Akku aus dem Gerät entfernen. Das verlängert die Lebensdauer des Lithium-Ionen-Akkus.
- Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägel, Schrauben oder andere kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten. Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- Schließen Sie den Akku nicht kurz. Es besteht Explosionsgefahr!
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie den Akku einsetzen. Das Einsetzen eines Akkus in ein Elektrowerkzeug, das eingeschaltet ist, kann zu Unfällen führen.
- Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden. Für ein Ladegerät, das für bestimmte Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird. Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen. Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- Schützen Sie den Akku vor Feuchtigkeit und Wasser. Lagern Sie den Akku nur im Temperaturbereich von 0 °C bis 45 °C. Lassen Sie z. B. den Akku im Sommer nicht im Auto liegen. Reinigen Sie gelegentlich die Lüftungsschlitze des Akkus mit einem weichen, sauberen und trockenen Pinsel.
- Verwenden Sie nur Original- BOSCH POWER FOR ALL -Akkus und Original- BOSCH POWER FOR ALL "AL 18..." -Ladegeräte. Die empfohlene Akkukapazität beträgt 4 Ah oder mehr (Akku-Typen Wolves 2 oder Wolves 3).
- Die Laufzeit des Geräts kann sich verringern, wenn der Akku kurz nach dem Aufladen verwendet wurde und noch warm war.

Transport

Zum Transport des Gerätes den Akkupack aus dem Gerät entnehmen.

Transport von Li-Ion-Akkupacks

Der Versand von Li-Ion Akkupacks unterliegt dem Gefahrgutrecht (UN 3480 und UN 3481). Klären Sie beim Versand von Li-Ion Akkupacks die aktuell gültigen Vorschriften. Informieren sie sich ggfs. bei ihrem Transportunternehmen. Zertifizierte Verpackung ist bei Steinel erhältlich. Versenden Sie Akkupacks nur wenn das Gehäuse unbeschädigt ist und keine Flüssigkeit austritt. Zum Versenden den Akkupack aus der Maschine nehmen. Die Kontakte gegen Kurzschluss sichern (z. B. mit Klebeband isolieren). Ausblasrohr, Düse und ausgegebene Luft können über 450 Grad Celsius heiß werden!

Verbrennungsgefahr! Nach Hautkontakt mit heißen Materialien sofort mit kaltem Wasser abkühlen. Gegebenenfalls einen Arzt aufsuchen.

Bewahren Sie diese Sicherheitshinweise gut beim Gerät auf.

3. Gerätebeschreibung

Geräteelemente

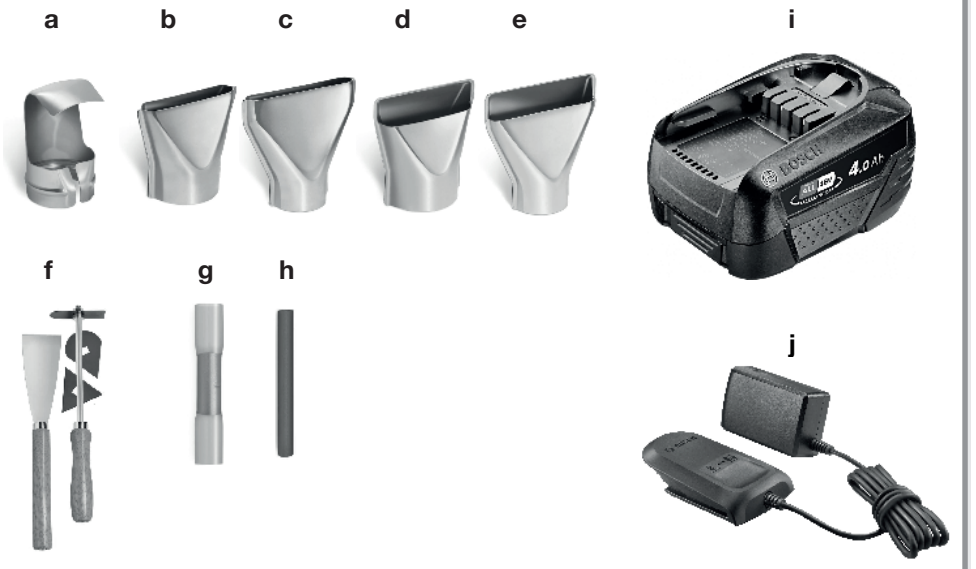
3.1



1 Edelstahl-Ausblasrohr
2 LED-Statusanzeige
3 EIN/AUS Schalter mit 2 Temperaturstufen
4 Akku Entriegelung
5 BOSCH POWER FOR ALL Akku

Zubehör

3.2



Komplette Anleitung für Akku

bosch-diy.com

Komplette Anleitung für das Ladegerät

bosch-diy.com

a Reflektordüse, Art. Nr. 070519
b Breitstrahldüse 50 mm, Art. Nr. 070113
c Breitstrahldüse 75 mm, Art. Nr. 070212
d Abstrahldüse 50 mm, Art. Nr. 070311
e Abstrahldüse 75 mm, Art. Nr. 070410
f Farbschaber-Set, Art. Nr. 010317
g Crimpverbinder
Ø 0,5 - 1,5, Art. Nr. 006655
Ø 1,5 - 2,5, Art. Nr. 006645
Ø 0,1 - 0,5 – Ø 4,0 - 6,0, Art. Nr. 006662
h Schrumpfschläuche
4,8 - 9,5 mm, Art. Nr. 071417
1,6 - 4,8 mm, Art. Nr. 071318
4,0 - 12,0 mm, Art. Nr. 072766
i AKKU BOSCH POWER FOR ALL 18V
PBA 18V 4.0Ah W-C
j Ladegerät BOSCH POWER FOR ALL AL 18...

4. Gebrauch

4.1 Bestimmungsgemäßer Gebrauh

- Die STEINEL MobileHeat Akku Heißluftgebläse sind bestimmt zum Verformen von Kunststoffen und Erwärmen von Schrumpfschläuchen. Es ist auch geeignet zum Löten, Verzinnen und Lösen von Klebeverbindungen.
- Die u. U. beiliegenden Akkupacks (18 V / 4.0 Ah) sind für den Einsatz in entsprechenden Steinel Akku-Elektrowerkzeugen bestimmt. Nur in original BOSCH POWER FOR ALL AL 18... Ladegeräten laden. Zur Auswahl der richtigen Geräte wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Details hierzu können der Gebrauchsanleitung des Ladegeräts und der Batterie entnommen werden. Für Schäden durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch haftet allein der Benutzer. Allgemein anerkannte Unfallverhütungsvorschriften und die Sicherheitshinweise müssen beachtet werden.

4.2 Inbetriebnahme

Kompatible Akkus

BOSCH POWER FOR ALL:
Wolves 2
Wolves 3

Die Leistungsfähigkeit des Gerätes hängt von dem gewählten Akku ab. Um die volle Leistungsfähigkeit des Gerätes nutzen zu können, empfehlen wir den original BOSCH POWER FOR ALL (Typen Wolves 2 or Wolves 3) Akku mit 4 Ah oder höher zu verwenden.

Akkupack

Vor der Benutzung den Akkupack aufladen. Laden Sie den Akkupack bei Leistungsabfall wieder auf. Die Akku- und Ladeinformationen einschließlich der zulässigen Umgebungstemperaturen für das Laden, den Betrieb und die Lagerung der Akkus finden Sie in der Bedienungsanleitung für POWER FOR ALL-Akkus unter dem QR-Code (siehe 3.2 Zubehör. Bitte lesen Sie die Akku-Bedienungsanleitung vor

dem Aufladen und Gebrauch.

Akku einsetzen

Schieben Sie den geladenen Akku 5 von hinten in den Fuß des Heißluftgebläses hinein. Drücken Sie den Akku 5 vollständig in den Fuß, bis der Akku eingerastet ist.

Einschalten des Gerätes

EIN/AUS-Schalter betätigen 3.

Akkupack entnehmen, einsetzen

Entnehmen: Taste zur Akkupack-Entriegelung drücken 4 und Akkupack abziehen 5.

4.3 Ungefähre Laufzeit bei voll aufgeladenen Akkus

4Ah-AKKU:

- 300 °C - 15 min
- 450 °C - 6 min (danach wird die Leistung reduziert)

Die oben aufgeführten Laufzeitwerte sind Näherungswerte und wurden unter den folgenden Umgebungsbedingungen gemessen:

- Umgebungstemperatur: 20 °C
- Umgebungsluftfeuchtigkeit: 55 %
- Vollständig geladene Akkus
- Akkutemperatur identisch zu der Umgebungstemperatur: 20 °C

Die folgenden Bedingungen können die Laufzeit oder die Leistung der Heißluftpistole verringern:

- Niedrigere oder höhere Umgebungstemperaturen
- Niedrigere oder höhere Umgebungsfeuchtigkeit
- Höhere Anzahl bereits durchgeführter Akku-Ladezyklen
- Höhere oder niedrigere Akku-Temperatur: Der Akku sollte nicht unmittelbar nach dem Aufladen eingelegt werden. Der Akku erwärmt sich während des Ladevorgangs und die erhöhte Temperatur verkürzt die Akku-Laufzeit. Warten Sie nach dem Aufladen des Akkus, bis der Akku auf die Umgebungstemperatur abgekühlt ist.

- Nicht vollständig geladener Akku

4.4 EIN/AUS Schalter mit 2 Temperaturstufen

Das Gerät kann mit dem Hauptschalter EIN und AUS geschaltet werden. 3. Der Hauptschalter ermöglicht auch die Wahl der gewünschten Ausgangstemperatur:

- Position 0: ausgeschaltet
- Position 1: 300 °C
- Position 2: 450 °C

4.5 LED-Statusanzeige

Die LED-Statusanzeige 2 befindet sich auf der Oberseite der Heißluftgebläse und zeigt die folgenden Situationen an:

1. Blinkt grün: eingestellte Auslasstemperatur ist noch nicht erreicht
2. Leuchtet dauerhaft grün: Auslasstemperatur ist erreicht
3. Blinkt rot: Akku-Ladung <20 % oder Akku-Temperatur >60 °C – Akku abkühlen lassen und laden oder austauschen
4. Leuchtet dauerhaft rot: Akku ist leer oder zu heiß - Akku austauschen
5. Blinkt rot schnell:
    a. Akku wurde aufgesteckt während der Hauptschalter in Stufe 1 oder 2 steht - schalten Sie das Gerät AUS und wieder EIN.
    b. Akku ist defekt oder nicht kompatibel - Akku austauschen
    c. Fehler im Gerät – schalten Sie den Hauptschalter aus und wieder ein

Die LED-Statusanzeige leuchtet ab dem Ausschalten des Gerätes 5 Sekunden nach. Danach verlischt die Anzeige und das Gerät ist aus.

4.6 Anwendungen

Das Heißluftgebläse ist ideal zum Bearbeiten von kleineren Bauteilen und Schrumpfschläuchen. Besonders Kfz-Werkstätten, Elektroinstallateure und Heimwerker wissen es zu schätzen.

Hier nur einige von vielen Anwendungen:

Schrumpfen

- Schrumpfen von Anschlusselementen für Kabel und Leitungen.
- Schrumpfen von wärmeschrumpfenden Produkten (z.B. Schrumpfschläuche)

Löten/Entlöten

- Löten von SMD-Bauteilen.
- Reparatur- und Nacharbeiten an elektronischen SMD-Baugruppen.

Verformen

- Bearbeiten von Kunststoffteilen, z.B. im Modellbau.

Enteisen

- Schlösser von Eis befreien

Entfernen/Erweichen

- Aufkleber entfernen
- Erhitzen und Entfernen von geklebten Materialien

Großflächiges Erwärmen

- Erwärmen von Autofolien

5. Wartung und Pflege

Das Gerät ist wartungsfrei.

Das Gerät entspricht den einschlägigen Sicherheitsbestimmungen. Reparaturen dürfen nur von einer Elektrofachkraft ausgeführt werden, andernfalls drohen Unfälle.

Instandhaltung durch Benutzer. Anforderungen an die Benutzer:
– Kenntnis dieser Anleitung.

Für folgende Benutzer gelten besondere Anforderungen:
– Kinder ab 8 Jahren und darüber.
– Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.
– Personen mit Mangel an Erfahrung und Wissen.

Diese Benutzer dürfen nur tätig werden bei Wartung. Besondere Anforderungen:
– Benutzer werden beaufsichtigt.
– Benutzer wurden bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen.
– Benutzer verstehen Gefahren im Umgang mit dem Gerät.
– Kinder dürfen nicht mit dem Gerat spielen.



Gefahr durch elektrischen Strom!

Der Kontakt von Wasser mit stromführenden Teilen kann zu elektrischem Schock, Verbrennungen oder Tod führen.
• Gerät nur im trockenen Zustand reinigen.

Gefahr von Sachschäden!
Durch falsche Reinigungsmittel kann das Gerat beschädigt werden.
• Gerät mit einem leicht angefeuchteten Tuch ohne Reinigungsmittel reinigen.

6. Entsorgung

Elektrogeräte, Zubehör und Verpackungen müssen einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.



Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll, ins Feuer oder ins Wasser!

- Akkupacks dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden!
- Geben Sie defekte oder verbrauchte Akkupacks an den BOSCH Händler zurück!
- Vor dem Entsorgen den Akkupack im Elektrowerkzeug entladen. Die Kontakte gegen Kurzschluss sichern (z.B. mit Klebeband isolieren)



Ausgediente Akkupacks enthalten große Mengen wertvoller Roh- und Kunststoffe, die ebenfalls einem Recyclingprozess zugeführt werden können.

Nur für EU-Länder:

Gemäß der geltenden Europäischen Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Gemäß der Richtlinie RL 2006/66/EG müssen defekte oder verbrauchte Akkus/Batterien recycelt werden. Nicht mehr gebrauchsfähige Akkus/Batterien können in einer Verkaufs- oder Schadstoffsammelstelle abgegeben werden.

7. Herstellergarantie

Herstellergarantie der STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, 33442 Herzebrock-Clarholz

Alle STEINEL-Produkte erfüllen höchste Qualitätsansprüche. Aus diesem Grund leisten wir als Hersteller Ihnen als Endkunden und Erstkäufer des neu hergestellten STEINEL-Produkts gerne eine Garantie gemäß den nachstehenden Bedingungen: Die Garantie gilt nur für Verbraucher. Verbraucher ist jede natürliche Person, die bei Abschluss des Kaufes weder in Ausübung ihrer gewerblichen noch ihrer selbständigen beruflichen Tätigkeit handelt. Die Garantie umfasst die Freiheit von Mängeln, die nachweislich auf einem Material- oder Herstellungsfehler beruhen und uns unverzüglich nach Feststellung und innerhalb der Garantiezeit gemeldet werden. Die Garantie gilt nur für STEINEL-Produkte, die in Deutschland gekauft und verwendet werden, ausschließlich der STEINEL Professional-Produkte. Sollten Sie das Produkt veräußern oder weitergeben, so geht die Garantie nicht auf den Nachbesitzer über. Wir haben die Wahl, ob wir die Garantieleistung durch kostenlose Reparatur oder kostenlosen Austausch (ggf. durch ein gleich- oder höherwertiges Nachfolgemodell) leisten. Die Garantiezeit für Ihr erworbenes STEINEL-Produkt beträgt 3 Jahre (bei Produkten der XLED home-Serie 5 Jahre) jeweils ab Kaufdatum des Produkts. Die durch uns reparierten oder ersetzten Komponenten sind für die verbleibende Garantiezeit von dieser Garantie erfasst. Wir tragen die Transportkosten, jedoch nicht die Transportrisiken der Rücksendung.

Gesetzliche Mängelrechte, Unentgeltlichkeit

Die hier beschriebenen Leistungen gelten zusätzlich zu den gesetzlichen Gewährleistungsansprüchen – einschließlich besonderer Schutzbestimmungen für Verbraucher – und beschränken oder ersetzen diese nicht. Die Inanspruchnahme Ihrer gesetzlichen Rechte bei Mängeln ist unentgeltlich.

Ausnahmen von der Garantie

Ausdrücklich ausgenommen von dieser Garantie sind alle auswechselbaren Leuchtmittel. Darüber hinaus ist die Garantie ausgeschlossen:

- bei einem gebrauchsbedingten oder sonstigen natürlichen Verschleiß von Produktteilen oder Mängeln am STEINEL-Produkt, die auf gebrauchsbedingtem oder sonstigem natürlichen Verschleiß zurückzuführen sind,
- bei nicht bestimmungs- oder unsachgemäßem Gebrauch des Produkts oder Missachtung der Bedienungshinweise,
- wenn An- und Umbauten bzw. sonstige Modifikationen an dem Produkt eigenmächtig vorgenommen wurden oder Mängel auf die Verwendung von Zubehör-, Ergänzungs- oder Ersatzteilen zurückzuführen sind, die keine STEINEL-Originalteile sind,
- wenn Wartung und Pflege der Produkte nicht entsprechend der Bedienungsanleitung erfolgt sind,
- wenn Anbau- und Installation nicht gemäß den Installationsvorschriften von STEINEL ausgeführt wurden,
- bei Transportschäden oder -verlusten.

Geltung deutschen Rechts

Es gilt deutsches Recht unter Ausschluss des Übereinkommens der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf (CISG).

Geltendmachung

Wenn Sie die Garantie in Anspruch nehmen wollen, verwenden Sie bitte unser Online-Garantieformular unter „www.steinel.de/garantie“. Füllen Sie das Formular vollständig aus und laden Sie den Original-Kaufbeleg, der die Angabe des Kaufdatums und der Produktbezeichnung enthalten muss, hoch. Wir empfehlen Ihnen daher, Ihren Kaufbeleg bis zum Ablauf der Garantiezeit sorgfältig aufzubewahren. Nachdem wir Sie per E-Mail dazu aufgefordert haben, senden Sie das Produkt an Ihren

Händler oder an unsere in der E-Mail angegebene Adresse. Falls Sie Rückfragen zu den Garantiebedingungen haben, rufen Sie uns gerne über Tel. +49 5245 448 188 an oder schreiben uns eine E-Mail an service@steinel.de. Wir helfen Ihnen gerne weiter!



8. Technische Daten

Abmessungen ohne Akku (L x B x H)	177 x 79 x 210 mm
Abmessungen mit Akku (L x B x H)	177 x 84 x 258 mm
Akku-Spannung	18 V
Aufheizzeit	300°C < 20 sek. 450°C < 60 sek. (mit Akku 4Ah)
Temperaturbereich	2 Temperaturstufen: 300 / 450 °C
Maximale Luftmenge	300°C: 100 l/min 450°C: 120 l/min
Emissionsschall-druckpegel	≤ 60 dB(A)
Schwingungs-Gesamtwert Unsicherheit K	0,2 m/s^2 1,5 m/s^2
Gewicht ohne Akku	550 g
Gewicht mit Akku	1180 g (mit Akku 4Ah)

GB

Contents

1.	About this document	21
2.	Safety precautions	21
3.	Product overview	27
4.	Use	29
5.	Maintenance and care	32
6.	Disposal	33
7.	Manufacturer’s warranty	34
8.	Technical specifications	37

1. About this document

Please read carefully and keep in a safe place

- Under copyright. Reproduction either wholly or in part only with our consent.
- Subject to change in the interest of technical progress.



Hazard warning!



Warning of hazards from water!

2. Safety precautions

Read and observe this information before using the tool. Failure to observe the operating instructions may result in the tool becoming a source of danger.

2.1 General safety precautions

When using electric power tools, observe the following basic safety precautions to avoid electric shock as well as the risk of injury and fire. Used carelessly, the tool can start an unintentional fire or injure persons. Check the tool for any damage (battery, housing etc.) before putting it into operation and do not use the tool if it is damaged. Do not leave the tool switched on unattended. Always hold the tool on the plastic housing. Be aware that the metal nozzle is hot when the power tool is switched on and, after the tool is switched off, needs around 20 minutes to cool to a point when it can be touched. Do not touch the nozzle or accessory tips until cool. Children should be supervised to make sure they do not play with the tool.

First time of use

A small quantity of smoke may develop when the tool is used for the first time. This smoke is caused by binding agents released from the heater's insulating film during the first time of use. To let the smoke escape quickly, the tool should be set down on its standing surface.

The area you are working in should be well ventilated when using the tool for the first time. Any smoke coming out of the tool is not harmful!



Take the ambient conditions into account.

Do not expose electric power tools to rain. Do not use electric power tools if they are damp and do not use them in a damp or wet environment. Exercise care when using the tool in the proximity of flammable materials. Do not direct the tool at one and the same place for a prolonged period. Do not use in the presence of an explosive atmosphere. Heat may be conducted to flammable materials that are hidden from direct sight.



Protect yourself from electric shock.

Avoid coming into contact with earthed objects, such as pipes, radiators, cookers or refrigerators.
Do not leave the tool unattended while it is in operation.



Do not leave the tool unattended while it is in operation.

The power tool should be always layed down in a safe position.





Store your tools in a safe place.

After use, set the tool down on its standing surface and let it cool before putting it away. When not in use, tools must be stored in a dry, locked room out of children's reach. This tool may be used by children aged 8 or above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or have been given instructions on how to use the tool safely and understand the hazards involved. Do not allow children to play with the tool. Children are not allowed to clean or carry out maintenance work on the tool without supervision.



Work safety and personal protection gear.

Beware of falling tools or objects!

Make sure that persons are not struck by falling tools or objects! Wear your personal protection gear.
Depending on tool use, wear protective gloves, eye and/or breathing protection.



Beware of toxic gases and fire hazards.

Toxic gases may develop when working on plastics, paints, varnishes or similar materials.
Beware of fire and ignition hazards. For your own safety, only use accessories and attachments that are specified in the operating instructions or recommended or specified by the tool manufacturer. Using attachments or accessories other than those recommeded in the operating instructions or catalogue may result in personal injury.

2.2 Battery

- Protect the rechargeable battery and the tool from heat, moisture, water, e.g. also from continuous sunlight and fire. Risk of explosion!
- The rechargeable battery must only be removed as described in these instructions.
- Do not open the tool or the rechargeable battery. This could cause a short circuit. In the event of problems, contact your retailer.
- Do not touch any electrolyte fluid that has escaped. Do not get electrolyte fluid in your eyes. Immediately move tool away from naked flame or sources of heat. Immediately remove contaminated clothing.
- If electrolyte does escape from the battery, the following action is necessary:

Contact with eyes

Immediately rinse eyes with copious quantities of clean water, such as tap water, but do not rub. Seek medical attention. Failure to take the appropriate action can result in loss of sight.

Contact with skin

Immediately wash the areas affected with copious quantities of clean water, e.g. tap water, or skin irritation may occur. If the chemical penetrates clothing, take off clothing immediately and wash the skin with water. If irritation persists after washing it off, seek medical attention.

Inhalation

If the rechargeable battery is damaged or used improperly, vapours or electrolyte fluid may escape. Provide fresh air and seek medical attention if you feel unwell or discomfort occurs. The vapours may cause respiratory irritation.

- The lithium-ion rechargeable battery can be recharged at any time without shortening its lifespan. Interrupting the charge cycle will not damage the rechargeable battery.
- If the tool is not going to be used for a prolonged period, remove the rechargeable battery from the tool. This will prolong the life of the lithium-ion rechargeable battery.
- When not in use, keep the rechargeable battery away from paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that could short-circuit the contacts. A short circuit between the rechargeable battery contact may result in burns or fire.
- Do not short-circuit the rechargeable battery. Risk of explosion!
- Make sure the tool is switched off before you insert the rechargeable battery. Inserting a battery into a power tool that is switched on can result in accidents.
- Only charge the batteries in chargers that are recommended by the manufacturer. A charger that is only suitable for charging specific batteries presents a fire risk if it is used for charging other batteries. Use only those rechargeable batteries in power tools which are intended for them. Use of other rechargeable batteries may result in injuries and fire hazard.
- Protect the rechargeable battery from moisture and water. Only store the rechargeable battery in a temperature range of 0 °C to 45 °C. For example, do not leave the battery inside a car in summer. Occasionally clean the rechargeable battery's ventilation slots with a soft, clean and dry brush.
- Only use genuine BOSCH POWER FOR ALL batteries and genuine BOSCH POWER FOR ALL AL 18... chargers. Recomemended battery capability is 4 Ah or higher (battery types Wolves 2 or Wolves 3).
- The running time of the device can be decreased if the battery was used shortly after recharging and was still warm.

Transportation

To transport the tool, remove the battery pack.

Transporting li-ion battery packs

Shipping a li-ion battery pack is subject to regulations on the carriage of dangerous goods (UN 3480 and UN 3481). When shipping li-ion battery packs, ascertain the regulations currently in effect. If necessary, obtain information from your carrier. Certified packaging is available from Steinel.

Only ship battery packs if the housing is intact and not leaking any liquid. For shipment, remove the battery pack from the machine. Insulate the contacts to prevent short-circuiting (e.g. with adhesive tape).

Outlet nozzle, nozzle attachment and air delivery can reach a temperature of over 450 degrees Celsius!

Beware of burns! After skin contact with hot materials, immediately cool with cold water. If necessary, seek medical attention.

Keep these safety precautions with the tool.

3. Product overview

Tool features

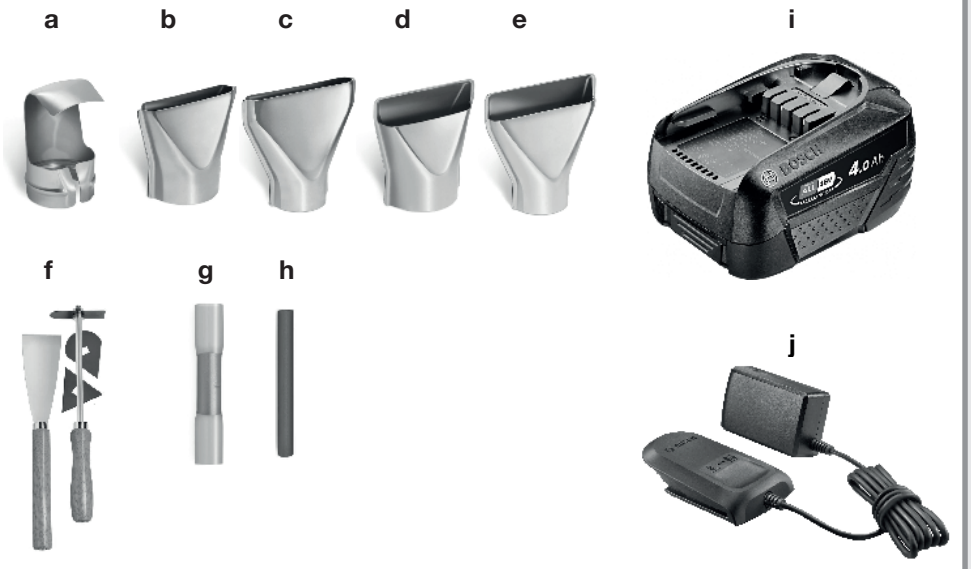
3.1



1 Stainless steel outlet nozzle
2 Status LED light
3 ON/OFF switch with 2 temperature stages
4 Rechargeable battery release catch
5 BOSCH POWER FOR ALL rechargeable battery

Accessories

3.2



Complete user manual for battery pack

bosch-diy.com

Complete user manual for battery charger

bosch-diy.com

a Reflector nozzle, Prod. No. 070519
b Surface nozzle 50 mm, Prod. No. 070113
c Surface nozzle 75 mm, Prod. No. 070212
d Window nozzle 50 mm, Prod. No. 070311
e Window nozzle 75 mm, Prod. No. 070410
f Paint Scraper Set, Prod. No. 010317
g Crimp connectors
Ø 0,5 - 1,5, Art. Nr. 006655
Ø 1,5 - 2,5, Art. Nr. 006645
Ø 0,1 - 0,5 – Ø 4,0 - 6,0, Art. Nr. 006662
h Shrink tubes
4,8 - 9,5 mm, Art. Nr. 071417
1,6 - 4,8 mm, Art. Nr. 071318
4,0 - 12,0 mm, Art. Nr. 072766
i Battery BOSCH POWER FOR ALL 18V
PBA 18V 4.0Ah W-C
j Battery charger BOSCH POWER FOR ALL AL 18...

4. Use

4.1 Proper use

- The STEINEL MobileHeat cordless hot air tools are intended for shaping plastics and heating shrink tubing. They are also suitable for soldering, tin-plating and undoing bonded joints.
- The battery packs (18 V / 4.0 Ah) possibly included are intended for use in Steinel cordless power tools with which they are compatible. Only charge in genuine BOSCH POWER FOR ALL AL 18... chargers. To select the correct tools, please contact your retailer. Details can be found in the directions for use provided with the charger and battery. The user alone is responsible for any damage resulting from improper use. Generally acknowledged regulations on the prevention of accidents as well as the safety precautions must be observed.

4.2 Start up

Compatible batteries

BOSCH POWER FOR ALL:
Wolves 2
Wolves 3
The tool's output capacity depends on the rechargeable battery that is selected. To utilise the tool's full output capacity, we recommend using genuine BOSCH POWER FOR ALL (types Wolves 2 or Wolves 3) battery with the capability 4 Ah or higher

Battery pack

Charge the battery pack before use. Recharge the battery pack if performance drops. The battery and charging information including permitted ambient temperatures for charging, operation and storage of the batteries are found in the user manual for POWER FOR ALL batteries under QR code (see 3.2 Accessories) Please read the battery user manual before charging and use.

Inserting rechargeable battery

From the back, slide the charged battery 5 into the base of the hot air tool. Push the rechargeable battery 5 all the way into the base until it clips into place.

Switching on the tool

Use the ON/OFF switch 3.

Removing, inserting battery pack

Removing: press button 4 to release the battery pack 5 and detach battery pack.

4.3 Approximate runtime with fully charged batteries

4Ah battery:

- 300 °C - 15 min
- 450 °C - 6 min (after that the performance is reduced)

The above-listed runtime values are approximate and measured under the following ambient conditions:

- Ambient temperature: 20 °C
- Ambient humidity: 55 %
- Fully charged batteries
- Battery temperature equal to ambient temperature: 20 °C

Following conditions may reduce the runtime of the heat gun or its performance:

- Lower or higher ambient temperatures
- Lower or higher ambient humidity
- Higher quantity of battery charging cycles already performed
- Higher or lower battery temperature: Battery should not be inserted immediately after charging. The battery heats up during the charging process and the increased battery temperature reduces the battery runtime.

  After charging the battery, please wait until the battery cools down to the temperature of the environment.
- Not fully charged battery

4.4 ON/OFF switch with 2 temperature modes

The tool can be switched ON and OFF by the main switch 3. The main switch also enables to choose the desired output temperature:

- Position 0: switched off
- Position 1: 300 °C
- Position 2: 450 °C

4.5 Status LED light

The status LED light 2 is located on the top of the heatgun and indicates the following situations:

1. Flashing green: set outlet temperature is not reached yet
2. Lights up green permanent: outlet temperature is reached
3. Flashing red: battery capacity <20 % or battery temperature >60 °C - let the battery cool down and charge or replace
4. Lights up red permanent: Battery is empty or too hot - replace battery
5. Flashing red fast:
    a. connecting of battery while main switch is at position 1 or 2 - turn the main switch OFF and ON again
    b. battery is defective or not compatible - replace battery
    c. error in device - turn the mainswitch OFF and ON again
    d. The LED status light will remain on for 5 seconds after the device is switched off, then turn off completely.

4.6 Applications

The hot air tool is ideal for use on smaller-type components and shrink tubing. It is particularly appreciated by car workshops, electricians and DIY enthusiasts.

Here are just some of its many uses:

Heat-shrinking

– Shrink-fitting connectors for cables and wires.
– Fitting heat-shrinkable products (e.g. heat-shrinkable tubes)

Soldering / de-soldering

– Soldering SMD components.
– Repairs and corrections to electronic SMD assemblies.

Shaping

– Work on plastic parts, e.g. in model-making.

De-icing

– De-icing locks

Removing / Softening

– Removing stickers
– Heating and removing of glued materials

Heating large areas

– Heating automotive films

5. Maintenance and care

The tool requires no maintenance.

The tool complies with the relevant safety regulations. Repairs must only be carried out by a qualified electrician. Otherwise the user may run the risk of accidents.

Maintenance by user. Requirements on users:
– Familiarity with these instructions.

Special requirements apply to the following users:
– Children aged 8 and over.
– People with reduced physical, sensory or mental abilities.
– People with a lack of experience and knowledge.

These users are only allowed to take action during maintenance. Special requirements:
– Users are supervised.
– Users have been instructed on the safe use of the unit.
– Users understand hazards in handling the tool.
– Do not allow children to play with the tool.



Hazard from electrical power.

Contact between water and live parts can result in electric shock, burns or death.
• Only clean tool in a dry state.

Risk of damage to property!

Using the wrong cleaning product can damage the product.
• Clean tool with a moist cloth without detergent.

6. Disposal

Electrical and electronic equipment, accessories and packaging must be recycled in an environmentally compatible manner.



Do not throw electrical appliances into household waste, fire or water!

- Battery packs must not be disposed of with household waste!
- Return faulty or worn-out battery packs to the Bosch retailer!
- Before disposing of the battery pack, discharge it in the power tool. Insulate the contacts to prevent short-circuit -in (e.g. with adhesive tape)



End-of-life battery packs contain large quantities of valuable raw materials and plastics which can also be recycled.

EU countries only:

Under the current European Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation in national law, electrical and electronic equipment no longer suitable for use must be collected separately and recycled in an environmentally compatible manner.

In accordance with Directive 2006/66/EC, defective or spent rechargeable batteries / batteries must be recycled. Waste rechargeable / non-rechargeable batteries can be returned to the point of purchase or to a collection facility for hazardous substances.

7. Manufacturer's warranty

Manufacturer's warranty of STEINEL GmbH, Dieselstrasse 80-84, 33442 Herzebrock-Clarholz, Germany

All STEINEL products meet the highest quality standards. For this reason, we, the manufacturer, are pleased to provide you, the consumer, with a warranty under the following terms and conditions:

The warranty covers the absence of deficiencies which are proven to be the result of a material defect or fault in manufacturing and which are reported to us immediately after detection and within the warranty period. The warranty shall apply to all STEINEL products sold and used in Germany - excluding STEINEL Professional products.

You can opt for warranty cover in the form of repair or replacement which will be provided free of charge (if applicable, in the form of a successor model of the same or higher quality) or in the form of a credit note.

The warranty period for the STEINEL product you have purchased is **3 years** (**5 years** for products from the XLED home range) in each case from the date on which the product was purchased.

We shall bear the shipping costs but not the transport risks involved in return shipment.

Statutory rights accruing from defects, gratuitousness

The warranty cover described here shall be applicable in addition to the statutory rights of warranty – including special consumer protection provisions – and shall not restrict or replace them. Exercising your statutory rights in the event of defects is gratuitous.

Exemptions from the warranty

All replaceable lamps are expressly excluded from this warranty. In addition to this, the warranty shall not cover:

– any wear resulting from use or any other natural wear of product parts or any deficiencies in the STEINEL product that are attributable to wear caused by use or other natural wear,
– any improper or non-intended use of the product or any failure to observe the operating instructions,
– any unauthorised additions, alterations or other modifications to the product or any deficiencies attributable to the use of accessory,
– supplementary or replacement parts which are not genuine STEINEL parts,
– any maintenance or care of products that is not carried out in accordance with the operating instructions,
– any attachment or installation that is not in accordance with STEINEL's installation instructions,
– any damage or loss occurring in transit.

Application of German law

The warranty shall be governed by German law excluding the United Nations Convention concerning the International Sale of Goods (CISG).

Making claims

If you wish to make a warranty claim, please send your product complete and carriage paid with the original receipt of purchase, which must show the date of purchase and product designation, either to your retailer or directly to us at STEINEL (UK) Ltd. – 25 Manasty Road, Axis Park, Orton Southgate, GB- Peterborough Cambs PE2 6UP United Kingdom. For this reason, we recommend that you keep your receipt of purchase in a safe place until the warranty period expires.

3 YEAR MANUFACTURER'S WARRANTY

8. Technical specifications

Dimensions without rechargeable battery (L x W x H)	177 x 79 x 210 mm
Dimensions with rechargeable battery (L x W x H)	177 x 84 x 258 mm
Rated voltage	18 V
Warm-up time	300°C < 20 sec. 450°C < 60 sec. (with battery 4Ah)
Temperature range	2 temperature settings: 300 / 450 °C
Maximum airflow rate	300°C: 100 l/min 450°C: 120 l/min
Emission sound pressure level	≤ 60 dB(A)
Total vibration value Uncertainty K	0,2 m/s^2 1,5 m/s^2
Weight without rechargeable battery	550 g
Weight with rechargeable battery	1180 g (with battery 4Ah)

FR

Sommaire

1.	À propos de ce document	39
2.	Consignes de sécurité	39
3.	Description de l'appareil	45
4.	Utilisation	47
5.	Entretien et maintenance	51
6.	Recyclage	52
7.	Herstellergarantie	53
8.	Caractéristiques techniques	55

1. À propos de ce document

Veuillez le lire attentivement et le conserver en lieu sûr !

– Il est protégé par la loi sur les droits d'auteur. Une réimpression, même partielle, n'est autorisée qu'après notre accord préalable.
– Sous réserve de modifications permettant des améliorations techniques.



Attention danger !



Attention danger dû à l'eau !

2. Consignes de sécurité

Veuillez lire ces consignes avant d'utiliser l'appareil. L'appareil peut devenir une source de danger si le mode d'emploi n'est pas respecté.

2.1 Consignes de sécurité générales

Lors de l'utilisation d'outillage électrique, il est absolument impératif de respecter les consignes de sécurité suivantes afin de se protéger des chocs électriques, des risques de blessures et d'incendie. Un incendie peut survenir et des personnes peuvent être blessées si l'appareil n'est pas manié avec précaution.

Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous qu'il ne présente pas de détérioration (batterie, boîtier, etc.) et ne le mettez pas en service s'il est détérioré. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance. Tenez l'appareil toujours au niveau du boîtier en matière plastique. N'oubliez pas que la buse métallique est chaude lors de la mise sous tension de l'appareil électrique et qu'elle a besoin d'environ 20 minutes après la mise hors tension de l'appareil pour refroidir à une température vous permettant de la toucher sans problème. Ne touchez pas la buse ni les pointes de la buse avant

qu'elles ne soient refroidies.

Veuillez surveiller que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.

Première mise en service

Lors de la première utilisation, il se peut que l'appareil dégage une légère fumée. La fumée est provoquée par des liants qui sont libérés de la feuille isolante du corps de chauffe lors de la première utilisation à cause de la chaleur.

Il convient de poser l'appareil sur la surface d'appui afin d'obtenir une sortie rapide de la fumée. Il convient de bien aérer l'environnement de travail lors de la première utilisation de l'appareil. La fumée qui se dégage n'est pas nocive !



Tenez compte des conditions ambiantes.

N'exposez jamais les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. N'utilisez pas les outils électriques lorsqu'ils sont humides, ni dans un environnement humide ou mouillé. N'utilisez pas l'appareil à proximité de matières inflammables et ne le dirigez pas longtemps vers le même endroit. N'utilisez pas l'appareil dans une atmosphère explosive et poussiéreuse. La chaleur peut être transmise à des matériaux inflammables cachés.



Protégez-vous contre les accidents électriques.

Évitez de toucher des éléments mis à la terre comme les tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs.



Ne laissez pas l'appareil sans surveillance tant qu'il fonctionne.

L'appareil électrique doit toujours être placé dans une position sûre.





Stockez vos outils dans un endroit sûr.

Après utilisation, posez l'appareil sur sa surface d'appui et laissez-le refroidir avant de le rempaqueter. Les outils non utilisés doivent être conservés dans un local fermé à l'abri de l'humidité et hors de portée des enfants.

Les enfants de 8 ans et plus ainsi que les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent

d'expérience et de connaissances peuvent utiliser cet appareil s'ils sont surveillés ou s'ils ont été instruits en matière d'utilisation en toute sécurité de l'appareil et s'ils comprennent les risques qui en résultent.

Il est interdit aux enfants de jouer avec l'appareil.

Il est interdit aux enfants de nettoyer l'appareil et d'effectuer les travaux d'entretien réservés à l'utilisateur sans surveillance.



Conditions de protection du travail et équipement de protection individuelle.

Attention - risque de chute d'appareils ou d'objets ! Assurez-vous que les personnes sont protégées contre toute chute d'appareil ou d'objet.

Portez votre équipement de protection individuelle.

En fonction du travail à accomplir, portez des gants de protection, une protection oculaire et/ou respiratoire.



Attention aux émanations de gaz toxiques et au danger d'inflammation.

Si vous travaillez sur des matières plastiques ou des peintures, des vernis ou des produits similaires, des émanations de gaz toxiques peuvent se produire sous l'action de la chaleur.
Soyez attentifs aux risques d'incendie et d'inflammation.
Pour votre propre sécurité, utilisez uniquement les acces-

soires ou les appareils complémentaires indiqués dans le mode d'emploi et ceux recommandés ou mentionnés par le fabricant de l'outil. Si vous utilisez des appareils ou des accessoires autres que ceux recommandés dans le mode d'emploi ou le catalogue, vous vous exposez à des risques de blessures.

2.2 Batterie

- Protégez la batterie et l'appareil de la chaleur, de l'humidité, de l'eau par ex. à une exposition permanente aux rayons du soleil et contre le feu. Il y a risque d´explosion !
- Suivez attentivement les instructions de ce mode d'emploi pour retirer la batterie.
- N'ouvrez pas l'appareil ni la batterie. Risque de court-circuit. Contactez votre point de vente en cas de problèmes.
- Ne touchez pas le liquide électrolytique qui s'est écoulé. Évitez le contact du liquide électrolytique avec les yeux. Retirez immédiatement l'appareil des flammes nues ou des points très chauds. Enlevez immédiatement les vêtements contaminés.
- Prenez les mesures suivantes si de l'électrolyte s'écoule de la batterie :

Contact avec les yeux

Rincez immédiatement abondamment les yeux avec de l'eau propre, par ex. avec de l'eau du robinet, et ne les frottez pas. Consultez un médecin. Si les mesures adéquates ne sont pas prises, cela peut entraîner une perte de l'acuité visuelle.

Contact avec la peau

Rincez immédiatement avec beaucoup d'eau propre, par ex. de l'eau du robinet, les parties concernées.
Il y a sinon un risque d'irritation de la peau. Si le produit chimique traverse les vêtements, enlevez-les immédiatement et rincez la peau à l'eau. Si l'irritation cutanée demeure après le lavage, consultez un médecin.

Inhalation

Des vapeurs ou du liquide électrolytique peuvent/ peut s'échapper en cas d'utilisation incorrecte et d'endommagement des batteries. Faites rentrer de l'air frais et consultez un médecin en cas de troubles.

Les vapeurs risquent d'irriter les voies respiratoires.

- Il est possible de recharger à tout moment la batterie li-ion sans réduire sa durée de vie. Une interruption de l'opération de recharge n'endommage pas la batterie.
- Retirez la batterie de l'appareil s'il n'est pas utilisé pendant une longue durée. Cela augmente la durée de vie des batteries li-ion.
- Tenez la batterie non utilisée à l'écart d'agrafes, de pièces de monnaie, de clés, de clous, de vis ou d'autres petits objets métalliques risquant de provoquer un court-circuitage des contacts. Un court-circuit entre les contacts de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- Ne court-circuitez pas la batterie. Risque d'explosion !
- Assurez-vous que l'appareil est hors circuit avant de mettre la batterie en place. La mise en place d'une batterie dans un appareil électrique peut être source d'accidents.
- Ne chargez des batteries que dans des chargeurs recommandés par le fabricant. Il y a un risque d'incendie si un chargeur prévu pour la recharge de batteries définies est utilisé pour recharger d'autres types de batteries. Utilisez uniquement les batteries adaptées aux appareils électriques. L'utilisation d'autres batteries risque de provoquer des blessures et un incendie.
- Protégez la batterie de l'humidité et de l'eau. Stockez la batterie à une température comprise entre 0 °C et 45 °C. L'été, ne laissez pas la batterie dans la voiture. Nettoyez, à intervalles réguliers, les fentes d'aération de la batterie avec un pinceau à poils doux, propres et secs.
- Utilisez uniquement des batteries BOSCH POWER FOR ALL et des chargeurs BOSCH POWER FOR ALL « AL 18… » d'origine. La capacité recommandée pour les

batteries est de 4 Ah ou plus (types de batterie Wolves 2 ou Wolves 3).

- Il est possible que l'appareil fonctionne moins longtemps lorsque la batterie a été utilisée peu de temps après avoir été chargée et lorsqu'elle était encore chaude.

Transport

Retirez le pack de batterie de l'appareil avant son transport.

Transport des packs de batterie li-ion

L'expédition de packs de batterie
li-ion est soumise au droit des marchandises dangereuses (UN 3480 et UN 3481). Renseignez-vous sur les prescriptions actuellement en vigueur au sujet de l'expédition de packs de batterie li-ion. Le cas échéant, contactez votre société de transport. STEINEL met à votre disposition un emballage certifié.

N'envoyez les packs de batterie que si le boîtier est en parfait état et si aucun liquide ne s'écoule. Enlevez le pack de batterie de l'appareil avant de l'expédier. Protégez les contacts contre tout court-circuit (isolez-les par ex. avec du ruban adhésif).

La température du tube de propulsion d'air, de la buse et de l'air chaud peut dépasser 450 degrés Celsius.

Risque de brûlures ! Après contact des matériaux brûlants avec la peau, rincez immédiatement à l'eau froide. Appelez un médecin si nécessaire.

Conservez bien ces consignes de sécurité à proximité de l'appareil.

3. Description de l'appareil

Éléments de l'appareil

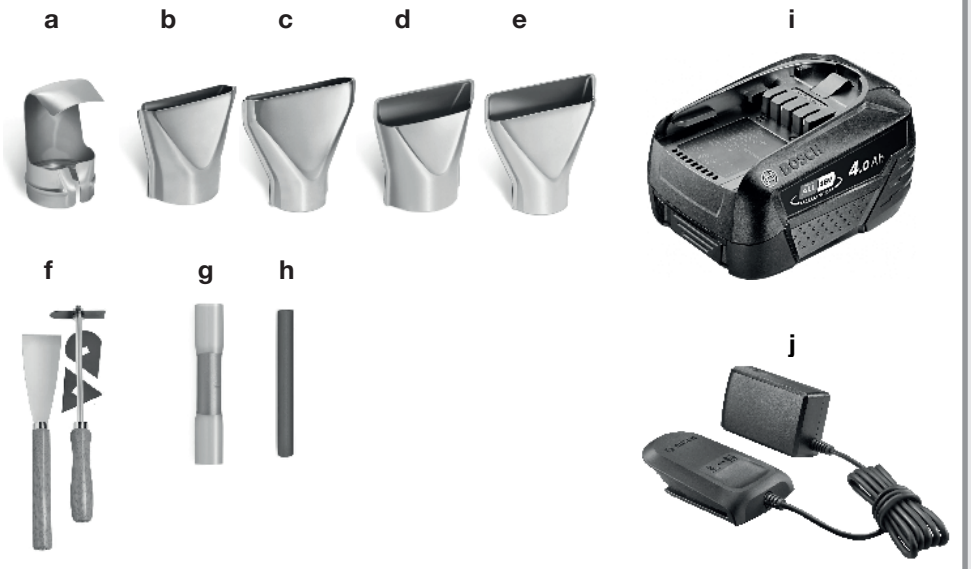
3.1



1 Tube de propulsion d'air en inox
2 Affichage d'état par LED
3 Interrupteur MARCHE/ARRÊT avec 2 plages de température
4 Déverrouillage de la batterie
5 Batterie BOSCH POWER FOR ALL

Accessoires

3.2



Instructions complètes pour la batterie

bosch-diy.com

Instructions complètes pour le chargeur

bosch-diy.com

a Buse réflectrice, réf. 070519
b Buse de surface large de 50 mm, réf. 070113
c Buse de surface large de 75 mm, réf. 070212
d Buse déflectrice de 50 mm, réf. 070311
e Buse déflectrice de 75 mm, réf. 070410
f Kit de décapage de peinture, réf. 010317
g Raccords à sertir
Ø 0,5 - 1,5, réf. 006655
Ø 1,5 - 2,5, réf. 006645
Ø 0,1 - 0,5 – Ø 4,0 - 6,0, réf. 006662
h Gaines thermorétractables
4,8 - 9,5 mm, réf. 071417
1,6 - 4,8 mm, réf. 071318
4,0 - 12,0 mm, réf. 072766
i BATTERIE BOSCH POWER FOR ALL 18 V
PBA 18V 4.0Ah W-C
j Chargeur BOSCH POWER FOR ALL AL 18...

4. Utilisation

4.1 Utilisation conforme aux prescriptions

- Les pistolets à air chaud sans fil MobileHeat de STEINEL sont conçus pour le thermoformage des plastiques ainsi que pour chauffer les gaines thermorétractables. Ils conviennent également au brasage, à l'étamage et au décollage d'assemblages collés.
- Les packs de batterie fournis avec les appareils (18 V / 4,0 Ah) ont été conçus pour être utilisés dans les appareils électriques à batterie STEINEL. Chargez l'appareil uniquement dans des chargeurs BOSCH POWER FOR ALL AL 18... d'origine. Veuillez contacter votre revendeur pour choisir les appareils adéquats. Pour plus de détails, veuillez consulter le mode d'emploi du chargeur et de la batterie. L'utilisateur assume à lui seul les dommages résultant d'une utilisation non conforme à la destination prévue. Il convient de respecter les prescriptions de prévention des accidents généralement reconnues et les consignes de sécurité.

4.2 Mise en service

Batteries compatibles

BOSCH POWER FOR ALL :
Wolves 2
Wolves 3

Les performances de l'appareil dépendent de la batterie choisie. Afin de pouvoir profiter des performances optimales de l'appareil, nous vous conseillons d'utiliser la batterie BOSCH POWER FOR ALL (types Wolves 2 ou Wolves 3) d'origine de 4 Ah ou plus performante.

Pack de batterie

Chargez le pack de batterie avant l'utilisation. Rechargez le pack de batterie en cas de baisse de puissance.
Vous trouverez les informations relatives à la batterie et à la recharge, y compris les températures environnantes admissibles pour la recharge, le fonctionnement et le

stockage des batteries dans le mode d'emploi pour les batteries POWER FOR ALL en scannant le code QR (voir la section 3.2 sur les accessoires)
Avant de charger et d'utiliser la batterie, veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi.

Mise en place de la batterie

Faites glisser la batterie chargée par l'arrière dans le bas du manche du pistolet à air chaud. Enfoncez complètement la batterie dans le bas du manche jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

Mise en circuit de l'appareil

Actionnez l'interrupteur MARCHE/ARRÊT 3.

Akkupack entnehmen, einsetzen

Extraction : appuyez sur le bouton de déverrouillage du pack de batterie 4 et enlevez le pack de batterie 5.

4.3 Durée de fonctionnement approximative avec une batterie chargée à 100 %

Batterie de 4 Ah :

- 300 °C - 15 min
- 450 °C - 6 min (la performance est ensuite réduite)

Les durées de fonctionnement indiquées ci-dessus sont approximatives et ont été mesurées dans les conditions ambiantes suivantes :

- Température ambiante : 20 °C
- Humidité de l'air ambiant : 55 %
- Batteries chargées à 100 %
- Température de la batterie identique à la température ambiante : 20 °C

Les conditions suivantes peuvent raccourcir la durée de fonctionnement ou les performance du pistolet à air chaud :

- Des températures ambiantes plus basses ou plus élevées
- Humidité environnante plus basse ou plus élevée

- Nombre plus élevé de cycles de recharge de la batterie effectués
- Température plus élevée ou plus basse de la batterie : il ne faut pas mettre la batterie en place immédiatement après la recharge. La batterie chauffe pendant la recharge et la température élevée raccourcit la durée de fonctionnement de la batterie. Après la recharge de la batterie, attendez que la température de la batterie ait refroidi à la température environnante.
- Batterie non chargée à 100 %

4.4 Interrupteur MARCHE/ARRÊT avec 2 plages de température

L'interrupteur MARCHE/ARRÊT permet d'allumer et d'éteindre l'appareil. 3. L'interrupteur principal permet également de sélectionner la température de sortie souhaitée.

- Position 0: éteint
- Position 1: 300 °C
- Position 2: 450 °C

4.5 Affichage d'état par LED

L'affichage d'état par LED 2 est situé sur la face supérieure du pistolet à air chaud et signale les situations suivantes :

1. La LED clignote en vert : ela température de sortie réglée n'est pas encore atteinte
2. La LED est allumée en permanence en vert : la température de sortie réglée est atteinte
3. La LED clignote en rouge : charge de la batterie < 20 % ou température de la batterie > 60 °C – Laisser la batterie refroidir, la charger ou la remplacer
4. La LED est allumée en permanence en rouge : la batterie est vide ou trop chaude - Remplacer la batterie
5. La LED clignote rapidement en rouge :
   a. La batterie a été branchée alors que l'interrupteur principal est sur Niveau 1 ou 2 - Éteignez (« ARRÊT

») ou réallumez (« MARCHE ») l'appareil.

b. La batterie est défectueuse ou n'est pas compatible
   - Remplacer la batterie Défaillance de l'appareil
   - Allumer et éteindre à nouveau l'interrupteur principal
c. Défaillance de l'appareil - Allumer et éteindre à nouveau l'interrupteur principal.

L'affichage d'état par LED reste allumé pendant 5 secondes après la mise hors tension de l'appareil. Cet affichage s'éteint ensuite et l'appareil est hors tension.

4.6 Utilisations

Le pistolet à air chaud est parfait pour travailler des pièces de plus petite taille et des gaines thermorétractables. En particulier, les garagistes, les électriciens et les bricoleurs apprécient cet appareil.

Rétraction

– Rétraction d'éléments de connexion pour les câbles et les lignes.
– Rétraction de produits thermorétractables (par ex. gaines thermorétractables)

Brasage/débrasage

– Brasage de composants SMD.
– Réparations et retouches de groupes de composants SMD.

Thermoformer

– Former des pièces en plastiques par ex. pour les modèles réduits.

Dégivrer

– Dégivrer des serrures gelées

Enlever / assouplir

– Décoller des étiquettes
– Chauffer et enlever des matériaux collés

Chauffage d'une grande surface

– Chauffage de films pour l'automobile

5. Entretien et maintenance

L'appareil ne nécessite aucun entretien.

L'appareil est conforme aux dispositions de sécurité applicables. Les réparations ne doivent être effectuées que par un électricien professionnel, sinon il y a risque d'accident.

Maintenance par les utilisateurs. Exigences envers les utilisateurs :
– connaissance de ce guide.

Des exigences particulières s'appliquent aux utilisateurs suivants :
– Enfants à partir de 8 ans et plus.
– Les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites.
– Les personnes manquant d'expérience et de connaissances.

Ces utilisateurs ne peuvent intervenir qu'en cas de maintenance. Exigences particulières :
– Les utilisateurs sont supervisés.
– Les utilisateurs ont été formés à l'utilisation sûre de l'appareil.
– Les utilisateurs comprennent les risques liés à l'utilisation de l'appareil..
– Il est interdit aux enfants de jouer avec l'appareil.



Risque d'électrocution !

Si des pièces sous tension sont au contact avec de l'eau, il y a risque d'électrocution, de brûlures, voire danger de mort.
• Nettoyer l'appareil uniquement à sec.

Risque de dommages matériels !
Des détergents inappropriés risquent d'endommager l'appareil.
• Nettoyer le projecteur avec un chiffon légèrement humide sans détergent.

6. Recyclage

Les appareils électriques, les accessoires et les emballages doivent être soumis à un recyclage respectueux de l'environnement.



Ne jetez pas les appareils électriques avec les ordures ménagères, dans le feu ou dans l'eau !

- Il est interdit de jeter les packs de batterie dans les ordures ménagères !
- Renvoyez les packs de batterie défectueux ou usagés au revendeur BOSCH !
- Déchargez le pack de batterie dans l'appareil électrique avant le recyclage. Protégez les contacts contre tout court-circuit (isolez-les par ex. avec du ruban adhésif)



Les packs de batterie usagés contiennent de grandes quantités de matières premières et de plastiques pouvant être également recyclées.

Uniquement pour les pays de l'UE:

Conformément à la directive européenne en vigueur relative aux appareils électriques et électroniques usagés et à son application dans le droit national, les appareils électriques qui ne fonctionnent plus doivent être collectés séparément des ordures ménagères et doivent faire l'objet d'un recyclage écologique.

Selon la directive 2006/66/CE, les batteries et les piles défectueuses ou usagées doivent être recyclées. Il est possible de remettre les batteries et les piles ne pouvant plus être utilisées dans un point de vente ou dans un point de collecte des substances toxiques.

7. Herstellergarantie

Garantie du fabricant de la société STEINEL GmbH, Dieselstrasse 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Allemagne

Tous les produits STEINEL satisfont aux exigences de qualité les plus strictes. C'est pourquoi, en tant que fabricant, nous vous accordons, en tant que client final, une garantie conforme aux conditions suivantes :
La garantie couvre l'absence de défauts dont il est prouvé qu'ils résultent d'un défaut de matériel ou de fabrication et qui nous sont signalés immédiatement après leur constatation et pendant la période de garantie. La garantie s'applique à tous les produits STEINEL achetés et utilisés en France, à l'exclusion des produits de la ligne STEINEL Professional.
Vous avez le choix entre une réparation gratuite, un remplacement gratuit (le cas échéant par un modèle de remplacement de même valeur ou de valeur supérieure) ou l'établissement d'un avoir.
La période de garantie pour le produit STEINEL acheté est **3 ans** dans chaque cas, à compter de la date d'achat du produit.
Nous prenons en charge les frais de transport, mais pas les risques de transport du retour de la marchandise.

Droits légaux en cas de défauts et gratuité

Les prestations décrites ici s'appliquent en plus des droits de garantie légaux – y compris les dispositions de protection particulières pour les consommateurs – et ne les limitent pas ou ne les remplacent pas. Le recours à vos droits légaux en cas de défaut est gratuit.

Exceptions à la garantie

Toutes les sources remplaçables sont expressément exclues de cette garantie. Sont, en outre, exclus de la garantie :

– les pièces qui sont soumises à une utilisation normale ou à une usure naturelle ainsi que les défauts de produit STEINEL qui résultent d'un usage normal ou de toute autre usure naturelle,
– le produit qui n'a pas été utilisé comme prévu ou qui a été utilisé de manière incorrecte ou si les consignes d'utilisation n'ont pas été respectées,
– les ajouts et transformations ou autres modifications du produit réalisés arbitrairement ou les défauts occasionnés par l'utilisation d'accessoires, de pièces rajoutées ou détachées qui ne sont pas des pièces STEINEL d'origine,
– la maintenance et l'entretien des produits qui n'ont pas eu lieu conformément au mode d'emploi,
– le montage et l'installation qui n'ont pas été réalisés conformément aux directives d'installation de STEINEL,
– les dommages ou les pertes survenus durant le transport.

Application du droit allemand

Le droit applicable est le droit allemand à l'exclusion de l'accord des Nations Unies sur les contrats touchant à la vente internationale de marchandises (CISG).

3 ANS DE GARANTIE FABRICANT

8. Caractéristiques techniques

Dimensions sans batterie (L x l x H)	177 x 79 x 210 mm
Dimensions avec batterie (L x l x H)	177 x 84 x 258 mm
Tension de la batterie	18 V
Durée de mise à température	300°C < 20 s 450°C < 60 s (avec batterie 4 Ah)
Plage de température	2 réglages de la température : 300 / 450 °C
Débit d'air maximal	300°C: 100 l/min 450°C: 120 l/min
Niveau de pression acoustique d'émission	≤ 60 dB(A)
Valeur totale des vibrations	0,2 m/s^2 1,5 m/s^2
Poids sans batterie	550 g
Poids avec batterie	1180 g (avec batterie 4 Ah)

NL

Inhoud

1.	Over dit document	57
2.	Veiligheidsvoorschriften	57
3.	Beschrijving van het apparaat	63
4.	Gebruik	65
5.	Onderhoud en verzorging	69
6.	Verwijderen	70
7.	Fabrieksgarantie	71
8.	Technische gegevens	73

1. Over dit document

Zorgvuldig doorlezen en bewaren a.u.b.

– Rechten uit het auteursrecht voorbehouden. Vermenigvuldiging, ook van delen van deze handleiding, is alleen met onze toestemming geoorloofd.
– Wijzigingen in het kader van de technische vooruitgang voorbehouden.



Waarschuwing voor gevaar!



Waarschuwing voor risico's door water!

2. Veiligheidsvoorschriften

Deze voorschriften voor gebruik van het apparaat lezen en in acht nemen. Wanneer de gebruiksaanwijzing niet wordt opgevolgd, kan het apparaat risico's veroorzaken.

2.1 Algemene veiligheidsvoorschriften

Bij het gebruik van elektrische apparaten moeten ter voorkoming van elektrische schokken, lichamelijk letsel en brandgevaar de volgende veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen. Als er niet zorgvuldig met het apparaat wordt omgegaan, zou er per ongeluk brand kunnen ontstaan of zouden mensen gewond kunnen raken.

Controleer het apparaat voor de ingebruikneming op eventuele beschadigingen (accu, behuizing etc.) en neem het apparaat bij beschadiging niet in gebruik. Het apparaat nooit zonder toezicht ingeschakeld laten.

Houd het apparaat altijd vast aan de kunststof behuizing. Houd er rekening mee dat het metalen mondstuk bij het inschakelen van het apparaat heet is en na het uitschakelen van het apparaat ongeveer 20 minuten nodig heeft om weer zo ver af te koelen dat het aangeraakt kan worden. Het mondstuk en de metalen uiteinden pas na

afkoeling vastpakken.

Houd kinderen onder toezicht om er zeker van te zijn dat zij niet met het apparaat spelen.

Eerste ingebruikneming

Bij het eerste gebruik kan er wat rook ontsnappen. De rook ontstaat door bindmiddelen die tijdens het eerste gebruik door de warmte uit de isolatiefolie van het verwarmingselement worden opgelost.

Om een snelle rookafvoer te bereiken, zou het apparaat op het stavlak moeten worden neergezet. De werkplek zou bij het eerste gebruik goed geventileerd moeten worden. De ontsnappende rook is niet schadelijk!



Houd ook rekening met omgevingsinvloeden.

Stel elektrisch gereedschap nooit bloot aan regen. Gebruik elektrisch gereedschap niet in vochtige toestand en niet in een vochtige of natte omgeving. Wees voorzichtig bij gebruik van het apparaat in de buurt van brandbare materialen. Houd het apparaat niet voor langere tijd op dezelfde plek gericht. Niet in explosieve of stoffige omgevingen gebruiken. De warmte kan naar onzichtbare of verdekte brandbare materialen worden geleid.



Bescherm uzelf tegen elektrische schokken.

Voorkom dat u geaarde delen, zoals buizen, verwarmingselementen, fornuizen of koelkasten aanraakt.



Laat het apparaat niet zonder toezicht, zolang het in werking is.

Het elektrisch gereedschap moet altijd in een veilige positieworden neergezet.





Berg uw gereedschap veilig op.

Zet het apparaat na gebruik op het stavlak en laat het afkoelen voordat u het wegruimt. Ongebruikt gereedschap moet droog, in een afgesloten ruimte en voor kinderen onbereikbaar worden opgeborgen.

Dit apparaat mag door kinderen vanaf

8 jaar en ook door mensen met beperkte fysieke, sensorische of psychische vaardigheden of met een gebrek aan ervaring of kennis worden gebruikt, indien zij dit onder toezicht doen of ingelicht werden over het veilige gebruik van het apparaat en de risico's die door het gebruik ontstaan. Laat kinderen niet met het apparaat spelen.

Reinigings- en onderhoudswerkzaamheden (door de gebruiker) mogen alleen door kinderen worden uitgevoerd indien zij onder toezicht staan.



Arbo-omstandigheden en persoonlijke beschermuitrusting.

Wees alert op vallende apparaten en voorwerpen! Zorg ervoor dat personen niet worden geraakt door vallende apparaten of voorwerpen. Draag uw persoonlijke beschermuitrusting. Draag afhankelijk van de toepassing veiligheidshandschoenen, oogbescherming en/of mondkapjes.



Let op giftige gassen en ontbrandingsgevaar.

Bij de bewerking van kunststof, lak en soortgelijke materialen kunnen giftige gassen vrijkomen.
Let op brand- en ontbrandingsgevaar.
Gebruik voor uw eigen veiligheid uitsluitend toebehoren en aanvullende apparatuur, die in de gebruiksaanwijzing genoemd zijn of door de producent van het apparaat aanbevolen of aangegeven worden. Het gebruik van ander dan in de gebruiksaanwijzing of in de catalogus aanbevolen gereedschap of toebehoren kan leiden tot persoonlijk letsel.

2.2 Accu

- Bescherm de accu en het apparaat tegen hitte, vocht, water, o.a. ook tegen langdurige zonlichtinval en brand. Er bestaat explosiegevaar!
- De accu mag uitsluitend conform deze handleiding worden uitgenomen.
- Het apparaat en de accu niet openen. Er bestaat kortsluitingsgevaar. Neem bij problemen contact op met de winkel waar u het apparaat heeft gekocht.
- Uitgelopen elektrolytvloeistof niet aanraken. Zorg ervoor dat die nooit in de ogen komt. Het apparaat onmiddellijk uit de buurt van open vuur of hete plaatsen halen. Besmette kleding onmiddellijk verwijderen.
- Wanneer elektrolytvloeistof uit de accu komt, zijn de volgende maatregelen vereist:

Oogcontact

De ogen onmiddellijk met veel schoon water (bijv. leidingwater) uitspoelen, daarbij niet wrijven. Consulteer een arts. Wanneer geen passende maatregelen worden getroffen, kan dat tot het verlies van het gezichtsvermogen leiden.

Huidcontact

De betreffende plaatsen onmiddellijk met veel schoon water (bijv. leidingwater) afwassen, anders kunnen huidirritaties ontstaan. Indien de chemicaliën door de kleding dringen, de kleding onmiddellijk uittrekken en de huid met water afspoelen. Consulteer a.u.b. een arts, wanneer de huidirritatie na het afwassen blijft bestaan.

Inademen

Bij beschadigingen of onjuist gebruik van de accu kunnen er dampen of elektrolytvloeistof uittreden. Ventileer de ruimte en consulteer een arts bij klachten.
De dampen kunnen irriterend zijn voor de ademhalingsorganen.

- De lithium-ionen-accu kan steeds worden opgeladen zonder de levensduur te verkorten. De accu raakt niet beschadigd wanneer het opladen wordt onderbroken.
- Berg het apparaat zonder accu op wanneer het een langere periode niet wordt gebruikt. Dit zorgt voor een langere levensduur van de lithium-ionen-accu.
- Houd de niet gebruikte accu uit de buurt van paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven en andere kleine metalen voorwerpen, die een overbrugging van de contacten zouden kunnen veroorzaken. Kortsluiting tussen de accucontacten kan tot verbrandingen of brand leiden.
- De accu nooit kortsluiten. Er bestaat explosiegevaar!
- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld voordat u de accu plaatst. Het plaatsen van een accu in een elektrisch gereedschap dat ingeschakeld is, kan ongelukken tot gevolg hebben.
- Accu's alleen met opladers opladen die door de fabrikant zijn goedgekeurd. Bij opladers die voor bepaalde accu's zijn bedoeld, bestaat brandgevaar indien deze met andere accu's worden gebruikt. Gebruik in het elektrische gereedschap uitsluitend de hiervoor geschikte accu's. Het gebruiken van andere accu's kan letsel en brand tot gevolg hebben.
- Bescherm de accu tegen vocht en water. Bewaar de accu alleen bij een temperatuur tussen 0 °C en 45 °C. Laat de accu bijv. niet zomers in de auto liggen. Maak de ventilatiegleuven van de accu af en toe schoon met een zachte, schone en droge kwast.
- Gebruik alleen originele BOSCH POWER FOR ALL-accu's en originele BOSCH POWER FOR ALL "AL 18..." -opladers. De geadviseerde accucapaciteit bedraagt 4 Ah of hoger (accumodellen Wolves 2 of Wolves 3).
- Wanneer de accu kort na het opladen wordt gebruikt en nog warm is, kan dit de looptijd van het apparaat verminderen

Transport

Neem bij het transport van het apparaat het accupack uit het apparaat.

Transport van Li-Ion-accupacks

Het verzenden van Li-Ion-accupacks is onderhevig aan de wetgeving inzake gevaarlijke goederen (UN 3480 en UN 3481). Bij het verzenden van Li-Ion accupacks altijd naar de actueel geldende voorschriften informeren. Vraag hiernaar eventueel bij uw transporteur. Gecertificeerde verpakking is bij Steinel verkrijgbaar.

Accupacks alleen verzenden wanneer de behuizing onbeschadigd is en er geen vloeistof uitloopt. Voor het verzenden het accupack uit het apparaat nemen. De contacten goed beschermen tegen kortsluiting (bijv. met plakband afplakken).

Mondstuk, buis en uitgeblazen lucht kunnen meer dan 450 °C heet worden! **Verbrandingsgevaar!** Na contact van hete materialen met de huid onmiddellijk afkoelen met koud water. Eventueel een arts raadplegen.

Berg deze veiligheidsvoorschriften goed op bij het apparaat.

3. Beschrijving van het apparaat

Apparaatelementen

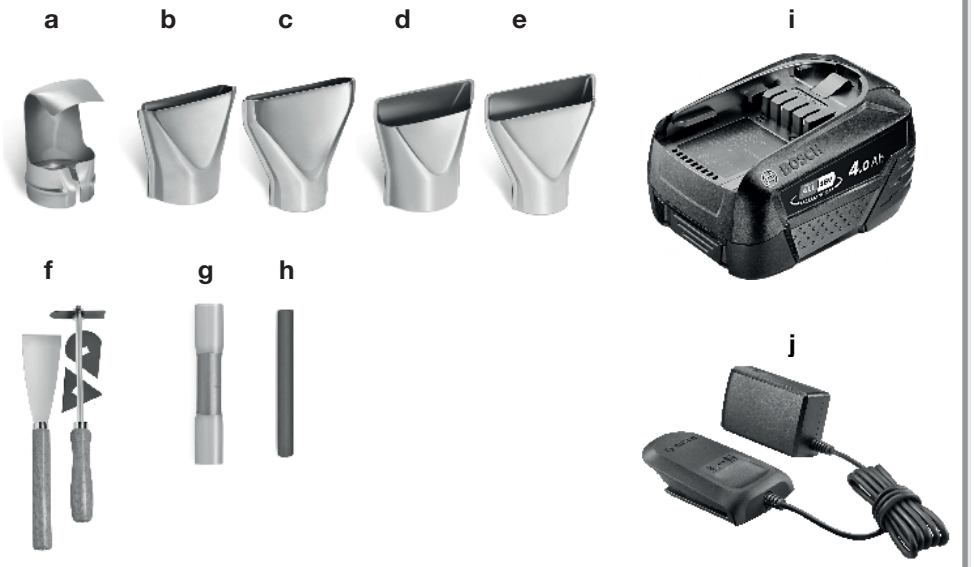
3.1



1 Roestvrijstalen uitblaasmondstuk
2 Led-statuslampje
3 AAN/UIT-schakelaar met 2 temperatuurstanden
4 Accu-ontgrendeling
5 BOSCH POWER FOR ALL accu

Accessoires

3.2



Volledige instructies voor de batterij

bosch-diy.com

Volledige instructies voor de oplader

bosch-diy.com

a Reflectormondstuk, art.nr. 070519
b Breedstraalmondstuk 50 mm, art.nr. 070113
c Breedstraalmondstuk 75 mm, art.nr. 070212
d Afschermmondstuk 50 mm, art.nr. 070311
e Afschermmondstuk 75 mm, art.nr. 070410
f Verfkrabber-set, art.nr. 010317
g Krimpverbinder
Ø 0,5 - 1,5, art.nr. 006655
Ø 1,5 - 2,5, art.nr. 006645
Ø 0,1 - 0,5 – Ø 4,0 - 6,0, art.nr. 006662
h Krimpkousen
4,8 - 9,5 mm, art.nr. 071417
1,6 - 4,8 mm, art.nr. 071318
4,0 - 12,0 mm, art.nr. 072766
i ACCU BOSCH POWER FOR ALL 18V
PBA 18V 4.0Ah W-C
j Oplader BOSCH POWER FOR ALL AL 18...

4. Gebruik

4.1 Gebruik volgens de voorschriften

- Het MobileHeat accu-heteluchtpistool van STEINEL is bedoeld voor het vervormen van kunststof en het verwarmen van krimpkousen. Het is ook geschikt voor het losmaken van lijmverbindingen, solderen en vertinnen.
- De eventueel meegeleverde accupacks (18 V / 4.0 Ah) zijn bedoeld voor gebruik in het betreffende elektrische accugereedschap van Steinel. Alleen in originele BOSCH POWER FOR ALL AL 18... opladers opladen. Neem voor het kiezen van de juiste apparaten a.u.b. contact op met de winkelier. Details hierover vindt u in de gebruiksaanwijzing van de oplader en de accu. Voor schade die ontstaat door niet regelconform gebruik is uitsluitend de gebruiker aansprakelijk. De algemeen erkende ongevallenpreventievoorschriften en de veiligheidsinstructies dienen te worden nageleefd.

4.2 Ingebruikname

Compatibele accu's

BOSCH POWER FOR ALL:
Wolves 2
Wolves 3

Het vermogen van het apparaat is afhankelijk van de gekozen accu. Om het volledige vermogen van het apparaat te kunnen benutten, adviseren wij om de originele BOSCH POWER FOR ALL (modellen Wolves 2 of Wolves 3) accu met 4 Ah of meer te gebruiken.

Accupack

Accupack voor gebruik opladen. Accupack bij verminderende prestaties weer opladen.
U vindt de accu- en oplaadinformatie, maar ook de geoorloofde omgevingstemperaturen voor het opladen, gebruiken en opslaan van de accu's in de bedieningshandleiding van de POWER FOR ALL-accu's, zie de QR-code (onder 3.2 Toebehoren).

Lees voor het opladen en gebruik de handleiding van de accu door.

Accu plaatsen

Schuif de opgeladen accu van achteren in de voet van het heteluchtpistool. De accu volledig in de voet drukken, tot de accu vastklikt.

Einschalten des Gerätes

AAN/UIT-schakelaar activeren 3.

Akkupack entnehmen, einsetzen

Verwijderen: knop voor accupack-ontgrendeling 4 drukken en accupack 5 wegnemen.

4.3 De looptijd bij volledig opgeladen accu bij benadering

4Ah-accu:

- 300 °C - 15 min
- 450 °C - 6 min (daarna wordt het vermogen verlaagd)

De hierboven vermelde waarden gelden bij benadering en werden gemeten onder de volgende omgevingsomstandigheden:

- omgevingstemperatuur: 20 °C
- omgevingsluchtvochtigheid: 55 %
- volledig opgeladen accu's
- accutemperatuur gelijk aan de omgevingstemperatuur: 20 °C

De volgende omstandigheden kunnen de looptijd of het vermogen van het heteluchtpistool verminderen:

- lagere of hogere omgevingstemperaturen
- lagere of hogere omgevingsvochtigheid
- frequent aantal keren opladen van de accu
- hogere of lagere accutemperatuur: plaats een accu nooit meteen na het opladen. Tijdens het opladen warmt een accu op en door deze hogere temperatuur wordt de acculooptijd korter. Wacht na het opladen van de accu tot deze is afgekoeld op omgevingstemperatuur.

- niet volledig opgeladen accu

4.4 AAN/UIT-schakelaar met 2 temperatuurstanden

Het apparaat kan met de schakelaar IN- of UITgeschakeld worden. 3. Met de hoofdschakelaar kan ook de gewenste uitgangstemperauur worden gekozen:

- stand 0: uitgeschakeld
- stand 1: 300 °C
- stand 2: 450 °C

4.5 Led-statuslampje

Het led-statuslampje 2 bevindt zich op de bovenkant van het heteluchtpistool en geeft de volgende toestanden weer:

1. Groen knipperend: de ingestelde uitblaastemperatuur is nog niet bereikt
2. Brandt continu groen: de uitblaastemperatuur is bereikt
3. Rood knipperend: acculading <20 % of accutemperatuur >60 °C – accu laten afkoelen en opladen of verwisselen
4. Brandt permanent rood: de accu is leeg of te warm - accu verwisselen
5. Knippert snel rood:
    a. De accu werd geplaatst terwijl de hoofdschakelaar op stand 1 of 2 stond - apparaat UIT en weer IN-schakelen.
    b. accu defect of niet compatibel - accu verwisselen Fout in het apparaat – de hoofdschakelaar uitschakelen en daarna weer inschakelen
    c. fout in het apparaat – de hoofdschakelaar uitschakelen en daarna weer inschakelen

Het led-statuslampje brandt nadat het apparaat werd uitgeschakeld nog 5 seconden. Vervolgens gaat dit uit en is het apparaat uit.

4.6 Toepassingsmogelijkheden

Het heteluchtpistool is ideaal voor het bewerken van kleine onderdelen en krimpkousen. Vooral automonteurs, elektriciens en doehetzelvers werken er graag mee.

Krimpen

– krimpen van aansluitelementen voor kabels en leidingen.
– krimpen van door warmte krimpende producten (bijv. krimpkousen)

Solderen/désolderen

– solderen van SMD-componente.
– reparatiewerkzaamheden aan elektronische SMD-componenten

Vervormen

– bewerken van kunststof delen, bijv. in de modelbouw

IJs verwijderen

– sloten van ijs ontdoen

Verwijderen/zacht maken

– Stickers verwijderen
– Gelijmde materialen verwarmen en verwijderen

Grote oppervlakken verwarmen

– verwarmen van autofolie

5. Onderhoud en verzorging

Dit apparaat is onderhoudsvrij.

Het apparaat voldoet aan de relevante veiligheidsvoorschriften. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien, anders bestaat er gevaar voor ongelukken.

Onderhoud door de gebruiker. Eisen die aan de gebruiker worden gesteld:

– Kennis van deze handleiding.

Voor de volgende gebruikers gelden speciale eisen:

– Kinderen vanaf 8 jaar.
– Mensen met beperkte fysieke, zintuiglijke of psychische
– vaardigheden.
– Mensen met een gebrek aan ervaring en kennis.

Deze gebruikers mogen het apparaat alleen onderhouden. Speciale vereisten:

– Gebruikers staan onder toezicht.
– De gebruikers zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat.
– Gebruikers begrijpen de gevaren die bij het gebruiken van het apparaat ontstaan.
– Laat kinderen niet met het apparaat spelen.



Gevaar door elektrische stroom!

Het contact van water met stroomvoerende componenten kan een elektrische schok, verbrandingen of zelfs de dood tot gevolg hebben.

• Reinig het apparaat alleen in droge toestand.

Gevaar voor beschadigingen!

Het apparaat kan door het gebruiken van verkeerde schoonmaakmiddelen worden beschadigd.

• Reinig het apparaat met een licht vochtige doek zonder reinigingsmiddel.

6. Verwijderen

Elektrische apparaten, toebehoren en verpakkingen dienen milieuvriendelijk gerecycled te worden.



Doe elektrische apparaten niet bij het huisvuil en gooi ze niet in vuur of water!

- Accupacks mogen niet bij het huisvuil worden gedaan!
- Breng defecte of lege accupacks terug naar de BOSCH-handelaar!
- Voor het wegdoen het accupack in het elektrische gereedschap laten ontladen. De contacten goed beschermen tegen kortsluiting (bijv. met plakband afplakken).



Afgedankte accupacks bevatten grote hoeveelheden waardevolle grondstoffen en kunststoffen, die eveneens gerecycled kunnen worden.

Alleen voor EU-landen:

Conform de geldende Europese richtlijn voor verbruikte elektrische en elektronische apparatuur en hun implementatie in nationaal recht, dienen niet langer bruikbare elektrische apparaten gescheiden ingezameld en milieuvriendelijk gerecycled te worden.

Overeenkomstig richtlijn RL 2006/66/EG moeten defecte of afgedankte accu's/batterijen gerecycled worden. Afgedankte accu's/batterijen kunnen in de winkel of bij een inzamelpunt voor schadelijke stoffen worden afgegeven.

7. Fabrieksgarantie

Fabrieksgarantie van de firma STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Duitsland
Alle producten van STEINEL voldoen aan de hoogste kwaliteitseisen. Daarom geven wij als fabrikant u als consument graag garantie volgens de onderstaande voorwaarden:
De garantie dekt de vrijheid van gebreken die aantoonbaar te wijten zijn aan materiaal- of fabricagefouten en die onmiddellijk na ontdekking en binnen de garantieperiode aan ons worden gemeld. De garantie geldt voor alle STEINELproducten die in Nederland worden gekocht en gebruikt, met uitzondering van STEINEL Professional-producten. U heeft de keuze of wij garantie verlenen door het product gratis te repareren, gratis te vervangen (eventueel door een opvolgend model van dezelfde of hogere kwaliteit) of een creditnota uit te schrijven.
De garantieperiode voor het door u gekochte STEINELproduct bedraagt **3 jaar** vanaf de datum van aankoop van het product.
Wij nemen de transportkosten voor onze rekening, maar niet de transportrisico's van de retourzending.

Wettelijke rechten bij gebreken, kosteloosheid
De hier beschreven diensten gelden als aanvulling op de wettelijke garantierechten – met inbegrip van speciale beschermende bepalingen voor consumenten – en beperken of vervangen deze niet. De uitoefening van uw wettelijke rechten in geval van gebreken is kosteloos.

- bij een door het gebruik veroorzaakte of andere natuurlijke slijtage van productonderdelen of gebreken aan het STEINEL-product, die het gevolg zijn van gebruiksslijtage of andere natuurlijke slijtage,
- bij een niet regelconform of onjuist gebruik van het product, of indien de bedieningsinstructies niet werden nageleefd,
- wanneer aanpassingen en andere veranderingen

eigenmachtig werden uitgevoerd bij het product of de gebreken veroorzaakt worden door het gebruik van accessoires, aanvullende onderdelen of reserveonderdelen die geen originele STEINEL-delen zijn,
– indien het onderhoud en de verzorging van de producten niet conform de bedieningshandleiding werden uitgevoerd,
– wanneer de montage en installatie niet volgens de installatievoorschriften van STEINEL werden uitgevoerd,
– bij transportschade of -verliezen.

Uitzonderingen op de garantie

Uitdrukkelijk uitgesloten van deze garantie zijn alle vervangbare lichtbronnen. Verder is garantie uitgesloten:

Geldigheid van het Duitse recht

Op deze voorwaarden is Duits recht van toepassing, het Weens Koopverdrag (CISG) wordt uitgesloten.

Garantie claimen

Indien u aanspraak wilt maken op de garantie, stuur het product dan samen met het originele aankoopbewijs met vermelding van de aankoopdatum en de productaanduiding naar uw speciaalzaak of rechtstreeks naar ons: Van Spijk B.V., De Scheper 402, NL-5688 HP Oirschot. Wij adviseren u daarom uw aankoopbewijs zorgvuldig te bewaren tot de garantieperiode is verlopen.

3 JAAR FABRIEKS GARANTIE

8. Technische gegevens

Afmetingen zonder accu (L x B x H)	177 x 79 x 210 mm
Afmetingen met accu (L x B x H)	177 x 84 x 258 mm
Accuspanning	18 V
Opwarmduur	300°C < 20 sec. 450°C < 60 sec. (met accu 4Ah)
Temperatuurbereik	2 temperatuurstanden: 300 / 450 °C
Maximale luchthoeveelheid	300°C: 100 l/min 450°C: 120 l/min
Geluidsdrukniveau	≤ 60 dB(A)
Trillingswaarde totaal	0,2 m/s^2 1,5 m/s^2
Gewicht zonder accu	550 g
Gewicht met accu	1180 g (met accu 4Ah)

IT

Indice

1.	Riguardo a questo documento	75
2.	Avvertenze sulla sicurezza	75
3.	Descrizione dell'apparecchio	81
4.	Uso	83
5.	Manutenzione e cura	87
6.	Smaltimento	88
7.	Garanzia del produttore	89
8.	Dati tecnici	91

1. Riguardo a questo documento

Si prega di leggere attentamente le istruzioni e di conservarle.

– Tutelato dai diritti d'autore. La ristampa, anche solo di estratti, è consentita solo previa nostra approvazione.
– Con riserva di modifiche legate al progresso della tecnica.



Avvertimento contro pericoli!



Avvertimento contro pericoli dovuti all'acqua!

2. Avvertenze sulla sicurezza

Leggete attentamente le presenti avvertenze sulla sicurezza prima di usare l'apparecchio. In caso di mancato rispetto delle istruzioni per l'uso, l'apparecchio può divenire una fonte di pericolo.

2.1 Avvertenze generali relative alla sicurezza

Quando si usano utensili elettrici è necessario osservare le seguenti norme fondamentali per potersi proteggere da scosse elettriche e dal pericolo di ferimenti e d'incendio. Se non usate l'apparecchio con precauzione, sussiste il pericolo d'incendio o di lesione a persone. Prima della messa in funzione controllate che l'apparecchio non presenti eventuali danni (alla batteria, all'involucro, ecc.); in caso doveste constatare danni, non mettete in funzione l'apparecchio. Non lasciate l'apparecchio incustodito.

Trattenete sempre l'apparecchio all'involucro di plastica. Si prega di tenere presente che l'ugello di metallo all'accensione dell'apparecchio elettrico è bollente e dopo lo spegnimento necessita di circa 20 minuti per raffreddarsi a sufficienza da poter essere toccato. Non toccate l'ugello o le

sue punte prima che si sia/siano raffreddato/e.

Prestate attenzione in presenza di bambini e badate che essi non giochino con l'apparecchio.

Prima messa in esercizio

Al primo impiego potrebbe fuoriuscire un po' di fumo. Ciò è dovuto agli agglomeranti che al primo utilizzo, per effetto del calore, si staccano dalla pellicola isolante del dispositivo di riscaldamento.

Al fine di ottenere una rapida fuoriuscita del fumo, si consiglia di posizionare l'apparecchio sulla superficie di appoggio. Al primo impiego l'ambiente di lavoro dovrebbe essere ben ventilato. Il fumo che fuoriesce non è nocivo!



Tenete conto delle influenze ambientali.

Non esponete le apparecchiature elettriche alla pioggia. Non utilizzate apparecchiature elettriche umide e non impiegatele in ambienti umidi o bagnati. Fate attenzione quando utilizzate gli apparecchi nelle vicinanze di materiali infiammabili. Non dirigete mai l'apparecchio a lungo verso uno stesso punto. Non utilizzate l'apparecchio in atmosfera a rischio di esplosione o di formazione di polvere. Il calore può venire convogliato a materiali infiammabili che sono però nascosti.



ProteggeteVi dalla scossa elettrica.

Evitate il contatto del corpo con parti collegate a terra, ad esempio tubi, elementi del riscaldamento, fornelli, frigoriferi.



Non lasciate l'apparecchio incustodito quando è in funzione.

L'apparecchio elettrico dovrebbe essere appoggiato sempre in una posizione sicura e stabile.





Conservate i Vostri utensili in un posto sicuro.

Dopo l'uso appoggiate l'apparecchio su una superficie sicura e fatelo raffreddare prima di imballarlo e ritirarlo. Gli utensili che non vengono utilizzati devono venir riposti in un luogo asciutto e chiuso a chiave a cui i bambini non abbiano accesso.

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con esperienza e conoscenze insufficienti solo sotto sorveglianza o se sono stati/e istruiti/e circa il sicuro utilizzo dell'apparecchio e i possibili pericoli che da esso risultano. Non lasciate giocare i bambini con l'apparecchio. Non lasciate eseguire lavori di pulizia o manutenzione dai bambini senza che siano sorvegliati.



Condizioni di protezione sul posto di lavoro e dispositivi di protezione individuale.

Attenzione alla caduta di apparecchi o di oggetti! Provvedete a impedire il pericolo che la caduta di apparecchi o di oggetti possa ferire delle persone.

Indossate i propri dispositivi di protezione individuale.

A seconda del tipo di applicazione indossare guanti protettivi, occhiali protettivi e/o maschere protettive.



Fate attenzione ai gas velenosi e al pericolo di provocare fiamme.

Nella lavorazione di materiali sintetici, vernici e simili si possono generare gas velenosi.

Attenzione al pericolo di provocare fiamme e incendi.
Ai fini della Vostra sicurezza utilizzate esclusivamente accessori e apparecchiature supplementari indicate nelle istruzioni per l'uso o consigliate o indicate dal costruttore dell'apparecchio. Se si impiegano degli accessori o apparecchi di complemento diversi da quelli indicati nelle istruzioni per l'uso o nel catalogo, sussiste il pericolo di lesioni.

2.2 Batteria

- Proteggete la batteria e l'apparecchio dal calore, dall'umidità, dall'acqua e per es. anche da una lunga esposizione all'irradiazione solare e dal fuoco. Pericolo di esplosione!
- Per rimuovere la batteria atteneteVi strettamente a queste istruzioni.
- Non aprite l'apparecchio o la batteria. Pericolo di corto-circuito. In caso di problemi rivolgetevi al Vostro punto vendita.
- Non toccate il liquido elettrolitico fuoriuscito. Impedite che esso entri negli occhi. Rimuovete immediatamente l'apparecchio dal fuoco vivo o da punti bollenti. Eliminare immediatamente gli indumenti contaminati.
- Se fuoriesce dell'elettrolito dalla batteria, è necessario prendere i seguenti provvedimenti:

Contatto con gli occhi

Sciacquate immediatamente gli occhi con abbondante acqua pulita come per es. acqua del rubinetto, badando però a non strofinarli. Chiamate il medico. Se non vengono presi adeguati provvedimenti vi è pericolo di perdita della vista.

Contatto con la pelle

Lavate immediatamente i punti interessati con abbondante acqua pulita come per es. acqua del rubinetto,

altrimenti la pelle si potrebbe irritare. In caso delle sostanze chimiche penetrino negli indumenti, toglieteVi immediatamente questi ultimi e sciacquate la pelle con acqua. Se l'irritazione della pelle dovesse persistere anche dopo il lavaggio, rivolgeteVi ad un medico.

Inalazione

In caso di danneggiamenti o di utilizzo inappropriato della batteria potrebbero fuoriuscire vapori o liquido elettrolitico. Apportate aria pulita ein caso di sintomi consultate un medico. I vapori potrebbero irritare le vie respiratorie.

- La batteria agli ioni di litio può essere caricata in ogni momento senza che ciò ne riduca la durata.

Un'interruzione del processo di carica non danneggia la batteria.

- In caso l'apparecchio non venga utilizzato per lungo tempo, rimuovete la batteria. Ciò prolunga la durata della batteria agli ioni di litio.
- Tenete la batteria non utilizzata lontano da graffette per ufficio, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti di metallo che potrebbero causare un cavallottamento dei contatti. Un cortocircuito tra i contatti della batteria potrebbe avere come conseguenza ustioni o incendio.
- Non cortocircuitate la batteria. Pericolo di esplosione!
- Prima di inserire la batteria, accertateVi che l'apparecchio sia spento. L'inserimento di una batteria in un elettroutensile acceso può provocare infortuni.
- Caricate gli accumulatori solo in caricabatterie consigliati dal produttore. Se si utilizza un caricabatterie predisposto per determinati accumulatori, vi è pericolo di incendio se viene utilizzato con accumulatori di altro tipo. Impiegate negli elettroutensili solo gli accumulatori per cui sono predisposti. L'utilizzo di accumulatori diversi può provocare lesioni e pericolo d'incendio.
- Proteggete la batteria dall'umidità e dall'acqua. Conservate la batteria a temperature comprese tra 0 °C e 45 °C. Non dimenticate la batteria in auto per es. in estate. Pulite di tanto in tanto le fenditure di ventilazione della batteria con un pennello morbido, pulito e asciutto.
- Utilizzate esclusivamente batterie originali BOSCH POWER FOR ALL e caricabatterie originali BOSCH POWER FOR ALL "AL 18..." . La capacità della batteria consigliata è di almeno 4 Ah (del modello Wolves 2 o Wolves 3).
- L'autonomia dell'apparecchio potrebbe ridursi se la batteria è stata utilizzata poco dopo la ricarica, quando era ancora calda.

Trasporto

Per il trasporto dell'apparecchio rimuovete da esso la batteria.

Trasporto di pacchi batteria agli ioni di litio

La spedizione di pacchi batteria agli ioni di litio è soggetta al diritto in materia di merce pericolosa (UN 3480 e UN 3481). Prima di spedire pacchi batteria agli ioni di litio informatevi sulle norme inerenti attualmente in vigore. All'occorrenza informateVi presso il Vostro spedizioniere. Alla STEINEL sono disponibili confezioni certificate. Utilizzate i pacchi batteria solo se l'involucro non è danneggiato e non perde liquido. Per la spedizione sfilate il pacco batteria dall'apparecchio. Assicurate i contatti contro il cortocircuito (per es. isolandoli con nastro adesivo).
Il tubo di soffiaggio, l'ugello e l'aria fuoriuscita possono riscaldarsi a
temperature superiori a 450 gradi
Celsius!

Pericolo di ustioni! Qualora la pelle venisse a contatto con materiali bollenti, sciacquatela immediatamente con acqua fredda. All'occorrenza rivolgeteVi al medico.

Conservate scrupolosamente queste avvertenze sulla sicurezza nelle vicinanze dell'apparecchio.

3. Descrizione dell'apparecchio

Componenti dell'apparecchio

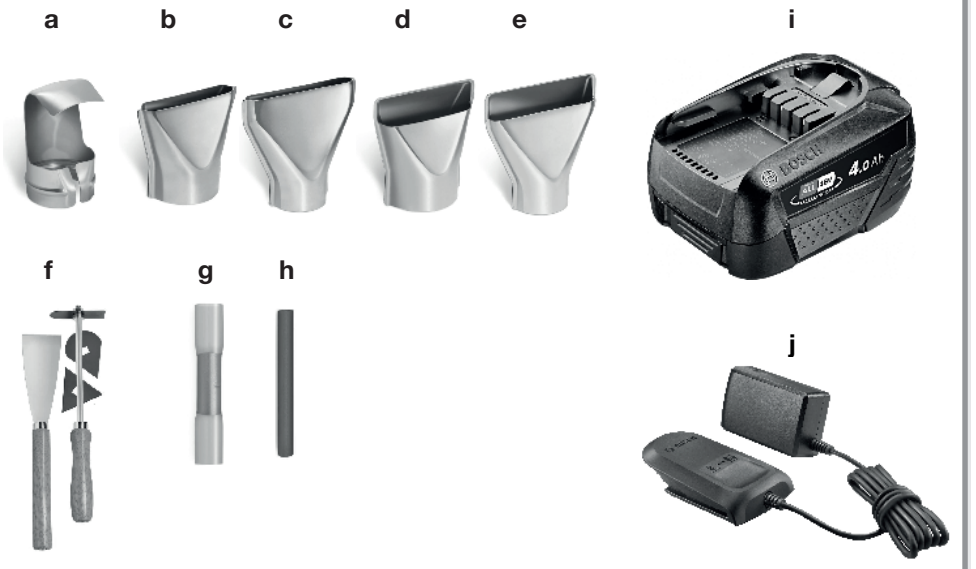
3.1



1 Tubo di soffiaggio in acciaio inox
2 Segnalazione di stato a LED
3 Interruttore ON/OFF con due livelli di temperatura
4 Sbloccaggio batteria
5 Batteria BOSCH POWER FOR ALL

Accessori

3.2



Istruzioni complete per la batteria

bosch-diy.com

Istruzioni complete per il caricabatterie

bosch-diy.com

a Ugello a riflettore, art. n. 070519

b Ugello per flusso allargato 50 mm, art. n. 070113

c Ugello per flusso allargato 75 mm, art. n. 070212

d Ugello con bordo 50 mm, art. n. 070311

e Ugello con bordo 75 mm, art. n. 070410

f Set di raschietti per vernici, art. n. 010317

g Connettore crimp
Ø 0,5 - 1,5, art. n. 006655
Ø 1,5 - 2,5, art. n. 006645
Ø 0,1 - 0,5 – Ø 4,0 - 6,0, art. n. 006662

h Tubi flessibili termoretraibili
4,8 - 9,5 mm, art. n. 071417
1,6 - 4,8 mm, art. n. 071318
4,0 - 12,0 mm, art. n. 072766

i BATTERIA BOSCH POWER FOR ALL 18V
PBA 18V 4.0Ah W-C

j Caricabatterie BOSCH POWER FOR ALL AL 18...

4. Uso

4.1 Utilizzo adeguato allo scopo

- I convogliatori ad aria calda a batteria MobileHeat STEINEL sono predisposti per la sagomatura di materie plastiche e per il riscaldamento di tubi flessibili termoretraibili. Esso è anche adatto per saldare, stagnare e staccare giunzioni adesive.
- I pacchi batteria eventualmente in dotazione (18 V / 4.0 Ah) sono destinati all'impiego nei rispettivi elettroutensili a batteria Steinel. Caricateli solo in caricabatterie BOSCH POWER FOR ALL AL 18... originali. Per la scelta dei giusti apparecchi siete pregati di rivolgerVi al Vostro rivenditore. Per maggiori dettagli a tale proposito consultate le istruzioni per l'uso del caricabatterie e della batteria. In caso di danni per uso non conforme allo scopo risponde esclusivamente l'utilizzatore. È obbligatorio rispettare le norme antinfortunistiche e le avvertenze relative alla sicurezza.

4.2 Messa in funzione

Batterie compatibili

BOSCH POWER FOR ALL:
Wolves 2
Wolves 3

Il rendimento dell'apparecchio dipende dalla batteria scelta. Al fine di poter sfruttare a pieno il rendimento potenziale dell'apparecchio, consigliamo di utilizzare la batteria BOSCH POWER FOR ALL (del modello Wolves 2 o Wolves 3) originale da almeno 4 Ah.

Pacco batteria

Prima dell'utilizzo caricate il pacco batteria. Qualora la potenza diminuisse, caricate nuovamente il pacco batteria. Le informazioni sulla batteria e sulla ricarica incluse le temperature ambiente ammissibili per la ricarica, l'utilizzo e la conservazione delle batterie, sono contenute nelle istruzioni per l'uso delle batterie POWER FOR ALL al codice

QR (vedasi 3.2 Accessori).
Si prega di leggere le istruzioni per l'uso della batteria prima della ricarica e dell'utilizzo.

Inserimento della batteria

Infilate la batteria carica dal retro nella base del convogliatore ad aria calda. Introducete completamente la batteria nella base fino a quando non scatta in posizione.

Accensione dell'apparecchio

Azionate l'interruttore ON/OFF 3.

Rimozione/inserimento del pacco batteria

Rimozione: premete il tasto per lo sblocco del pacco batteria 4 e sfilate il pacco batteria 5.

4.3 Autonomia approssimata nel caso di batterie completamente cariche

Batterie da 4 Ah:

- 300 °C - 15 min
- 450 °C - 6 min (alla scadenza di questo tempo la potenza si riduce)

I tempi di autonomia sopra riportati sono valori approssimati che sono stati misurati alle seguenti condizioni dell'ambiente:

- Temperatura ambiente: 20 °C
- Umidità dell'ambiente: 55 %
- Batterie completamente cariche
- Temperatura delle batterie identica alla temperatura ambiente: 20 °C

Le seguenti condizioni potrebbero ridurre il tempo di autonomia o la performance della pistola ad aria calda:

- Temperature ambiente inferiori o superiori
- Umidità dell'aria minore o maggiore
- Maggiore numero di cicli di ricarica della batteria già eseguiti
- Maggiore o minore temperatura della batteria: la batteria non dovrebbe essere inserita immediatamente dopo la ricarica. Durante la ricarica la batteria si riscalda e la

maggiore temperatura ne riduce l'autonomia. Dopo aver ricaricato la batteria, attendere fino a quando non si sia raffreddata raggiungendo la temperatura ambiente.

- Batteria non completamente carica

4.4 Interruttore ON/OFF con due livelli di temperatura

L'apparecchio può essere acceso e spento tramite l'interruttore principale 3. L'interruttore principale consente anche la scelta della temperatura di partenza desiderata:

- Posizione 0: OFF
- Posizione 1: 300 °C
- Posizione 2: 450 °C

4.5 Segnalazione di stato a LED

La segnalazione di stato a LED 2 si trova sul lato superiore del convogliatore ad aria calda e indica le seguenti situazioni:

1. Se lampeggia di luce verde: la temperatura di uscita impostata non è ancora stata raggiunta
2. Se è accesa permanentemente di luce verde: la temperatura di uscita è stata raggiunta
3. Se lampeggia di luce rossa: carica della batteria <20% o temperatura della batteria >60 °C – lasciar raffreddare la batteria e ricaricare o sostituire
4. Se è accesa permanentemente di luce rossa: la batteria è scarica o troppo calda - sostituire la batteria
5. Se lampeggia rapidamente di luce rossa:
    a. la batteria è stata inserita mentre l'interruttore principale si trova sul livello 1 o 2 - spegnere e riaccendere l'apparecchio.
    b. La batteria è guasta o non è compatibile - sostituire la batteria. Guasto nell'apparecchio – spegnere e riaccendere l'interruttore principale
    c. Guasto nell'apparecchio – spegnere e riaccendere l'interruttore principale

La segnalazione di stato a LED continua a rimanere accesa per 5 secondi dopo che l'apparecchio è stato spento. Alla scadenza di questo tempo la segnalazione si disattiva e l'apparecchio è spento.

4.6 Applicazioni

Il convogliatore di aria calda è ideale per lavorare componenti di piccole dimensioni e tubi flessibili termoretraibili. In particolare automeccanici, installatori elettrici e appassionati del fai-da-te sanno apprezzare le sue qualità.

Termoretrazione

– Calettamento di elementi di collegamento per cavi e condotti.
– Calettamento di prodotti termoretraibili (per es. tubi flessibili termoretraibili)

Saldatura / dissaldatura

– Saldatura di componenti SMD.
– Lavori di riparazione e di ripassatura su unità SMD elettroniche.

Modellare

– Lavorazione di componenti in plastica, per es. nel modellismo.

Disgelo

– Interventi di disgelo di serrature

Rimozione/ammorbidimento

– Rimozione di adesivi
– Riscaldamento e rimozione di materiali incollati

Riscaldamento di grandi superfici

– Riscaldamento di pellicole per auto

5. Manutenzione e cura

L'apparecchio non necessita di manutenzione.

L'apparecchio è conforme alle norme di sicurezza vigenti. Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da un elettricista qualificato, altrimenti vi è rischio di incidenti.

Manutenzione da parte dell'utente. Requisiti per gli utenti:

– Conoscenza di queste istruzioni.

Per i seguenti utenti si applicano requisiti speciali:

– Bambini di età superiore agli 8 anni.
– Persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.
– Persone che non hanno esperienza e conoscenza.

Questi utenti possono intervenire solo durante la manutenzione. Requisiti speciali:

– Gli utenti sono sorvegliati.
– Gli utenti sono stati istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio.
– Gli utenti comprendono i rischi legati alla manipolazione dell'apparecchio.
– Non lasciare giocare i bambini con l'apparecchio.



Pericolo legato alla presenza di corrente elettrica!

Il contatto di parti conduttive con acqua può provocare una scossa elettrica, ustioni o addirittura la morte.

• Pulire l'apparecchio solo quando è asciutto.

Pericolo di danni a cose!

Detergenti sbagliati potrebbero danneggiare l'apparecchio.

• Pulire l'apparecchio con un panno leggermente inumidito, senza detersivi.

6. Smaltimento

Apparecchi elettrici, accessori e materiali d'imballaggio devono essere consegnati a un centro di riciclaggio riconosciuto.



Non gettare gli apparecchi elettrici nei rifiuti domestici, nel fuoco o nell'acqua!

- È vietato smaltire i pacchi batteria assieme ai rifiuti domestici!
- Riconsegnate i pacchi batteria guasti o usati al rivenditore BOSCH!
- Prima di smaltirlo, scaricate il pacco batteria nell'elettoutensile. Assicurate i contatti contro il cortocircuito (per es. isolandoli con nastro adesivo)



I pacchi batteria scarichi contengono grandi quantità di preziose materie prime e materie plastiche che possono essere anch'esse inserite in un processo di riciclaggio.

Solo per paesi UE:

conformemente alla Direttiva Europea vigente in materia di rifiuti di apparecchi elettrici ed elettronici e alla sua attuazione nel diritto nazionale, gli apparecchi elettrici ed elettronici non più idonei all'uso devono essere separati dagli altri rifiuti e consegnati a un centro di riciclaggio riconosciuto.

ai sensi della direttiva RL 2006/66/CE gli accumulatori/ le batterie guasti/e o usati/e devono essere riciclati. Gli accumulatori/le batterie non più utilizzabili possono essere riconsegnati/e al punto vendita o a un centro di raccolta di sostanze nocive.

7. Garanzia del produttore

Garanzia del produttore STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Germania

Tutti i prodotti STEINEL soddisfano i massimi requisiti di qualità. Per questo motivo siamo lieti in qualità di produttore di concederLe come cliente finale una garanzia ai sensi delle condizioni qui di seguito indicate:
La garanzia comprende l'assenza di vizi che è dimostrabile essere riconducibili a un difetto di materiale o un errore di produzione e che ci vengono segnalati immediatamente dopo essere stati riscontrati ed entro il periodo di garanzia.
La garanzia vale per tutti i prodotti STEINEL che vengono acquistati e utilizzati in Italia, a esclusione dei prodotti STEINEL Professional.
Lei può scegliere di ricorrere alla garanzia chiedendo la riparazione gratuita, la sostituzione gratuita (all'occorrenza con un modello successivo equivalente o di migliore qualità) o l'emissione di una nota di credito. Il periodo di garanzia per il prodotto STEINEL da Lei acquistato è di **3 anni** a partire dalla data di acquisto del prodotto.
Noi assumiamo i costi di trasporto ma non i rischi legati al trasporto della merce che ci viene restituita.

Diritti per vizi previsti dalla legge, gratuità

Le prestazioni qui descritte valgono in aggiunta ai diritti alla garanzia previsti dalla legge – incluse le disposizioni speciali per la tutela dei consumatori – e non li limitano né li sostituiscono. La rivendicazione dei Suoi diritti previsti dalla legge in caso di vizi è gratuita.

Esclusioni dalla garanzia

Sono espressamente escluse dalla presente garanzia tutte le lampadine sostituibili. La garanzia è inoltre esclusa nei seguenti casi:

– in caso di logorio di parti del prodotto dovuto all'uso o ad altra ragione naturale o in caso di vizi del prodotto STEINEL che sono da ricondurre a logorio dovuto all'uso o ad altra ragione naturale,

– in caso di uso non adeguato allo scopo od al prodotto o in caso di mancato rispetto delle istruzioni per l'uso,
– in caso venissero effettuate autonomamente modifiche o atre trasformazioni sul prodotto o in caso di vizi che sono da ricondurre all'impiego di accessori, complementi o pezzi di ricambio non originali STEINEL,
– in caso di lavori di manutenzione e cura dei prodotti effettuati in modo non conforme alle istruzioni per l'uso,
– in caso di annessione o installazione non conforme alle prescrizioni per l'installazione fornite da STEINEL,
– in caso di danni o perdite avvenuti durante il trasporto.

Applicazione del diritto tedesco

Si applica il diritto tedesco ad esclusione della convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di compravendita internazionale di merci (CISG).

Rivendicazione

Se ha intenzione di ricorrere alla garanzia, La si prega di trasmettere il Suo prodotto completo e unito allo scontrino d'acquisto o alla fattura indicante la data dell'acquisto e la denominazione del prodotto al Suo rivenditore o direttamente a noi: STEINEL Italia Srl, Via del lavoro 18, 21012 Cassano Magnago, Italia (CH: PUAG AG, Oberebenestrasse 51, CH-5620 Bremgarten). Le consigliamo pertanto di conservare scrupolosamente lo scontrino d'acquisto o la fattura fino alla scadenza del periodo di garanzia.

3 ANNI DI GARANZIA DEL PRODUTTORE

8. Dati tecnici

Dimensioni senza batteria (L x L x A)	177 x 79 x 210 mm
Dimensioni con batteria (L x L x A)	177 x 84 x 258 mm
Tensione della batteria	18 V
Tempo di riscaldamento	300°C < 20 sek. 450°C < 60 sek. (con batteria da 4Ah)
Campo di temperatura	2 Temperaturstufen: 300 / 450 °C
Volume d'aria massimo	300°C: 100 l/min 450°C: 120 l/min
Livello di pressione sonora	≤ 60 dB(A)
Valore di vibrazione totale	0,2 m/s^2 1,5 m/s^2
Peso senza batteria	550 g
Peso con batteria	1180 g (con batteria da 4Ah)

ES

Índice

1.	Acerca de este documento	93
2.	Indicaciones de seguridad	93
3.	Descripción del aparato	99
4.	Uso	101
5.	Mantenimiento y cuidado	105
6.	Eliminación	106
7.	Garantía de fabricante	107
8.	Datos técnicos	109

1. Acerca de este documento

¡Leer detenidamente y conservar para futuras consultas!

– Protegido por los derechos de autor. Queda terminantemente prohibida la reimpresión, ya sea total o parcial, salvo con autorización expresa.
– Sujeto a modificaciones en función del progreso técnico.



¡Advertencia de peligros!



¡Advertencia de peligros por agua!

2. Indicaciones de seguridad

Lea y observe estas indicaciones antes de utilizar el aparato. La no observancia de estas instrucciones de uso puede convertir el aparato en una fuente de peligro.

2.1 Indicaciones generales de seguridad

El uso de herramientas eléctricas requiere que se tengan en cuenta las siguientes medidas de seguridad fundamentales para evitar sacudidas eléctricas así como el peligro de lesiones e incendios. Si el aparato no se maneja con cuidado, pueden producirse incendios o daños personales.
Compruebe, antes de ponerlo en funcionamiento, si el aparato presenta algún daño (batería, carcasa, etc.) y no haga funcionar el aparato en caso de daños.
No se haga funcionar el aparato sin vigilancia.
Sujete siempre el aparato por la carcasa de plástico.
Recuerde que la tobera metálica está caliente cuando se enciende el aparato eléctrico y tarda unos 20 minutos en enfriarse lo suficiente como para poder tocarla después de apagarlo. No toque la tobera ni las puntas de la tobera hasta que se hayan enfriado.
Los niños deberán ser vigilados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

Primera puesta en funcionamiento

Al utilizar el aparato por primera vez es posible que salga algo de humo. El humo se produce por los aglutinantes que se desprenden de la película aislante de la resistencia durante el primer uso debido al calor.

Para que el humo salga pronto, el aparato debería colocarse sobre su pie. El área de trabajo debería estar bien ventilada durante el primer uso. ¡El humo que sale no es nocivo!!



Tenga en cuenta las condiciones ambientales.

No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia. No utilice las herramientas eléctricas si están húmedas o en un entorno húmedo o mojado. Tenga cuidado cuando utilice los aparatos cerca de materiales inflamables. No los dirija durante mucho tiempo al mismo punto. No utilizar en atmósferas explosivas y polvorientas. El calor puede transmitirse a materiales inflamables que se hallan ocultos.



Protéjase contra descargas eléctricas.

Evite el contacto corporal con elementos puestos a tierra, por ejemplo tubos, radiadores, cocinas eléctricas o frigoríficos. No deje el aparato sin vigilancia mientras esté en funcionamiento.



No deje el aparato sin vigilancia mientras esté en funcionamiento.

La herramienta eléctrica debe colocarse siempre en una posición segura.





Guarde sus herramientas en un sitio seguro.

Después de usarlo, coloque el aparato sobre su pie y deje que se enfríe antes de volver a guardarlo. Las

herramientas fuera de uso se han de guardar en un sitio seco y cerrado, fuera del alcance de los niños.

Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o por personas con falta de experiencia y conocimientos si están bajo supervisión o han sido instruidos acerca de un uso seguro del aparato y comprenden los riesgos que puede implicar.

Los niños no deben jugar con el aparato.

La limpieza y el mantenimiento del usuario no deberán ser llevados a cabo por niños sin la debida vigilancia.



Condiciones de seguridad laboral y equipo de protección personal.

¡Cuidado con dispositivos u objetos que puedan caerse! Asegúrese de que dispositivos u objetos no puedan caerse encima de las personas.

Póngase su equipo de protección personal.

Use guantes protectores, protección ocular o respiratoria según laaplicación.



Preste atención a los gases tóxicos y al peligro de inflamación.

Al trabajar plásticos, lacas y materiales similares, pueden producirse gases tóxicos.
Tenga presente el peligro de incendio e inflamación.
Para su propia seguridad, utilice
únicamente los accesorios y el equipo adicional indicados en estas instrucciones de uso, o los recomendados o indicados por el fabricante de la herramienta. El uso de herramientas de trabajo o accesorios no recomendados en las instrucciones de uso o en el catálogo puede implicar para usted el riesgo de lesiones personales.

2.2 Batería recargable

- Proteja la batería recargable y el aparato del calor, la humedad, el agua, p. ej., también de una constante exposición al sol y al fuego. ¡Existe peligro de explosión!
- La batería recargable solo puede extraerse conforme a estas instrucciones.
- No abra el aparato ni la batería. Existe peligro de cortocircuito. En caso de problemas, diríjase a su punto de venta.
- No toque el líquido electrolítico que se haya derramado. Evite el contacto con los ojos. Retire el aparato de inmediato de las fuentes de calor o de llamas abiertas. Quítese de inmediato las prendas de ropa contaminadas.
- Si sale electrolito de la batería, habrá que tomar las siguientes medidas:

Contacto con los ojos

Lávese de inmediato los ojos abundantemente con agua limpia sin frotar, p. ej., con agua del grifo.
Consulte a un médico. No tomar las correspondientes medidas, podrá implicar una pérdida de la capacidad visual.

Contacto con la piel

Lávense las zonas afectadas enseguida abundantemente con agua limpia, como, p. ej., agua del grifo, de lo contrario podrán producirse irritaciones en la piel. Si la sustancia traspasa la ropa, quítesela enseguida y lave la piel con agua. Si la irritación de la piel persiste aun después de lavarla, consulte a un médico.

Inhalación

Los deterioros o el uso indebido de la batería pueden provocar fugas de vapores o de líquido electrolítico. Deje entrar aire fresco y consulte a un médico en caso de molestias. Los vapores pueden irritar las vías respiratorias.

- La batería recargable de iones de litio puede cargarse en cualquier momento sin que se acorte su vida útil. La interrupción del proceso de carga no perjudica la batería.

- En caso de no usarse el aparato durante cierto tiempo, extráigase la batería. Esto alarga la vida útil de la batería recargable de iones de litio.
- Mantenga la batería sin usar apartada de los clips de oficina, monedas, llaves, clavos, tornillos o cualquier otro objeto metálico pequeño que pueda provocar un puenteo de los contactos. Un cortocircuito entre los contactos de la batería puede ocasionar quemaduras o fuego.
- No cortocircuite la batería recargable. ¡Existe peligro de explosión!
- Asegúrese de que el aparato está apagado antes de introducir la batería. Introducir una batería recargable en una herramienta eléctrica conectada puede provocar accidentes.
- Cargue la batería recargable solo en cargadores recomendados por el fabricante. Un cargador apto para determinadas baterías implica riesgo de incendio si se usa con otras baterías recargables. Emplee en las herramientas eléctricas solo las baterías recargables previstas para tal efecto. El uso de otras baterías recargables puede provocar lesiones y el riesgo de incendios.
- Proteja la batería de la humedad y el agua. Guarde la batería solo dentro de un rango de temperatura de 0 °C a 45 °C. No deje, p. ej., en verano la batería recargable dentro del coche. Limpie de tanto en tanto las rejillas de ventilación de la batería con un pincel suave, limpio y seco.
- Utilice únicamente baterías originales BOSCH POWER FOR ALL y cargadores originales BOSCH POWER FOR ALL "AL 18..." La capacidad recomendada de la batería es de 4 Ah o más (tipos de batería Wolves 2 o Wolves 3).
- El tiempo de funcionamiento del aparato puede reducirse si la batería se ha utilizado poco después de la carga y todavía estaba caliente.

Transporte

Para transportar el dispositivo, retire el paquete de baterías del dispositivo.

Transporte de paquetes de baterías de iones de litio

El envío de paquetes de baterías de iones de litio está sujeto a la ley de mercancías peligrosas (ONU 3480 y ONU 3481). Observe las normas actualmente aplicables cuando envíe paquetes de baterías de iones de litio. Infórmese, en caso dado, a través de su empresa de transporte. Embalajes certificados disponibles de Steinel.
Envíe paquetes de baterías solo si la carcasa no está deteriorada y no sale líquido. Retire el paquete de baterías de la máquina para el envío. Asegure los contactos contra cortocircuitos (p. ej., aislándolos con cinta adhesiva).

¡El tubo de expulsión, la boquilla y el aire pueden alcanzar temperaturas de más de 550 grados Celsius!

¡Peligro de quemaduras! En caso de un contacto de materiales calientes con la piel, enfríese enseguida con agua fría. Si fuera necesario, acuda a un médico.

Guarde bien estas indicaciones de seguridad cerca del aparato.

3. Descripción del aparato

Elementos del aparato

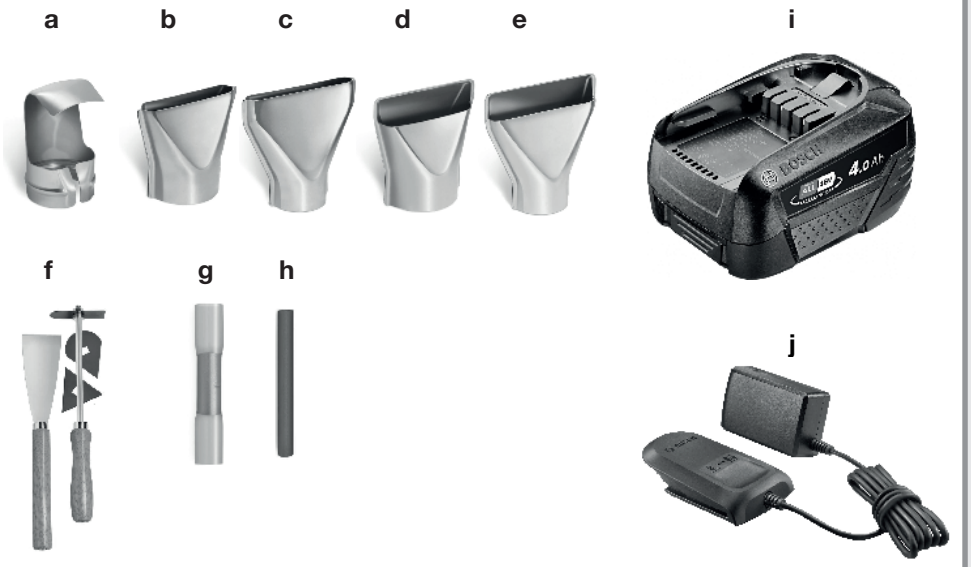
3.1



1 Tubo de expulsión de acero inoxidable
2 LED-Statusanzeige
3 Interruptor de CONEXIÓN/DESCONEXIÓN con 2 ajustes de temperatura
4 Desenclavamiento de la batería
5 Batería BOSCH POWER FOR ALL

Accesorios

3.2



Instrucciones completas para la batería

bosch-diy.com

Instrucciones completas para el cargador

bosch-diy.com

a Tobera con reflector, nº de art. 070519
b Tobera de dispersión 50 mm, nº de art. 070113
c Tobera de dispersión 75 mm, nº de art. 070212
d Tobera de deflexión 50 mm, nº de art. 070311
e Tobera de deflexión 75 mm, nº de art. 070410
f Juego para decapar, nº de art. 010317
g Conector de engarce
Ø 0,5 - 1,5, nº de art. 006655
Ø 1,5 - 2,5, nº de art. 006645
Ø 0,1 - 0,5 – Ø 4,0 - 6,0, nº de art. 006662
h Fundas termorretráctiles
4,8 - 9,5 mm, nº de art. 071417
1,6 - 4,8 mm, nº de art. 071318
4,0 - 12,0 mm, nº de art. 072766
i Batería BOSCH POWER FOR ALL 18V
PBA 18V 4.0Ah W-C
j Cargador BOSCH POWER FOR ALL AL 18...

4. Uso

4.1 Uso previsto

- El dispositivo de aire caliente con batería recargable STEINEL MobileHeat está destinado para el termoformado de plásticos y el calentamiento de fundas termorretráctiles. También es ideal para el soldado y estañado, así como para la separación de uniones pegadas.
- Los paquetes de baterías posiblemente incluidos (18 V / 4.0 Ah) están diseñados para el uso en herramientas eléctricas con batería recargable apropiadas de Steinel. Cargar solo en cargadores BOSCH POWER FOR ALL AL 18... originales. Para seleccionar los dispositivos correctos, diríjase a su distribuidor. Para más detalles, lea el manual de instrucciones del cargador y de la batería. El usuario será el único responsable de cualquier daño causado por un uso inadecuado. Deberán observarse las normas de prevención de accidentes y las instrucciones de seguridad generalmente reconocidas.

4.2 Puesta en servicio

Baterías compatibles

BOSCH POWER FOR ALL:
Wolves 2
Wolves 3

El rendimiento del aparato depende de la batería recargable seleccionada. Para poder aprovechar el pleno rendimiento del aparato, recomendamos la batería original BOSCH POWER FOR ALL (tipos Wolves 2 o Wolves 3) con 4 Ah o superior.

Paquete de baterías

Antes del uso, cargar el paquete de baterías. Vuelva a cargar el paquete de baterías si la potencia disminuye.
La información sobre las baterías y la carga, incluidas las temperaturas ambiente admisibles para el uso, la utilización y el almacenamiento de las baterías figura en las instrucciones de uso de las baterías POWER FOR ALL

mediante el código QR (véase 3.2 Accesorios).
Lea las instrucciones de uso de las baterías antes de la carga y el uso.

Introducir la batería

Introduzca la batería 5 cargada por detrás en la base del dispositivo de aire caliente. Introduzca la batería 5 bien la base hasta que la batería quede enclavada.

Conectar el aparato

Pulse el interruptor de CONEXIÓN/DESCONEXIÓN 3.

Retirar, insertar el paquete de baterías

Retirarlo: Presionar el botón de desenclavamiento 4 y sacar el paquete de baterías 5.

4.3 Tiempo de funcionamiento aproximado con las baterías totalmente cargadas

Batería 4Ah:

- 300 °C - 15 min
- 450 °C - 6 min (transcurrido dicho tiempo, la potencia disminuye)

Los valores de tiempo de funcionamiento anteriormente indicados son valores aproximados y se midieron en las siguientes condiciones ambientales:

- Temperatura ambiente: 20 °C
- Humedad ambiente: 55 %
- Baterías completamente cargadas
- Temperatura de la batería idéntica a la temperatura ambiente: 20 °C

Las siguientes condiciones pueden reducir el tiempo de funcionamiento o la potencia del dispositivo de aire caliente:

- Temperaturas ambiente más bajas o más altas
- Humedad ambiente más baja o más alta
- Mayor número de ciclos de carga de la batería ya realizados

- Temperatura excesiva o insuficiente de la batería: la batería no debe introducirse inmediatamente después de la carga. La batería se calienta durante el proceso de carga y el aumento de temperatura acorta el tiempo de funcionamiento de la batería. Una vez cargada la batería, espere a que se enfríe hasta alcanzar la temperatura ambiente
- Batería no cargada completamente

4.4 Interruptor de CONEXIÓN/ DESCONEXIÓN con 2 ajustes de temperatura

El aparato se puede conectar y desconectar mediante el interruptor principal. 3. El interruptor principal permite elegir la temperatura de salida deseada:

- Posición 0: apagado
- Posición 1: 300 °C
- Posición 2: 450 °C

4.5 Indicador LED de estado

El indicador LED de estado 2 está situado en la parte superior del dispositivo de aire caliente e indica las siguientes situaciones:

1. Luz verde intermitente: todavía no se ha alcanzado la temperatura de salida ajustada
2. Luz verde permanente: se ha alcanzado la temperatura de salida
3. Luz roja intermitente: carga de batería <20 % o temperatura de batería >60 °C – dejar enfriar la batería y cargarla o sustituirla
4. Luz roja permanente: la batería está agotada o demasiado caliente - sustituir la batería
5. Luz roja con intermitencia rápida:
   a. Se ha insertado la batería mientras el interruptor principal estaba en el nivel 1 o 2 - apague el aparato y vuelva a encenderlo.
   b. La batería está defectuosa o es incompatible -

sustituya la batería

c. Error en el aparato - apague el interruptor principal y vuelva a encenderlo

El indicador LED de estado se ilumina 5 segundos después de apagar el aparato. A continuación se apaga la luz del indicador y el aparato se apaga.

4.6 Aplicaciones

El dispositivo de aire caliente es ideal para el mecanizado de componentes pequeñosy fundas termorretráctiles. Este aparato es de utilidad especialmente para profesionales de la electricidad, talleres de autómoviles y aficionados al bricolaje.

A continuación algunas pocas de las múltiples aplicaciones:

Retractilado

– Retractilado de elementos de conexión para cables y líneas de alimentación.
– Retractilado de productos termorretráctiles (p. ej., fundas termorretráctiles)

Soldado / desoldado

– Soldado de componentes SMD
– Reparación y perfeccionamiento de placas SMD electrónicas.

Termoformado

– Mecanizado de piezas de plástico, p. ej. en el modelismo

Descongelado

– Quitar el hielo de cerraduras

Eliminar/ablandar

– Retirar adhesivos
– Calentar y retirar materiales adheridos

Calentamiento de grandes áreas

– Calentamiento de láminas para coches

5. Mantenimiento y cuidado

El aparato está exento de mantenimiento.

El aparato cumple las normas de seguridad pertinentes. Las reparaciones solo pueden ser realizadas por un electricista cualificado, de lo contrario existe riesgo de accidentes.

Mantenimiento a cargo del usuario. Requisitos para los usuarios:

– Conocimiento de estas instrucciones.

Se aplican requisitos especiales a los siguientes usuarios:

– Niños a partir de 8 años.
– Personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas
– Personas con falta de experiencia y conocimientos.

Estos usuarios solo pueden actuar durante el mantenimiento. Requisitos especiales:

– Los usuarios se supervisarán.
– Los usuarios han recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato.
– Los usuarios comprenden los peligros relacionados con el manejo del aparato.
– Los niños no deben jugar con el aparato.



¡Peligro por corriente eléctrica!

El contacto del agua con piezas conductoras de electricidad puede causar shocks eléctricos, quemaduras o la muerte.

• Limpiar el aparato solo en estado seco.

¡Peligro de daños materiales!

Utilizando un limpiador no apropiado, el aparato puede sufrir daños.

• Limpiar el aparato con un paño ligeramente humedecido sin detergente.

6. Eliminación

Los aparatos eléctricos, accesorios y embalajes han de someterse a un reciclaje respetuoso con el medio ambiente.



No tire aparatos eléctricos a la basura doméstica, al fuego ni al agua

- ¡Los paquetes de baterías no deberán desecharse con la basura doméstica!
- ¡Devuelva los paquetes de baterías defectuosos o usados al vendedor de BOSCH!
- Descargue el paquete de baterías en la herramienta eléctrica antes de desecharlo. Asegure los contactos contra cortocircuitos (p. ej., aislándolos con cinta adhesiva).



Los paquetes de baterías en desuso contienen grandes cantidades de valiosas materias primas y plásticos que también pueden reciclarse.

Solo para países de la UE:

Según la Directiva europea vigente sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y su transposición al derecho nacional, los aparatos eléctricos fuera de uso han de ser recogidos por separado y sometidos a un reciclaje respetuoso con el medio ambiente.

Según la Directiva 2006/66/CE, las baterías recargables y pilas defectuosas o gastadas han de ser recicladas. Las baterías/pilas que ya no se puedan utilizar pueden entregarse al punto de venta o a un punto de recogida de residuos tóxicos.

7. Garantía de fabricante

Garantía de fabricante STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Alemania

Este producto STEINEL ha sido elaborado con el máximo esmero, habiendo pasado los controles de funcionamiento y seguridad previstos por las disposiciones vigentes, así como un control adicional de muestreo al azar. Steinel garantiza el perfecto estado y funcionamiento. El período de garantía es de 36 meses comenzando el día de la venta al consumidor. Reparamos defectos de material o de fabricación, la garantía se aplicará a base de la reparación o el cambio de piezas defectuosas, según nuestro criterio. La prestación de garantía queda anulada para daños producidos en piezas de desgaste y daños y defectos originados por uso o mantenimiento inadecuados. Quedan excluidos de la garantía los daños consecuenciales causados en objetos ajenos. La garantía solo será efectiva enviando el aparato no deshecho, con una breve descripción del fallo, tíquet de caja o factura (con fecha de compra y sello del comercio), bien empaquetado, al correspondiente centro de servicio.

Servicio de reparación:

una vez transcurrido el período de garantía o en caso de defectos sin derecho de garantía, consulte su centro de servicio más próximo para averiguar una posible reparación.

8. Datos técnicos

Dimensiones sin batería (long. x anch. x alt.)	177 x 79 x 210 mm
Abmessungen con batería (long. x anch. x alt.)	177 x 84 x 258 mm
Tensión de batería	18 V
Tiempo de calentamiento	300°C < 20 s 450°C < 60 s (con batería 4 Ah)
Rango de temperatura	2 ajustes de temperatura: 300 / 450 °C
Caudal de aire máximo	300°C: 100 l/min 450°C: 120 l/min
Nivel de presión sonora de emisión	≤ 60 dB(A)
Valor total de vibración	0,2 m/s^2 1,5 m/s^2
Peso sin batería	550 g
Peso con batería	1180 g (con batería 4Ah)

3 AÑOS
DE GARANTÍA
DE FABRICANTE

PT

Índice

1.	Sobre este documento	111
2.	Considerações em matéria de segurança	111
3.	Descrição do aparelho	117
4.	Utilização	119
5.	Manutenção e conservação	123
6.	Reciclagem	124
7.	Garantia do fabricante	125
8.	Dados técnicos	127

1. Sobre este documento

Por favor, leia-o com atenção e guarde-o num local seguro!

– Protegido pela lei sobre direitos de autor. Qualquer reimpressão, mesmo que apenas parcial, só é permitida com o nosso consentimento.
– Reservados o direito a alterações que visem o pr gresso técnico.



Aviso de perigo!



Aviso de perigo originado por água!

2. Considerações em matéria de segurança

Leia e observe estas indicações antes de começar a trabalhar com o aparelho. O desrespeito pelas instruções contidas no Manual de Utilização pode tornar o aparelho perigoso.

2.1 Instruções de segurança gerais

Ao utilizar ferramentas elétricas devem ser respeitadas as medidas de segurança fundamentais seguidamente enunciadas a título de proteção de choques elétricos, bem como para evitar perigos de ferimento e incêndio. Se o aparelho não for utilizado com a devida precaução, pode provocar acidentalmente um incêndio ou ferimentos. Antes de colocar o aparelho em funcionamento, verifique se está danificado (bateria, carcaça, etc.) e não o coloque em funcionamento caso detete qualquer irregularidade. Nunca deixe o aparelho em funcionamento sem vigilância. Pegue no aparelho sempre pela carcaça de plástico. Lembre-se de que o bico metálico está quente quando se liga o aparelho e demora cerca de 20 minutos a arrefecer o suficiente

para ser tocado depois de o aparelho ter sido desligado. Não toque nos bicos ou nas pontas dos bicos enquanto não tiverem arrefecido. As crianças devem ser supervisionadas para assegurar que não brinquem com o aparelho.

Primeira colocação em funcionamento

Ao usar o aparelho pela primeira vez, é possível que saia um pouco de fumaça. O fumo é gerado pelos aglutinantes que são libertados da película de isolamento do aquecimento em função do calor, aquando da primeira utilização.

Para assegurar a evacuação rápida da fumaça, o aparelho deverá ser colocado de pé na base. O recinto onde se trabalha deverá ser bem ventilado durante a primeira utilização. A fumaça não é novica para saúde!



Tenha em consideração as influências ambientais.

Não exponha ferramentas elétricas à chuva. Não utilize ferramentas elétricas em estado húmido nem em ambiente húmido ou molhado. Tenha cuidado ao utilizar o aparelho junto a materiais inflamáveis. Não o direcione por muito tempo para o mesmo local. Não use o aparelho em ambiente explosivo ou poeirento. O calor pode chegar a materiais inflamáveis que não estejam à vista.



Proteja-se do choque elétrico.

Evite o contacto corporal com peças ligadas à terra, por ex., tubos e canos, radiadores, fogões, frigoríficos.



Não deixe o aparelho sem vigilância enquanto estiver em funcionamento.

A ferramenta elétrica deve ser sempre pousada numa posição segura.





Guarde as suas ferramentas num local seguro.

Depois de utilizar o aparelho e antes de voltar a guardá-lo, pouse-o e deixe-o arrefecer no suporte. As ferramentas que não estejam sendo utilizadas têm de ser guardadas em local seco, fechado e fora do alcance das crianças.

Este aparelho pode ser usado por crianças a partir dos 8 anos de idade, bem como por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, se forem vigiadas ou informadas relativamente à utilização segura do aparelho, acabando por compreender os riscos que daí advêm.

As crianças não podem brincar com o aparelho.

A limpeza e a manutenção a realizar pelo utilizador não podem ser executadas por crianças sem vigilância.



Condições de saúde e segurança no trabalho e equipamento de proteção individual

Cuidado com a queda de aparelhos ou objetos!

Assegure-se de que ninguém é atingido pela queda de aparelhos ou objetos.Usar o seu equipamento de proteção individual. Consoante a aplicação, utilize luvas de proteção, proteção ocular e/ou respiratória.



Preste atenção aos gases tóxicos e ao perigo de inflamação.

Ao lidar com plásticos, tintas e materiais semelhantes poderão formar-se gases tóxicos.
Cuidado com o perigo de incêndio e inflamação.
Para sua segurança, utilize apenas os acessórios e equipamentos extra mencionados no presente manual de instruções, ou então recomendados ou indicados pelo fabricante da ferramenta.
A utilização de outros apetrechos ou acessórios que não constem do Manual de Utilização nem do catálogo pode implicar perigo para o utilizador**.**

2.2 BATERIA

- Proteja a bateria e o aparelho do calor, da humidade e da água, por ex., também da radiação solar constante e do fogo. Existe perigo de explosão.
- A bateria só pode ser retirada em conformidade com as indicações dadas nas presentes instruções de utilização.
- Nunca abra o aparelho nem a bateria. Existe o perigo de curto-circuito. Em caso de problemas, dirija-se ao ponto de venda.
- Não tocar em líquido eletrolítico vertido. Não o deixar ter contacto com os olhos. Afastar o aparelho imediatamente de chamas desprotegidas ou locais quentes. Vestuário contaminado tem de ser despido de imediato.
- Se o líquido eletrolítico verter da bateria, é necessário tomar as seguintes medidas:

Contacto com os olhos

Lavar os olhos de imediato com água limpa abundante, por ex., água da torneira, e não esfregar. Consulte um médico. Se não forem tomadas as medidas necessárias, existe o perigo de perder a vista.

Contacto com a pele

Lavar as partes afetadas imediatamente com água limpa abundante, por ex., água da torneira, caso contrário podem surgir irritações da pele. Se o químico atravessar o vestuário, despir imediatamente a roupa e enxaguar a pele afetada com água. Se a irritação da pele persistir depois do enxaguamento, consulte um médico.

Inalação

Se a bateria for danificada ou utilizada de forma imprópria, podem ser gerados vapores ou verter o líquido eletrolítico. Em tais casos, assegure a entrada de ar fresco e, se se sentir mal, consulte um médico. Os vapores podem irritar as vias respiratórias.

- A bateria de iões de lítio pode ser carregada a qualquer momento, sem reduzir a vida útil. A interrupção do processo de carregamento não prejudica a bateria recarregável.

- Retire a bateria do aparelho se este não for utilizado durante algum tempo. Isso prolongará a vida útil da bateria de iões de lítio.
- Mantenha a bateria não utilizada afastada de clipes, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objetos metálicos que possam causar a interligação dos contactos. O curto-circuito daí resultante entre os contatos da bateria pode provocar queimaduras ou incêndios.
- Não curto-circuitar a bateria. Existe perigo de explosão.
- Certifique-se de que o aparelho está desligado antes de inserir a bateria. A colocação da bateria numa ferramenta elétrica que está ligada pode causar acidentes.
- Baterias devem ser carregadas unicamente em carregadores recomendados pelo fabricante. Se um carregador que é especificamente indicado para determinadas baterias for usado com outras baterias, existe o perigo de incêndio. Ao utilizar ferramentas elétricas use apenas as baterias especificamente previstas. O uso de outras baterias pode resultar em ferimentos e incêndio.
- Proteja a bateria da humidade e da água. Guarde a bateria a uma temperatura entre 0 °C e 45 °C. Por ex., no verão não deixe a bateria no carro. Limpe periodicamente os orifícios de ventilação da bateria com um pincel macio, seco e limpo.
- Use exclusivamente baterias BOSCH POWER FOR ALL originais e carregadores BOSCH POWER FOR ALL "AL 18..." originais. A capacidade recomendada para as baterias é de 4 Ah ou mais (tipos de bateria Wolves 2 ou Wolves 3).
- O tempo de funcionamento do aparelho pode ser reduzido se a bateria tiver sido utilizada pouco tempo depois do carregamento e ainda estiver quente.

Transporte

Zum Transport des Gerätes den Akkupack aus dem Gerät entnehmen.

Transporte de blocos de bateria de iões de lítio

A expedição de baterias de iões de lítio está sujeita à legislação relativa a mercadorias perigosas (UN 3480 e UN 3481). Ao expedir blocos de bateria de iões de lítio, informe-se sobre os regulamentos atualmente aplicáveis. Se necessário, contacte a sua empresa transportadora para obter mais informações. A embalagem certificada pode ser adquirida na Steinel.
Os blocos de bateria só devem ser expedidos se a carcaça não estiver danificada e não houver fugas de líquido. Retirar o bloco de bateria da máquina antes de a expedir. Proteger os contactos contra curto-circuito (por ex., isolando-os com fita isoladora). A tubeira de saída de ar quente, o bico e o próprio ar expelido podem alcançar temperaturas acima dos 450 graus Celsius!

Risco de queimadura! Após contacto de material quente com a pele: refrigere imediatamente com água fria. Se necessário, consulte um médico.

Guarde as instruções de segurança em local seguro perto do aparelho.

3. Descrição do aparelho

Elementos do aparelho

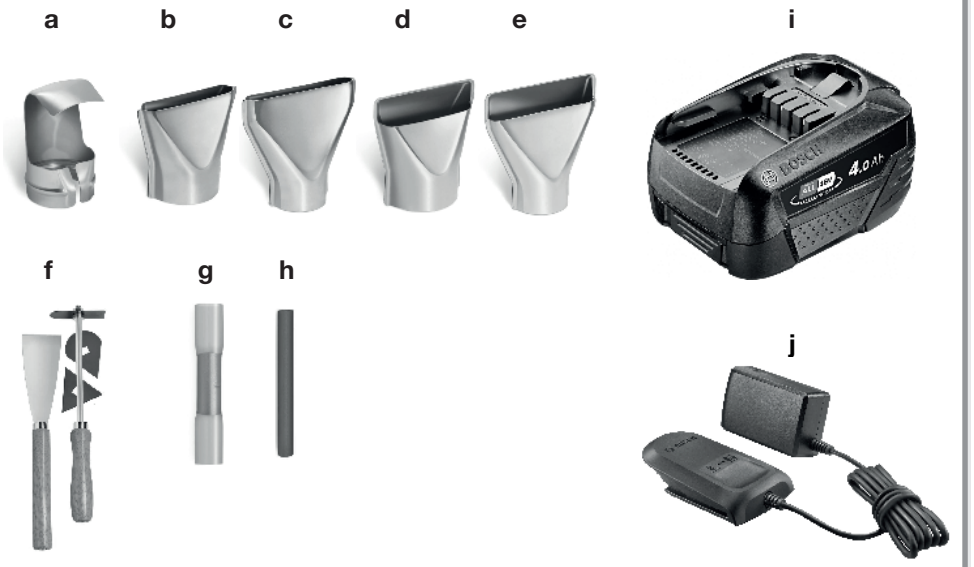
3.1



1 Tubeira de saída de ar quente em inox
2 Indicador de estado LED
3 Interruptor LIG/DESL com 2 níveis de temperatura
4 Desbloqueio da bateria
5 Bateria BOSCH POWER FOR ALL Akku

Acessórios

3.2



Instruções completas para a bateria

bosch-diy.com

Instruções completas para o carregador

bosch-diy.com

a Bico refletor, N.º de ref.ª 070519
b Bico espalhador 50 mm,N.º de ref.ª 070113
c Bico espalhador 75 mm, N.º de ref.ª 070212
d Bico defletor 50 mm, N.º de ref.ª 070311
e Bico defletor 75 mm, N.º de ref.ª 070410
f Kit de remoção de pintura, N.º de ref.ª 010317
g Conectores de crimpagem
Ø 0,5 - 1,5, N.º de ref.ª 006655
Ø 1,5 - 2,5, N.º de ref.ª 006645
Ø 0,1 - 0,5 – Ø 4,0 - 6,0, N.º de ref.ª 006662
h Mangas termorretrátis
4,8 - 9,5 mm, N.º de ref.ª 071417
1,6 - 4,8 mm, N.º de ref.ª 071318
4,0 - 12,0 mm, N.º de ref.ª 072766
i BATERIA BOSCH POWER FOR ALL 18V
PBA 18V 4.0Ah W-C
j Carregador BOSCH POWER FOR ALL AL 18...

4. Utilização

4.1 Utilização prevista

- Os sopradores de ar quente STEINEL MobileHeat a bateria destinam-se a deformar plásticos e aquecer plásticos termorretráteis. Também são apropriados para brasar, estanhar e soltar pontos de união por cola.
- Os blocos de bateria (18 V / 4,0 Ah) eventualmente incluídos destinam-se a ser utilizados nas ferramentas elétricas a bateria Steinel correspondentes. Carregar apenas em carregadores BOSCH POWER FOR ALL AL 18 originais. Contacte o seu revendedor para selecionar os dispositivos corretos. Para mais informações, consulte o manual de instruções do carregador e da bateria. O utilizador é o único responsável pelos danos causados por uma utilização incorreta. As normas de prevenção de acidentes geralmente reconhecidas e as instruções de segurança devem ser respeitadas.

4.2 Colocação em funcionamento

Baterias compatíveis

BOSCH POWER FOR ALL:
Wolves 2
Wolves 3

O desempenho do aparelho depende da bateria selecionada. Para poder usufruir de toda a capacidade de desempenho do aparelho, recomendamos usar a bateria BOSCH POWER FOR ALL (modelos Wolves 2 ou Wolves 3) original com 4 Ah ou mais.

Bloco de bateria

Antes de o usar, carregar o bloco de bateria. Se o desempenho baixar, recarregar o bloco de bateria. As informações sobre a bateria e o carregamento, incluindo as temperaturas ambiente admissíveis para o carregamento, a operação e o armazenamento das baterias encontram-se especificadas nas instruções de utilização das baterias POWER FOR ALL abaixo do código QR (ver 3.2 Acessórios)

Leia as instruções de utilização das baterias antes de as carregar e usar.

Colocar a bateria

Empurre a bateria 5 carregada pela parte de trás para dentro da base do soprador de ar quente. Empurre a bateria 5 completamente para dentro da base até a bateria encaixar.

Ligar o aparelho

Acionar o interruptor de ligar/desligar 3.

Retirar e colocar o bloco de bateria

Retirar: premir a tecla para desbloquear o bloco de bateria 4 e puxar o bloco de bateria para fora. 5.

4.3 Tempo de funcionamento aproximado com baterias completamente carregadas

Bateria de 4Ah:

- 300 °C - 15 min
- 450 °C - 6 min (depois disso, o desempenho baixa)

Os tempos de funcionamento acima referidos são valores aproximados e são determinados nas seguintes condições ambiente:

- Temperatura ambiente: 20 °C
- Humidade ambiente: 55 %
- Baterias completamente carregadas
- Temperatura da bateria idêntica à temperatura ambiente: 20 °C

As seguintes condições podem reduzir o tempo de funcionamento da pistola de ar quente:

- Temperaturas ambiente mais baixas ou altas
- Humidade ambiente mais baixa ou alta
- Maior número de ciclos de carregamento da bateria já realizados
- Temperatura mais alta ou baixa da bateria: a bateria não deve ser colocada imediatamente após o carregamento.

A bateria aquece durante o processo de carregamento e a temperatura mais elevada reduz o tempo de funcionamento da bateria. Depois de carregar a bateria, espere até a bateria arrefecer à temperatura ambiente.

- Bateria não completamente carregada

4.4 Interruptor LIG/DESL com 2 níveis de temperatura

O aparelho pode ser ligado e desligado com o interruptor principal 3.O interruptor principal também permite selecionar a temperatura de saída desejada:

- Posição 0: desligado
- Posição 1: 300 °C
- Posição 2: 450 °C

4.5 Indicador de estado LED

O indicador de estado LED 2 encontra-se no lado superior do soprador de ar quente e indica as seguintes situações:

1. Pisca a verde: a temperatura de saída definida ainda não foi alcançada
2. Acende-se a verde: a temperatura de saída foi alcançada
3. Pisca a vermelho: carga da bateria <20% ou temperatura da bateria >60 °C – deixar arrefecer a bateria e carregar ou substituir
4. Acende-se a vermelho: a bateria está descarregada ou quente demais - substituir a bateria
5. Intermitência rápida a vermelho:
    a. a bateria foi encaixada enquanto o interruptor principal estava no nível 1 ou 2 - DESLIGAR o aparelho e LIGAR de novo.
    b. A bateria está avariada ou não é compatível - substituir a bateria
    c. Falha no aparelho – desligar o interruptor principal e ligar de novo

O indicador de estado LED continua aceso durante 5 segundos depois de desligar o aparelho. Depois, o indicador apaga-se e o aparelho está desligado.

4.6 Aplicações

O soprador de ar quente é ideal para trabalhar em peças pequenas e mangas termorretráteis. É especialmente apreciado por oficinas de automóveis, eletricistas e adeptos da bricolage.

Eis apenas algumas das aplicações possíveis:

Termorretração

– Termorretração de elementos de ligação para cabos e tubagens
– Retração de produtos termorretráteis (por ex., mangas termorretráteis)

Brasar/desbrasar

– Brasar componentes SMD.
– Trabalhos de reparação e recondicionamento em módulos SMD eletrónicos.

Moldagem

– Processamento de peças plásticas, por ex. na construção de modelos miniatura.

Descongelamento

– Remover gelo de fechaduras

Remoção/Dissolução

– Remover autocolantes
– Aquecimento e remoção de materiais colados

Aquecimento de grandes superfícies

– Aquecer películas de automóvel

5. Manutenção e conservação

O aparelho não requer qualquer tipo de manutenção.

O aparelho foi fabricado de acordo com as normas de segurança aplicáveis. As reparações só podem ser feitas por um electricista especializado, caso contrário poderão ocorrer acidentes.

Conservação pelos utilizadores. Requisitos aos utilizadores:
– Tomar conhecimento destas instruções.

Aos seguintes utilizadores aplicam-se requisitos especiais:
– Crianças a partir dos 8 anos de idade.
– Pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas.
– Pessoas com falta de experiência e conhecimentos.

Estes utilizadores só estão autorizados a efetuar trabalhos de manutenção. Requisitos especiais:
– Os utilizadores são supervisionados.
– Os utilizadores foram instruídos sobre a utilização segura do aparelho.
– Os utilizadores compreendem os perigos associados à operação do aparelho.
– As crianças não podem brincar com o aparelho.



Perigo de eletrocussão!

O contacto de água com peças condutoras de corrente pode resultar em choque elétrico, queimaduras ou na morte.
• Limpe o aparelho apenas se estiver seco.

Perigo de danos materiais!

A utilização dos detergentes errados pode danificar o aparelho.
• Limpe o aparelho com um pano ligeiramente humedecido sem detergente.

6. Reciclagem

Equipamentos elétricos, acessórios e embalagens têm de ser entregues num posto de revalorização ecológica.



Os equipamentos elétricos não podem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico, nem queimados ou deitados para rios, lagos ou mares!

- Os blocos de bateria não ser eliminados juntamente com o lixo doméstico!
- Devolva blocos de bateria avariados ou desgastados ao revendedor BOSCH!
- Descarregar o bloco de bateria na ferramenta elétrica antes de o eliminar. Proteger os contactos contra curto-circuito (por ex., isolando-os com fita isoladora)



Os blocos de bateria usados contêm grandes quantidades de matérias-primas e plásticos valiosos que também podem ser reciclados.

Apenas para estados membro da U.E.:

Segundo a diretiva europeia relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, e a respetiva transposição para o direito nacional, todos os equipamentos elétricos e eletrónicos em fim de vida útil devem ser recolhidos separadamente e entregues nos pontos de recolha previstos para fins de revalorização ecológica.

Segundo a diretiva RL 2006/66/CE, as baterias ou pilhas defeituosas ou gastas têm de ser recicladas. Baterias ou pilhas recarregáveis inutilizadas podem ser entregues nos pontos de venda ou nos pilhões dos diversos pontos de recolha.

.

7. Garantia do fabricante

Garantia do fabricante STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Alemanha

Este produto Steinel foi fabricado com todo o zelo e o seu funcionamento e segurança verificados, de acordo com as normas em vigor, e sujeito a um controlo por amostragem aleatória. A STEINEL garante o bom estado e o bom funcionamento do aparelho. O prazo de garantia é de 36 meses a contar da data de compra. Damos garantia a falhas relacionadas com defeitos de material ou de fabrico. A garantia inclui a reparação ou a substituição das peças com defeito, de acordo com o nosso critério, estando excluídas as peças sujeitas a desgaste, os danos e as falhas originados por uma utilização ou manutenção incorreta. Excluem-se igualmente os danos provocados noutros objetos estranhos ao aparelho. Os serviços previstos na garantia só serão prestados caso o aparelho seja apresentado bem embalado no respetivo serviço de assistência técnica, devidamente montado e acompanhado da fatura (data da compra e carimbo do revendedor) e de uma pequena descrição do problema.

Serviço de reparação:

depois de expirado o prazo de garantia ou em caso de falha não abrangida pela garantia, contacte o serviço de assistência técnica mais perto de si
para saber quais são as possibilidades
de reparação.

8. Dados técnicos

Dimensões sem bateria (c x l x a)	177 x 79 x 210 mm
Dimensões com bateria (c x l x a)	177 x 84 x 258 mm
Tensão da bateria	18 V
Tempo de aquecimento	300°C < 20 s 450°C < 60 s (com bateria 4 Ah)
Gama de temperaturas	2 definições de temperatura: 300 / 450 °C
Caudal de ar máx	300°C: 100 l/min 450°C: 120 l/min
Nível de pressão sonora emitido	≤ 60 dB(A)
Valor global de vibrações	0,2 m/s^2 1,5 m/s^2
Peso sem bateria	550 g
Peso com bateria	1180 g (com bateria 4 Ah)

3 ANOS GARANTIA DO FABRICANTE

SE

Innehåll

1.	Om detta dokument	129
2.	Säkerhetsanvisningar	129
3.	Produktbeskrivning	135
4.	Användning	137
5.	Underhåll och skötsel	141
6.	Avfallshantering	142
7.	Tillverkargaranti	143
8.	Tekniska data	145

1. Om detta dokument

Läs och förvara bruksanvisning på korrekt sätt.

– Kopiering av denna bruksavisning får ej göras utan vårt medgivande.
– Vi förbehåller för eventuella tekniska förändring.



Varning för fara!



Varning för fara p.g.a. vatten!

2. Säkerhetsanvisningar

Läs och beakta dessa anvisningar innan du använder verktyget. Om bruksanvisningen inte följs kan detta verktyg utgöra en säkerhetsrisk.

2.1 Allmänna säkerhetsanvisningar

Vid användning av elektriska verktyg ska nedanstående, principiella säkerhetsåtgärder följas för att elektriska stötar, personskador och brand ska kunna undvikas. Vid oförsiktig hantering av verktyget finns det risk för brand och personskador. Kontrollera apparaten före användningen beträffande eventuella skador (batteri, hölje etc.). En skadad apparat får inte användas. Apparaten får inte lämnas utan uppsikt. Håll alltid i apparaten i plasthöljet. Tänk på att metallmunstycket är hett när du sätter på elapparaten. Det tar cirka 20 minuter tills det har svalnat så mycket att du kan ta i det. Ta inte i munstycket eller munstycksspetsarna innan de har svalnat. Håll barn under uppsikt och se till att de inte leker med apparaten.

Första idrifttagningen

Vid den första idrifttagningen är rökbildning möjlig. Röken uppstår genom bindemedel som vid den första idrifttagningen upplöses i värmeenhetens isoleringsfolie p.g.a. värmen.
Placera enheten på ståytan så att röken kan strömma ut snabbare. Sörj för god ventilation vid arbetsplatsen när apparaten används första gången. Röken är inte skadlig!



Ta hänsyn till miljöpåverkan.

Elektriska verktyg får inte utsättas för regn. De får inte användas i fuktigt tillstånd eller i blöt och fuktig omgivning. Var försiktig vid användningen av apparaten i närheten av brännbara material. Rikta den aldrig mot ett och samma ställe under en längre tid. Använd inte apparaten i explosiva och dammiga miljöer. Värme kan ledas till brännbara material som är dolda.



Skydda dig mot elektriska stötar.

Undvik kroppskontakt med jordade delar som t.ex. rör, värmeelement, spisar, kylskåp.



Lämna inte apparaten utan uppsikt så länge den är igång.

Elverktyget bör alltid ställas undan i ett säkert läge.





Förvara dina verktyg säkert.

Låt apparaten svalna på ställytan efter användningen innan du packar ner den. Verktyg som inte används ska förvaras i ett torrt och låst utrymme, oåtkomligt för barn.

Denna apparat kan användas av barn från 8 år och äldre samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap, under närvaro av en uppsynsperson eller efter att de instruerats om apparatens säkra användning och förstår vilka risker som kan uppstå.

Barn får inte leka med apparaten.

Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan uppsyn.



Arbetsskyddsvillkor och personlig skyddsutrustning

Se upp för apparater eller föremål som faller ner!

Förvissa dig om att ingen kan träffas av apparater eller föremål som faller ner.

Använd personlig skyddsutrustning.

Använd beroende av användningstillfälle skyddshandskar, ögon- och/eller andningsskydd.



Se upp med giftiga gaser och antändningsrisken.

Vid bearbetning av plastmaterial, lacker och liknande material kan giftiga gaser frigöras.
Det finns risk för brand och antändning.
Använd för din egen säkerhet endast tillbehör och extra utrustning som anges i bruksanvisningen eller som rekommenderas av verktygstillverkaren.
Användningen av andra verktyg och tillbehör än de som rekommenderas i bruksanvisningen eller i katalogen, kan leda till personskador.

2.2 Batteri

- Skydda batteriet och apparaten mot hetta, fukt, vatten och mot permanent solljus och eld. Det finns risk för explosion!
- Batteriet får bara tas ut enligt anvisningarna i denna bruksanvisning.
- Öppna inte apparaten och batteriet. Det finns risk för kortslutning. Kontakta ditt inköpsställe vid problem.
- Rör inte vid utspilld elektrolytvätska. Den får inte komma in i ögonen. Apparaten får inte komma nära öppen eld eller heta ställen. Avlägsna omedelbart kontaminerade kläder.
- Vidta följande åtgärder när elektrolyt läcker ut ur batteriet:

Vid kontakt med ögonen

Skölj ögonen omedelbart med mycket rent vatten som t.ex. ledningsvatten, gnugga eller gnid inte ögonen. Uppsök läkare. Om inte motsvarande lämpliga åtgärder vidtas kan synförlust bli följden.

Vid kontakt med huden

Tvätta de berörda ställena omedelbart med mycket rent vatten som t.ex. ledningsvatten, i annat fall kan hudretningar bli följden. Om kemikalien penetrerar kläderna - ta av dig kläderna och skölj huden omedelbart med vatten. Uppsök läkare om hudretningen kvarstår efter att du sköljt av kemikalien.

Inandning

Om batteriet är skadat och om det hanteras osakkunnigt, kan ångor eller elektrolytvätska läcka ut. Tillför frisk luft och uppsök läkare vid besvär. Ångorna kan irritera luftvägarna.

- Litium-jon batteriet kan laddas när som helst utan att livslängden förkortas. Att avbryta laddningen skadar inte batteriet.
- Ta ut batteriet ur apparaten när apparaten inte ska användas en längre tid. Detta förlänger litium-jon batte-

riets livslängd.

- Håll batteriet borta från pappersklämmor och gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar eller andra små metallföremål som kan orsaka en överbryggning av kontakterna. Kortslutning mellan batteriets kontakter kan leda till brännskador eller bränder.
- Kortslut inte batteriet. Det finns risk för explosion!
- Försäkra dig om att apparaten är frånkopplad innan du sätter i batteriet. Olycksfall kan bli följden om du sätter i batteriet i ett elverktyg som är påsatt.
- Ladda bara batterierna i laddare som rekommenderas av tillverkaren. Med en laddare som är avsedd för en viss typ av batterier finns brandrisk om den används med en annan batterityp. Använd bara lämpliga batterier i elverktygen. Användning av andra batterier kan orsaka personskador och brandrisk.
- Skydda batteriet mot vatten och fukt. Förvara bara batteriet inom ett temperaturområde från 0 °C till 45 °C. Låt inte batteriet ligga kvar i bilen på sommaren. Rengör batteriets luftslitsar då och då med en mjuk, ren och torr pensel.
- Använd endast original- BOSCH POWER FOR ALL -batterier och original- BOSCH POWER FOR ALL "AL 18..." -laddare. Rekommenderad batterikapacitet är 4 Ah eller mer (batterityper Wolves 2 eller Wolves 3).
- Apparatens användningstid kan reduceras om batteriet sätts i strax efter laddningen när det fortfarande är varmt.

Transport

Ta ut batteripaketet ur apparaten för transporten.

Transportera litium-jon batteripaketet

Transporten av litium-jon batteripaketet är underkastad lagen om farligt gods (UN 3480 och UN 3481). Ta reda på aktuellt gällande föreskrifter för transporten av litium-jon batteripaket. Kontakta vid behov ditt transportföretag. En certifierad förpackning kan erhållas från Steinel. Batteripaket får bara transporteras om höljet inte är skadat och ingen vätska läcker ut. Ta ut batteripaketet ur maskinen för transporten. Säkra kontakterna mot kortslutning (isolera t.ex. med tejp). Utblåsningsröret, munstycket och utströmmande luft kan få en temperatur på över 450 grader!

Risk för brännskador! Vid hudkontakt med hett material - kyl genast av med kallt vatten. Uppsök läkare vid behov.

Förvara dessa säkerhetsanvisningar säkert nära apparaten.

3. Produktbeskrivning

Apparaten består av följande element

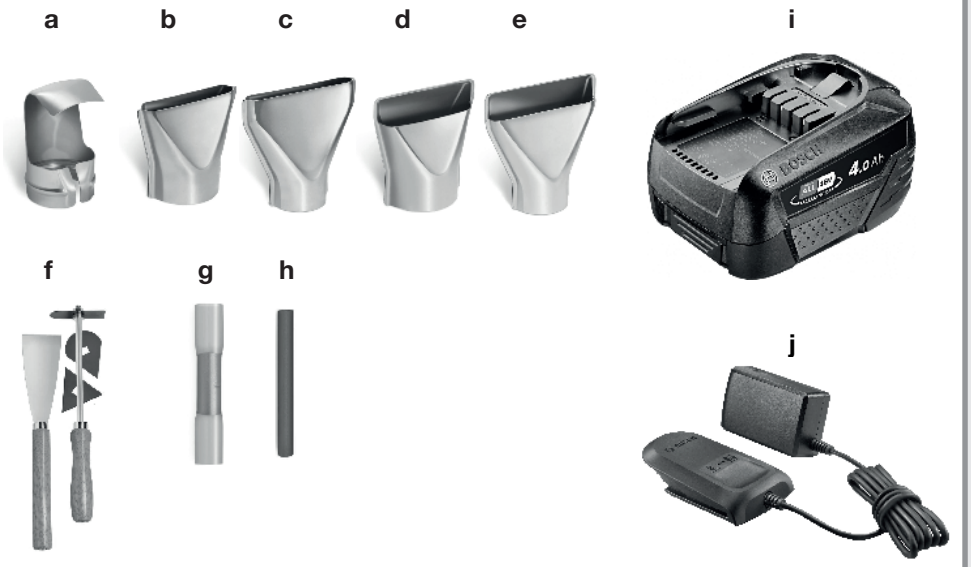
3.1



1 Utblåsningsrör i rostfritt stål
2 LED statusindikering
3 TILL/FRÅN knapp med 2 temperaturnivåer
4 Batteri upplåsning
5 BOSCH POWER FOR ALL batteri

Tillbehör

3.2



Kompletta instruktioner för batteri

bosch-diy.com

Kompletta instruktioner för laddaren

bosch-diy.com

a Reflektormunstycke, art. nr 070519

b Bredstrålande munstycke 50 mm, Art. nr 070113

c Bredstrålande munstycke 75 mm, Art. nr 070212

d Riktat munstycke 50 mm, Art. nr 070311

e Riktat munstycke 75 mm, Art. nr 070410

f Färgskrap-set, Art. nr 010317

g Krympförbindning
Ø 0,5 - 1,5, Art. Nr. 006655
Ø 1,5 - 2,5, Art. nr 006645
Ø 0,1 - 0,5 – Ø 4,0 - 6,0, Art. nr 006662

h Krympslangar
4,8 - 9,5 mm, Art. nr 071417
1,6 - 4,8 mm, Art. nr 071318
4,0 - 12,0 mm, Art. nr 072766

i BATTERI BOSCH POWER FOR ALL 18V
PBA 18V 4.0Ah W-C

j Laddare BOSCH POWER FOR ALL AL 18...

4. Användning

4.1 Ändamålsenlig användning

- STEINEL MobileHeat batteri värmepistol är till för att forma plast och värma upp krympslangar. Den kan även användas för att löda, förtenna och lösa upp lim.
- Batteripaketen (18 V / 4.0 Ah) som eventuellt följer med leveransen är avsedda att användas i motsvarande batteridrivna elverktyg från Steinel. Ladda bara i original BOSCH POWER FOR ALL AL 18...laddare. Kontakta din återförsäljare för val av rätt apparat. Närmare information om detta finns i laddarens och batteriets bruksanvisning. Användaren är ensam ansvarig för skador som uppstår p.g.a. ej ändamålsenlig användning. Allmänna godkända föreskrifter om förebyggande av olyckor måste beaktas.

4.2 Driftsättning

Kompatibla batterier

BOSCH POWER FOR ALL:

Wolves 2

Wolves 3

Apparatens kapacitet beror på det batteri som valts. För att kunna utnyttja apparatens fulla kapacitet, rekommenderar vi att använda originalbatteri BOSCH POWER FOR ALL (typerna Wolves 2 eller Wolves 3) med 4 Ah eller högre.

Batteripaket

Ladda upp batteripaketet före användningen. Ladda upp batteripaketet igen om det förlorar i kapacitet.
Batteri- och uppladdningsinformation inklusive rätt omgivningstemperaturer för laddaren, driften och förvaringen av batterierna hittar du i bruksanvisningen för batterierna POWER FOR ALL under QR-koden (se 3.2 Tillbehör)
Läs igenom bruksanvisningen för batterierna före uppladdning och användning.

Sätta i batteri

Skjut in det laddade batteriet 5 bakifrån i värmepistolens fot. Tryck in batteriet 5 helt i foten tills det snäpper in.

Sätta på apparaten

Manövrera TILL/FRÅN brytaren 3.

Ta ut, sätta i batteripaketet

Ta ut: tryck på knappen för batteripaketets 4 upplåsning och dra ut batteripaketet 5.

4.3 Ungefärlig drifttid med fulladdade batterier

4Ah-batteri:

- 300 °C - 15 min
- 450 °C - 6 min (därefter reduceras kapaciteten)

Ovan nämnda drifttidsvärden är närmrevärden och mättes under följande omgivningsförhållanden:

- Omgivningstemperatur: 20 °C
- Omgivningsfuktighet: 55 %.
- Fullständigt laddade batterier
- Batteritemperatur identisk med omgivningstemperaturen: 20 °C

De följande förhållandena kan minska drifttiden eller värmepistolens effekt:

- Lägre eller högre omgivningstemperaturer
- Lägre eller högre omgivningsfuktighet
- Större antal redan genomförda batteriladdningscykler
- Högre eller lägre batteritemperatur: Batteriet bör inte läggas i omedelbart efter uppladdningen. Batteriet värms upp under laddningen och den ökade temperaturen förkortar batteriets drifttid. Vänta efter uppladdningen tills batteriet har svalnat till omgivningens temperatur
- Batteriet inte uppladdat fullständigt

4.4 TILL/FRÅN knapp med 2 temperaturnivåer

Apparaten kan sättas på/stängas av med TILL och FRÅN huvudbrytaren. 3. Huvudbrytaren gör det möjligt att välja önskad utgångstemperatur:

- Position 0: avstängd
- Position 1: 300 °C
- Position 2: 450 °C

4.5 LED statusindikering

LED statusindikering 2 befinner sig på värmepistolens ovansida och visar följande situationer:

1. Blinkar grönt: inställt utloppstemperatur har ännu inte uppnåtts
2. Lyser permanent grönt: utloppstemperaturen har uppnåtts
3. Blinkar rött: batteriets laddning <20 % eller batteriets temperatur >60 °C – låt batteriet svalna och ladda eller byt ut det
4. Lyser permanent rött: batteriet är tomt eller för hett - byt ut batteriet
5. Blinkar rött snabbt:
    a. Batteriet sattes i medan huvudbrytaren stod på nivå 1 eller 2 - stäng av apparaten och sätt på den igen.
    b. Batteriet är defekt eller inte kompatibelt - byt ut batteriet
    c. Fel i apparaten - stäng av huvudbrytaren och sätt på den igen

LED statusindikeringen lyser i 5 sekunder efter att apparaten stängts av. Därefter släcks indikeringen och apparaten är avstängd.

4.6 Anwendungen

Värmepistolen är idealisk för bearbetningen av mindre komponenter och krympslangar. Särskilt bilverkstäder, elinstallatörer och gör-det-självare vet att uppskatta den.

Här nämns bara några av många användningstillfällen:

Krympa

– Krympning av anslutningselement för kablar och ledningar.
– Krympning av värmekrympande produkter (t.ex. krympslangar).

Löda / avlöda

– Löda SMD-komponenter.
– Reparation och efterarbeten på elektroniska SMD-komponentgrupper.

Forma

– Bearbetning av plastdelar, t.ex. vid modellbygge.

Avisning

– Befria lås från is.

Avlägsna / mjuka upp

– Avlägsna dekaler.
– Uppvärmning och borttagning av limmade material.

Uppvärmning av stora ytor

– Uppvärmning av bilfolier.

5. Underhåll och skötsel

Apparaten är underhållsfri.

Apparaten uppfyller tillämpliga säkerhetsbestämmelser. Reparationer får endast utföras av en behörig elektriker, i annat fall finns risk för olyckor.

Underhåll som kan genomföras av användaren. Krav på användarna:
– Kunskap om bruksanvisningen.

Speciella krav gäller för följande användare:
– Barn från 8 år och uppåt.
– Personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga.
– Personer med bristande erfarenhet och kunskap.

Dessa användare får bara utföra underhållsarbeten. Speciella krav:
– Användarna står under uppsyn.
– Användarna har fått instruktioner om en säker hantering av apparaten.
– Användarna förstår riskerna som kan uppstå vid apparatens hantering.
– Barn får inte leka med apparaten.



Fara p.g.a. elektrisk ström!

Om vatten kommer i kontakt med strömförande delar kan det medföra elektrisk chock, brännskador eller dödsfall.
• Rengör bara apparaten när den är torr.

Risk för materiella skador!

Felaktiga rengöringsmedel kan orsaka skador på apparaten.
• Rengör den med en lätt fuktad trasa utan rengöringsmedel.

6. Avfallshantering

Elapparater, tillbehör och förpackningar måste lämnas in till miljövänlig återvinning.



Kasta inte elapparater i hushållssoporna, eld eller vatten!

- Batteripaket får inte kastas i hushållssoporna!
- Lämna tillbaka defekta eller förbrukade batteripaket till BOSCH återförsäljaren!
- Före avfallshanteringen av batteripaketet ska det laddas ur i elverktyget. Säkra kontakterna mot kortslutning (t.ex. isolera med tejp)



Uttjänta batteripaket innehåller stora mängder värdefulla rå- och plastämnen som också kan tillföras återvinningen.

Gäller bara EU-länder:

Enligt det gällande europeiska direktivet om uttjänta elektriska och elektroniska apparater och dess omsättning i nationell lagstiftning, måste uttjänta elapparater samlas separat och lämnas in till miljövänlig återvinning.

Enligt direktivet RL 2006/66/EG måste defekta eller uttjänta batterier återvinnas. Uttjänta batterier kan lämnas till inköpsstället eller ett insamlingsställe för farligt avfall.

7. Tillverkargaranti

Tillverkargaranti STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz,Tyskland

Alla produkter från STEINEL uppfyller högsta kvalitetsanspråk. Av den anledningen tillhandahåller vi som tillverkare dig som slutkund gärna en garanti enligt nedanstående villkor:
Garantin omfattar frihet från brister, som bevisligen beror på ett material- eller tillverkningsfel och omgående meddelas oss efter att det konstaterats och inom garantitiden. Garantin gäller för samtliga STEINEL-produkter som köps och används i Tyskland, uteslutande STEINEL Professional-produkterna.
Du kan välja, om vi ska fullgöra garantin genom en gratis reparation, gratis utbyte (evtl. genom en lik- eller mervärdig, nyare modell) eller genom ett tillgodohavande. Garantitiden för den STEINEL-produkt som du köpt är **3 år** alltid från produktens inköpsdatum. Vi åtar oss transportkostnaderna för retursändningen men inte transportriskerna.

Garantirättigheter, kostnadsfrihet

De tjänster som beskrivs här gäller utöver de lagliga garantianspråken – inklusive särskilda skyddsbestämmelser för konsumenterna – och begränsar eller ersätter inte dessa. Att utöva sina lagliga rättigheter vid brister är kostnadsfritt.

Undantaget från garantin

Uttryckligen undantagna från denna garanti är alla utbytbara ljuskällor. Därutöver bortfaller garantin:

- vid normal förslitning p.g.a. användning eller annan naturlig förslitning på produktdelar eller brister på STEINEL-produkten, som beror på normal förslitning p.g.a. användning eller annan naturlig förslitning,
- vid användning av produkten för ändamål den inte är avsedd för eller vid osakkunnig användning eller om bruksanvisningen ignoreras,

– om till- och ombyggnader resp. andra modifikationer på produkten genomförts egenmäktigt eller om brister kan hänföras till att tillbehörs-, kompletterings- eller reservdelar inte är STEINEL originaldelar,
– om underhåll och skötsel av produkten inte motsvarat bruksanvisningen,
– om montering och installation inte utförts enligt installationsbestämmelserna från STEINEL,
– vid transportskador eller -förluster.

Tysk lags giltighet

Tysk lagstiftning gäller och undantaget är överenskommelsen med Förenta Nationerna om avtal för den internationella varuhandeln (CISG).

Göra gällande

Om du vill ta din garanti i anspråk, så skickar du den fullständig tillsammans med originalkvittot, där köpedatum och produktbeteckning måste framgå, till din återförsäljare eller direkt till oss, Karl H Ström AB, Verktygsvägen 4, SE-55302 Jönköping. Därför rekommenderar vi att du sparar kvittot väl tills garantitiden har gått ut.

3 ÅRS TILLVERKAR GARANTI

8. Tekniska data

Mått utan batteri (L x B x H)	177 x 79 x 210 mm
Mått med batteri (L x B x H)	177 x 84 x 258 mm
Batterispänning	18 V
Uppvärmningstid	300°C < 20 sek. 450°C < 60 sek. (med batteri 4Ah)
Temperaturområde	2 temperature settings: 300 / 450 °C
Maximal luftmängd	300°C: 100 l/min 450°C: 120 l/min
Emissionsl- judtrycksnivå	≤ 60 dB(A)
Totala vibrationsvärdet	0,2 m/s^2 1,5 m/s^2
Vikt utan batteri	550 g
Vikt med batteri	1180 g (med batteri 4Ah)

DK

Indhold

1.	Om dette dokument	147
2.	Sikkerhedsanvisninger	147
3.	Beskrivelse af enheden	153
4.	Brug	155
5.	Vedligeholdelse og pleje	159
6.	Bortskaffelse	160
7.	Producentgaranti	161
8.	Tekniske data	163

1. Om dette dokument

Læs anvisningen omhyggeligt, og gem den.

– Ophavsretligt beskyttet. Eftertryk, også i uddrag, må kun ske med vores tilladelse.
– Vi forbeholder os ret til ændringer af hensyn til den tekniske udvikling.



Advarsel mod farer!



Advarsel mod farer på grund af vand!

2. Sikkerhedsanvisninger

Læs disse anvisninger, før du tager apparatet i brug. Følges betjeningsvejledningen ikke, kan apparatet blive en farekilde.

2.1 Generelle sikkerhedsanvisninger

For at undgå elektrisk stød, personskader og brand skal de efterfølgende sikkerhedsforskrifter overholdes ved brugen af el-værktøjer. Håndteres limpistolen ikke med stor forsigtighed, kan det medføre brand eller personskade. Kontrollér enheden for evt. skader (batteri, hus osv.), inden den tages i brug, og tag ikke enheden i brug, hvis den er beskadiget. Enheden skal altid være under opsyn under drift. Hold altid fast i enhedens plastkabinet. Husk, at metaldysen er varm, når el-enheden er tændt, og at det tager ca. 20 minutter at afkøle den så meget, at man kan røre ved den, når enheden er slukket. Rør ikke ved dysen eller dysespidserne, før de er kølet af. Børn bør være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med enheden.

Første ibrugtagning

Første gang enheden tages i brug, kan der opstå en smule røg. Røgen opstår, når varmen løsner bindemidlet fra isoleringsfolien ved første anvendelse.

For at opnå en hurtig røgafdampning skal enheden stilles på understøtningsfladen. Arbejdsområdet skal have en god udluftning ved første anvendelse. Røgen er ikke skadelig!



Tag hensyn til påvirkninger udefra

Elektriske værktøjer må ikke udsættes for regn. Elektriske værktøjer må ikke bruges i fugtig stand eller under fugtige og våde forhold. Vær forsigtig ved brug af limpistolerne i nærheden af brændbare materialer. De må ikke rettes mod samme sted i længere tid. Må ikke anvendes i støvede og eksplosive omgivelser. Varmen kan ledes videre til brændbare, skjulte materialer.



Undgå stød.

Undgå berøring med dele med jordforbindelse, f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.



enheden skal holdes under opsyn, når den er i brugt.

Elektrisk værktøj skal altid stilles i en sikker position.





Opbevar værktøj sikkert

Efter brug skal enheden stilles på understøtningsfladen og køle af, før den pakkes væk. Ubenyttede værktøjer skal opbevares utilgængeligt for børn i et tørt, aflåst rum.

Denne enhed kan anvendes af børn, fra de er 8 år, og derudover af personer med nedsatte fysiske, sensoriske og mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i sikker brug af enheden og forstår faren i forbindelse med brug af enheden.

Børn må ikke lege med enheden.

Rengøring og brugervedligeholdelse må kun udføres af børn, hvis de er under opsyn..



Sundheds- og sikkerhedsmæssige forhold og personligt sikkerhedsudstyr

Pas på nedfaldende enheder eller genstande!

Sørg for, at personer ikke kan blive ramt af nedfaldende enheder eller genstande.

Brug dit personlige sikkerhedsudstyr.

Brug beskyttelseshandsker, øjen- og/eller åndedrætsværn afhængigt af anvendelsen.



Vær opmærksom på giftige gasser og antændelsesfare.

Ved bearbejdning af plast, maling og lignende materialer kan der opstå giftige gasser.
Vær opmærksom på brand- og antændelsesfare.
Af hensyn til din egen sikkerhed bør du kun anvende tilbehør og ekstraudstyr, der er anført i betjeningsvejledningen eller anbefales/oplyses af værktøjsproducenten.
Anvendes andet tilbehør og udstyr end angivet i betjeningsvejledningen eller kataloget, kan dette medføre personskade.

2.2 BATTERI

- Beskyt batteriet og enheden mod varme, fugt og vand f.eks. også mod permanent sollys og ild. Der er risiko for eksplosion!
- Batteriet må kun tages ud som beskrevet i denne vejledning.
- Enheden og batteriet må ikke åbnes. Risiko for kortslutning. Henvend dig til det sted, hvor du har købt enheden, hvis der opstår problemer.
- Undgå berøring af elektrolytvæske. Undgå kontakt med øjnene. Enheden skal straks fjernes fra åben ild eller varme områder. Forurenet tøj skal straks fjernes.
- Hvis der løber elektrolyt ud af batteriet, skal man træffe følgende forholdsregler:

Kontakt med øjnene

Skyl øjeblikkeligt øjnene med masser af rent vand f.eks. fra vandhanen. Undgå derved at gnide i øjnene. Søg læge. Hvis man ikke træffer de nødvendige foranstaltninger, kan det medføre synstab.

Hudkontakt

Vask de pågældende områder med masser af rent vand f.eks. fra vandhanen, ellers kan det medføre irritation af huden. Hvis kemikaliet trænger gennem tøjet, skal det straks tages af og huden skylles med vand. Søg læge, hvis huden stadig er irriteret efter vask.

Indånding

Ved beskadigelse og ukorrekt brug af batteriet kan der komme dampe eller elektrolytvæske ud af batteriet. Sørg for frisk luft, og søg læge i tilfælde af smerter. Dampene kan irritere luftvejene.

- Lithium-ion-batteriet kan altid oplades, uden at det påvirker levetiden. En afbrydelse af opladningen beskadiger ikke batteriet.
- Tag batteriet ud af enheden, hvis den ikke skal bruges i længere tid. Det forlænger lithium-ion-batteriets levetid.
- Når batteriet ikke er sat i enheden, skal det holdes

væk fra kontorklemmer, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande, der kan medføre kortslutning mellem kontakterne. Dette kan resultere i forbrænding eller brand.

- Kortslut ikke batteriet. Der er risiko for eksplosion!
- Vær sikker på, at enheden er slukket, inden batteriet sættes i. Det kan føre til ulykker at sætte et batteri i et tændt elektrisk værktøj.
- Oplad kun batterierne i opladere, der er anbefalet af producenten. For en oplader, der er egnet til bestemte batterier, er der risiko for brand, hvis den bruges med andre batterier. Brug kun de batterier, der hører til det elektriske værktøj. Brug af andre batterier kan føre til personskader og brandfare.
- Beskyt batteriet mod fugt og vand. Opbevar batteriet i et temperaturområde fra 0 °C til 45 °C. Lad f.eks. ikke batteriet blive liggende i bilen om sommeren. Rengør lejlighedsvis batteriets ventilationsåbninger med en blød, ren og tør børste.
- Brug kun originale BOSCH POWER FOR ALL-batterier og originale BOSCH POWER FOR ALL "AL 18..." -opladere. Den anbefalede batterikapacitet er på 4 Ah eller derover (batterityper Wolves 2 eller Wolves 3).
- Enhedens driftstid kan blive reduceret, hvis batteriet blev brugt kort efter opladning og stadig var varmt.

Transport

Før enheden transporteres, skal batteripakken tages ud.

Transport af Li-ion batteripakker

Forsendelse af Li-Ion batteripakker er underlagt lovgivningen om farligt gods (UN 3480 og UN 3481). Når du sender Li-ion batteripakker, skal du undersøge de gældende regler. Kontakt om nødvendigt dit transportfirma for mere information. Certificeret emballage fås hos Steinel.
Send kun batteripakker, hvis huset er ubeskadiget, og der ikke løber væske ud. Tag batteripakken ud af maskinen, hvis den skal sendes. Sørg for at sikre kontakterne mod kortslutning (isoler dem f.eks. med tape). Udledningsrør, dyse og udledende luft kan blive mere end 450 °C varm!

Risiko for forbrænding! Efter hudkontakt med varme materialer afkøles straks med koldt vand. Kontakt en læge om nødvendigt.

Opbevar sikkerhedsanvisningerne sammen med enheden.

3. Beskrivelse af enheden

Enhedens dele

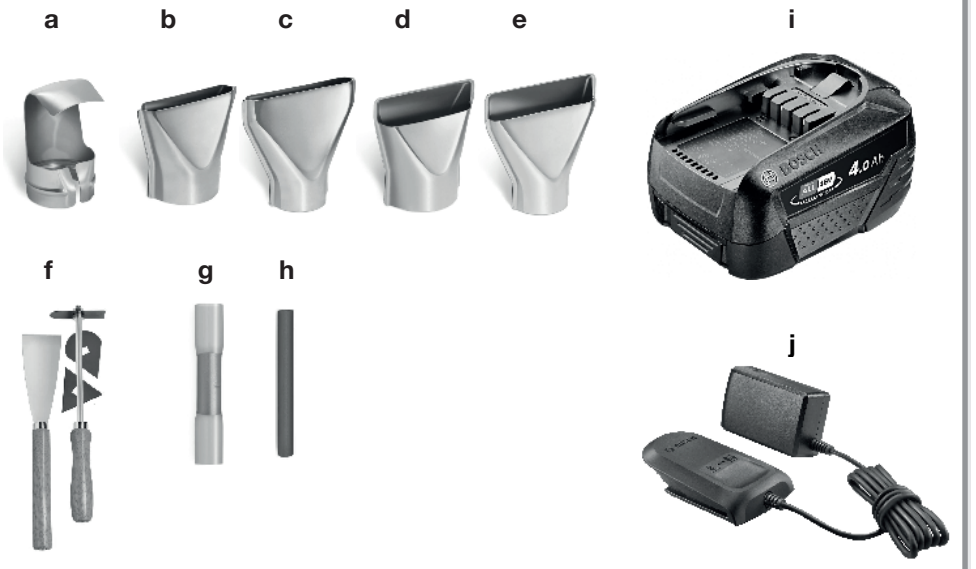
3.1



1 Mundstykke i rustfrit stål
2 LED-statusvisning
3 TÆND/SLUK-kontakt med 2 temperaturtrin
4 Batterioplåsning
5 BOSCH POWER FOR ALL-batteri

Tilbehør

3.2



Komplette instruktioner til batteri

bosch-diy.com

Komplette instruktioner til opladeren

bosch-diy.com

a Reflektordyse, artikelnr. 070519
b Bredstråledyse 50 mm, artikelnr. 070113
c Bredstråledyse 75 mm, artikelnr. 070212
d Skærmdyse 50 mm, artikelnr. 070311
e Skærmdyse 75 mm, artikelnr. 070410
f Skrabersæt til maling, artikelnr. 010317
g Krympesamleled
Ø 0,5 - 1,5, artikelnr. 006655
Ø 1,5 - 2,5, artikelnr. 006645
Ø 0,1 - 0,5 – Ø 4,0 - 6,0, artikelnr. 006662
h Krympeslanger
4,8 - 9,5 mm, artikelnr. 071417
1,6 - 4,8 mm, artikelnr. 071318
4,0 - 12,0 mm, artikelnr. 072766
i BATTERI BOSCH POWER FOR ALL 18V
PBA 18V 4.0Ah W-C
j Oplader BOSCH POWER FOR ALL AL 18...

4. Brug

4.1 Korrekt anvendelse

- Den batteridrevne varmluftpistol STEINEL MobileHeat er beregnet til formning af plast og opvarmning af krympeslanger. Den er også velegnet til lodning, fortinning og opløsning af limsamlinger.
- De batteripakker (18 V / 4.0 Ah), der kan medfølge, er beregnet til brug i tilsvarende elektrisk værktøj fra Steinel. Oplad kun i originale BOSCH POWER FOR ALL AL 18... opladere. Kontakt din forhandler for at vælge de rigtige enheder. Nærmere oplysninger om dette findes i brugsanvisningen til opladeren og batteriet. Brugeren er alene ansvarlig for skader forårsaget af forkert brug. Generelle anerkendte regler for forebyggelse af ulykker og sikkerhedsanvisningerne skal overholdes.

4.2 Ibrugtagning

Kompatible batterier

BOSCH POWER FOR ALL:
Wolves 2
Wolves 3

Enhedens ydeevne afhænger af det valgte batteri. For at kunne udnytte enhedens fulde ydeevne anbefaler vi det originale batteri BOSCH POWER FOR ALL (type Wolves 2 eller Wolves 3) med 4 Ah eller derover.

Batteripakke

Oplad batteripakken før brug. Oplad batteripakken igen, når ydelsen reduceres.
Du finder oplysningerne om batteri og opladning inklusive den tilladte omgivelsestemperatur for opladning, brug og opbevaring af batteriet i betjeningsvejledningen for POWER FOR ALL-batterier under QR-koden (se 3.2 Tilbehør)
Læs batteriets betjeningsvejledning før opladning og brug.

Isætning af batteri

Skub det opladede batteri 5 bagfra ind i varmluftpistolens fod. Tryk batteriet 5 helt ind i foden, indtil det er gået i

indgreb.

Tænding af enheden

EIN/AUS-Schalter betätigen 3.

Udtagning og isætning af batteripakke

Udtagning: Tryk på batteripakkens 4 udløserknap, og tag batteripakken ud 5.

4.3 Omtrentlig brugstid med fuldt oplade-de batterier

4Ah-batteri:

- 300 °C - 15 min
- 450 °C - 6 min (derefter reduceres ydelsen)

De ovennævnte brugstider er tilnærmede værdier målt under følgende omgivelsesforhold:

- Omgivelsestemperatur: 20 °C
- Omgivelsesluftfugtighed: 55 %
- Helt opladede batterier
- Batteritemperatur identisk med omgivelsestemperaturen: 20 °C

Følgende forhold kan reducere varmluftpistolens brugstid eller ydelse:

- Lavere eller højere omgivelsestemperaturer
- Lavere eller højere omgivelsesfugtighed
- Højere antal allerede gennemførte batteriopladningscyklusser
- Højere eller lavere batteritemperatur: Batteriet bør ikke sættes i umiddelbart efter opladning. Batteriet opvarmes under opladningen, og den øgede temperatur afkorter batteriets brugstid. Vent efter opladning af batteriet, indtil det er afkølet til omgivelsestemperaturen.
- Ikke helt opladet batteri

4.4 TÆND/SLUK-kontakt med 2 temperaturtrin

Enheden kan TÆNDES og SLUKKES 3 med hovedafbryderen. Hovedafbryderen gør det også muligt at vælge den ønskede udgangstemperatur:

- Position 0: slukket
- Position 1: 300 °C
- Position 2: 450 °C

4.5 LED-statusvisning

LED-statusvisningen 2 befinder sig på varmluftpistolens overside og viser følgende situationer:

1. Blinker grønt: Den indstillede udgangstemperatur er endnu ikke nået
2. Lyser permanent grønt: Den indstillede udgangstemperatur er nået
3. Blinker rødt: batteriopladning <20 % eller batteritemperatur >60 °C – lad batteriet køle af, og oplad eller udskift det
4. Lyser permanent rødt: Batteriet er tomt eller for varmt - udskift batteriet
5. Blinker hurtigt rødt:
    a. Batteriet blev sat i, mens hovedafbryderen stod på trin 1 eller 2 - SLUK enheden, og TÆND den igen.
    b. Batteriet er defekt eller inkompatibelt - udskift batteriet
    c. Fejl i enheden – sluk for hovedafbryderen, og tænd den igen

LED-statusvisningen lyser i 5 sekunder, efter at enheden er slukket. Derefter slukkes visningen, og enheden er slukket.

4.6 Anvendelsesmuligheder

Varmluftpistolen er ideel til bearbejdning af mindre komponenter og krympeslanger. Særligt autoværksteder, elinstallatører og gør-det-selv-folk nyder godt af disse egenskaber.

Nedenfor ses nogle få eksempler på de mange anvendelsesmuligheder:

Krympning

– Krympning af tilslutningselementer til kabler og ledninger.
– Krympning af varmekrympende produkter (f.eks. krympeslanger)

Lodning/aflodning

– Lodning af SMD-komponenter.
– Reparation og efterbehandling af elektroniske SMD-moduler.

Formgivning

– Bearbejdning af kunststofdele, f.eks. inden for modelbyggeri.

Afisning

– Fjernelse af is fra låse

Fjernelse/blødgøring

– Fjernelse af mærkater
– Opvarmning og fjernelse af påklæbede materialer

Opvarmning af stort område

– Opvarmning af bilfolier

5. Vedligeholdelse og pleje

Enheden er vedligeholdelsesfri.

Enheden er i overensstemmelse med de relevante sikkerhedsforskrifter. Reparationer må kun udføres af en kvalificeret elektriker, da der ellers er risiko for ulykker.

Vedligeholdelse udført af brugere. Krav til brugerne:
– Kendskab til denne vejledning.

Der gælder særlige krav for følgende brugere:
– Børn på 8 år og derover.
– Personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner.
– Personer med manglende erfaring og viden.

Disse brugere har kun lov til at foretage handlinger under vedligeholdelse. Særlige krav:
– Brugerne er under opsyn.
– Brugerne er blevet instrueret i sikker brug af enheden.
– Brugerne skal forstå de farer, der er forbundet med håndteringen af enheden.
– Børn må ikke lege med enheden.



Fare pga. elektrisk strøm!

Hvis vand kommer i kontakt med strømførende dele, kan det medføre elektrisk stød, forbrændinger eller død.
• Rengør kun enheden, hvis den er tør.

Fare for materielle skader!

Enheden kan blive beskadiget pga. forkerte rengøringsmidler.
• Rengør enheden med en let fugtig klud uden rengøringsmiddel.

6. Bortskaffelse

Elapparater, tilbehør og emballage skal bortskaffes til miljøvenlig genvinding.



Smid ikke elapparater i husholdningsaffaldet, i ild eller i vand!

- Batteripakker må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet
- Returner defekte eller opbrugte batteripakker til BOSCH-forhandleren!
- Aflad batteripakken i elværktøjet før bortskaffelsen. Sørg for at sikre kontakterne mod kortslutning (isoler dem f.eks. med tape)



Brugte batteripakker indeholder store mængder værdifulde råmaterialer og plast, som også kan genbruges.

Gælder kun for EU-lande:

I henhold til det europæiske direktiv om kasserede el- og elektronikenheder og direktivets implementering i national lovgivning skal kasserede elenheder indsamles separat og bortskaffes til miljøvenlig genvinding.

Ifølge direktivet 2006/66/EF skal defekte eller brugte batterier genvindes. Udtjente batterier kan afleveres hos en forhandler eller på en genbrugsstation.

7. Producentgaranti

Producentgaranti STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Tyskland

Dette Steinel-produkt er fremstillet med største omhu, funktions- og sikkerhedstestet iht. de gældende forskrifter samt underlagt stikprøvekontrol. Steinel garanterer for upåklagelig beskaffenhed og funktion. Garantien gælder 36 måneder fra den dag, produktet er solgt til forbrugeren. Vi afhjælper mangler, der skyldes materiale- eller fabrikationsfejl, og garantien ydes i form af reparation eller udskiftning af defekte dele efter vores valg. Der ydes ikke garanti ved skader på sliddele, ej heller ved skader og mangler, der er opstået pga. ukorrekt behandling og vedligeholdelse. Yderligere følgeskader på fremmede genstande dækkes ikke. Garantien gælder kun, hvis den ikke-adskilte enhed sammen med en beskrivelse af fejlen, kassebon eller faktura (købsdato og forhandlerstempel) sendes velemballeret til den pågældende serviceafdeling.

Reparationsservice:

Når garantiperioden er udløbet, eller i tilfælde af mangler, der ikke dækkes af garantien, skal du spørge nærmeste serviceværksted om mulighederne for reparation.

8. Tekniske data

Mål uden batteri (L x B x H)	177 x 79 x 210 mm
Mål med batteri (L x B x H)	177 x 84 x 258 mm
Batterispænding	18 V
Opvarmningstid	300°C < 20 sek. 450°C < 60 sek. (med batteri 4 Ah)
Temperaturområde	2 temperaturindstillinger: 300 / 450 °C
Maksimal luftmængde	300°C: 100 l/min 450°C: 120 l/min
Emissionslydtryks- niveau	≤ 60 dB(A)
Samlet vibrationsværdi	0,2 m/s^2 1,5 m/s^2
Vægt uden batteri	550 g
Vægt med batteri	1180 g (med batteri 4 Ah)

3 ÅRS PRODUCENT GARANTI

FI

Sisällysluettelo

1.	Tämä asiakirja	165
2.	Turvaohjeet	165
3.	Laitteen kuvaus	171
4.	Käyttö	173
5.	Huolto ja hoito	177
6.	Hävittäminen	178
7.	Valmistajan takuu	179
8.	Tekniset tiedot	181

1. Tämä asiakirja

Lue huolellisesti ja säilytä tulevaa tarvetta varten.

– Tekijänoikeudellisesti suojattu. Jälkipainatus (myös osittainen) sallittu vain, mikäli annamme siihen luvan.
– Oikeudet teknistä kehitystä palveleviin muutoksiin pidätetään.



Vaaroista ilmoittava varoitus!



Vedestä aiheutuvista vaaroista ilmoittava varoitus!

FI

2. Turvaohjeet

Lue käyttöohjeet ennen laitteen käyttämistä ja noudata annettuja ohjeita. Jos käyttöohjetta ei noudateta, laite saattaa aiheuttaa vaaratilanteita.

2.1 Yleiset turvaohjeet

Sähkötyökaluja käytettäessä on noudatettava seuraavia turvaohjeita suojaksi sähköiskun, loukkaantumis- ja tulipalovaaran varalta. Jos laitetta ei käsitellä huolellisesti, voi syttyä tulipalo tai sattua henkilövahinkoja. Tarkasta laite ennen käyttöönottoa mahdollisten vaurioiden varalta (akku, kotelo jne.). Älä ota viallista laitetta käyttöön. Älä jätä laitetta ilman valvontaa. Pidä laitteesta aina kiinni sen muovikotelosta. Muista, että metallisuutin on kuuma, kun sähkölaite kytketään päälle, ja että laitteen sammuttamisen jälkeen kestää noin 20 minuuttia, ennen kuin se on jäähtynyt sen verran, että sitä voidaan koskettaa. Älä kosketa suutinta tai suuttimen kärkiä, ennen kuin ne ovat jäähtyneet. Lapsia tulisi valvoa, etteivät he ala leikkiä laitteella.

Ensimmäinen käyttöönotto

Kun laitetta käytetään ensimmäistä kertaa, siitä voi tulla hieman savua. Savu syntyy sideaineista, jotka haihtuvat ensimmäisellä käyttökerralla lämmityksen eristyskalvosta lämmön vaikutuksesta. Savun poistumisen nopeuttamiseksi laite tulisi asettaa seisomaan alustalle. Työympäristöä tulisi tuulettaa hyvin ensimmäisellä käyttökerralla. Poistuva savu ei ole terveydelle haitallista!



Ota huomioon ympäristövaikutukset

Älä altista sähkötyökaluja sateelle. Älä käytä sähkötyökaluja kosteana ja kosteassa tai märässä ympäristössä.
Ole varovainen käyttäessäsi laitteita helposti syttyvien materiaalien lähellä. Älä suuntaa laitetta pitkäksi aikaa samaan kohtaan. Älä käytä räjähdysalttiissa ja pölyisissä ympäristöissä. Lämpö voi johtua piilossa oleviin palaviin materiaaleihin.



Suojaudu sähköiskulta.

Vältä kosketusta maadoitettuihin osiin (putkiin, lämpöpattereihin, liesiin, jääkaappeihin).



Älä jätä laitetta ilman valvontaa, kun se on toiminnassa.

Sähkötyökalu tulisi aina asettaa sivuun turvalliseen asentoon.





Säilytä työkaluja turvallisesti.

Aseta laite käytön jälkeen alustalle ja anna sen jäähtyä, ennen kuin se pakataan pois. Työkaluja, jotka eivät ole käytössä, on säilytettävä kuivissa, suljetuissa tiloissa ja lapsilta ulottumattomissa.

Yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset ominaisuudet, aistit tai henkiset valmiudet ovat rajoittuneet tai joilta puuttuu tarvittava kokemus ja osaaminen, saavat käyttää laitetta, jos heitä valvotaan tai heidät on opastettu laitteen toimintaan siten, että he osaavat käyttää laitetta turvallisesti ja tunnistavat käyttöön liittyvät vaarat.

Lapset eivät saa leikkiä laitteella.

Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.



Työsuojelu ja henkilönsuojaimet

Varo putoavia laitteita ja esineitä!

Huolehdi siitä, että mahdollisesti putoavat laitteet ja esineet eivät voi osua ihmisiin. Käytä henkilönsuojaimia.

Käytä sovelluksesta riippuen suojakäsineitä, silmä- ja kuulosuojaimia.



Varo myrkyllisiä kaasuja ja huomioi syttymisvaara.

Muoveja, maaleja ja muita vastaavia materiaaleja lämmitettäessä saattaa syntyä myrkyllisiä kaasuja.
Huomioi palo- ja syttymisvaara.
Käytä oman turvallisuutesi vuoksi vain käyttöohjeessa ilmoitettuja tai työkalun valmistajan suosittelemia tai ilmoittamia lisävarusteita ja lisälaitteita.
Muiden kuin käyttöohjeessa tai luettelossa suositeltujen käyttötyökalujen tai lisävarusteiden käyttö voi merkitä henkilökohtaista loukkaantumisvaaraa.

2.2 AKKU

- Suojaa akkua ja laitetta kuumuudelta, kosteudelta, vedeltä ja esim. myös jatkuvalta auringonsäteilyltä ja avotulelta. Räjähdysvaara!
- Akun saa poistaa vain tässä käyttöohjeessa esitetyllä tavalla.
- Älä avaa laitetta ja akkua. Oikosulun vaara. Käänny ongelmien esiintyessä jälleenmyyjän puoleen.
- Älä kosketa laitteesta vuotaneeseen elektrolyyttinesteeseen. Nestettä ei saa päästä silmiin. Poista laite välittömästi avotulen tai kuumien paikkojen lähettyviltä. Riisu likaantuneet vaatteet heti.
- Jos akusta vuotaa elektrolyyttiä, on ryhdyttävä seuraaviin toimenpiteisiin:

Silmäkosketus

Huuhtele silmiä välittömästi runsaalla määrällä puhdasta vettä (esim. vesijohtovedellä), älä hankaa silmiä. Mene lääkäriin. Jos et ryhdy tarvittaviin toimenpiteisiin, voit menettää näkökykysi.

Ihokosketus

Huuhtele kyseiset kohdat välittömästi runsaalla määrällä puhdasta vettä (esim. vesijohtovesi), sillä muuten iho voi ärtyä. Jos kemikaalia imeytyy vaatteiden läpi, riisu vaatteet välittömästi ja huuhtele iho vedellä. Jos ihoärsytys ei mene ohi huuhtelun jälkeen, mene lääkäriin.

Sisäänhengitys

Jos akku vioittuu tai sitä käytetään väärin, siitä voi vuotaa höyryjä tai elektrolyyttinestettä. Tuuleta huone hyvin ja käänny lääkärin puoleen, jos ilmenee oireita. Höyryt voivat ärsyttää hengitysteitä.

- Litiumioniakku voidaan ladata milloin tahansa sen käyttöikää lyhentämättä. Latauksen keskeyttäminen ei vioita akkua.
- Poista akku laitteesta, kun laite on pitempään käyttämättä. Se pidentää litiumioniakun käyttöikää.
- Pidä käyttämätön akku loitolla paperiliittimistä, koliko-

ista, avaimista, nauloista, ruuveista ja muista pienistä metalliesineistä, koska ne voivat aiheuttaa oikosulun akun napojen välille. Se voi johtaa palovammoihin tai tulipaloon.

- Älä oikosulje akkua. Räjähdysvaara!
- Varmista, että laite on kytketty pois päältä, ennen kuin asetat akun paikoilleen. Akun asentaminen sähkötyökaluun, joka on kytketty päälle, voi johtaa tapaturmiin.
- Lataa akut vain valmistajan suosittelemissa latauslaitteissa. Jos latauslaitetta käytetään muille kuin sille tarkoitetuille akuille, on olemassa tulipalon vaara. Käytä sähkötyökaluissa vain niille tarkoitettuja akkuja. Muiden akkujen käyttö voi johtaa vammoihin ja tulipalon vaaraan.
- Suojaa akku kosteudelta ja vedeltä. Säilytä akkua vain 0 - 45 °C:n lämpötilassa. Älä esimerkiksi jätä akkua kesällä autoon. Puhdista akun tuuletusaukot ajoittain pehmeällä, puhtaalla ja kuivalla siveltimellä.
- Käytä ainoastaan alkuperäisiä BOSCH POWER FOR ALL -akkuja ja alkuperäisiä BOSCH POWER FOR ALL "AL 18..." -latauslaitteita. Suositeltu akkukapasiteetti on 4 Ah tai enemmän (akkutyyppi Wolves 2 tai Wolves 3).
- Laitteen toiminta-aika voi lyhentyä, jos akkua käytetään heti lataamisen jälkeen ja sen ollessa vielä lämmin.

Kuljetus

Poista akku laitteesta kuljetusta varten.

Litiumioniakkujen kuljetus

Litiumioniakkujen lähettämisessä on noudatettava vaarallisten aineiden kuljetusta koskevaa lainsäädäntöä (UN 3480 ja UN 3481). Ota selvää voimassa olevista määräyksistä, kun lähetät litiumioniakkuja. Kysy tarvittaessa neuvoa kuljetusyritykseltä. Steineliltä on saatavana sertifioituja pakkauksia.
Lähetä akkuja vain, jos kotelo on vioittumaton eikä nestettä vuoda ulos. Poista akku koneesta sen lähettämistä varten. Suojaa kontaktit oikosululta (esim. teipillä eristäen). Suuosan, suuttimen ja ulos tulevan ilman lämpötila voi olla yli 450 Celsius-astetta!

Palovammojen vaara! Jos iho joutuu kosketuksiin kuumien materiaalien kanssa, jäähdytä iho välittömästi kylmällä vedellä. Mene tarvittaessa lääkäriin.

Säilytä näitä turvaohjeita huolellisesti laitteen lähettyvillä.

3. Laitteen kuvaus

Laitteen osat

3.1

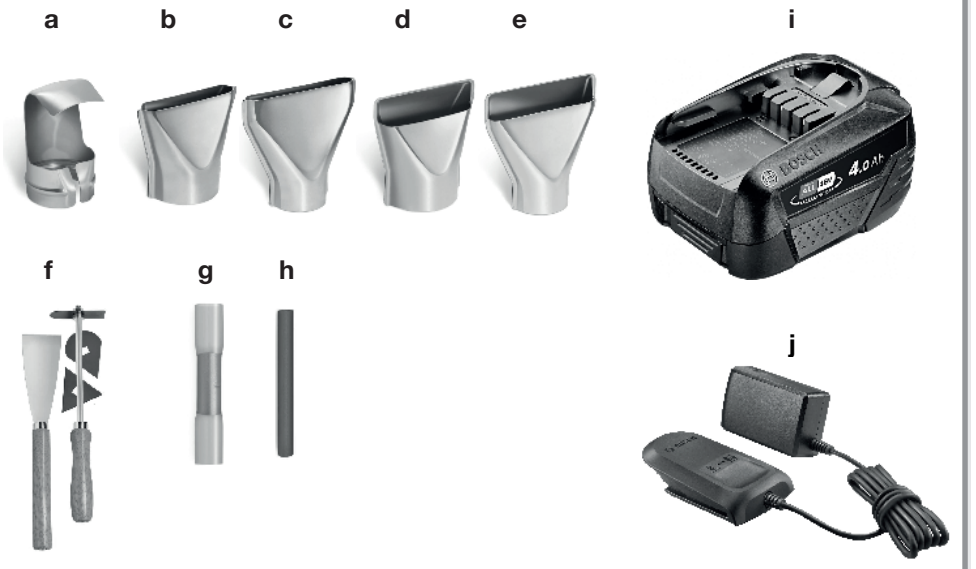


FI

1 Suuosa ruostumatonta terästä
2 LED-merkkivalo
3 Virtakytkin kahdella lämpötilatasolla
4 Akun lukituksen avaaminen
5 BOSCH POWER FOR ALL -akku

Lisävarusteet

3.2



Täydelliset ohjeet akkua varten

bosch-diy.com

Täydelliset ohjeet laturia varten

bosch-diy.com

a Heijastussuutin, tuotenro 070519
b Tasosuutin 50 mm, tuotenro 070113
c Tasosuutin 75 mm, tuotenro 070212
d Kohdistussuutin 50 mm, tuotenro 070311
e Kohdistussuutin 75 mm, tuotenro 070410
f Maalikaavinsarja, tuotenro 010317
g Puristusliitin
Ø 0,5 - 1,5, tuotenro 006655
Ø 1,5 - 2,5, tuotenro 006645
Ø 0,1 - 0,5 – Ø 4,0 - 6,0, tuotenro 006662
h Kutisteletkut
4,8 - 9,5 mm, tuotenro 071417
1,6 - 4,8 mm, tuotenro 071318
4,0 - 12,0 mm, tuotenro 072766
i AKKU BOSCH POWER FOR ALL 18V
PBA 18V 4.0Ah W-C
j Latauslaite BOSCH POWER FOR ALL AL 18...

4. Käyttö

4.1 Käyttötarkoituksen mukainen käyttö

- Akkukäyttöinen STEINEL MobileHeat -kuumailmapuhallin on tarkoitettu muovien muotoiluun ja kutisteletkujen lämmittämiseen. Se soveltuu myös juottamiseen, tinaamiseen ja liimausten irrottamiseen.
- Laitteen mukana mahdollisesti toimitetut akut (18 V / 4,0 Ah) on tarkoitettu käytettäväksi vain vastaavissa Steinelin akkukäyttöisissä sähkötyökaluissa. Lataa vain alkuperäisissä BOSCH POWER FOR ALL AL 18... -latauslaitteissa. Käänny oikeiden laitteiden valitsemista varten jälleenmyyjän puoleen. Lisätietoja tästä löytyy latauslaitteen ja akun käyttöohjeesta. Käyttäjä on yksin vastuussa käyttötarkoituksen vastaisesta käytöstä. Yleisesti hyväksyttyjä onnettomuudentorjuntamääräyksiä ja turvallisuusohjeita on noudatettava.

4.2 Käyttöönotto

Yhteensopivat akut

BOSCH POWER FOR ALL:
Wolves 2
Wolves 3

Laitteen suorituskyky riippuu valitusta akusta. Suosittelemme käyttämään vähintään 4 Ah:n alkuperäistä BOSCH POWER FOR ALL -akkua (tyypit Wolves 2 tai Wolves 3), jotta laitteen koko suorituskykyä voidaan hyödyntää.

Akku

Lataa akku ennen sen käyttöä. Lataa akku uudelleen, jos sen teho heikkenee.
Akku- ja lataustiedot sekä akkujen lataamisen, käytön ja säilytyksen sallitut ympäristön lämpötilat löytyvät POWER FOR ALL -akkujen käyttöohjeesta QR-koodista (katso 3.2 Lisävarusteet)
Lue akun käyttöohje ennen lataamista ja käyttöä.

Akun asentaminen

Työnnä ladattu akku (5) takaa kuumailmapuhaltimen jalus-

taan. Paina akku jalustaan perille asti siten, että se lukittuu paikoilleen.

Laitteen kytkeminen päälle

Paina virtakytkintä 3.

Akun poistaminen, asettaminen

Poistaminen: paina akun lukituksen avaamispainiketta ja irrota akku 5.

4.3 Täyteen ladattujen akkujen arvioitu toiminta-aika

4Ah-akku:

- 300 °C - 15 min
- 450 °C - 6 min (sen jälkeen teho heikkenee)

Edellä mainitut toiminta-aika-arvot ovat likiarvoja. Ne on mitattu seuraavissa ympäristöolosuhteissa:

- ympäristölämpötila: 20 °C
- ympäristön ilmankosteus: 55 %.
- täyteen ladatut akut
- akun lämpötila sama kuin ympäristölämpötila: 20 °C

Seuraavat olosuhteet voivat lyhentää kuumailmapuhaltimen toiminta-aikaa tai pienentää sen tehoa:

- Alhaisemmat tai korkeammat ympäristölämpötilat
- Alhaisempi tai korkeampi ympäristön kosteus
- Suoritettujen lataussyklien suuri lukumäärä
- Akun korkeampi tai alhaisempi lämpötila: Akku ei saa asentaa välittömästi lataamisen jälkeen. Akku lämpenee lataamisen aikana ja kohonnut lämpötila lyhentää akun toiminta-aikaa. Odota akun lataamisen jälkeen, kunnes akku on jäähtynyt ympäristölämpötilaan.
- Akkua ei ole ladattu täyteen

4.4 Virtakytkin kahdella lämpötilatasolla

Laite voidaan kytkeä pääkytkimellä PÄÄLLE ja POIS PÄÄLTÄ 3. Pääkytkin mahdollistaa myös halutun ulostulolämpötilan valinnan:

- asento 0: kytketty pois päältä
- asento 1: 300 °C
- asento 2: 450 °C

4.5 LED-merkkivalo

LED-merkkivalo 2 sijaitsee kuumailmapuhaltimen yläosassa ja ilmoittaa seuraavista tilanteista:

1. Vihreä vilkkuva valo: asetettua ulostulolämpötilaa ei ole vielä saavutettu
2. Tasainen vihreä valo: asetettua ulostulolämpötilaa ei ole vielä saavutettu
3. Punainen vilkkuva valo: akun lataus <20 % tai akun lämpötila >60 °C – anna akun jäähtyä ja lataa tai vaihda akku
4. Tasainen punainen valo: akku on tyhjä tai liian kuuma - vaihda akku
5. Nopea punainen vilkkuminen:
    a. Akku on asetettu, kun pääkytkin on ollut tasolla 1 tai 2 - kytke laite POIS PÄÄLTÄ ja takaisin PÄÄLLE.
    b. Akku on viallinen tai yhteensopimaton - vaihda akku
    c. Virhe laitteessa – kytke pääkytkin pois päältä ja takaisin päälle

LED-merkkivalo palaa laitteen sammuttamisen jälkeen vielä viisi sekuntia. Sen jälkeen valo sammuu ja laite on pois päältä.

4.6 Käyttökohteet

Kuumailmapuhallin soveltuu hyvin pienempien osien ja kutisteletkujen työstämiseen. Laite soveltuu erityisesti autokorjaamojen, sähköasentajien ja kotinikkareiden tarpeisiin.

Tässä vain muutamia esimerkkejä laitteen käyttömahdollisuuksista:

Kutistus

– Kaapelien ja johtojen liitäntäelementtien kutistus.
– Lämpökutistuvien tuotteiden kutistus (esim. kutisteletkut).

Juotto / juotteen avaaminen

– SMD-rakenneosien juotto.
– Elektronisten SMD-osaryhmien korjaus ja jälkityöstö.

Muotoilu

– Muoviosien muotoilu, esim. mallinrakennuksessa.

Jäänpoisto

– Jään sulattaminen lukoista

Poistaminen/pehmittäminen

– Tarrojen poistaminen
– Liimattujen materiaalien kuumentaminen ja poistaminen

Suurialainen lämmittäminen

– Autokalvojen lämmittäminen

5. Huolto ja hoito

Laite on huoltovapaa.

Laite vastaa voimassa olevia turvallisuusmääräyksiä. Korjaukset saa suorittaa ainoastaan sähköalan ammattilainen, sillä muuten on olemassa onnettomuusvaara.

Käyttäjän suorittama kunnossapito. Käyttäjiä koskevat vaatimukset:
– Näiden ohjeiden tuntemus.

Seuraavia käyttäjiä koskevat erityisvaatimukset:
– Vähintään 8-vuotiaat lapset.
– Henkilöt, joiden fyysiset ominaisuudet, aistit tai henkiset valmiudet ovat rajoittuneet.
– Ihmiset, joilta puuttuu tarvittava kokemus ja osaaminen.

Nämä käyttäjät saavat tehdä vain huoltoon liittyviä töitä. Erityisvaatimukset:
– Käyttäjiä valvotaan.
– Käyttäjät on opastettu laitteen toimintaan siten, että he osaavat käyttää laitetta turvallisesti.
– Käyttäjät ymmärtävät laitteen käsittelyyn liittyvät vaarat.
– Lapset eivät saa leikkiä laitteella.



Sähkövirran aiheuttama vaara!

Veden pääseminen kosketuksiin sähköä johtavien osien kanssa voi johtaa sähköiskuun, palovammoihin tai kuolemaan.
• Puhdista laite vain kuivana.

Aineellisten vahinkojen vaara!

Väärien puhdistusaineiden käyttö voi vioittaa laitetta.
• Puhdista laite vain hieman kostutetulla liinalla ilman puhdistusaineita.

6. Hävittäminen

Sähkölaitteet, tarvikkeet ja pakkaukset on toimitettava ympäristöystävälliseen kierrätykseen.



Älä heitä sähkölaitteita kotitalousjätteeseen, tuleen tai veteen!

- Akkuja ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana!
- Palauta vialliset tai käytetyt akut BOSCH-kauppiaalle!
- Pura sähkötyökalussa olevan akun lataus ennen hävittämistä. Suojaa kontaktit oikosululta (esim. teipillä eristäen)



Käytöstä poistetut akut sisältävät suuria määriä arvokkaita raaka-aineita ja muoveja, jotka voidaan kierrättää.

Koskee vain EU-maita:

Voimassa olevan eurooppalaisen sähkö- ja elektroniikkaromua koskevan direktiivin ja sen kansalliseen lainsäädäntöön saattamisen mukaisesti käyttökelvottomat sähkölaitteet on kerättävä erikseen ja toimitettava ympäristöystävälliseen kierrätykseen.

Direktiivin 2006/66/EY mukaisesti vialliset tai käytetyt akut/paristot tulee kierrättää. Käytöstä poistetut akut/paristot voidaan toimittaa myyntipisteeseen tai ongelmajätteiden keräyspisteeseen.

7. Valmistajan takuu

Valmistajan takuu STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Saksa

Tämä STEINEL-tuote on valmistettu huolellisesti, ja sen toiminta ja turvallisuus on testattu voimassa olevien määräysten mukaisesti. Tuotantoa valvotaan pistokokein. STEINEL myöntää takuun tuotteen moitteettomalle toiminnalle ja rakenteelle. Takuuaika on 36 kuukautta ostopäivästä alkaen. Tänä aikana STEINEL vastaa kaikista materiaali- ja valmistusvioista valintansa mukaan joko korjaamalla tai vaihtamalla vialliset osat. Takuun piiriin eivät kuulu kuluvat osat eivätkä vahingot, jotka ovat aiheutuneet väärästä huollosta tai käsittelystä tai laitteen putoamisesta. Takuu ei koske laitteen muille esineille mahdollisesti aiheuttamia vahinkoja. Viallinen laite toimitetaan yhdessä lyhyen virhekuvauksen ja ostokuitin kanssa (ostopäivämäärä ja myyjäliikkeen leima) hyvin pakattuna lähimpään huoltopisteeseen. Takuu raukeaa, jos tuotetta on avattu enemmän kuin tuotteen asentaminen vaatii.

Korjauspalvelu:

Takuuajan jälkeen tai takuun piiriin kuulumattoman vian ollessa kyseessä ota yhteyttä huoltopalveluumme ja pyydä tietoja korjausmahdollisuuksista.

8. Tekniset tiedot

Mitat ilman akkua (P x L x K)	177 x 79 x 210 mm
Mitat akulla (P x L x K)	177 x 84 x 258 mm
Akun jännite	18 V
Kuumennusaika	300°C < 20 s 450°C < 60 s (4Ah-akulla)
Lämpötila-alue	2 lämpötila-asetusta 300 / 450 °C
Maksimaalinen ilmamäärä	300°C: 100 l/min 450°C: 120 l/min
Melupäästön äänenpainetaso	≤ 60 dB(A)
Tärinän kokonaisarvo	0,2 m/s^2 1,5 m/s^2
Paino ilman akkua	550 g
Paino akulla	1180 g (4Ah-akulla)

3 VUODEN VALMISTAJAN TAKUU

NO

Innhold

1.	Om dette dokumentet	183
2.	Sikkerhetsmerknader	183
3.	Beskrivelse av enheten	189
4.	Bruk	191
5.	Vedlikehold og stell	195
6.	Avfallsbehandling	196
7.	Produsentgaranti	197
8.	Tekniske spesifikasjoner	199

1. Om dette dokumentet

Dokumentet skal leses nøye og oppbevares.

– Opphavsrettslig beskyttet. Ettertrykk, også i utdrag,kun med vår godkjennelse.
– Det tas forbehold om endringer som tjener de tekniske fremskritt.



Advarsel om fare!



Advarsel om fare på grunn av vann!

2. Sikkerhetsmerknader

Les og følg disse merknadene før apparatet tas i bruk. Apparatet kan utgjøre en farekilde dersom bruksanvisningen ignoreres.

2.1 Generelle sikkerhetsinstrukser

Ta hensyn til disse grunnleggende sikkerhetstiltakene for bruk av elektrisk verktøy. På denne måten unngår du elektrisk støt og reduserer faren for skader og brann. Benytt apparatet med omhu for å unngå brann eller personskader. Før apparatet tas i bruk, må det kontrolleres for eventuelle skader (batteri, hus etc.). Ikke ta apparatet i bruk dersom det er skadet. Apparatet må ikke brukes uten tilsyn. Hold alltid apparatet i plasthuset. Vær oppmerksom på at metallmunnstykket er varmt når apparatet slås på, og at det tar rundt 20 minutter fra apparatet er slått av til det er avkjølt nok til at det kan berøres. Ikke ta på munnstykket eller munnstykkspissen før de er avkjølt. Barn bør holdes under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.

Første gangs bruk

Ved første gangs bruk kan det sive ut litt røyk. Røyken oppstår fordi varmen gjør at bindemidler i isolasjonsfolien frigjøres. Dette skjer kun første gang apparatet brukes.

Still apparatet på støtten, slik at røyken slipper ut fort. Ved første gangs bruk bør omgivelsene der du arbeider, luftes godt. Røyken som slipper ut, er ikke skadelig!



Ta hensyn til påvirkning fra omgivelsene.

Elektrisk verktøy må aldri utsettes for regn. Ikke bruk elektrisk verktøy når det er fuktig eller i fuktige/våte omgivelser. Vær forsiktig ved bruk av apparatene i nærheten av brennbare materialer. Ikke hold apparatet for lenge mot ett og samme punkt. Skal ikke brukes i eksplosive og støvete omgivelser. Det kan ledes varme til brennbare materialer som befinner seg under overflaten.



Beskytt deg selv mot elektrisk støt.

Unngå å berøre jordede deler som f.eks. rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap.



Ikke la apparatet ligge uten tilsyn så lenge det er på.

Sett alltid elektroverktøyet fra deg i en sikker posisjon.





Oppbevar verktøyet på et sikkert sted.

Still apparatet på støtten etter bruk og la det avkjøles før det legges bort. Når verktøyet ikke er i bruk, må det oppbevares i tørre, stengte rom og utilgjengelig for barn.

Dette apparatet kan brukes av barn fra og med 8 år, personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller personer med manglende erfaring og kunnskap. Forutsetningen er at de er under tilsyn eller har fått opplæring i sikker bruk av apparatet og har forstått farene ved bruk av apparatet.

Barn skal ikke leke med apparatet.

Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.



HMS-bestemmelser og personlig verneutstyr

Se opp for apparater eller gjenstander som kan falle ned!

Påse at ingen personer kan treffes av apparater eller gjenstander som faller ned.

Bruk personlig verneutstyr.

Bruk vernehansker, øyevern og/eller åndedrettsvern, avhengig av bruksområde.



Vær oppmerksom på giftig gass og antennelsesfare.

Under bearbeiding av plast, maling og lignende materialer kan det oppstå giftige gasser.
Vær oppmerksom på brann- og eksplosjonsfare.
For din egen sikkerhets skyld bør du kun bruke tilbehør og tilleggsapparater som er nevnt i bruksanvisningen eller som anbefales av verktøysprodusenten.
Bruk av annet verktøy eller tilbehør enn det som står oppført i bruksanvisningen eller i katalogen, kan medføre fare for personskader.

2.2 BATTERI

- Beskytt batteriet og apparatet mot varme, fuktighet, vann og mot permanent sollys og ild. Eksplosjonsfare!
- Batteriet må bare tas ut iht. denne anvisningen.
- Apparatet og batteriet må aldri åpnes. Fare for kortslutning. Henvend deg til salgsstedet dersom det skulle oppstå problemer.
- Ikke berør elektrolyttvæske som har rent ut. Unngå kontakt med øynene. Fjern apparatet omgående fra åpen ild eller varme steder. Kontaminerte klær skal fjernes omgående.
- Følgende tiltak er nødvendig dersom det lekker ut elektrolytt av batteriet:

Kontakt med øynene

Skyll øynene omgående med rikelig med rent vann, f.eks. springvann. Ikke gni øynene. Oppsøk lege. Treffes det ingen egnede tiltak, kan dette føre til tap av synsevnen.

Kontakt med huden

Vask huden omgående med rikelig med rent vann, f.eks. springvann, ellers kan det oppstå hudirritasjoner. Dersom kjemikalet trenger gjennom klærne, må disse straks tas av og huden skylles med vann. Er huden fortsatt irritert etter å ha blitt vasket, må du oppsøke lege.

Inhalering

Dersom batteriet skades eller brukes på feil måte, kan det sive ut damp eller elektrolyttvæske. Sørg for tilførsel av frisk luft og oppsøk lege ved ubehag. Dampene kan irritere luftveiene.

- Litium-ionebatteriet kan lades opp til enhver tid uten at dette forkorter levetiden. Batteriet tar ikke skade dersom ladingen avbrytes.
- Ta batteriet ut av apparatet dersom dette ikke skal brukes over lengre tid. Dette forlenger litium-ionebatteriets levetid.
- Batterier som ikke er i bruk, skal holdes borte fra bin-

derser, mynter, nøkler, spiker, skruer eller andre små metallgjenstander, da disse kan føre til kortslutning i batteriet. En kortslutning mellom batterikontaktene kan føre til forbrenninger eller brann.

- kke kortslutt batteriet. Eksplosjonsfare!
- Sørg for at apparatet er slått av før du setter inn batteriet. Det kan føre til ulykker dersom du setter et batteri inn i et elektroverktøy som er slått på.
- Batteriet skal bare lades i ladere som er anbefalt av produsenten. For en lader som egner seg for bestemte batterier, er det brannfare dersom det brukes med andre batterier. Bruk kun batterier som er beregnet for dette formålet i elektroverktøyet. Bruk av andre batterier kan føre til personskader og brann.
- Beskytt batteriet mot fuktighet og væske. Oppbevar batteriet kun ved temperaturer mellom 0 °C og 45 °C. La f.eks. ikke batteriet ligge i bilen om sommeren. Rengjør med jevne mellomrom ventilasjonsåpningene på batteriet med en myk, ren og tørr pensel.
- Bruk kun originale BOSCH POWER FOR ALL -batterier og originale BOSCH POWER FOR ALL "AL 18..." -ladere. Anbefalt batterikapasitet er 4 Ah eller mer (batterityper Wolves 2 eller Wolves 3).
- Apparatets brukstid kan reduseres dersom batteriet brukes kort tid etter opplading og fortsatt er varmt.

Transport

Ta ut batteriet før apparatet skal transporteres.

Transport av li-ion-batteripakker

Forsendelse av li-Ion-batteripakker er underlagt lovgivningen om farlig gods (UN 3480 og UN 3481). Gjør deg kjent med aktuelle forskrifter ved forsendelse av li-ion-batteripakker. Innhent ev. informasjon hos transportselskapet ditt. Sertifisert emballasje fås hos Steinel.
Bruk batteripakker kun når huset er uskadet og det ikke siver ut væske. Ta batteripakken ut av maskinen før forsendelse. Sikre kontaktene mot kortslutning (f.eks. isoler med limbånd). Utblåsningsrøret, munnstykket og utblåsningsluften kan bli mer enn 450 oC varme!

Fare for forbrenninger! Ved hudkontakt med varme materialer skal huden omgående avkjøles med kaldt vann. Oppsøk eventuelt lege.

Ta godt vare på disse sikkerhetsinstruksene sammen med apparatet.

3. Beskrivelse av enheten

Apparatets elementer

3.1

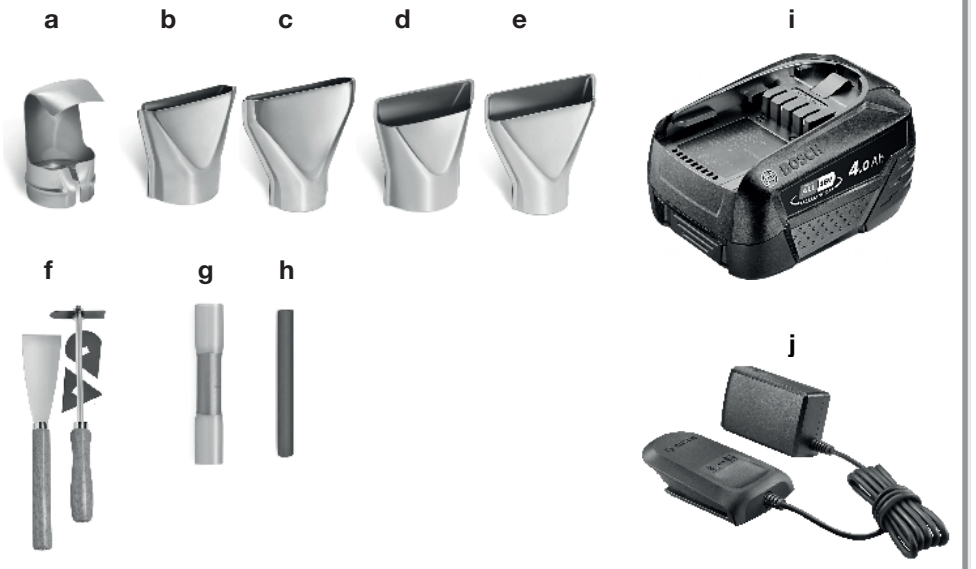


NO

1 Luftrør av rustfritt stål
2 2 LED-statusindikator
3 3 AV/PÅ-bryter med 2 temperaturtrinn
4 4 Batteriutløsning
5 5 BOSCH POWER FOR ALL-batter

Tilbehør

3.2



Fullstendige instruksjoner for batteriet

bosch-diy.com

Fullstendige instruksjoner for laderen

bosch-diy.com

a Reflektordyse, art.nr. 070519
b Bred stråledyse 50 mm, art.nr. 070113
c Bred stråledyse 75 mm, art.nr. 070212
d Stråledyse 50 mm, art.nr. 070311
e Stråledyse 75 mm, art.nr. 070410
f Malingskrapesett, art.nr. 010317
g Krympeforbindelse
Ø 0,5 - 1,5, art.nr. 006655
Ø 1,5 - 2,5, art.nr. 006645
Ø 0,1 - 0,5 – Ø 4,0 - 6,0, art.nr. 006662
h Krympeslanger
4,8 - 9,5 mm, art.nr. 071417
1,6 - 4,8 mm, art.nr. 071318
4,0 - 12,0 mm, art.nr. 072766
i BATTERI BOSCH POWER FOR ALL 18V
PBA 18V 4.0Ah W-C
j Lader BOSCH POWER FOR ALL AL 18...

4. Bruk

4.1 Forskriftsmessig bruk

- STEINEL MobileHeat batteridrevet varmluftpistol er til bruk for forming av plast og oppvarming av krympeslanger. Den egner seg også til lodding, fortinning og til å løse limforbindelser.
- Batteripakkene som ev. er vedlagt (18 V / 4,0 Ah), er beregnet for bruk i tilsvarende batteridrevet elektroverktøy fra Steinel. Skal kun lades i originale BOSCH POWER FOR ALL AL 18... ladere. For valg av riktige apparatet bes du henvende deg til din forhandler. Du finner nærmere informasjon om dette i bruksanvisningen for laderen og batteriet. Bruker alene er ansvarlig for skader som oppstår grunnet ikke-forskriftsmessig bruk. Følg allment anerkjente sikkerhetsinstrukser og forskrifter for forebygging av ulykker.

4.2 Igangsetting

Kompatible batterier

BOSCH POWER FOR ALL:

Wolves 2

Wolves 3

Apparatets effekt avhenger av valgt batteri. For å kunne dra nytte av apparatets fulle effekt anbefaler vi bruk av originalt BOSCH POWER FOR ALL (type Wolves 2 eller Wolves 3) batteri med 4 Ah eller mer.

Batteripakke

Lad opp batteripakken før bruk. Ved redusert effekt må batteripakken lades opp igjen.
Du finner informasjon om batterier og lading, inkl. godkjent omgivelsestemperatur for lading, drift og oppbevaring av batteriene, i bruksanvisningen for POWER FOR ALL-batteriene under QR-koden (se 3.2. Tilbehør)
Les bruksanvisningen for batteriet før lading og bruk

Sette inn batteriet

Skyv det ladede batteriet 5 bakfra inn i foten på varmluftpistolen. Trykk batteriet 5 helt inn i foten til det smetter på plass.

Slå på apparatet

Trykk på AV/PÅ-knappen 3.

Ta ut og sette inn batteripakken

Ta ut: Trykk på knappen for å frigjøre batteriet 4 og trekk ut batteripakken 5.

4.3 Omtrentlig driftstid med fulladede batterier

4Ah-batteri:

- 300 °C - 15 min
- 450 °C - 6 min (deretter reduseres effekten)

Driftstidene nevnt ovenfor er omtrentlige verdier og ble målt under følgende omgivelsesforhold:

- Omgivelsestemperatur: 20 °C
- Luftfuktighet i omgivelsene: 55 %.
- Fulladede batterier
- Batteritemperatur identisk med omgivelsestemperaturen: 20 °C

Følgende betingelser kan redusere varmluftpistolens driftstid eller effekt:

- Lavere eller høyere omgivelsestemperatur
- Lavere eller høyere fuktighet i omgivelsene
- Høyere antall hittil gjennomførte batteriladesykluser
- Høyere eller lavere batteritemperatur: batteriet bør ikke legges inn umiddelbart etter opplading. Under opplading varmes batteriet opp, og økt temperatur reduserer batteriets driftstid. Etter opplading må du vente til batteriet er avkjølt til omgivelsestemperatur.
- Ikke fulladet batteri

4.4 AV/PÅ-bryter med 2 temperaturtrinn

Batteriet kan slås PÅ og AV med hovedbryteren 3.
Med hovedbryteren kan du også velge ønsket utgangstemperatur:

- Posisjon 0: slått av
- Posisjon 1: 300 °C
- Posisjon 2: 450 °C

4.5 LED-statusindikator

LED-statusindikatoren 2 befinner seg på oversiden av varmluftpistolen og viser følgende situasjoner:

1. Blinker grønt: innstilt utløpstemperatur er ikke nådd ennå
2. Lyser permanent grønt: utløpstemperatur er nådd
3. Blinker rødt: batterilading <20 % eller batteritemperatur >60 °C – la batteriet avkjøles og lades opp eller skift det ut
4. Lyser permanent rødt: batteriet er tomt eller for varmt – skift ut batteriet
5. Blinker rødt raskt:
    a. Batteriet ble satt inn mens hovedbryteren sto på trinn 1 eller 2 – slå apparatet AV og så PÅ igjen.
    b. Batteriet er defekt eller ikke kompatibelt – skift ut batteriet
    c. Feil i apparatet – slå hovedbryteren av og på igjen

LED-statusindikatoren fortsetter å lyse i 5 sekunder etter at apparatet er slått av. Deretter slukkes lyset og apparatet er av.

4.6 Bruk

Varmluftpistolen er perfekt til bearbeiding av små komponenter og krympeslanger. Bilverksteder, elektrikere og gjør-det-selv-personer vet spesielt å sette pris på apparatet.

Her er bare noen av bruksområdene:

Krymping

– Krympe tilkoblingselementer til kabler og ledninger
– Krympe varekrympende produkter (f.eks. krympeslanger)

Lodding/avlodding

– Lodde SMD-komponenter.
– Reparasjon og etterarbeiding av elektroniske SMD-komponenter.

Forme

– Bearbeiding av plastdeler, f.eks. for modellbygging.

Avising

– Fjerne is fra låser

Fjerning/oppmyking

– Fjerne klistremerker
– Varme opp og fjerne limte materialer

Oppvarming av store flater

– Varme opp bilfolier

5. Vedlikehold og stell

Enheten er vedlikeholdsfri.

Apparatet oppfyller kravene i de relevante sikkerhetsbestemmelsene. Reparasjoner skal kun utføres av elektriker, ellers er det fare for uhell.

Vedlikehold utført av bruker. Krav til brukerne:

– Må kjenne til denne bruksanvisningen.

For følgende brukere gjelder det spesielle krav:

– Kinder fra 8 år og mer.
– Personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner.
– Personer med mangel på erfaring og kunnskap.

Disse brukerne skal kun drive med vedlikehold.
Spesielle krav:

– Brukerne er under tilsyn.
– Brukerne har fått opplæring i sikker bruk av apparatet.
– Brukerne forstår farene som utgår fra apparatet.
– Barn skal ikke leke med apparatet.



Elektrisk strøm kan utgjøre fare!

Kommer strømførende deler i kontakt med vann, kan dette føre til elektrisk sjokk, forbrenninger eller død.

• Enheten skal kun rengjøres når den er tørr.

Fare for materielle skader!

Bruk av feil rengjøringsmiddel kan skade enheten.

• Rengjør enheten med en lett fuktig klut uten rengjøringsmiddel.

6. Avfallsbehandling

Elektriske apparater, tilbehør og emballasje skal resirkuleres på en miljøvennlig måte.



Elektriske apparater skal ikke kastes i husholdningsavfall, på ild eller i vann!

- Batteripakker må ikke kastes i husholdningsavfallet!
- Lever defekte eller brukte batteripakker til BOSCH-forhandleren.
- Lad ut batteripakken i elektroverktøyet før du leverer den inn. Sikre kontaktene mot kortslutning (f.eks. isoler med limbånd)



Brukte batteripakker inneholder store mengder verdifulle råstoffer og plast som også kan leveres inn for resirkulering.

Gjelder kun EU-land:

I henhold til gjeldende EU-direktiv om elektrisk og elektronisk avfall, og i samsvar med nasjonal lovgivning, skal elektriske apparater som ikke lenger kan benyttes, samles inn separat og resirkuleres på en miljøvennlig måte.

I henhold til direktiv RL 2006/66/EF skal defekte eller brukte batterier resirkuleres. Batterier/batteripakker som ikke lenger kan brukes, kan leveres til forhandleren eller på et spesialmottak.

7. Produsentgaranti

Produsentgaranti STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Tyskland

Dette Steinel-produktet er fremstilt med største nøyaktighet. Det er testet mht. funksjon og sikkerhet i henhold til gjeldende forskrifter og deretter underkastet en stikkprøvekontroll. Steinel gir full garanti for feilfri kvalitet og funksjon. Garantitiden utgjør 36 måneder, regnet fra dagen apparatet ble solgt til forbrukeren. Vi utbedrer mangler som kan føres tilbake til fabrikasjonsfeil eller feil ved materialene. Garantien ytes ved reparasjon eller ved at deler med feil byttes ut. Garantien bortfaller ved skader på slitasjedeler, eller ved skader eller mangler som er oppstått som følge av ukyndig bruk eller vedlikehold. Følgeskader ved bruk (skader på andre gjenstander) dekkes ikke av garantien. Garantien ytes bare hvis hele apparatet pakkes godt inn og sendes til importøren. Legg ved en kort beskrivelse av feilen samt kvittering eller regning (kjøpsdato og forhandlers stempel).

Reparasjonsservice:

Etter garantitidens utløp, eller ved mangler som ikke dekkes av garantien, kan du spørre forhandleren om muligheter for reparasjon.

8. Tekniske spesifikasjoner

Mål uten batteri (l x b x h)	177 x 79 x 210 mm
Mål med batteri (l x b x h)	177 x 84 x 258 mm
Batterispenning	18 V
Oppvarmingstid	300°C < 20 s 450°C < 60 s (med 4 Ah-batteri)
Temperaturområde	2 temperaturinnstillinger: 300 / 450 °C
Maks. luftstrøm	300°C: 100 l/min 450°C: 120 l/min
Emisjonslydtryk- knivå	≤ 60 dB(A)
Samlet vibrasjonsverdi	0,2 m/s^2 1,5 m/s^2
Vekt uten batteri	550 g
Vekt med batteri	1180 g (med 4 Ah-batteri)

3 ÅRS PRODUSENT GARANTI

GR

Περιεχόμενα

1.	Σχετικά με αυτό το έγγραφο	201
2.	Οδηγίες ασφαλείας	201
3.	Περιγραφή συσκευής	207
4.	Χρήση	209
5.	Συντήρηση και Φροντίδα	213
6.	Απόσυρση	214
7.	Εγγύηση κατασκευαστή	215
8.	Τεχνικά δεδομένα	217

1. Σχετικά με αυτό το έγγραφο

Παρακαλούμε διαβάζετε προσεκτικά και διαφυλάγετε.

– Κατοχυρωμένη τεχνογνωσία. Ανατύπωση, ακόμα και αποσπασματικά, μόνο κατόπιν δικής μας έγκρισης.
– Με επιφύλαξη τροποποιήσεων, οι οποίες εξυπηρετούν στην τεχνολογική πρόοδο.



Προειδοποίηση ενώπιον κινδύνων!



Προειδοποίηση ενώπιον κινδύνου λόγω νερού!

2. Οδηγίες ασφαλείας

Διαβάζετε και τηρείτε τις υποδείξεις αυτές πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Σε περίπτωση μη τήρησης των οδηγιών χειρισμού η συσκευή ενδέχεται να αποτελέσει πηγή κινδύνων.

2.1 Γενικές υποδείξεις ασφάλειας

Κατά τη χρήση ηλεκτρικών εργαλείων, πρέπει να τηρούνται τα ακόλουθα βασικά μέτρα ασφαλείας για την προστασία από ηλεκτροπληξία, κίνδυνο τραυματισμού και πυρκαγιά. Σε περίπτωση απρόσεκτου χειρισμού της συσκευής, ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά ή τραυματισμός ατόμων. Ελέγξτε τη συσκευή για τυχόν ζημιές (μπαταρία, περίβλημα κ.λπ.) πριν από τη θέση σε λειτουργία και μην θέτετε σε λειτουργία τη συσκευή εάν έχει υποστεί ζημιές. Μη λειτουργείτε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη. Κρατάτε πάντα τη συσκευή από το πλαστικό περίβλημα. Να θυμάστε ότι το μεταλλικό ακροφύσιο είναι καυτό όταν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη και χρειάζεται περίπου 20 λεπτά για να κρυώσει αρκετά ώστε να μπορείτε να το αγγίξετε μετά την απενεργοποίηση της συσκευής. Μην αγγίζετε το ακροφύσιο ή τις άκρες του ακροφυσίου μέχρι να κρυώσουν. Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

Πρώτη θέση σε λειτουργία

Κατά την πρώτη χρήση ενδέχεται να εξέλθει λίγος καπνός. Ο καπνός προέρχεται από τα πηκτικά μέσα, τα οποία απελευθερώνονται από τη μονωτική μεμβράνη της θέρμανσης εξαιτίας της θερμότητας κατά την πρώτη χρήση.

Για την ταχεία εξαγωγή του καπνού, θα πρέπει η συσκευή να τοποθετηθεί στη βάση της. Κατά την πρώτη χρήση θα πρέπει το εργασιακό περιβάλλον να εξαεριστεί καλά. Η εξαγωγή καπνού δεν είναι βλαβερή!



Λαμβάνετε υπόψη τις περιβαλλοντικές επιρροές

Μην εκθέτετε το ηλεκτρικό εργαλείο σε βροχή. Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία σε υγρή κατάσταση, ούτε σε υγρό περιβάλλον. Προσέχετε κατά τη χρήση των συσκευών πλησίον εύφλεκτων υλικών. Μην κατευθύνετε τη συσκευή για πολύ χρόνο στο ίδιο και αυτό σημείο. Μην τη χρησιμοποιείτε σε εκρηκτική και σκονισμένη ατμόσφαιρα. Η θερμότητα μπορεί να μεταδοθεί σε εύφλεκτα υλικά που είναι κρυμμένα.



Προστατεύετε τον εαυτόν σας από ηλεκτροπληξία.

Αποφύγετε την επαφή του σώματος με γειωμένα μέρη, π.χ. σωλήνες, θερμαντικά σώματα, κουζίνες, ψυγεία.



Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη ενώ βρίσκεται σε λειτουργία

Το ηλεκτρικό εργαλείο πρέπει πάντα να τοποθετείται σε ασφαλή θέση.





Διαφυλάγετε σε ασφαλές μέρος τα εργαλεία σας.

Μετά τη χρήση, τοποθετήστε τη συσκευή σε σταθερή βάση και αφήστε την να κρυώσει πριν τη συσκευάσετε. Εργαλεία που δεν χρησιμοποιούνται πρέπει να αποθηκεύονται σε ξηρό και ασφαλισμένο χώρο, όπου δεν μπορούν να καταλήξουν σε παιδικά χέρια.

Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ελλοχεύουν.

Παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή.

Καθαρισμός και συντήρηση χρήστη δεν επιτρέπεται να εκτελούνται από παιδιά που δεν είναι υπό επίβλεψη.

GR



Συνθήκες υγείας και ασφάλειας και εξοπλισμός ατομικής προστασίας

Προσοχή σε πτώσεις συσκευών ή αντικειμένων!

Βεβαιωθείτε ότι δεν πλήττονται άνθρωποι από συσκευές ή αντικείμενα που πέφτουν.

Φοράτε τον ατομικό σας προστατευτικό εξοπλισμό.

Ανάλογα με την εφαρμογή, χρησιμοποιήστε προστατευτικά γάντια, προστασία των ματιών ή/και αναπνευστική προστασία.



Προσέχετε δηλητηριώδη αέρια και κινδύνους ανάφλεξης.

Κατά την επεξεργασία πλαστικών, βερνικιών και παρόμοιων υλικών μπορεί να δημιουργηθούν δηλητηριώδη αέρια. Έχετε επίγνωση του κινδύνου πυρκαγιάς και ανάφλεξης. Για τη δική σας ασφάλεια χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα και συμπληρωματικές συσκευές που αναφέρονται στις

οδηγίες χειρισμού, ή προτείνονται από τον κατασκευαστή των εργαλείων.
Η χρήση άλλων συμπληρωματικών συσκευών ή εξαρτημάτων εκτός αυτών που προτείνονται στις Οδηγίες χειρισμού ή στον κατάλογο, μπορεί να αποτελέσει κίνδυνο τραυματισμού για το άτομό σας.

2.2 ΜΠΑΤΑΡΙΑ

- Προστατεύστε την μπαταρία και τη συσκευή από τη θερμότητα, την υγρασία, το νερό, π.χ. επίσης από τη συνεχή έκθεση στην ηλιακή ακτινοβολία και τη φωτιά. Υφίσταται κίνδυνος έκρηξης!
- Η μπαταρία μπορεί να αφαιρεθεί μόνο σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες.
- Μην ανοίγετε τη συσκευή και τη μπαταρία. Υφίσταται ο κίνδυνος βραχυκυκλώματος. Εάν έχετε οποιοδήποτε πρόβλημα, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το σημείο πώλησής σας.
- Μην έρχεστε σε επαφή με υγρό ηλεκτρολύτη που έχει διαρρεύσει. Μην επιτρέπεται νε έλθει σε επαφή με τα μάτια. Απομακρύνετε αμέσως τη συσκευή από ανοιχτή φλόγα ή καυτά σημεία. Απομακρύνετε αμέσως μολυσμένα ρούχα.
- Εάν διαρρεύσει ηλεκτρολύτης από τη μπαταρία, είναι απαραίτητα τα ακόλουθα μέτρα:

Επαφή με τα μάτια

Ξεπλένετε αμέσως τα μάτια με άφθονο καθαρό νερό όπως π.χ. νερό βρύσης, χωρίς όμως να τα τρίβετε. Συμβουλευτείτε έναν ιατρό. Εάν δεν ληφθούν τα απαραίτητα μέτρα, μπορεί να προκληθεί απώλεια της όρασης.

Επαφή με το δέρμα

DΞεπλένετε αμέσως το πληγέν σημείο με άφθονο καθαρό νερό όπως π.χ. νερό βρύσης, σε διαφορετική περίπτωση μπορεί να προκληθούν ερεθισμοί του δέρματος. Σε περίπτωση που το χημικό διαπεράσει το ρουχισμό, βγάζετε αμέσως τα ρούχα και ξεπλένετε το δέρμα με νερό. Εάν και μετά το πλύσιμο συνεχίζει να υπάρχει ο ερεθισμός του δέρματος, απευθυνθείτε σε έναν ιατρό.

Εισπνοή

Σε περίπτωση βλάβης και ακατάλληλου χειρισμού του συσσωρευτή μπορεί να εξέλθουν ατμοί και υγρό ηλεκτρολύτη. Φροντίστε για φρέσκο αέρα και σε περίπτωση ενοχλήσεων απευθυνθείτε σε ιατρό. Οι ατμοί μπορεί να ερεθίσουν τις αναπνευστικές οδούς.

- Η μπαταρία ιόντων λιθίου μπορεί να φορτιστεί ανά πάσα στιγμή, χωρίς να μειωθεί ο χρόνος ζωής. Μία διακοπή της διαδικασίας φόρτισης δεν βλάπτει το μπαταρία.
- Αφαιρέστε την μπαταρία από τη συσκευή εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα. Αυτό αυξάνει τη διάρκεια ζωής του συσσωρευτή ιόντων λιθίου.
- Κρατήστε την αχρησιμοποίητη μπαταρία μακριά από συνδετήρες, κέρματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα που θα μπορούσαν να γεφυρώσουν τις επαφές. Ενα βραχυκύκλωμα μεταξύ των επαφών του συσσωρευτή μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή φωτιά.
- Μην βραχυκυκλώνετε την μπαταρία. Υφίσταται κίνδυνος έκρηξης!
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη πριν τοποθετήσετε την μπαταρία. Η τοποθέτηση επαναφορτιζόμενης μπαταρίας σε ηλεκτρικό εργαλείο που είναι ενεργοποιημένο μπορεί να οδηγήσει σε ατυχήματα.
- Φορτίζετε τις μπαταρίες μόνο σε φορτιστές που συνιστώνται από τον κατασκευαστή. Για έναν φορτιστή που είναι κατάλληλος για ορισμένες μπαταρίες, υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς εάν χρησιμοποιηθεί με άλλες μπαταρίες. Χρησιμοποιείτε στα ηλεκτρικά εργαλεία μόνο τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που προορίζονται για το σκοπό αυτό. Η χρήση άλλων μπαταριών μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς και κινδύνους πυρκαγιάς.
- Προστατέψτε την μπαταρία από την υγρασία και το νερό. Αποθηκεύετε την μπαταρία μόνο σε όρια θερμοκρασίας από 0 °C έως 45 °C. Για παράδειγμα, μην αφήνετε την μπαταρία στο αυτοκίνητο το καλοκαίρι. Καθαρίζετε

περιστασιακά τις σχισμές εξαερισμού της μπαταρίας με μια μαλακή, καθαρή και στεγνή βούρτσα.

- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσιες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες- BOSCH POWER FOR ALL και γνήσιους BOSCH POWER FOR ALL "AL 18..." φορτιστές. Η προτεινόμενη περιεκτικότητα επαναφορτιζόμενης μπαταρίας ανέρχεται σε 4 Ah ή περισσότερο (τύποι μπαταρίας Wolves 2 ή Wolves 3).
- Ο χρόνος λειτουργίας της συσκευής ενδέχεται να μειωθεί εάν η μπαταρία χρησιμοποιήθηκε αμέσως μετά τη φόρτιση και ήταν ακόμη ζεστή.

Μεταφορά

Zum Transport des Gerätes den Akkupack aus dem Gerät entnehmen.

Μεταφορά συστοιχιών μπαταριών ιόντων λιθίου

Η αποστολή μπαταριών ιόντων λιθίου υπόκειται στη νομοθεσία περί επικίνδυνων εμπορευμάτων (UN 3480 και UN 3481). Όταν αποστέλλετε συστοιχίες μπαταριών ιόντων λιθίου, διευκρινίστε τους ισχύοντες κανονισμούς. Εάν είναι απαραίτητο, επικοινωνήστε με την εταιρεία μεταφοράς σας για περισσότερες πληροφορίες. Η πιστοποιημένη συσκευασία είναι διαθέσιμη από την Steinel.
Στέλνετε μπαταρίες μόνο εάν το περίβλημα δεν έχει υποστεί ζημιά και δεν υπάρχει διαρροή υγρών. Αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών από το μηχάνημα για αποστολή. Ασφαλίστε τις επαφές έναντι βραχυκυκλώματος (π.χ. μονώστε με αυτοκόλλητη ταινία). Ο σωλήνας εκκένωσης, το ακροφύσιο και ο εκπεμπόμενος αέρας μπορεί να θερμανθούν περισσότερο από 450 βαθμούς Κελσίου!

Κίνδυνος εγκαύματος! Μετά από επαφή του δέρματος με καυτά υλικά, ψύξτε αμέσως με κρύο νερό. Εν ανάγκη απευθυνθείτε σε ιατρό..

Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες ασφαλείας σε ασφαλές μέρος κοντά στη συσκευή.

3. Περιγραφή συσκευής

Στοιχεία συσκευής

3.1

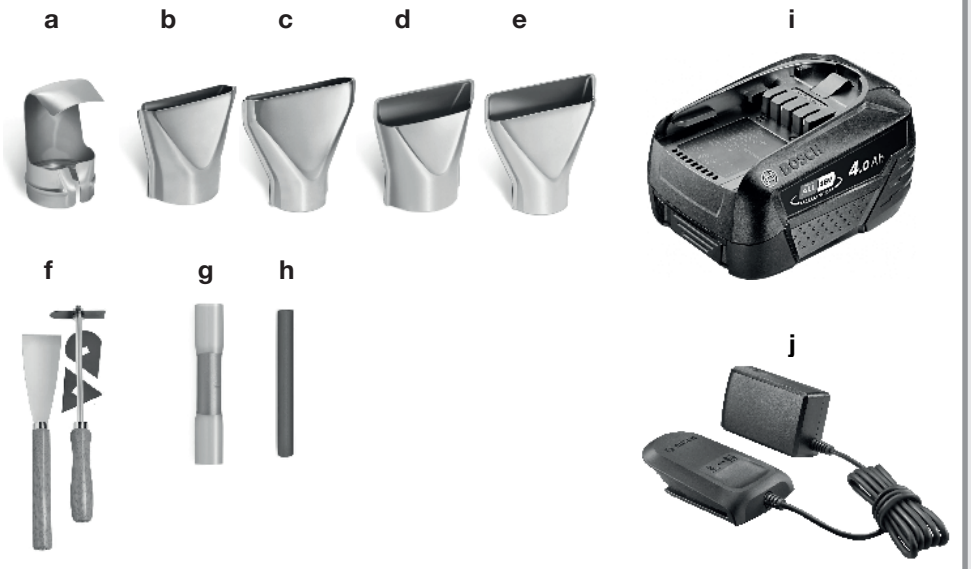


GR

1 Ανοξείδωτος σωλήνας εξόδου αέρα
2 LED ένδειξη κατάστασης
3 Διακόπτης ΕΝΤΟΣ/ΕΚΤΟΣ με 2 βαθμίδες θερμοκρασίας
4 Απασφάλιση μπαταρίας
5 Μπαταρία BOSCH POWER FOR ALL

Αξεσουάρ

3.2



Πλήρεις οδηγίες για την μπαταρία

bosch-diy.com

Πλήρεις οδηγίες για τον φορτιστή

bosch-diy.com

a Ανακλαστικό ακροφύσιο, Κωδικός 070519

b Ακροφύσιο πλατιάς δέσμης 50 mm, Κωδικός 070113

c Ακροφύσιο πλατιάς δέσμης 75 mm, Κωδικός 070212

d Ακροφύσιο ακτινοβολίας 50 mm, Κωδικός 070311

e Ακροφύσιο ακτινοβολίας 75 mm, Κωδικός 070410

f Σετ αποξεστήρων χρώματος, Κωδικός 010317

g Συνδετήρες σύσφιξης
Ø 0,5 - 1,5, Κωδικός 006655
Ø 1,5 - 2,5, Κωδικός 006645
Ø 0,1 - 0,5 – Ø 4,0 - 6,0, Κωδικός 006662

h Λάστιχα συρρίκνωσης
4,8 - 9,5 mm, Κωδικός 071417
1,6 - 4,8 mm, Κωδικός 071318
4,0 - 12,0 mm, Κωδικός 072766

i Μπαταρία BOSCH POWER FOR ALL 18V
PBA 18V 4.0Ah W-C

j Φορτιστής BOSCH POWER FOR ALL AL 18...

4. Χρήση

4.1 Χρήση σύμφωνα με τους κανονισμούς

- Οι φυσητήρες θερμού αέρα STEINEL MobileHeat με επαναφορτιζόμενη μπαταρία προορίζονται για μορφοποίηση πλαστικών και θέρμανση λάστιχων συρρίκνωσης. Είναι επίσης κατάλληλοι για συγκολλήσεις, κασσιτεροκολλήσεις και αποσυγκολλήσεις συγκολλητικών αρθρώσεων.
- Οι συστοιχίες μπαταριών (18 V / 4,0 Ah) που ενδέχεται να περιλαμβάνονται στη συσκευασία προορίζονται για χρήση σε αντίστοιχα ηλεκτρικά εργαλεία μπαταρίας Steinel. Φορτίζετε μόνο με γνήσιους φορτιστές BOSCH POWER FOR ALL AL 18... . Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας για να επιλέξετε τις σωστές συσκευές. Λεπτομέρειες σχετικά με αυτό μπορείτε να βρείτε στις οδηγίες λειτουργίας του φορτιστή και της μπαταρίας. Ο χρήστης είναι ο μόνος υπεύθυνος για ζημιές που προκαλούνται από ακατάλληλη χρήση. Πρέπει να τηρούνται οι γενικά αναγνωρισμένοι κανονισμοί πρόληψης ατυχημάτων και οι οδηγίες ασφαλείας.

GR

4.2 Θέση σε λειτουργία

Συμβατές μπαταρίες

BOSCH POWER FOR ALL:

Wolves 2

Wolves 3

Η απόδοση της συσκευής εξαρτάται από την επιλεγμένη μπαταρία. Για να αξιοποιήσετε την πλήρη απόδοση της συσκευής, συνιστούμε να χρησιμοποιείτε την αυθεντική μπαταρία BOSCH POWER FOR ALL (τύποι Wolves 2 ή Wolves 3) με 4 Ah ή μεγαλύτερη.

Πακέτο μπαταρίας

Φορτίστε το πακέτο μπαταρίας πριν από τη χρήση. Επαναφορτίστε το πακέτο μπαταρίας μόλις μειωθεί η απόδοση.
Οι πληροφορίες για τις μπαταρίες και τη φόρτιση,

συμπεριλαμβανομένων των επιτρεπόμενων θερμοκρασιών περιβάλλοντος για τη φόρτιση, τη λειτουργία και την αποθήκευση των μπαταριών, βρίσκονται στις οδηγίες χειρισμού για τις μπαταρίες POWER FOR ALL υπό τον κωδικό QR (βλ. 3.2 Αξεσουάρ).
Παρακαλούμε πριν από τη φόρτιση και τη χρήση εξοικειωθείτε με τις οδηγίες χειρισμού για τις μπαταρίες.

Τοποθέτηση μπαταρίας

Σύρετε τη φορτισμένη μπαταρία 5 στη βάση του φυσητήρα θερμού αέρα από πίσω. Πιέστε την μπαταρία 5 πλήρως στη βάση μέχρι να εμπλακεί η μπαταρία.

Ενεργοποίηση της συσκευής

Πατήστε το διακόπτη ON/OFF 3.

Αφαίρεση και τοποθέτηση πακέτου μπαταριών

Αφαίρεση: Πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης του πακέτου μπαταριών 4 και αφαιρέστε το πακέτο μπαταριών 5.

4.3 Προσεγγιστικός χρόνος λειτουργίας με πλήρως φορτισμένες μπαταρίες

4Ah-Akku:

- 300 °C - 15 λεπτά
- 450 °C - 6 λεπτά (μετά η ισχύς μειώνεται)

Οι τιμές χρόνου λειτουργίας που αναφέρονται παραπάνω είναι προσεγγιστικές τιμές και μετρήθηκαν υπό τις ακόλουθες συνθήκες περιβάλλοντος:

- Θερμοκρασία περιβάλλοντος: 20 °C
- Υγρασία αέρα περιβάλλοντος: 55 %.
- Πλήρως φορτισμένες μπαταρίες
- Θερμοκρασία μπαταρίας ίδια με τη θερμοκρασία περιβάλλοντος: 20 °C

Οι ακόλουθες συνθήκες ενδέχεται να μειώσουν το χρόνο λειτουργίας ή την απόδοση του πιστολιού θερμού αέρα:

- Χαμηλότερες ή υψηλότερες θερμοκρασίες περιβάλλοντος
- Χαμηλότερη ή υψηλότερη υγρασία περιβάλλοντος
- Υψηλότερος αριθμός κύκλων φόρτισης μπαταρίας που

έχουν ήδη ολοκληρωθεί

- Υψηλότερη ή χαμηλότερη θερμοκρασία μπαταρίας: Η μπαταρία δεν πρέπει να τοποθετείται αμέσως μετά τη φόρτιση. Η μπαταρία θερμαίνεται κατά τη διαδικασία φόρτισης και η αυξημένη θερμοκρασία μειώνει τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας. Μετά τη φόρτιση της μπαταρίας, περιμένετε μέχρι η μπαταρία να κρυώσει στη θερμοκρασία περιβάλλοντος.
- Μη πλήρως φορτισμένη μπαταρία

4.4 Διακόπτης ΕΝΤΟΣ/ΕΚΤΟΣ με 2 βαθμίδες θερμοκρασίας

Η συσκευή μπορεί να ενεργοποιηθεί και να απενεργοποιηθεί με τον κεντρικό διακόπτη ΕΝΤΟΣ/ΕΚΤΟΣ. 3. Ο κεντρικός διακόπτης σας επιτρέπει επίσης να επιλέξετε την επιθυμητή θερμοκρασία εξόδου:

- Θέση 0: απενεργοποίηση
- Θέση 1: 300 °C
- Θέση 2: 450 °C

GR

4.5 LED ένδειξη κατάστασης

Η LED ένδειξη κατάστασης 2 βρίσκεται στο επάνω μέρος του φυσητήρα θερμού αέρα και υποδεικνύει τις ακόλουθες καταστάσεις:

1. Αναβοσβήνει πράσινο: η ρυθμισμένη θερμοκρασία εξόδου δεν έχει ακόμη επιτευχθεί
2. Ανάβει συνεχώς πράσινο: Η θερμοκρασία εξόδου έχει επιτευχθεί
3. Αναβοσβήνει κόκκινο: Φόρτιση μπαταρίας <20 % ή θερμοκρασία μπαταρίας >60 °C - Αφήστε τη μπαταρία να κρυώσει και φορτίστε την ή αντικαταστήστε την
4. Ανάβει συνεχώς κόκκινο: Η μπαταρία είναι άδεια ή πολύ ζεστή - Αντικαταστήστε την μπαταρία
5. Αναβοσβήνει γρήγορα κόκκινο:
   a. Η μπαταρία έχει συνδεθεί ενώ ο κεντρικός διακόπτης είναι ρυθμισμένος στη βαθμίδα 1 ή 2 - απενεργοποιήστε τη συσκευή και στη συνέχεια

ενεργοποιήστε την ξανά

b. Η μπαταρία είναι ελαττωματική ή μη συμβατή - Αντικαταστήστε την μπαταρία
c. Σφάλμα στη συσκευή - απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε πάλι τον κεντρικό διακόπτη

Η LED ένδειξη κατάστασης ανάβει για 5 δευτερόλεπτα μετά την απενεργοποίηση της συσκευής. Στη συνέχεια, η ένδειξη σβήνει και η συσκευή απενεργοποιείται.

4.6 Εφαρμογές

Ο φυσητήρας θερμού αέρα είναι ιδανικός για την επεξεργασία μικρών εξαρτημάτων και λάστιχων συρρίκνωσης. Τα συνεργεία αυτοκινήτων, οι ηλεκτρολόγοι και οι λάτρεις των μαστορεμάτων τον εκτιμούν ιδιαίτερα.

Θερμοσυστολή

– Θερμοσυστολή στοιχείων σύνδεσης για καλώδια και αγωγούς.
– Θερμοσυστολή θερμοσυστελλόμενων προϊόντων (π.χ. λάστιχα συρρίκνωσης)

Συγκόλληση/αποκόλληση

– Συγκόλληση στοιχείων SMD.
– Επισκευή και επανεπεξεργασία ηλεκτρονικών στοιχείων SMD

Διαμόρφωση

– Επεξεργασία πλαστικών εξαρτημάτων, π.χ. στην κατασκευή μοντέλων.

Ξεπάγωμα

– Ελεύθερες κλειδαριές από πάγο

Απομάκρυνση/Αποσκλήρυνση

– Αφαίρεση αυτοκόλλητων
– Θέρμανση και αφαίρεση συγκολλημένων υλικών

Θέρμανση μεγάλης επιφάνειας

– Θέρμανση μεμβρανών αυτοκινήτου

5. Συντήρηση και Φροντίδα

Η συσκευή δεν χρειάζεται συντήρηση.

Η μονάδα συμμορφώνεται με τους σχετικούς κανονισμούς ασφαλείας. Οι επισκευές επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο, διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος ατυχήματος.

Συντήρηση από τον χρήστη. Απαιτήσεις για τους χρήστες:
– Γνώση αυτών των οδηγιών.

Ειδικές απαιτήσεις ισχύουν για τους ακόλουθους χρήστες:
– Παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω.
– Άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή
– νοητικές ικανότητες.
– Άνθρωποι με έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων.

GR

Αυτοί οι χρήστες επιτρέπεται να αναλάβουν δράση μόνο κατά τη διάρκεια της συντήρησης. Ειδικές απαιτήσεις:
– Οι χρήστες εποπτεύονται.
– Οι χρήστες έχουν λάβει οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής.
– Οι χρήστες κατανοούν τους κινδύνους κατά το χειρισμό της συσκευής.
– Παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή.



Κίνδυνος λόγω ηλεκτρικού ρεύματος!

Η επαφή του νερού με ρευματοφόρα εξαρτήματα μπορεί να προκαλέσει ηλεκτρικό σοκ, εγκαύματα ή και θάνατο.
• Καθαρίστε τη συσκευή σε στεγνή κατάσταση.

Κίνδυνος υλικών ζημιών!

Η χρήση λανθασμένου απορρυπαντικού μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη συσκευή.
• Καθαρίστε τη συσκευή με ένα ελαφρά νοτισμένο πανί χωρίς απορρυπαντικό.

6. Απόσυρση

Οι ηλεκτρικές συσκευές, τα εξαρτήματα και οι συσκευασίες πρέπει να ανακυκλώνονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.



Μην πετάτε ηλεκτρικές συσκευές στα οικιακά απορρίμματα, στη φωτιά ή στο νερό!

- Τα πακέτα μπαταρίας δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα!
- Επιστρέψτε τα ελαττωματικά ή χρησιμοποιημένα πακέτα μπαταρίας στον αντιπρόσωπο της BOSCH!
- Αποφορτίστε το πακέτο μπαταρίας στο ηλεκτρικό εργαλείο πριν το απορρίψετε. Ασφαλίστε τις επαφές έναντι βραχυκυκλώματος (π.χ. μονώστε με αυτοκόλλητη ταινία)



Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες περιέχουν μεγάλες ποσότητες πολύτιμων πρώτων υλών και πλαστικών που μπορούν επίσης να ανακυκλωθούν.

Μόνο για χώρες ΕΕ:

Σύμφωνα με την ισχύουσα Ευρωπαϊκή Οδηγία σχετικά με άχρηστες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και την εφαρμογή της σε εθνικό δίκαιο πρέπει οι άχρηστες πλέον ηλεκτρικές συσκευές να αποσύρονται ξεχωριστά και να οδηγούνται σε ανακύκλωση φιλική προς το περιβάλλον.

Σύμφωνα με την Οδηγία RL 2006/66/ΕΚ πρέπει ελαττωματικές ή άχρηστες μπαταρίες/συσσωρευτές να ανακυκλώνονται. Οι άχρηστοι πλέον συσσωρευτές/μπαταρίες μπορούν να επιστρέφονται στο κατάστημα αγοράς ή σε σημείο συλλογής βλαβερών υλών.

7. Εγγύηση κατασκευαστή

Εγγύηση κατασκευαστή STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Γερμανία

Αυτό το προϊόν STEINEL κατασκευάστηκε με μέγιστη προσοχή, ελέγχθηκε σχετικά με τη λειτουργία του και την τεχνική του ασφάλεια σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς και κατόπιν υποβλήθηκε σε δειγματοληπτικό έλεγχο. Η εταιρία STEINEL αναλαμβάνει την εγγύηση για απρόσκοπτη κατάσταση και λειτουργία. Ο χρόνος εγγύησης ανέρχεται σε 36 μήνες και αρχίζει με την ημέρα πώλησης στον καταναλωτή. Επιδιορθώνουμε ελαττώματα, τα οποία οφείλονται σε σφάλματα υλικού ή εργοστασίου, η εγγυητική απαίτηση εκπληρώνεται με επισκευή ή αντικατάσταση ελαττωματικών εξαρτημάτων σύμφωνα με δική μας επιλογή. Η εγγυητική απαίτηση εκπίπτει για βλάβες σε φθειρόμενα εξαρτήματα όπως επίσης για βλάβες και ελαττώματα που οφείλονται σε ακατάλληλο χειρισμό ή ακατάλληλη συντήρηση. Περαιτέρω επακόλουθες βλάβες σε ξένα αντικείμενα αποκλείονται. Η εγγύηση παρέχεται μόνο εφόσον η συσκευή αποσταλεί σε μη αποσυναρμολογημένη μορφή με σύντομη περιγραφή βλάβης, απόδειξη ταμείου ή τιμολόγιο (ημερομηνία αγοράς και σφραγίδα εμπόρου), καλά συσκευασμένη στην αρμόδια υπηρεσία σέρβις.

Σέρβις επισκευής:
Για επισκευές μετά την πάροδο του χρόνου εγγύησης ή επισκευές ελαττωμάτων χωρίς εγγυητική απαίτηση απευθυνθείτε στο πλησιέστερο σέρβις για να πληροφορηθείτε τη δυνατότητα επισκευής.

8. Τεχνικά δεδομένα

Abmessungen ohne Akku (L x B x H)	177 x 79 x 210 mm
Abmessungen mit Akku (L x B x H)	177 x 84 x 258 mm
Τάση μπαταρίας	18 V
Χρόνος προθέρμανσης	300°C < 20 δευτ. 450°C < 60 δευτ. (με μπαταρία 4Ah)
Όρια θερμοκρασίας	2 ρυθμίσεις της θερμοκρασίας: 300 / 450 °C
Μέγιστη ποσότητα αέρα	300°C: 100 l/min 450°C: 120 l/min
Στάθμη ηχητικής πίεσης εκπομπής	≤ 60 dB(A)
Συνολική τιμή δόνησης	0,2 m/s^2 1,5 m/s^2
Βάρος χωρίς μπαταρία	550 g
Βάρος με μπαταρία	1180 g (με μπαταρία 4Ah)

3 ΕΤΗ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ ΕΓΓΥΗΣΗ

TR

İçerik

1.	Bu doküman hakkında	219
2.	Güvenlik uyarıları	219
3.	Cihaz açıklaması	225
4.	Kullanım	227
5.	Bakım ve koruma	231
6.	Tasfiye	232
7.	Üretici garantisi	233
8.	Teknik özellikler	235

1. Bu doküman hakkında

Lütfen itinayla okuyun ve saklayın.

– Telif hakları korunmaktadır. Kısmen de olsa basılması, ancak onayımız alınarak mümkündür.
– Teknik gelişmelere hizmet eden değişiklikler yapma hakkı saklıdır



Tehlikelere karşı uyarı!



Sudan kaynaklanan tehlikelere karşı uyarı!

2. Güvenlik uyarıları

Cihazı kullanmadan önce, bu uyarıları okuyun ve dikkate alın. Kullanma kılavuzu dikkate alınmadığında, cihaz bir tehlike kaynağı haline gelebilir.

2.1 Genel güvenlik uyarıları

Elektrikli aletlerin kullanımı sırasında elektrik çarpmasına, yaralanma ve yangın tehlikesine karşı, aşağıdaki temel güvenlik önlemleri dikkate alınmalıdır. Cihaza itinayla davranılmadığı takdirde, bir yangın çıkabilir veya insanlar yaralanabilir. Cihazı devreye almadan önce, muhtemel hasar durumunu kontrol edin (akü, gövde, vb.) ve cihazı, hasar olması halinde devreye almayın. Cihazı gözetim dışında çalıştırmayın. Cihazı daima plastik gövdesinden tutun. Elektrikli cihazı açtığınızda metal memenin sıcak olduğunu ve cihaz kapatıldıktan sonra temas edilebilecek kadar soğuması için yaklaşık 20 dakika gerektiğini unutmayın. Memeye veya meme uçlarına, soğuyana kadar temas etmeyin. Cihazla oynamadıklarından emin olmak amacıyla, çocuklar gözetim altında bulundurulmalıdır.

İlk devreye alma

İlk kullanım sırasında bir miktar duman çıkabilir. Duman, ilk kullanım sırasında ısıtıcının izolasyon folyosundan ısı nedeniyle açığa çıkan bağlayıcı maddeden kaynaklanır.

Dumanın hızla çıkmasını sağlamak için, cihaz ayaklığının üzerinde bırakılmalıdır. Çalışma ortamı, ilk uygulamada iyi havalandırılmalıdır. Çıkan duman zararlı değildir!



Ortam koşullarını göz önünde bulundurun.

Elektrikli aletleri yağmur altında bırakmayın. Elektrikli aletleri nemli durumdayken ve rutubetli veya ıslak ortamda kullanmayın. Cihazları yanıcı malzemelerin yakınında kullanırken önlem alın. Uzun süre boyunca, sürekli aynı yere doğru tutmayın. Patlayıcı ve tozlu ortamlarda kullanmayın. Isı, üzeri örtülü olan yanıcı malzemelerin üzerine yönlenebilir.



Elektrik çarpmasına karşı kendinizi koruyun.

Örneğin borular, radyatörler, fırınlar, buzdolapları gibi topraklanmış parçalara bedensel temastan kaçının.



Cihazı, işletimde olduğu sürece gözetim dışında bırakmayın.

Elektrikli alet, her zaman güvenli bir konumda bırakılmalıdır.





Aletlerinizi emniyetli şekilde saklayın.

Cihazı kullandıktan sonra ayaklığının üzerinde bırakın ve kaldırmadan önce soğumasını sağlayın. Kullanılmayan aletler kuru, kapalı bir odada ve çocuklar tarafından erişilemeyecek şekilde saklanmalıdır.

Bu cihaz, 8 yaş ve üzerindeki çocuklar ile fiziksel, zihinsel ve ruhsal açıdan engelli veya yetersiz deneyim ve bilgi sahibi şahıslar tarafından, ancak gözetim altında bulundukları veya cihazın güvenli kullanımı ve bundan kaynaklanacak tehlikeler hakkında bilgi edindikleri takdirde kullanılabilir.

Çocuklar cihazla oynamamalıdır.

Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılamaz.



İş güvenliği koşulları ve kişisel koruyucu donanım

Düşen cihazlara veya nesnelere karşı dikkatli olun!

Düşen cihazların veya nesnelerin, insanlara çarpmayacağından emin olun.

Kişisel koruyucu donanımınızı kullanın.

Uygulamaya bağlı olarak koruyucu eldivenler, göz ve/veya solunum koruması kullanın.



Zehirli gazlara ve tutuşma tehlikesine karşı dikkatli olun.

Sentetik maddeler, boyalar ve benzeri malzemelerle çalışırken, zehirli gazlar ortaya çıkabilir.
Yangın ve tutuşma tehlikesine karşı dikkatli olun.
Kendi güvenliğiniz için sadece, kullanma kılavuzunda belirtilen veya alet üreticisi tarafından önerilen ya da belirtilen aksesuar ve ilave cihazları kullanın.
Kullanma kılavuzunda veya katalogda önerilen yardımcı aletler veya aksesuarlar dışındakilerin kullanılması, bedensel bir yaralanma tehlikesine maruz kalmanıza yol açabilir.

2.2 AKÜ

- Aküyü ve cihazı ısıdan, nemden, sudan, ayrıca örn. sürekli güneş ışığından ve ateşten koruyun. Patlama riski ortaya çıkar!
- Akü yalnızca, bu kılavuza uygun olarak çıkarılabilir.
- Cihazı ve aküyü açmayın. Kısa devre tehlikesi ortaya çıkar. Sorun çıkması halinde, satış yerine başvurun.
- Dışarı sızan elektrolit sıvısına temas etmeyin. Gözlere temas etmesini önleyin. Cihazı derhal açık ateşten veya sıcak yerlerden uzaklaştırın. Bulaşmış olan elbiseyi derhal çıkartın.
- Aküden elektrolit sızıntısı halinde, aşağıdaki önlemlerin alınması gerekir:

Göze temas

- Gözleri derhal bolca temiz suyla (örn. musluk suyuyla) çalkalayın, bu sırada ovuşturmayın. Bir doktora başvurun. Uygun önlemlerin alınmaması, görme kaybına neden olabilir.

Cilde temas

- Etkilenen bölgeleri derhal, örn. musluk suyu gibi bol miktarda temiz suyla yıkayın, aksi takdirde ciltte tahrişler meydana gelebilir. Kimyasalın giysiye nüfuz etmesi halinde, giysiyi hemen çıkarın ve cildi suyla durulayın. Yıkamadan sonra ciltte tahriş devam ederse, bir doktora başvurun.

Nefes alma

Akünün hasarlanması ve usulüne aykırı kullanımı halinde, buharlar veya elektrolit sıvısı sızabilir. Taze hava temin edin ve rahatsızlıklar hissettiğinizde, bir doktora başvurun. Buharlar, solunum yollarını tahriş edebilir.

- Lityum iyon akü, çalışma ömrü kısalmaksızın her zaman şarj edilebilir. Şarj işlemine ara verilmesi, akünün hasarlanmasına yol açmaz.
- Cihaz uzun süre kullanılmayacaksa, aküyü cihazdan çıkarın. Bu durum, lityum iyon akünün çalışma ömrünü uzatır.

- Kullanım dışındaki aküyü ataçlardan, madeni paralardan, anahtarlardan, çivilerden, vidalardan veya temas köprülenmesine neden olabilecek diğer küçük metal nesnelerden uzak tutun. Akü kontakları arasındaki bir kısa devre, yanıklara veya yangına neden olabilir.
- Aküye kısa devre yaptırmayın. Patlama riski ortaya çıkar!
- Aküyü takmadan önce, cihazın kapatılmış olduğundan emin olun. Açık durumdaki bir elektrikli alete akü takılması kazalara yol açabilir.
- Aküleri yalnızca, üretici tarafından önerilen şarj cihazlarında şarj edin. Belirli aküler için tasarlanmış olan bir şarj cihazı, başka akülerle kullanıldığında yangın riski oluşturur. Elektrikli aletlerde yalnızca, bu amaç için öngörülen aküleri kullanın. Başka akülerin kullanılması, yaralanmalara ve yangın riskine yol açabilir.
- Aküyü, nemden ve sudan koruyun. Aküyü yalnızca, 0 °C ile 45 °C sıcaklık aralığında saklayın. Örn. yaz aylarında, aküyü arabada bırakmayın. Akünün havalandırma deliklerini ara sıra yumuşak, temiz ve kuru bir fırçayla temizleyin.
- Sadece, orijinal BOSCH POWER FOR ALL akülerini ve orijinal BOSCH POWER FOR ALL "AL 18..." şarj cihazlarını kullanın. Önerilen akü kapasitesi 4 Ah veya daha yüksektir (akü tipleri Wolves 2 veya Wolves 3).
- Akü şarj edildikten kısa bir süre sonra kullanılırsa ve hala sıcaksa, cihazın çalışma süresi kısalabilir.

Nakliye

Zum Transport des Gerätes den Akkupack aus dem Gerät entnehmen.

Li-Ion akü paketlerinin nakliyesi

Li-Ion akü paketlerinin nakliyesi, tehlikeli mallar kanununa (UN 3480 ve UN 3481) tabidir. Li-Ion akü paketlerini naklederken, mevcut geçerli talimatları açıklığa kavuşturun. Gerektiğinde, nakliye şirketinizle iletişime geçin. Sertifikalı ambalaj, Steinel'den temin edilebilir.
Akü paketlerini yalnızca, gövdesi hasarsızsa ve herhangi bir sıvı sızıntısı yoksa nakledin. Nakletmek için, akü paketini

makineden çıkarın. Kontakları kısa devreye karşı emniyete alın (örn. yapışkan bantla yalıtın). Egzoz borusu, meme ve hava çıkışı 450 derecenin üzerindeki sıcaklıklara ulaşabilir!

Yanma tehlikesi! Sıcak malzemelerle cilt temasından sonra, derhal soğuk suyla soğutun. Gerektiğinde bir doktora görünün.

Bu güvenlik bilgi notlarını, cihazla birlikte saklayın.

3. Cihaz açıklaması

Cihaz elemanları

3.1

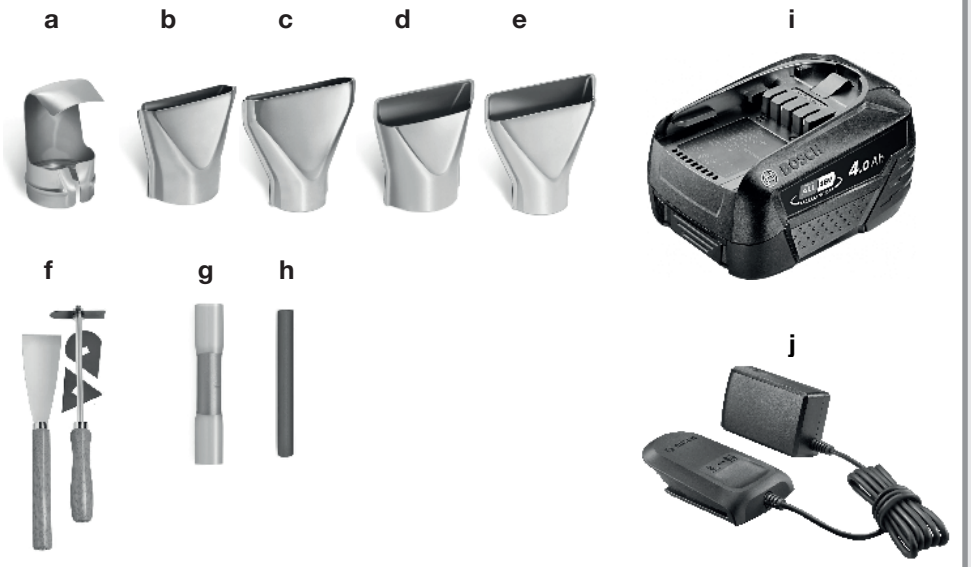


TR

1 Paslanmaz üfleme borusu
2 LED durum göstergesi
3 AÇIK/KAPALI anahtarı, 2 sıcaklık kademeli
4 Akü kilit açma
5 BOSCH POWER FOR ALL akü

Aksesuar

3.2



Pil için eksiksiz talimatlar

bosch-diy.com

Şarj cihazı için eksiksiz talimatlar

bosch-diy.com

a Yansıtıcılı meme, Ürün No. 070519
b Geniş hüzmeli meme 50 mm, Ürün No. 070113
c Geniş hüzmeli meme 75 mm, Ürün No. 070212
d Püskürtme memesi 50 mm, Ürün No. 070311
e Püskürtme memesi 75 mm, Ürün No. 070410
f Boya kazıma seti, Ürün No. 010317
g Soket birleştirici
Ø 0,5 - 1,5, Ürün No. 006655
Ø 1,5 - 2,5, Ürün No. 006645
Ø 0,1 - 0,5 – Ø 4,0 - 6,0, Ürün No 006662
h Makaronlar
4,8 - 9,5 mm, Ürün No. 071417
1,6 - 4,8 mm, Ürün Nor. 071318
4,0 - 12,0 mm, Ürün No. 072766
i AKÜ BOSCH POWER FOR ALL 18V
PBA 18V 4.0Ah W-C
j Şarj cihazı BOSCH POWER FOR ALL AL 18...

4. Kullanım

4.1 Amacına uygun kullanım

- STEINEL MobileHeat akülü sıcak hava tabancası, plastiklerin şekillendirilmesi ve makaronların ısıtılması için tasarlanmıştır. Ayrıca lehim yapmak, çözmek ve yapıştırmalı bağlantıları ayırmak için de uygundur.
- Birlikte verilen akü paketleri (18 V / 4,0 Ah), ilgili Steinel akülü elektrikli el aletlerinde kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Yalnızca orijinal BOSCH POWER FOR ALL AL 18... şarj cihazlarında şarj edin. Doğru cihazları seçmek için, lütfen satıcınıza başvurun. Bununla ilgili ayrıntıları, şarj cihazı ile akünün kullanım kılavuzunda bulabilirsiniz. Amacına uygun olmayan kullanımdan kaynaklanan hasarlardan, yalnızca kullanıcı sorumludur. Genel olarak bilinen kaza önleme talimatları ve güvenlik bilgi notları dikkate alınmalıdır.

4.2 Devreye alma

Uyumlu aküler

BOSCH POWER FOR ALL:

Wolves 2

Wolves 3

Cihazın performansı, seçilmiş olan aküye bağlıdır. Cihazın tam performansını kullanabilmek için, 4 Ah veya daha yüksek orijinal BOSCH POWER FOR ALL (Wolves 2 veya Wolves 3 tipi) aküyü kullanmanızı öneririz.

Akü paket

Kullanımdan önce, akü paketini şarj edin. Güç kaybı olması durumunda, akü paketini tekrar şarj edin.
Akülerin şarj edilmesi, çalıştırılması ve saklanması için izin verilen ortam sıcaklıkları da dahil olmak üzere akü ve şarj bilgilerini, QR kodu altındaki POWER FOR ALL akü kullanım kılavuzunda bulabilirsiniz (bkz. 3.2 Aksesuar)
Şarj etmeden ve kullanmadan önce, lütfen akü kullanım kılavuzunu okuyun

Akünün takılması

Şarj edilmiş aküyü 5, arkadan ısı tabancasının tabanına doğru itin. Aküyü 5, yerine oturana kadar tabana tamamen bastırın.

Cihazın çalıştırılması

AÇIK/KAPALI düğmesine basın 3.

Akü paketinin çıkarılması, takılması

Çıkarma: Akü paketinin kilit açma düğmesine basın 4 ve akü paketini çıkarın 5.

4.3 Tam şarjlı akülerle yaklaşık çalışma süresi

4Ah-Akü:

- 300 °C - 15 dak
- 450 °C - 6 dak (daha sonra performans düşer)

Yukarıda listelenen çalışma süresi değerleri yaklaşık değerlerdir ve aşağıdaki çevresel koşullar altında ölçülmüştür:

- Ortam sıcaklığı: 20 °C
- Ortam nemi: % 55.
- Tam şarjlı aküler
- Akü sıcaklığı ortam sıcaklığıyla aynı: 20 °C

Aşağıdaki koşullar, sıcak hava tabancasının çalışma süresini veya performansını azaltabilir:

- Daha düşük veya daha yüksek ortam sıcaklıkları
- Daha düşük veya daha yüksek ortam nemi
- Fazla sayıda gerçekleştirilmiş olan akü şarj döngüsü
- Daha yüksek veya daha düşük akü sıcaklığı: Akü, şarj edildikten hemen sonra takılmamalıdır. Akü şarj sırasında ısınır ve artan sıcaklık, akü çalışma süresini kısaltır. Aküyü şarj ettikten sonra, akünün ortam sıcaklığına kadar soğumasını bekleyin.
- Tam olarak şarj edilmemiş akü

4.4 AÇIK/KAPALI anahtarı, 2 sıcaklık kademeli

Cihaz, ana şalter ile AÇILABİLİR ve KAPATILABİLİR. 3. Ana şalter aynı zamanda, istenen çıkış sıcaklığını seçmenize de olanak sağlar:

- Pozisyon 0: kapalı
- Pozisyon 1: 300 °C
- Pozisyon 2: 450 °C

4.5 LED durum göstergesi

LED durum göstergesi 2, sıcak hava tabancasının üst kısmında bulunur ve aşağıdaki durumları gösterir:

1. Yeşil renkte yanıp sönüyor: Ayarlanmış olan çıkış sıcaklığına henüz ulaşılmadı
2. Sürekli yeşil yanıyor: çıkış sıcaklığına ulaşıldı
3. Kırmızı renkte yanıp sönüyor: Akü şarjı <% 20 veya akü-sıcaklığı >60 °C – Akünün soğumasını bekleyin ve şarj edin veya değiştirin
4. Sürekli kırmızı yanıyor: Akü boş veya çok sıcak - aküyü değiştirin
5. Hızla kırmızı renkte yanıp sönüyor:
    a. Akü, ana şalter 1. veya 2. kademedeyken takılmıştır - cihazı KAPATIN ve tekrar AÇIN.
    b. Akü arızalıdır veya uyumlu değildir - aküyü değiştirin
    c. Cihazda hata var – ana şalteri kapatın ve tekrar açın

LED durum göstergesi, cihaz kapatıldıktan sonra 5 saniye süreyle yanar. Daha sonra ekran söner ve cihaz kapatılır.

4.6 Uygulamalar

Sıcak hava tabancası, küçük bileşenlerin ve makaronların işlenmesi için idealdir. Özellikle otomotiv atölyeleri, elektrik tesisatçıları ve kendi işini kendi yapanlar bunu takdir ediyor.

Birçok uygulamadan sadece birkaçı:

Şrinkleme

– Kablolar ve tesisatlar için bağlantı elemanlarının şrinklenmesi.
– Isıyla büzüşen ürünlerin şrinklenmesi (örn. makaronlar)

Lehimleme/lehim sökme

– SMD yapı parçalarının lehimlenmesi.
– Elektronik SMD yapı parçalarının onarım ve revizyon çalışmaları.

Şekillendirme

– Plastik parçaların işlenmesi, örn. model yapımında.

Buz çözme

– Kilitlerdeki buzun çözdürülmesi

Çıkarma/Yumuşatma

– Etiketlerin çıkarılması
– Yapışmış malzemelerin ısıtılması ve çıkarılması

Geniş yüzeyli ısıtma

– Araç filmlerinin ısıtılması

5. Bakım ve koruma

Cihaz bakım gerektirmez.

Cihaz, ilgili güvenlik yönetmeliklerine uygundur. Onarımlar sadece uzman elektrikçiler tarafından yapılmalıdır, aksi takdirde kaza riski vardır.

Kullanıcı tarafından koruyucu bakım. Kullanıcılar için gereksinimler:

– Bu kılavuz hakkında bilgi birikimi.

Aşağıdaki kullanıcılar için özel gereksinimler geçerlidir:

– 8 yaş ve üzeri çocuklar.
– Fiziksel, duyusal veya zihinsel yetenekleri azalmış olan kişiler.
– Deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler.

Bu kullanıcılar yalnızca bakım faaliyeti yapabilir.
Özel gereksinimler:

– Kullanıcılar denetlenmektedir.
– Kullanıcılar, cihazın güvenli kullanımı konusunda bilgilendirilmiştir.
– Kullanıcılar, cihazın kullanımındaki tehlikeleri anlamaktadır.
– Çocuklar cihazla oynamamalıdır.



Elektrik akımı nedeniyle tehlike!

Elektrik ileten parçalara suyun teması, elektrik çarpmasına, yanıklara veya ölüme yol açabilir.

• Cihazı yalnızca kuru haldeyken temizleyin.

Maddi hasar tehlikesi!

Yanlış temizlik maddeleri nedeniyle, cihaz zarar görebilir.

• Cihazı, deterjan kullanmadan hafif nemli bir bezle temizleyin. terjan kullanmadan hafif nemli bir bezle temizleyin.

6. Tasfiye

Elektrikli cihazlar, aksesuar ve ambalajlar, çevre dostu bir dönüşüme gönderilmelidir.



Elektrikli cihazları ev çöpüne, ateşe veya suya atmayın!

- Akü paketleri, evsel atıklarla birlikte tasfiye edilmemelidir!
- Arızalı veya kullanılmış akü paketlerini, BOSCH bayinize iade edin!
- Akü paketini tasfiye etmeden önce, elektrikli cihazda şarjını boşaltın. Kontakları kısa devreye karşı emniyete alın (örn. yapışkan bantla yalıtın)



Kullanım dışı kalmış akü paketleri, aynı zamanda geri dönüştürülebilen büyük miktarda değerli hammadde ve plastikler içerir.

Sadece AB ülkeleri için:

Atık Elektrikli ve Elektronik Cihazlar için geçerli olan Avrupa yönergesine ve bunun dönüştüğü ulusal yasaya göre, artık kullanılamayacak haldeki elektrikli cihazların ayrı toplanması ve bir çevre dostu geri dönüşüme gönderilmesi zorunludur.

RL 2006/66/EG yönetmeliği uyarınca, arızalı veya kullanılmış aküler/şarjlı piller yeniden dönüştürülmelidir. Kullanılamayacak haldeki aküler/şarjlı piller, satış yerine veya zararlı madde toplama merkezine teslim edilmelidir.

7. Üretici garantisi

Üretici garantisi STEINEL GmbH, Dieselstrasse 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Almanya

Bu STEINEL ürünü, büyük bir itinayla üretilmiş, fonksiyon ve güvenlik kontrolleri geçerli talimatlar uyarınca yapılmış ve ardından bir numune kontrolüne tabi tutulmuştur. STEINEL, kusursuz nitelik ve fonksiyon garantisi vermektedir. Garanti süresi 36 ay olup, kullanıcıya satış tarihi itibariyle başlar. Malzeme ve fabrikasyon hatalardan kaynaklanan kusurlar tarafımızca giderilmektedir; garanti hizmeti, tercihimize bağlı olarak kusurlu parçaların onarımı veya değişimi şeklinde gerçekleşir. Garanti hizmeti, aşınma parçalarındaki hasarları, usulüne aykırı uygulama veya bakım sonucunda meydana gelen hasar ve kusurları kapsamaz. Yabancı cisimlere yansıyan dolaylı zararlar, garanti kapsamı dışındadır. Garanti yükümlülüğü ancak, cihazın açılmamış halde kısa hata açıklaması, kasa fişi veya faturasıyla (satış tarihi ve satıcı kaşesi) birlikte, tam ambalajlanmış şekilde ilgili servis istasyonuna gönderilmesi durumunda geçerlidir.

Onarım servisi:

Garanti süresinin dolması veya garanti kapsamına girmeyen kusurlar halinde, onarım olanağı konusunda lütfen en yakın servis istasyonuna danışınız.

8. Teknik özellikler

Boyutlar aküsüz (U × G × Y)	177 x 79 x 210 mm
Boyutlar akülü (U × G × Y)	177 x 84 x 258 mm
Akü gerilimi	18 V
Isıtma süresi	300°C < 20 sn. 450°C < 60 sn. (4Ah akü ile)
Sıcaklık aralığı	2 sıcaklık ayarı: 300 / 450 °C
Azami hava miktarı	300°C: 100 l/dak 450°C: 120 l/dak
Emisyon ses basınç seviyesi	≤ 60 dB(A)
Toplam titreşim değeri	0,2 m/s^2 1,5 m/s^2
Ağırlık aküsüz	550 g
Ağırlıkt akülü	1180 g (4Ah akü ileh)

3 YIL ÜRETİCİ GARANTİSİ

HU

Tartalom

1.	Tudnivaló a dokumentummal kapcsolatban	237
2.	Biztonsági útmutatások	237
3.	A készülék ismertetése	243
4.	Használat	245
5.	Ápolás és karbantartás	249
6.	Ártalmatlanítás	250
7.	Gyártói garancia	251
8.	Műszaki adatok	253

1. Tudnivaló a dokumentummal kapcsolatban

Kérjük, olvassa el figyelmesen és őrizze meg.

– Szerzői jogvédelem alatt áll. Sokszorosítani, akárcsak kivonatosan is, csak az engedélyünkkel szabad.
– A műszaki fejlődést célzó változtatások jogát fenntartjuk.



Figyelmeztetés veszélyekre!



Figyelmeztetés víz okozta veszélyekre!

2. Biztonsági útmutatások

Mielőtt használni kezdené a készüléket, olvassa el és fogadja meg az útmutatásokat. Ha nem fogadja meg a kezelési útmutatóban mondottakat, a készülék veszélyek forrásává válhat.

2.1 Általános biztonsági útmutatások

Elektromos szerszámok használatakor az áramütés, a sérülés- és tűzveszély elkerülése érdekében az alábbi alapvető biztonsági óvintézkedéseket kell meghozni. Ha a készülékkel nem bánnak elég óvatosan, tűz keletkezhet vagy személyi sérülés következhet be.

Használatba vétel előtt ellenőrizze, hogy a készülék (akkumulátor, ház, stb.) nem sérült-e meg, és ha megrongálódott, ne vegye használatba. Felügyelet nélkül ne járassa a készüléket. A készüléket mindig a műanyagházánál fogja meg. Gondoljon arra, hogy az elektromos készülék bekapcsolásakor a fémfúvóka forró lesz, és a készülék kikapcsolása után körülbelül 20 percet vesz igénybe, hogy annyira lehűljön, hogy meg lehessen érinteni. Lehűlésük előtt ne érintse meg a fúvókát vagy a fúvókahegyeket.

A gyermekeket szemmel kell tartani, nehogy játszhassanak a készülékkel.

Első használatba vétel

A készülék első használatakor némi füst jelenhet meg. A füstöt a kötőanyagok okozzák, amelyek az első használatkor a fűtés szigetelőfóliájából áradó meleg hatására kioldódnak.

A füstkilépés ütemét tempóssá teheti, ha a készüléket a felfekvő felületére állítja. Első használatkor célszerű a munkahelyi környezetet alaposan átszellőztetni. A kilépő füst nem káros az egészségre!



Vegye figyelembe a környezeti hatásokat

Elektromos szerszámokat soha ne tegyen ki esőnek. Elektromos szerszámokat ne használjon nedves állapotban, és nyirkos vagy nedves környezetben. Éghető anyagok közelében bánjon óvatosan a készülékekkel. Hosszabb ideig ne irányítsa a készüléket egy és ugyanazon helyre. Ne használja robbanásveszélyes és poros környezetben. A kilépő hő a takarásban lévő éghető anyagokhoz is eljuthat.



Védje magát az áramütéstől!

Kerülje el, hogy a teste földelt tárgyakkal, például csövekkel, fűtőtestekkel, tűzhelyekkel, hűtőszekrényekkel érintkezzen.



Működésben lévő készüléket ne hagyjon felügyelet nélkül.

Az elektromos szerszámot helyezze mindig biztonságos helyzetbe.





Őrizze biztonságos helyen a szerszámait.

Használat után tegye a készüléket olyan helyre, ahol lehűlhet, majd becsomagolva rakja el.

A nem használt szerszámokat száraz, zárt helyen kell őrizni, ahol nem férhetnek hozzájuk gyermekek.

A készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint korlátozott testi, szellemi vagy érzékelő képességekkel rendelkező, vagy a szükséges tapasztalat és/vagy tudás híján lévő személyek csak akkor használhatják, ha valaki felügyeli őket, vagy ismertették velük a készülék biztonságos használatát és megértették a benne rejlő veszélyeket.

Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.

A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását nem szabad gyermekekre bízni, kivéve, ha felnőtt felügyeli őket.



Munkavédelmi feltételek és személyi védőfelszerelés

Ügyeljen a leeső készülékekre vagy más tárgyakra! Győződjön meg arról, hogy leeső készülékek vagy tárgyak senkit sem veszélyeztetnek. Viselje a személyi védőfelszerelését.

Az alkalmazásnak megfelelően használjon védőkesztyűt, szem- és/vagy légzésvédőt.



Ügyeljen a mérgező gázokra és a gyulladásveszélyre.

Műanyagok, lakkok és hasonló anyagok megmunkálásakor mérgező gázok keletkezhetnek. Ügyeljen az égés- és a gyulladásveszélyre. Saját biztonsága érdekében csak a kezelési útmutatóban megadott, vagy a készülék gyártója által ajánlott vagy megadott tartozékokat és kiegészítő készülékeket használja. A kezelési útmutatóban vagy a katalógusban nem ajánlott szerszámok vagy tartozékok alkalmazása sérülésveszélyt jelenthet.

2.2 Akkumulátor

- Óvja az akkumulátort és a berendezést hőtől, nedvességtől, víztől, ill. pl. tartós napsugárzástól és tűztől. Robbanásveszély áll fenn!
- Az akkumulátort csak ennek az útmutatónak az alapján lehet kivenni.
- Ne nyissa ki a készüléket és az akkumulátort. Rövidzárlat alakulhat ki. Ha problémát tapasztal, forduljon az üzlethez.
- A kifolyt elektrolit folyadékot ne érintse meg. Ügyeljen, hogy a szemébe ne kerüljön. A készüléket azonnal távolítsa el a nyílt láng vagy a hőforrás közeléből. A szenynyeződött ruházatot azonnal távolítsa el.
- Ha az akkumulátorból elektrolit lép ki, a következőket kell tenni:

Szembe kerülés

A szemet bőséges tiszta vízzel, pl. csapvízzel dörzsölés nélkül azonnal ki kell öblíteni. Forduljon orvoshoz. Amennyiben nem hajtják végre a megfelelő intézkedéseket, az a látás elvesztéséhez vezethet.

Bőrrel érintkezés

Az érintett bőrfelületet bőséges tiszta vízzel, pl. csapvízzel azonnal le kell öblíteni, különben az anyag a bőrt irritálhatja. Amennyiben a vegyi anyag áthatol a ruházaton, azt azonnal le kell venni, és a bőrt vízzel le kell öblíteni. Ha a lemosás után a bőr-irritáció nem szűnik meg, forduljon orvoshoz!

Belélegzés

Károsodások és az akkumulátor szakszerűtlen használata esetén gőzök vagy elektrolit távozhat az akkumulátorból. Szellőztessen és panaszok esetén forduljon orvoshoz.
A gőzök irritálhatják a légutakat.

- A lítium-ion akkumulátor bármikor feltölthető az élettartam rövidülése nélkül. A töltési folyamat megszakítása nem károsítja az akkumulátort.
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használják, akkor az akkumulátort vegye ki a készülékből. Ez meghosszabbítja a lítium-ion akkumulátor élettartamát.
- A használaton kívüli akkumulátort tartsa távol gemkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy más apró fémtárgyaktól, amelyek annak érintkezőit áthidalhatják. Az akkumulátor érintkezőinek rövidzárlata égési sérüléseket vagy tüzet okozhat.
- Az akkumulátort ne zárja rövidre. Robbanásveszély áll fenn!
- Az akkumulátor behelyezése előtt ellenőrizze, hogy a készüléket kikapcsolták-e. Az akkumulátor behelyezése egy bekapcsolt elektromos eszközbe balesetekhez vezethet.
- Az akkumulátorokat csak a gyártó által javasolt töltőkészülékekben töltse fel. Olyan töltőkészülék esetében, amely meghatározott akkumulátorokhoz alkalmas, tűzveszély áll fenn, ha más akkumulátorok töltésére használják. Az elektromos eszközökben csak a megfelelő akkumulátorokat használja. Más akkumulátorok használata sérüléseket vagy tűzveszélyt okozhat.
- Csak eredeti BOSCH POWER FOR ALL akkumulátorokat és eredeti BOSCH POWER FOR ALL "AL 18..." töltőket használjon. Az akkumulátor javasolt kapacitása 4 Ah vagy ennél több (Wolves 2 vagy Wolves 3 típusú akkumulátorok).
- A készülék működési ideje csökkenhet, ha az akkumulátort a feltöltés után rövid időn belül használták és még meleg volt.

Szállítás

A készülék szállításához az akkucsomagot vegye ki a készülékből.

Lítium-ion akkucsomagok szállítása

A lítium-ion akkucsomagok szállítása a veszélyes árukra vonatkozó törvények (UN 3480 és UN 3481) hatálya alá tartozik. Lítium-ion akkucsomagok szállítása előtt tájékozódjon az éppen érvényes előírásokról.

Adott esetben tájékozódjon saját szállítmányozójánál. A Steinel cégnél tanúsított csomagolás áll rendelkezésre.

Akkucsomagokat csak akkor szállítson, ha a ház sértetlen és nem folyik belőlük folyadék. Szállításhoz az akkucsomagot vegye ki a gépből. Az érintkezőket biztosítsa rövidzárlat ellen (pl. szigetelje ragasztószalaggal).

A kifúvócső, a fúvóka és a kibocsátott levegő hőmérséklete akár 550 C-fok is lehet!

Égési sérülés veszélye! Ha a bőr forró anyagokkal érintkezik, azonnal kezdje lehűteni hideg vízzel. Szükség esetén menjen orvoshoz.

Ezeket a biztonsági utasításokat a készüléknél kell őrizni.

3. A készülék ismertetése

A készülék elemei

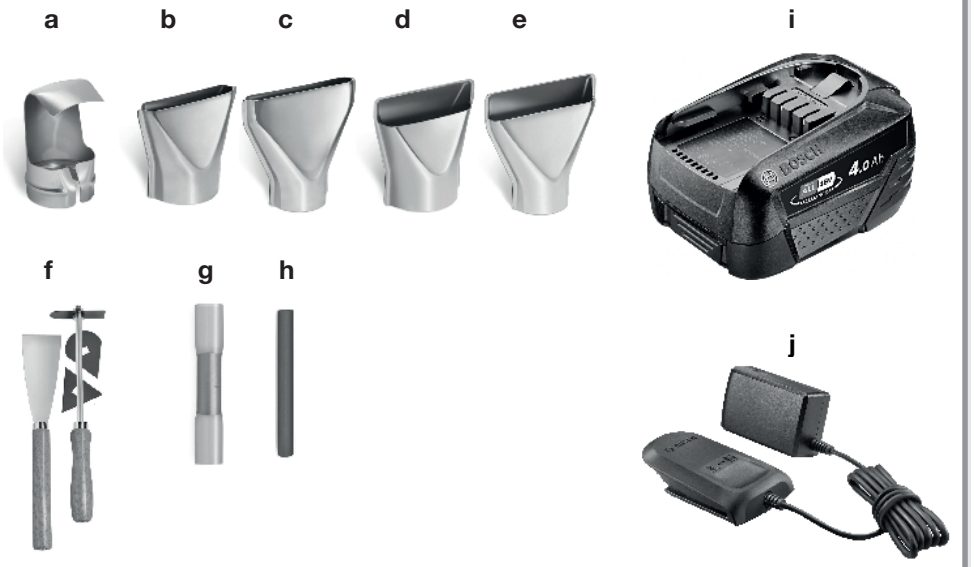
3.1



1 Nemesacél kifúvócső
2 LED-es állapotjelző
3 BE/KI kapcsoló 2 hőmérséklet-fokozattal
4 Akkumulátorkioldó
5 BOSCH POWER FOR ALL akkumulátor

Tartozék

3.2



Teljes körű utasítások az akkumulátorhoz

bosch-diy.com

Teljes használati utasítás a töltőhöz

bosch-diy.com

a Visszaverőfúvóka, cikksz. 070519
b 50 mm-es széles fúvóka, cikksz. 070113
c 75 mm-es széles fúvóka, cikksz. 070212
d 50 mm-es lefújófúvóka, cikksz. 070311
e 75 mm-es lefújófúvóka, cikksz. 070410
f Festékkaparó készlet, cikksz. 010317
g Crimp összekötő
Ø 0,5 - 1,5, cikksz. 006655
Ø 1,5 - 2,5, cikksz. 006645
Ø 0,1 - 0,5 – Ø 4,0 - 6,0, cikksz. 006662
h Zsugorcsövek
4,8 - 9,5 mm, cikksz. 071417
1,6 - 4,8 mm, cikksz. 071318
4,0 - 12,0 mm, cikksz. 072766
i BOSCH POWER FOR ALL 18V-os akkumulátor PBA 18V 4.0Ah W-C
j Töltő BOSCH POWER FOR ALL AL 18...

4. Használat

4.1 Rendeltetésszerű használat

- A STEINEL MobileHeat akkumulátoros hőlégfúvók műanyagok alakítására és zsugorcsövek felmelegítésére szolgálnak. Szintén alkalmas forrasztásra, cinezésre, valamint kábelcsatlakozások oldására.
- Az esetlegesen mellékelt akkucsomagok (18 V / 4,0 Ah) a megfelelő Steinel akkumulátoros elektromos szerszámokban történő használatra készülnek. Csak eredeti BOSCH POWER FOR ALL AL 18... töltőkben töltse. A megfelelő készülék kiválasztása érdekében forduljon a kereskedőjéhez. Az ezzel kapcsolatos részletek a töltő és az akkumulátor használati útmutatójában találhatók. A nem rendeltetésszerű használat miatti károkért csak a felhasználó a felelős. Az általánosan elismert baleset-megelőzési előírásokat és a biztonsági sutasításokat be kell tartani.

4.2 Üzembe helyezés

Kompatibilis akkumulátorok

BOSCH POWER FOR ALL:

Wolves 2

Wolves 3

A berendezés teljesítőképessége a kiválasztott akkumulátortól függ. A készülék teljes teljesítőképességének kihasználásához az eredeti BOSCH POWER FOR ALL (Wolves 2 vagy Wolves 3 típusú) 4 Ah vagy annál nagyobb akkumulátor használatát javasoljuk.

Akkucsomag

Használat előtt töltse fel az akkucsomagot. Teljesítménycsökkenés esetén az akkucsomagot újra töltse fel.
Az akkumulátorra és a töltésre vonatkozó információk – az akku töltésére, üzemeltetésére és tárolására vonatkozó megengedett környezeti hőmérsékletekkel együtt – a POWER FOR ALL akkumulátorok kezelési útmutatójában a

QR-kód alatt találhatók (lásd 3.2 Tartozékok)
Kérjük, feltöltés és használat előtt olvassa el az akkumulátor kezelési útmutatóját.

Akkumulátor behelyezése

A feltöltött akkumulátort 5 hátulról tolja be a hőlégfúvó lábába. Nyomja be teljesen az akkumulátort 5 a lábba addig, amíg be nem kattan.

A készülék bekapcsolása

Működtesse a BE/KI kapcsolót 3.

Akkucsomag kivétele, behelyezése

Kivétel: nyomja meg az akkucsomag-reteszt 4, majd húzza ki az akkucsomagot 5.

4.3 Körülbelüli üzemidő teljesen feltöltött akkumulátorok esetén

4 Ah-s akkumulátor:

- 300 °C - 15 perc
- 450 °C - 6 perc (a teljesítmény ezt követően csökken)

Az üzemidőre vonatkozó fent megadott értékek közelítő értékek, és azok mérése a következő környezeti hőmérsékletek mellett történt:

- Környezeti hőmérséklet: 20 °C
- Környezeti páratartalom: 55 %
- Teljesen feltöltött akkumulátorok
- Az akkumulátor hőmérséklete megegyezik a környezeti hőmérséklettel: 20 °C

A következő feltételek csökkenthetik a hőlégfúvó pisztoly üzemidejét vagy teljesítményét:

- Alacsonyabb vagy magasabb környezeti hőmérsékletek
- Alacsonyabb vagy magasabb környezeti páratartalom
- A már elvégzett akkumulátortöltési ciklusok magasabb száma
- Magasabb vagy alacsonyabb akkumulátor-hőmérséklet: Ne tegye be az akkumulátort közvetlenül a feltöltés után. Töltés közben az akkumulátor felmelegszik, és a

megnövekedett hőmérséklet lecsökkenti az akkumulátor üzemidejét. Várjon az akkumulátor feltöltését követően addig, amíg az akkumulátor le nem hűlt a környezeti hőmérsékletre.

- Nem teljesen feltöltött akkumulátor

4.4 BE/KI kapcsoló 2 hőmérséklet-fokozattal

A készüléket a főkapcsolóval lehet be- és kikapcsolni. 3. A főkapcsolóval választható meg a kívánt kimeneti hőmérséklet is:

- 0-ás pozíció: kikapcsolva
- 1-es pozíció: 300 °C
- 2-es pozíció: 450 °C

4.5 LED-es állapotjelző

A LED-es állapotjelző 2 a hőlégfúvó tetején található, és a következő helyzeteket jelzi ki:

1. Zölden villog: a beállított kimeneti hőmérséklet még nincs elérve
2. Folyamatosan zölden világít: a kimeneti hőmérséklet elérve
3. Pirosan villog: az akkumulátor töltöttsége <20% vagy az akkumulátor hőmérséklete >60 °C – Hagyja lehűlni és töltse vagy cserélje ki az akkumulátort
4. Folyamatosan pirosan világít: az akkumulátor lemerült vagy túl forró - Cserélje ki az akkumulátort
5. Gyorsan pirosan villog:
    a. Az akkut úgy helyezték fel, hogy a főkapcsoló 1-es fokozaton vagy 2-es fokozaton áll – Kapcsolja ki és újból be a készüléket.
    b. Az akkumulátor hibás vagy nem kompatibilis - cserélje ki az akkumulátort
    c. Hiba a készülékben – kapcsolja ki és újból be a készüléket

A LED-es állapotjelző a készülék kikapcsolását követően még 5 másodpercig világít. Ezt követően a kijelző kialszik, és a készülék ki van kapcsolva.

4.6 Alkalmazások

A hőlégfúvó ideális kisebb alkatrészekkel és zsugorcsövekkel végzett munkákhoz. Különösen elektronikai műszerészek, modellezők, autójavító műhelyek és villanyszerelők, de a tetőfedők is nagyra értékelik.

Néhány az alkalmazási lehetőségek közül:

Zsugorítás

– Kábelek és vezetékek csatlakozásainak zsugorítása.
– Hőre zsugorodó termékek (pl. zsugortömlők) zsugorítása

Forrasztás/Forrasztások oldása

– SMD-alkatrészek forrasztása.
– Elektronikus SMD-elemek javítása és utómunkái.

Alakítás

– Műanyag alkatrészek megmunkálása, pl. modellezésnél.

Jégtelenítés

– Zárak jégmentesítése

Eltávolítás/lágyítás

– Matrica eltávolítása
– Ragasztott anyagok felmelegítése és eltávolítása

Nagy felületek felmelegítése

– Autófóliák felmelegítése

5. Ápolás és karbantartás

A berendezés nem igényel karbantartást.

A készülék megfelel a vonatkozó biztonsági előírásoknak. Javításokat csak szakképzett elektromosipari szakember végezhet, ellenkező esetben balesetveszély áll fenn.

Karbantartás a felhasználó által. A felhasználókkal szemben támasztott követelmények:

– Ezen utasítások ismerete.

A következő felhasználókra különleges követelmények vonatkoznak:

– 8 éves és idősebb gyermekek.
– Korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek.
– Kevés tapasztalattal és ismerettel rendelkező személyek.

Ezek a felhasználók csak felügyelet mellett dolgozhatnak. Különleges követelmények:

– A felhasználók felügyelet alatt állnak.
– A felhasználók eligazítást kaptak a készülék biztonságos használatáról.
– A felhasználók tisztában vannak a készülék kezelésével kapcsolatos veszélyekkel.
– Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.



Áramütés veszélye!

Áram alatt lévő alkatrészek vízzel való érintkezése áramütéshez, égési sérülésekhez vagy halálos balesethez vezethet.

• A berendezést csak száraz állapotban tisztítsa.

Anyagi károk veszélye!

A nem megfelelő tisztítószer megrongálhatja a készüléket.

• A berendezést enyhén benedvesített ruhával, tisztítószer használata nélkül tisztítsa.

6. Ártalmatlanítás

Gondoskodjon az elektromos készülékek, a tartozékok és a csomagolás környezetbarát újrahasznosításáról.



Ne dobjon elektromos készüléket a háztartási hulladékba, tűzbe vagy vízbe!

- Az akkucsomagokat nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani!
- A hibás vagy elhasználódott akkucsomagokat vigye vissza a BOSCH-kereskedőhöz!
- Ártalmatlanítás előtt az akkucsomagot az elektromos szerszámban süsse ki. Az érintkezőket biztosítsa rövidzárlat ellen (pl. szigetelje ragasztószalaggal)



Ausgediente Akkupacks enthalten große Mengen wertvoller Roh- und Kunststoffe, die ebenfalls einem Recyclingprozess zugeführt werden können.

Csak az EU-országok esetében:

A használt elektromos és elektronikus berendezésekre vonatkozó hatályos európai irányelvek értelmében és azok nemzeti jogrendszerbe történő átültetése szerint a már nem működőképes elektromos berendezéseket külön kell gyűjteni és gondoskodni kell környezetbarát újrahasznosításukról.

Az RL 2006/66/EK irányelv szerint a hibás vagy elhasználódott akkumulátorokat/elemeket újra kell hasznosítani. A már nem használható akkumulátorok/elemek leadhatók egy értékesítési vagy egy károsanyag-gyűjtőhelyen.

7. Gyártói garancia

Gyártói garancia STEINEL GmbH, Dieselstrasse 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Németország

Ezt a Steinel-terméket a legnagyobb gondossággal gyártották, működését és biztonságosságát az érvényes előírások szerint bevizsgálták, majd szúrópróba szerűen ellenőrizték. A Steinel garanciát vállal a kifogástalan minőségre és működésre. A garancia ideje 36 hónap, ami a vásárlás napján kezdődik. Minden olyan hibát kijavítunk, ami anyag- vagy gyártási hibára vezethető vissza. A garancia teljesítésének módját mi választjuk meg: ez lehet a hibás alkatrész megjavítása vagy kicserélése. A garancia nem vonatkozik a kopóalkatrészeken bekövetkező károkra, valamint az olyan károkra és hiányosságokra, amelyek a szakszerűtlen kezelés vagy karbantartás miatt következnek be. Idegen objektumokon keletkező következményes károk ki vannak zárva a garancia köréből. Garanciát csak akkor vállalunk, ha a készüléket szétszereletlen állapotban jól becsomagolják, mellékelik a hiba rövid leírását, a (vásárlás időpontjával és a kereskedő pecsétjével ellátott) pénztárblokkot vagy számlát, és ezeket elküldik az illetékes szerviznek.

Javító szolgálat:

A garanciaidő lejárta után, vagy a garancia hatálya alá nem tartozó hiányosságok esetén tudakolja meg az Önhöz legközelebb eső szervizünkben, hogy milyen lehetőségei vannak a helyreállításra.

8. Műszaki adatok

Méretek akkumulátor nélkül (H x SZ x M)	177 x 79 x 210 mm
Méretek akkumulátorral (H x SZ x M)	177 x 84 x 258 mm
Akkumulátor-feszültség	18 V
Felfűtési idő	300°C < 20 mp 450°C < 60 mp (4Ah akkumulátorral)
Hőmérsékleti tartomány	2 hőmérséklet-beállítás: 300 / 450 °C
Maximális levegőmennyiség	300°C: 100 l/perc 450°C: 120 l/perc
Összesített rezgésérték	≤ 60 dB(A)
Całkowita wartość drgań	0,2 m/s^2 1,5 m/s^2
Tömeg akkumulátor nélkül	550 g
Tömeg akkumulátorral	1180 g (4Ah akkumulátorral)

3 ÉV GYÁRTÓI GARANCIA

CZ

Obsah

1.	K tomuto dokumentu	255
2.	Bezpečnostní pokyny	255
3.	Popis přístroje	261
4.	Použití	263
5.	Údržba a ošetřování	267
6.	Likvidace	268
7.	Záruka výrobce	269
8.	Technické parametry	270

1. K tomuto dokumentu

Přečtěte si prosím pozorně a uschovejte na bezpečném místě.

– Chráněn autorským právem. Reprodukovat buď celý nebo jeho část lze výhradně s naším souhlasem.
– Změny vyhrazeny v zájmu technického pokroku.



Varování před nebezpečím!



Varování před ohrožením vodou!

2. Bezpečnostní pokyny

Před použitím nářadí si přečtěte tyto informace a dodržujte je. Nedodržení návodu k obsluze může vést k tomu, že se nářadí stane zdrojem nebezpečí.

2.1 Všeobecné bezpečnostní pokyny

Při používání elektrického nářadí dodržujte následující základní bezpečnostní opatření, abyste zabránili úrazu elektrickým proudem a také riziku zranění a požáru. Při neopatrném používání může nářadí neúmyslně způsobit požár; nebo zranit osoby. Před uvedením do provozu zkontrolujte, zda není nářadí poškozeno (baterie, pouzdro atd.) a nepoužívejte poškozené nářadí. Nenechávejte zapnuté nářadí bez dozoru. Vždy uchovávejte nářadí v plastovém pouzdru. Uvědomte si, že kovová tryska je horká, když je elektrické nářadí zapnuto a po vypnutí je nutné vyčkat cca 20 minut, než bude natolik ochlazeno, aby bylo možné se ho dotknout. Nedotýkejte se trysky ani špiček, dokud nevychladnou. Děti by měly být pod dohledem, aby bylo zaručeno, že si s nářadím nebudou hrát.

První použití

Při prvním použití nářadí se může vytvořit malé množství kouře. Tento kouř je způsoben pojivy uvolněnými z izolační fólie horkovzdušné pistole při prvním použití. Aby kouř mohl rychle uniknout, mělo by být nářadí postaveno na odstavnou plochu. Prostor, ve kterém pracujete, by měl být při prvním použití nářadí dobře odvětrávaný. Kouř vycházející z nářadí není škodlivý!



Vezměte do úvahy okolní podmínky.

Nevystavujte elektrické nářadí dešti. Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud je vlhké, a nepoužívejte ho ve vlhkém nebo mokrém prostředí. Při používání nářadí v blízkosti hořlavých materiálů buďte opatrní. Nemiřte pistolí na jedno a totéž místo po delší dobu. Nepoužívejte nářadí ve výbušném nebo prašném prostředí. Teplo může být odváděno do hořlavých materiálů, které jsou skryté přímému pohledu.



Chraňte se před úrazem elektrickým proudem.

Zabraňte kontaktu s uzemněnými předměty, jako jsou potrubí, radiátory, sporáky nebo chladničky. Nenechávejte nářadí bez dozoru, dokud je v provozu.



Nenechávejte nářadí bez dozoru, dokud je v provozu.

Elektrické nářadí by mělo být vždy odloženo do bezpečné polohy.





Uložte své nářadí na bezpečném místě.

Po použití postavte nářadí na odstavnou plochu a před uložením ho nechejte vychladnout. Pokud nářadí nepoužíváte, musí být uloženo v suché, uzamčené místnosti mimo dosah dětí. Toto nářadí mohou používat děti ve věku 8 let nebo starší i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi anebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem anebo pokud jim byly předány pokyny, jak nářadí bezpečně používat, přičemž musí chápat související nebezpečí.

Nedovolte dětem, aby si s nářadím hrály.

Dětem není dovoleno čistit nebo provádět údržbu nářadí bez dozoru.



Bezpečnost práce a osobní ochranné pomůcky.

Pozor na padající nástroje nebo předměty! Dbejte na to, aby osoby nebyly zasaženy padajícím nářadím nebo předměty! Používejte osobní chranné pomůcky.

V závislosti na použití nářadí používejte ochranné rukavice, ochranu očí a/nebo ochranu dýchacích cest.



Pozor na toxické plyny a nebezpečí požáru.

Při práci s plasty, barvami, laky nebo podobnými materiály se mohou uvolňovat toxické plyny.
Pozor na nebezpečí požáru a vznícení. Pro svou vlastní bezpečnost používejte pouze příslušenství a nástavce, která jsou uvedena v návodu k obsluze nebo doporučena anebo specifikována výrobcem nářadí. Použití jiných nástavců nebo příslušenství, než je doporučeno v návodu k obsluze nebo v katalogu, může způsobit zranění.

2.2 Baterie

- Chraňte dobíjecí baterii a nářadí před horkem, vlhkostí, vodou, ale také před nepřetržitým slunečním zářením a ohněm. Nebezpečí výbuchu!
- Dobíjecí baterie se smí vytahovat pouze způsobem popsaným v tomto návodu.
- Neotevírejte nářadí ani dobíjecí baterii. Mohlo by dojít ke zkratu. V případě problémů kontaktujte svého prodejce.
- Nedotýkejte se žádného elektrolytu, který unikl. Zabraňte vniknutí elektrolytu do očí. Okamžitě přesuňte nářadí z dosahu otevřeného ohně nebo zdrojů tepla. Okamžitě
- svlékněte kontaminovaný oděv.
- Pokud elektrolyt unikne z baterie, je nutné provést následující opatření:

Kontakt s očima

Okamžitě vypláchněte oči velkým množstvím čisté vody, např. vodou z kohoutku, ale oči nemněte. Vyhledejte lékařskou pomoc. Neprovedení příslušného opatření může vést ke ztrátě zraku.

Kontakt s kůží

Zasažená místa ihned omyjte velkým množstvím čisté vody, např. vodou z kohoutku, protože může dojít k podráždění pokožky. Pokud chemikálie pronikne oděvem, okamžitě oděv svlékněte a pokožku omyjte vodou. Pokud podráždění přetrvává i po umytí, vyhledejte lékařskou pomoc.

Nadýchání

Je-li dobíjecí baterie poškozena nebo nesprávně používána, mohou unikat výpary nebo elektrolyt. Zajistěte čerstvý vzduch a pokud se necítíte dobře nebo se projeví nepříjemné pocity, vyhledejte lékařskou pomoc. Výpary mohou způsobit podráždění dýchacích cest.

- Lithium-iontovou dobíjecí baterii lze kdykoli dobít, aniž by se zkrátila její životnost. Přerušením nabíjecího cyklu nedojde k poškození dobíjecí baterie.
- Pokud nebudete nářadí delší dobu používat, vyjměte z

ného dobíjecí baterii. Tím se prodlouží životnost dobíjecí lithium-iontové baterie.

- Pokud dobíjecí baterii nepoužíváte, uchovávejte ji mimo dosah kancelářských sponek, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů nebo jiných malých kovových předmětů, které by mohly zkratovat kontakty. Zkrat mezi kontakty dobíjecí bate rie může způsobit popáleniny nebo požár.
- Nezkratujte dobíjecí baterii. Nebezpečí výbuchu!
- Před vložením dobíjecí baterie se ujistěte, že je nářadí vypnuté. Vložení baterie do zapnutého elektrického nářadí může vést k nehodě.
- Baterie nabíjejte pouze v nabíječkách doporučených výrobcem. Nabíječka, která je vhodná pouze pro nabíjení určitých baterií, představuje riziko požáru, pokud se použije k nabíjení jiných baterií. V elektrickém nářadí používejte pouze ty dobíjecí baterie, které jsou pro ně určeny. Použití jiných dobíjecích baterií může způsobit zranění a vést ke vzniku požáru.
- Chraňte dobíjecí baterii před vlhkostí a vodou. Dobíjecí baterii skladujte pouze při teplotách od 0 °C do 45 °C. Například v létě nenechávejte baterii uvnitř auta. Občas vyčistěte větrací otvory dobíjecí baterie měkkým, čistým a suchým kartáčkem.
- Používejte jen originální akumulátory BOSCH POWER FOR ALL a originální nabíječky BOSCH POWER FOR ALL „AL 18…“. Doporučená kapacita akumulátoru činí 4 Ah nebo více (typy akumulátorů Wolves 2 nebo Wolves 3).
- Pracovní doba nářadí se může zkrátit, pokud byla baterie použita bezprostředně po dobití a byla stále ještě teplá.

Přeprava

Chcete-li nářadí přepravovat, baterii vyjměte.

Přeprava lithium-iontových baterií

Na přepravu lithium-iontových baterií se vztahují předpisy o přepravě nebezpečného zboží (UN 3480 a UN 3481). Při přepravě lithium-iontových baterií si zjistěte, které předpisy jsou momentálně platné. V případě potřeby získejte informace od svého přepravce. Certifikované balení je k dispozi-

ci od firmy Steinel. Baterie přepravujte pouze v případě, že je kryt neporušený a že z něho neuniká žádná kapalina. Při přepravě vyjměte baterii z nářadí. Zaizolujte kontakty, aby nedošlo ke zkratu (např. lepicí páskou).
Výstupní tryska, nástavec trysky a přívod vzduchu mohou dosáhnout teploty vyšší jak 450 stupňů Celsia!

Pozor na popáleniny! Po kontaktu pokožky s horkými materiály proveďte okamžité ochlazení studenou vodou. V případě potřeby vyhledejte lékařskou pomoc.

Uchovávejte tyto bezpečnostní předpisy s nářadím..

3. Popis přístroje

Funkce přístroje

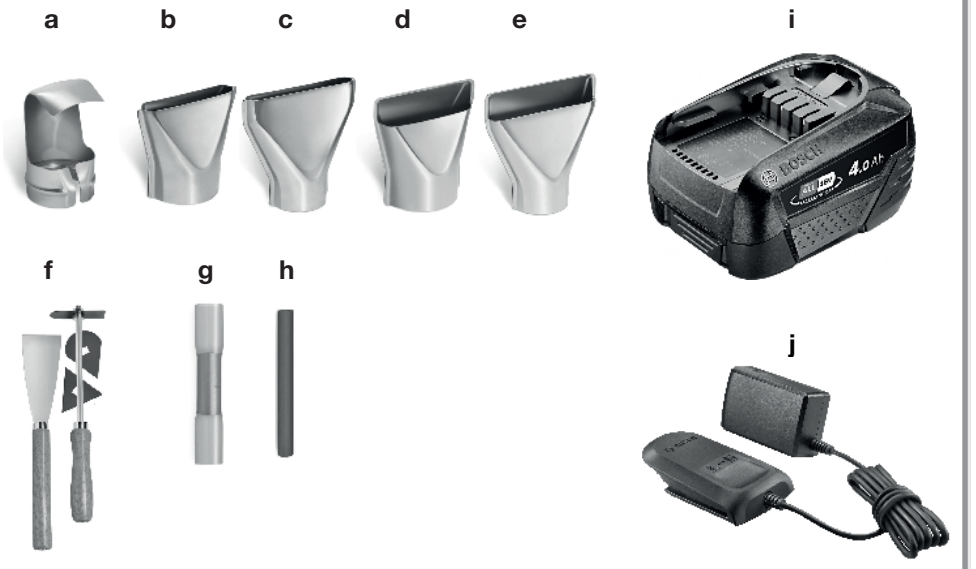
3.1



1 vyfukovací trubka z jakostní oceli
2 ukazatel stavu LED
3 vypínač se 2 teplotními stupni
4 odblokování akumulátoru
5 akumulátor BOSCH POWER FOR ALL

Příslušenství

3.2



Kompletní návod k baterii

bosch-diy.com

Kompletní návod k nabíječce

bosch-diy.com

a reflektorová tryska, č. výrobku 070519

b široká rozptylová tryska 50 mm, č. výrobku 070113

c široká rozptylová tryska 75 mm, č. výrobku 070212

d odrazová tryska 50 mm, č. výrobku Nr. 070311

e odrazová tryska 75 mm, č. výrobku 070410

f sada škrabek na odstraňování nátěrů, č. výr. 010317

g lemovací spojka
Ø 0,5 - 1,5, č. výrobku 006655
Ø 1,5 - 2,5, č. výrobku 006645
Ø 0,1 - 0,5 – Ø 4,0 - 6,0, č. výrobku 006662

h smršťovací bužírka
4,8 - 9,5 mm, č. výrobku 071417
1,6 - 4,8 mm, č. výrobku 071318
4,0 - 12,0 mm, č. výrobku 072766

i Akumulátor BOSCH POWER FOR ALL 18V
PBA 18V 4.0Ah W-C

j nabíječka BOSCH POWER FOR ALL AL 18...

4. Použití

4.1 Řádné používání

- Akumulátorové horkovzdušné pistole MobileHeat firmy STEINEL jsou určeny pro tvarování plastů a ohřev smršťovacích bužírek. Také jsou vhodné k pájení, cínování a uvolňování lepených spojů.
- Případně přiložené baterie (18 V/4,0 Ah) jsou určené pro použití v akumulátorovém elektrickém nářadí Steinel, se kterým jsou kompatibilní. Nabíjejte výhradně pomocí původních nabíječek BOSCH POWER FOR ALL AL 18.... Chcete-li vybrat správné příslušenství, kontaktujte svého prodejce.
  Podrobnosti naleznete v přiloženém návodu k použití, určeném pro nabíječku a baterii. Za škody způsobené nesprávným používáním je odpovědný výhradně uživatel. V zásadě musí být dodržovány uznávané předpisy o prevenci nehod a bezpečnostní opatření.

4.2 Uvedení do provozu:

Kompatibilní akumulátory

BOSCH POWER FOR ALL:

Wolves 2

Wolves 3

Výkon přístroje závisí na zvoleném akumulátoru. Aby bylo možné využít plného výkonu přístroje, doporučujeme používat originální akumulátor BOSCH POWER FOR ALL (typy Wolves 2 nebo Wolves 3) s kapacitou 4 Ah nebo vyšší.

Akumulátor

Před použitím akumulátor nabijte. Pokud výkon zase klesne, akumulátor dobijte. Informace o akumulátoru a nabíjení včetně přípustných okolních teplot pro nabíjení, provoz a skladování akumulátorů najdete v návodu k použití pro akumulátory POWER FOR ALL pod QR kódem (viz 3.2 Příslušenství).
Před nabitím a použitím si přečtěte návod k použití akumulátoru.

Vložení akumulátoru

Zasuňte nabitý akumulátor 5 do patky horkovzdušné pistole zezadu. Akumulátor 5 úplně zatlačte do patky, až zaskočí.

Zapnutí nářadí

Používejte vypínač ON/OFF (ZAP/VYP) 3.

Vyjmutí, vložení baterie

Vyjmutí: stiskněte tlačítko 4 čímž se uvolní baterie, nyní můžete vyjmout kompletní baterii 5.

4.3 Přibližná doba běhu u plně nabitých akumulátorů

Akumulátor 4Ah:

- 300 °C - 15 min
- 450 °C - 6 min (poté se sníží výkon)

Výše uvedené hodnoty doby běhu jsou přibližné hodnoty a byly změřeny za následujících podmínek prostředí:

- Teplota prostředí: 20 °C
- Vlhkost okolního vzduchu: 55 %
- Plně nabité akumulátory
- Teplota akumulátoru identická s teplotou prostředí: 20 °C

Následující podmínky mohou zkrátit dobu běhu nebo snížit výkon horkovzdušné pistole:

- Nižší nebo vyšší okolní teploty
- Nižší nebo vyšší okolní vlhkost
- Větší počet již provedených cyklů nabíjení akumulátoru
- Vyšší nebo nižší teplota akumulátoru: Akumulátor by měl být vložen bezprostředně po nabití. Akumulátor se během nabíjení zahřívá a zvýšená teplota zkrátí dobu běhu akumulátoru. Po nabití akumulátoru počkejte, až se akumulátor ochladí na teplotu prostředí.
- Neúplně nabitý akumulátor.

4.4 Vypínač se 2 teplotními stupni

Přístroj může být ZAPÍNÁN a VYPÍNÁN hlavním vypínačem. 3 Hlavní vypínač umožňuje i výběr požadované výstupní teploty:

- poloha 0: vypnuto
- poloha 1: 300 °C
- poloha 2: 450 °C

4.5 Ukazatel stavu LED

Ukazatel stavu LED 2 se nachází na horní straně horkovzdušné pistole a indikuje následující situace:

1. Blinkt grün: eingestellte Auslasstemperatur ist noch nicht erreicht
2. Leuchtet dauerhaft grün: Auslasstemperatur ist erreicht
3. Blinkt rot: Akku-Ladung <20 % oder Akku-Temperatur >60 °C – Akku abkühlen lassen und laden oder austauschen
4. Leuchtet dauerhaft rot: Akku ist leer oder zu heiß - Akku austauschen
5. Rychle bliká červeně:
    a. Akumulátor byl zasunut, zatímco se hlavní vypínač nachází v poloze pro stupeň 1 nebo 2 – přístroj VYPNĚTE a zase ZAPNĚTE.
    b. Akumulátor je poškozený nebo není kompatibilní – vyměňte akumulátorChyba v přístroji – vypněte hlavní vypínač a zase jej zapněte
    c. Chyba v přístroji – vypněte hlavní vypínač a zase jej zapněte

Po vypnutí přístroje se na 5 sekund rozsvítí ukazatel stavu LED. Poté ukazatel zhasne a přístroj je vypnutý.

4.6 Oblasti použití

Horkovzdušná pistole je ideální ke zpracovávání menších dílů a smršťovacích bužírek. To ocení zejména opravny automobilů, elektroinstalatéři a domácí kutilové.

Zde jsou jen některé z mnoha způsobů použití:

Smršťování teplem

– Smršťovací konektory pro kabely a vodiče.
– Montáž teplem smrštitelných produktů (např. teplem smrštitelné trubice)

Pájení / odpájení

– Pájení SMD součástek.
– Opravy a úpray elektronických SMD sestav.

Tvarování

– Práce na plastových dílech, např. v modelářství.

Odmrazování

– Odmrazování zámků

Odstranění / změkčování

– Odstraňování nálepek
– Zahřátí a odstranění přilepených materiálů

Zahřívání velkých ploch

– Zahřívání fólií na skla auta

5. Údržba a ošetřování

Přístroj je bezúdržbový.

Přístroj splňuje příslušná bezpečnostní ustanovení. Opravy smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář, jinak hrozí nebezpečí úrazu.

Údržba uživatelem. Požadavky na uživatele:

– Znalost tohoto návodu.

Zvláštní požadavky se vztahují na následující uživatele:

– Děti od 8 let.
– Osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi
– Osoby s nedostatkem zkušeností a znalostí.

Tito uživatelé mohou být aktivní pouze během údržby.

Zvláštní požadavky:

– Uživatelé jsou pod dohledem.
– Uživatelé byli poučeni o bezpečném používání přístroje.
– Uživatelé si uvědomují nebezpečí při manipulaci s přístrojem.
– Děti si nesmí s přístrojem hrát.



Ohrožení elektrickým proudem!

Kontakt vody s vodivými díly může vést k úrazu elektrickým proudem, popáleninám nebo smrti.

• Přístroj čistěte pouze, když je suchý.

Nebezpečí věcných škod!

Použitím nesprávného čisticího prostředku může být přístroj poškozen.

• Přístroj vyčistěte mírně navlhčenou utěrkou bez čisticích prostředků.

6. Likvidace

Elektrické přístroje, příslušenství a obaly musí být odvezeny k ekologickému opětovnému zhodnocení.



Nevyhazujte elektrické přístroje do domovního odpadu, ohně nebo vody!

- Akumulátory se nesmí vyhazovat do domovního odpadu!!
- Vraťte poškozené nebo použité akumulátory prodejci BOSCH!
- Před likvidací akumulátoru v elektrickém nářadí jej vybijte. Zajistěte kontakty proti zkratu (např. izolujte lepicí páskou)



Baterie po ukončení životnosti obsahují velké množství cenných surovin a plastů, které lze rovněž recyklovat.

Pouze země EU:

Podle současné evropské směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a jejího zavedení do národních předpisů musí být elektrická a elektronická zařízení, která již nejsou vhodná k použití, shromažďována odděleně a recyklována způsobem kompatibilním s životním prostředím.

V souladu se směrnicí 2006/66/ES musí být vadné nebo prázdné dobíjecí baterie/ nedobíjecí baterie recyklovány. Odpadní dobíjecí/nedobíjecí baterie lze vrátit v místě nákupu nebo do sběrny nebezpečných látek.

7. Záruka výrobce

Záruka výrobce STEINEL GmbH, Dieselstrasse 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Německo

Tento výrobek firmy Steinel je vyráběn s maximální pozorností věnovanou jeho funkčnosti a bezpečnosti, které byly vyzkoušeny podle platných předpisů, přičemž se výrobek rovněž podrobil namátkové výstupní kontrole. Firma Steinel přebírá záruku za bezvadné provedení a funkčnost. Záruka se poskytuje v délce 36 měsíců a začíná dnem prodeje výrobku spotřebiteli. Odstraněny vám budou výrobní vady a závady zapříčiněné vadným materiálem, přičemž záruka spočívá v opravě nebo výměně chybného dílu dle našeho výběru. Záruka se nevztahuje na škody na dílech podléhajících opotřebení, na škody a vady zapříčiněné nesprávným zacházením nebo údržbou. Uplatňování dalších nároků následných škod na cizích věcech je vyloučeno. Záruka bude uznána jen tehdy, bude-li nedemontovaný přístroj dobře zabalen, přiložen krátký popis závady, pokladní stvrzenka nebo faktura (datum prodeje a razítko prodejny), poslán na adresu příslušného servisu.

Servisní opravny:

Po uplynutí záruční doby nebo v případě závad bez nároku na záruku se ve vašem nejbližším servisu zeptejte na možnost opravy.

8. Technické parametry

Rozměry bez akumulátoru (d x š x v)	177 x 79 x 210 mm
Rozměry s akumulátorem (d x š x v)	177 x 84 x 258 mm
Napětí akumulátoru	18 V
Zahřívací fáze	300°C < 20 s 450°C < 60 s (s akumulátorem 4Ah)
Teplotní rozmezí	2 teplotní stupně: 300 / 450 °C
Maximální nožství vzduchu	300°C: 100 l/min 450°C: 120 l/min
Emisní hladina akustického tlaku	≤ 60 dB(A)
Celková hodnota kmitání	0,2 m/s^2 1,5 m/s^2
Hmotnost bez akumulátoru	550 g
Hmotnost s akumulátorem	1180 g (s akumulátorem 4Ah)

3 LETÁ ZÁRUKA VÝROBCE

SK

Obsah

1.	O tomto dokumente	266
2.	Bezpečnostné pokyny	266
3.	Popis výrobku	272
4.	Prevádzka	274
5.	Starostlivosť a údržba	278
6.	Zneškodnenie	279
7.	Záruka výrobcu	280
8.	Technické údaje	281

1. O tomto dokumente

Návod si starostlivo prečítajte a odložte na bezpečné miesto.

– Na dokument sa vzťahujú autorské práva. V úplnom alebo čiastočnom znení sa smie reprodukovať iba s naším súhlasom.
– Dokument podlieha možným zmenám vykonaným v záujme technologického pokroku.



Varovanie pred nebezpečenstvami!



Varovanie pred nebezpečenstvom v dôsledku pôsobenia vody!

2. Bezpečnostné pokyny

Pred použitím prístroja si prečítajte a dodržiavajte tieto informácie. Nedodržanie pokynov na obsluhu môže spôsobiť, že sa prístroj stane nebezpečným.

2.1 Všeobecné bezpečnostné pokyny

Pri používaní elektrických prístrojov dodržiavajte nasledovné základné bezpečnostné

predpisy, aby ste sa vyhli zásahu elektrickým prúdom alebo riziku zranenia či požiaru. Pri nedbalom zaobchádzaní môže prístroj spôsobiť neúmyselný požiar alebo zranenia. Pred použitím prístroja ho skontrolujte na prípadné poškodenie (akumulátor, kryt atď.) a nepoužívajte ho v prípade, ak je poškodený. Prístroj nenechávajte zapnutý bez dozoru. Prístroj vždy uchovávajte v plastovom kryte. Nezabudnite, že kovový nadstavec je pri zapnutom prístroji horúci a po vypnutí prístroja trvá ešte asi 20 minút, kým vychladne natoľko, aby sa ho bolo možné dotknúť. Nadstavca ani špičiek príslušenstva sa nedotýkajte, kým nevychladnú. Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa zaistilo, že sa nebudú s prístrojom hrať.

Prvé použitie

Pri prvom použití prístroja môže dôjsť k miernemu dymeniu. Toto dymenie spôsobujú spojivá uvoľňované z izolačného filmu teplovzdušnej pištole počas prvého používania.

Ak chcete, aby dym rýchlo unikol, prístroj položte na jeho dosadaciu plochu. Miesto, kde pracujete, by malo byť pri prvom použití prístroja dobre vetrané. Dym unikajúci z prístroja nie je škodlivý!



Zohľadnite podmienky okolia.

Elektrické prístroje nevystavujte dažďu. Elektrické prístroje nepoužívajte, ak sú vlhké, ani ich nepoužívajte vo vlhkom či mokrom prostredí. Pri používaní prístroja dávajte pozor na blízkosť horľavých materiálov. Prístroj nesmerujte na jedno rovnaké miesto príliš dlho. Nepoužívajte ho vo výbušnom ani prašnom prostredí. Teplo sa môže preniesť na horľavé materiály, ktoré nie sú voľným okom viditeľné.



Chráňte sa pred zásahom elektrického prúdu.

Zabráňte kontaktu s uzemnenými predmetmi, ako sú potrubia, radiátory, varné spotrebiče alebo chladničky. Nenechávajte bez dozoru, kým je v prevádzke.



Prístroj nenechávajte bez dozoru, pokiaľ je v prevádzke.

Elektrické náradie by malo byť vždy uložené v bezpečnej polohe.





Prístroje skladujte na bezpečnom mieste.

Po použití prístroj položte na jeho odkladaciu plochu a nechajte vychladnúť, až potom ho odložte. Pri nepoužívaní sa prístroje musia skladovať v suchej a uzamknutej miestnosti mimo dosahu detí. Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov aj osoby so zníženými fyzickými, vnímacími alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní prístroja a chápu súvisiace riziká.

Nedovoľte deťom, aby sa hrali s prístrojom.

Deti prístroj nesmú čistiť ani na ňom bez dozoru vykonávať údržbové práce.



Pracovná bezpečnosť a osobné ochranné pomôcky

Dávajte si pozor pred padajúcimi prístrojmi a predmetmi! Zaistite, aby osoby nezasiahli padajúce prístroje či predmety!

Noste osobné ochranné pomôcky.

V závislosti od prístroja používajte ochranné rukavice, ochranu očí a/alebo ochranu dýchania.

SK



Dávajte pozor na toxické výpary a nebezpečenstvo požiaru.

Pri práci s plastami, nátermi, lakmi alebo podobnými materiálmi môžu vznikať toxické výpary.
Dbajte na možné riziko požiaru alebo zapálenia. Pre svoju vlastnú bezpečnosť používajte iba príslušenstvo a nadstavce, ktoré sú uvedené v pokynoch na obsluhu alebo odporúčané či špecifikované výrobcom prístroja. Používanie nadstavcov alebo príslušenstva iných ako tých, ktoré sa odporúčajú v pokynoch na obsluhu alebo katalógu, môžu spôsobiť zranenia.

2.2 Akumulátor

- Nabíjateľný akumulátor a prístroj chráňte pred teplom, vlhkosťou, alebo vodou, napr. aj pred neustálym slnečným žiarením alebo ohňom. Nebezpečenstvo výbuchu!
- Nabíjateľný akumulátor sa musí vyberať iba v súlade s týmito pokynmi.
- Prístroj ani jeho nabíjateľný akumulátor neotvárajte. Mohlo by to spôsobiť skrat. V prípade problémov kontaktujte svojho predajcu.
- V žiadnom prípade sa nedotýkajte uniknutého kvapalného elektrolytu. Zabráňte kontaktu kvapalného elektrolytu s očami. Okamžite prístroj odstráňte z miesta s otvoreným plameňom alebo zdrojmi tepla. Okamžite si zoblečte kontaminovaný odev.
- V prípade úniku elektrolytu z aku mulátora musíte vykonať nasledovného:

Kontakt s očami

Oči okamžite vypláchnite veľkým množstvom čistej vody, napríklad z vodovodu, no nešúchajte ich. Vyhľadajte lekársku pomoc. Pri nepodniknutí vhodných krokov môže dôjsť k strate zraku.

Kontakt s pokožkou

Zasiahnuté oblasti okamžite opláchnite veľkým množstvom čistej vody, napr. z vodovodu, inak môže dôjsť k podráždeniu pokožky. Ak chemická látka prenikne do odevu, okamžite si ho vyzlečte a pokožku opláchnite vodou. Ak podráždenie pretrváva aj po opláchnutí vodou, vyhľadajte lekársku pomoc.

Inhalácia

Ak je nabíjateľný akumulátor poškodený alebo sa používa nesprávne, môže z neho uniknúť kvapalný elektrolyt. Zabezpečte prívod čerstvého vzduchu a vyhľadajte zdravotnú pomoc, ak sa necítite dobre. Výpary môžu spôsobiť podráždenie dýchania.

- Nabíjateľný lítiovo-iónový akumulátor možno dobiť kedykoľvek bez skrátenia jeho životnosti. Prerušenie nabíjania nabíjateľný akumulátor nepoškodí.
- Ak prístroj nebudete dlhšie obdobie používať, vyberte z neho nabíjateľný akumulátor. Predĺži to životnosť lítiovo-iónového nabíjateľného akumulátora.
- Ak nabíjateľný akumulátor nepoužívate, uchovávajte ho mimo spiniek, mincí, kľúčov, klincov, skrutiek či iných drobných kovových dielov, ktoré by mohli skratovať jeho kontakty. Skrat medzi kontaktmi nabíjateľného akumulátora by mohol spôsobiť popáleniny alebo požiar.
- Nabíjateľný akumulátor neskratujte. Nebezpečenstvo výbuchu!
- Uistite sa, že je prístroj vypnutý, až potom doň vložte nabíjateľný akumulátor. Vloženie akumulátora do zapnutého elektrického prístroja môže viesť k úrazu.
- Akumulátory nabíjajte iba pomocou nabíjačiek odporúčaných výrobcom. Nabíjačka, ktorá je vhodná iba na nabíjanie špecifických akumulátorov, predstavuje riziko požiaru, ak sa používa na nabíjanie iných typov akumulátorov. V elektrických prístrojoch používajte iba také nabíjateľné akumulátory, ktoré sú pre ne určené. Použitie iných nabíjateľných zranenia a riziko požiaru.
- Nabíjateľný akumulátor a prístroj chráňte pred vlhkom a vodou. Nabíjateľný akumulátor skladujte iba v teplotnom rozsahu od 0 °C do 45 °C. Akumulátor například nenechávajte počas leta v aute. Príležitostne ventilačné štrbiny akumulátora vyčistite mäkkou, čistou a suchou kefkou.
- Používajte len originálne akumulátory BOSCH POWER FOR ALL a originálne nabíjačky BOSCH POWER FOR ALL „AL 18…“. Odporúčaná kapacita akumulátora je 4 Ah alebo väčšia (typy akumulátora Wolves 2 alebo Wolves 3).
- Čas prevádzky sa môže skrátiť, ak sa akumulátor krátko pred nabí janím používal a v danom čase bol ešte teplý.

Preprava

Na účely prepravy vyberte akumulátor z prístroja.

Preprava lítiovo-iónových akumulátorov

Zasielanie lítiovo-iónových akumulátorov podlieha nariadeniam o preprave nebezpečných tovarov (UN 3480 a UN 3481). Pri zasielaní lítiovo-iónových akumulátorov si naštudujte aktuálne platné nariadenia. V prípade potřeby si informácie vyžiadajte od prepravcu.
Certifikované balenie je dostupné od firmy Steinel.
Odosielajte iba akumulátory, ktorých kryt je neporušený a neuniká z neho žiadna kvapalina.
Na účely odoslania akumulátor vyberte z prístroja. Kontakty zaizolujte, aby ste zabránili skratu (napr. lepiacou páskou).
Výstupný nadstavec, prípojka nadstavca a prívod vzduchu môžu dosiahnuť teplotu viac ako 550 stupňov Celzia!

Hrozí nebezpečenstvo popálenín!

Po kontakte s horúcimi materiálmi miesto okamžite schlaďte studenou vodou. V prípade potřeby vyhľadajte lekársku pomoc.

Tieto bezpečnostné predpisy uchovávajte pri prístroji.

3. Popis výrobku

Funkcie prístroja

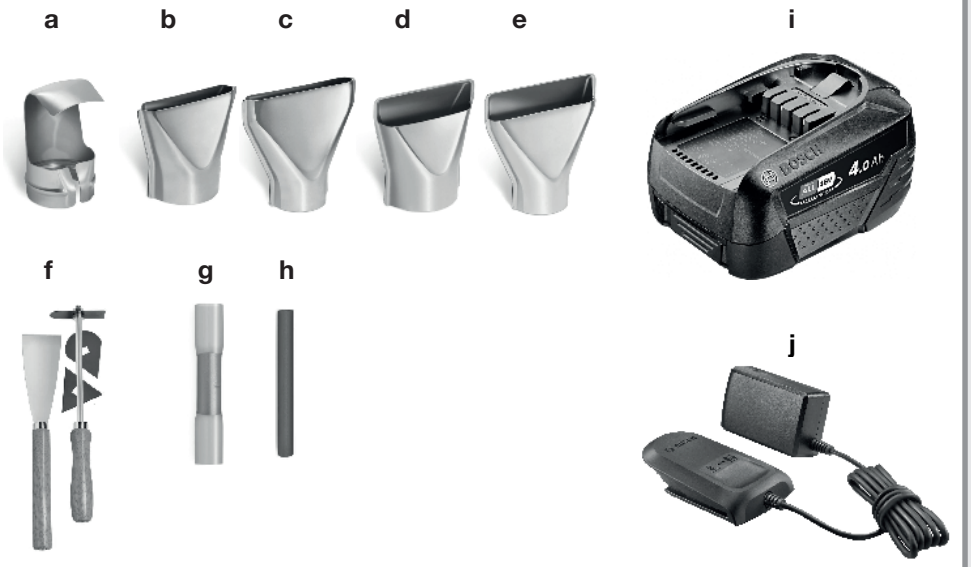
3.1



1 Výfuková rúrka z ušľachtilej ocele
2 LED indikátor stavu
3 Spínač ZAP/VYP s 2 teplotnými stupňami
4 Odblokovanie akumulátora
5 Akumulátor BOSCH POWER FOR ALL

Príslušenstvo

3.2



Úplný návod pre batériu

bosch-diy.com

Úplný návod na použitie nabíjačky

bosch-diy.com

a Reflektorová dýza, výr. č. 070519

b Široká usmerňujúca dýza 50 mm, výr. č. 070113

c Široká usmerňujúca dýza 75 mm, výr. č. 070212

d Odrazová dýza 50 mm, výr. č. 070311

e Odrazová dýza 75 mm, výr. č. 070410

f Súprava škrabiek na farbu, výr. č. 010317

g Krimpovacie spojky
Ø 0,5 - 1,5, výr. č. 006655
Ø 1,5 - 2,5, výr. č. 006645
Ø 0,1 - 0,5 – Ø 4,0 - 6,0, výr. č. 006662

h Zmršťovacie hadice
4,8 - 9,5 mm, výr. č. 071417
1,6 - 4,8 mm, výr. č. 071318
4,0 - 12,0 mm, výr. č. 072766

i Akumulátor BOSCH POWER FOR ALL 18V
PBA 18V 4.0Ah W-C

j Nabíjačka BOSCH POWER FOR ALL AL 18...

4. Prevádzka

4.1 Správne používanie

- Akumulátorová teplovzdušná pištoľ STEINEL MobileHeat je určená na tvarovanie plastov a ohrev zmršťovacích hadíc. Je taktiež vhodná na spájkovanie, cínovanie a uvoľňovanie lepených spojov.
- Prípadné dodávané akumulátory (18 V/4,0 Ah) sú určené na použitie v bezkáblových elektrických nástrojoch značky Steinel, s ktorými sú kompatibilné. Nabíjajte ich iba v pravých nabíjačkách BOSCH POWER FOR ALL „AL 18...“. Na výber správnych prístrojov kontaktujte svojho predajcu.
  Podrobnosti nájdete v používateľských pokynoch poskytovaných s nabíjačkou a akumulátorom. Za akékoľvek škody spôsobené nesprávnym používaním zodpovedá používateľ. Musia sa dodržiavať všeobecne platné nariadenia na prevenciu úrazov, ako aj bezpečnostné upozornenia.

4.2 Uvedenie do prevádzky

Kompatibilné akumulátory

BOSCH POWER FOR ALL:

Wolves 2

Wolves 3

Výkon prístroja závisí od zvoleného akumulátora. Aby ste mohli využiť plný výkon prístroja, odporúčame používať originálny akumulátor BOSCH POWER FOR ALL (typy Wolves 2 alebo Wolves 3) s kapacitou 4 Ah alebo väčšou.

Akumulátor

Pred použitím akumulátor nabite. V prípade zníženého výkonu akumulátor znova nabite.
Informácie o akumulátoroch a nabíjaní vrátane prípustných teplôt okolia pre nabíjanie, prevádzku a skladovanie akumulátorov nájdete v návode na obsluhu akumulátorov POWER FOR ALL po naskenovaní QR kódu (pozri 3.2 Príslušenstvo). Pred nabíjaním a použitím si prečítajte

návod na obsluhu akumulátora

Vloženie akumulátora

Zasuňte nabitý akumulátor 5 zozadu do základne teplovzdušnej pištole. Zatlačte akumulátor 5 úplne do podstavca, kým sa nezaistí.

Zapnutie prístroja

Použite prepínač ON/OFF 3.

Vybratie a vkladanie akumulátora

Vybratie: stlačte tlačidlo 4 na uvoľnenie akumulátora a odoberte ho 5.

4.3 Približný čas prevádzky s plne nabitými akumulátormi

Akumuláror 4Ah:

- 300 °C - 15 min
- 450 °C - 6 min (potom sa výkon zníži)

Uvedené hodnoty času prevádzky sú približné a boli namerané pri nasledujúcich okolitých podmienkach:

- Teplota okolia: 20 °C
- Vlhkosť okolitého prostredia: 55 %
- Úplne nabité akumulátory
- Teplota akumulátora je identická s teplotou okolia: 20 °C

Nasledujúce podmienky môžu skrátiť čas prevádzky alebo znížiť výkon teplovzdušnej pištole:

- Nižšie alebo vyššie teploty okolia
- Nižšia alebo vyššia vlhkosť okolitého prostredia
- Vyšší počet už ukončených cyklov nabíjania akumulátora
- Vyššia alebo nižšia teplota akumulátora: Akumulátor by sa nemal vkladať do prístroja hneď po nabití. Akumulátor sa počas nabíjania zahrieva a zvýšená teplota skracuje dobu chodu akumulátora. Po nabití akumulátora počkajte, kým akumulátor nevychladne na teplotu okolia.
- Neúplne nabitý akumulátor

4.4 Spínač ZAP/VYP s 2 teplotnými stupňami

Prístroj možno zapnúť a vypnúť pomocou hlavného spínača. 3. Hlavný spínač umožňuje aj voľbu požadovanej výstupnej teploty:

- Poloha 0: vypnuté
- Poloha 1: 300 °C
- Poloha 2: 450 °C

4.5 LED indikátor stavu

LED indikátor stavu 2 sa nachádza na hornej strane teplovzdušnej pištole a indikuje nasledujúce situácie:

1. Bliká na zeleno: nastavená výstupná teplota ešte nie je dosiahnutá
2. Trvalo svieti na zeleno: výstupná teplota je dosiahnutá.
3. Bliká na červeno: nabitie akumulátora <20 % alebo teplota akumulátora >60 °C – nechajte akumulátor vychladnúť a nabite ho alebo ho vymeňte.
4. Trvalo svieti na červeno: akumulátor je vybitý alebo príliš horúci – vymeňte akumulátor.
5. Rýchlo bliká na červeno:
    a. Akumulátor bol vložený, keď bol hlavný spínač nastavený na úroveň 1 alebo 2 – vypnite prístroj a potom ho znova zapnite.
    b. Akumulátor je poškodený alebo nie je kompatibilný – vymeňte akumulátor.
    c. Chyba v prístroji – vypnite hlavný spínač a znova ho zapnite.

LED indikátor stavu svieti od vypnutia prístroja 5 sekúnd. Potom indikátor zhasne a prístroj sa vypne.

4.6 Použitie

Teplovzdušná pištoľ je vhodná najmä na spracovanie menších dielov a zmršťovacích hadíc. Prístroj ocenia predovšetkým autoservisy, elektroinštalatéri a domáci majstri.

Predstavujeme len niekoľko z množstva možných aplikácií:

Tepelné zmršťovanie

– Aplikácia zmršťovacích konektorov káblov a drôtov.
– Aplikácia tepelne zmršťovaných výrobkov (napr. teplom zmršťované rúrky)

Spájkovanie/rozpájanie spájkovaním

– Spájkovanie SMD komponentov.
– Opravy a korekcie elektronických SMD montážnych súprav.

Tvarovanie

– Práca na plastových dieloch, napr. pri modelárstve.

Rozmrazovanie

– Rozmrazovanie zámkov

Odstraňovanie/zmäkčovanie

– Odstraňovanie nálepiek
– Nahrievanie a odstraňovanie lepených materiálov

Zahrievanie väčších plôch

– Zahrievanie filmov v automobilovom priemysle

5. Starostlivosť a údržba

Výrobok nevyžaduje údržbu.

Výrobok spĺňa príslušné bezpečnostné predpisy. Opravy smie vykonávať len kvalifikovaný elektrikár, inak hrozí riziko úrazu.

Údržba vykonávaná používateľom. Požiadavky na používateľov:

– Znalosť tohto návodu.

Osobitné požiadavky sa vzťahujú na týchto používateľov:

– Deti od 8 rokov.
– Osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami
– Osoby s nedostatkom skúseností a znalostí.

Iba títo používatelia smú vykonávať činnosti počas údržby. Osobitné požiadavky:

– Používatelia sú pod dohľadom.
– Používatelia boli poučení o bezpečnom používaní výrobku.
– Používatelia rozumejú nebezpečenstvám pri manipulácii s výrobkom.
– Deti sa s výrobkom nesmú hrať.



Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!

Pri kontakte vody a dielov, ktoré vedú elektrický prúd, môže dôjsť k elektrickému šoku, popáleninám alebo smrti.

• Výrobok čistite iba v suchom stave.

Nebezpečenstvo materiálnych škôd!

Výrobok sa môže poškodiť používaním nevhodných čistiacich prostriedkov.

• Výrobok čistite mierne navlhčenou handrou bez čistiaceho prostriedku.

6. Zneškodnenie

Elektrické zariadenia, príslušenstvo a obaly odovzdajte na ekologickú recykláciu.



Nevyhadzujte elektrické spotrebiče do komunálneho odpadu, do ohňa ani do vody!

- Akumulátory sa nesmú likvidovať spolu s komunálnym odpadom!
- Chybné alebo opotrebované akumulátory vráťte predajcovi BOSCH!
- Pred likvidáciou nechajte akumulátor v elektrickom náradí vybiť. Kontakty zabezpečte proti skratu (napr. izolujte lepiacou páskou)



Akumulátory, ktoré sú na konci svojej životnosti, obsahujú veľké množstvo cenných surovín a plastov, ktoré tiež možno recyklovať.

Platí iba pre krajiny EÚ:

Podľa aktuálne platnej európskej smernice o odpade z elektrických a elektronických zariadení a jej zavedenia do systémov vnútroštátneho práva sa elektrické a elektronické zariadenia, ktoré už viac nie sú vhodné na použitie, musia zbierať formou separovaného odpadu a recyklovať environmentálne vhodným spôsobom.

V súlade so smernicou 2006/66/ES sa chybné alebo opotrebované nabíjateľné akumulátory/batérie musia recyklovať. Odpadové nabíjateľné/nenabíjateľné batérie a akumulátory možno vrátiť v mieste ich nákupu alebo zbernom mieste nebezpečných látok.

7. Záruka výrobcu

Záruka výrobcu STEINEL GmbH, Dieselstrasse 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Nemecko

Tento výrobok spoločnosti Steinel bol vyrobený s maximálnou dôslednosťou, skontrolovaný z hľadiska funkčnosti a bezpečnosti podľa platných predpisov a následne podrobený náhodnej kontrole. Spoločnosť Steinel preberá záruku za bezchybný stav a funkčnosť. Záručná doba je 36 mesiacov a začína plynúť dňom predaja spotrebiteľovi. Odstránime nedostatky, ktoré vyplývajú z chyby materiálu alebo výrobnej chyby, záručné plnenie sa uskutočňuje opravou alebo výmenou chybných dielov podľa nášho uváženia. Záručné plnenie sa nevzťahuje na poškodenie opotrebovateľných dielov ani na škody a nedostatky, ktoré vzniknú nesprávnym zaobchádzaním alebo údržbou. Ďalšie následné škody na cudzích objektoch sú zo záruky vylúčené. Záruka je platná len vtedy, ak sa nerozobraný prístroj s krátkym popisom chyby spolu s pokladničným dokladom alebo faktúrou (dátum kúpy a pečiatka predajcu) zašle riadne zabalený do príslušného servisu.

Servis pre opravy:

Po uplynutí záručnej doby alebo v prípade chýb, na ktoré sa nevzťahuje záruka, sa o možnosti opravy informujte na najbližšej servisnej stanici.

8. Technické údaje

Rozmery bez akumulátora (D x Š x V)	177 x 79 x 210 mm
Rozmery s akumulátorom (D x Š x V)	177 x 84 x 258 mm
Napätie akumulátora	18 V
Fáza ohrevu	300°C < 20 s 450°C < 60 s (s akumulátorom 4 Ah)
Teplotný rozsah	2 teplotné režimy: 300 / 450 °C
Maximálne množstvo vzduchu	300°C: 100 l/min 450°C: 120 l/min
Emisná hladina akustického tlaku	≤ 60 dB(A)
Celková hodnota vibrácií	0,2 m/s^2 1,5 m/s^2
Hmotnosť bez akumulátora	550 g
Hmotnosť s akumulátorom	1180 g (s akumulátorom 4 Ah)

3 ROKY ZÁRUKA VÝROBCU

PL

Spis treści

1.	Informacje o tym dokumencie	291
2.	Zasady bezpieczeństwa	291
3.	Opis urządzenia	297
4.	Zużycie	299
5.	Konserwacja i pielęgnacja	303
6.	Utylizacja	304
7.	Gwarancja producenta	305
8.	Dane techniczne	307

1. Informacje o tym dokumencie

Zapoznać się dokładnie i zostawić do przechowania.

– Dokument chroniony prawem autorskim. Przedruk, także w częściach, wyłącznie po uzyskaniu naszej zgody.
– Zmiany, wynikające z postępu technicznego, zastrzeżone.



Ostrzeżenie przed zagrożeniami!



Ostrzeżenie przed zagrożeniami spowodowanymi wodą!

2. Zasady bezpieczeństwa

Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia należy przeczytać poniższe wskazówki i ich przestrzegać. W przypadku nieprzestrzegania instrukcji obsługi, urządzenie może stać się źródłem zagrożeń.

2.1 Ogólne zasady bezpieczeństwa

Podczas używania elektronarzędzi należy przestrzegać następujących, podstawowych zasad bezpieczeństwa pracy, aby wykluczyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym, obrażeń oraz pożaru. Brak ostrożności podczas posługiwania się urządzeniem może spowodować pożar lub obrażenia.

Przed uruchomieniem urządzenia należy sprawdzić je pod kątem ewentualnych uszkodzeń (akumulator, obudowę itp.). Nie wolno uruchamiać uszkodzonego urządzenia. Nie pozostawiać pracującego urządzenia bez nadzoru.

Urządzenie należy trzymać zawsze za obudowę z tworzywa sztucznego. Należy pamiętać, że podczas włączania urządzenia elektrycznego metalowa dysza jest gorąca. Po wyłączeniu urządzenia należy odczekać około 20 minut, aby ostygła na tyle, żeby można było jej dotknąć. Nie należy dotykać dyszy lub końcówek dyszy, dopóki nie ostygną.

Nie pozostawiać dzieci bez nadzoru, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem.

Pierwsze uruchomienie

Przy pierwszym uruchomieniu może pojawić się trochę dymu. Dym pochodzi ze środków wiążących, które uwalniają się przy pierwszym użyciu na skutek ciepła folii izolacyjnej ogrzewania.

Aby zapewnić szybkie wydostanie się dymu, należy odłożyć urządzenie na podstawkę. Przy pierwszym użyciu należy zadbać o odpowiednią wentylację miejsca pracy. Uwalniający się dym jest nieszkodliwy!



Uwzględnić wpływy otoczenia.

Nie zostawiać elektronarzędzi na deszczu. Nie używać wilgotnych elektronarzędzi ani nie pracować w wilgotnym lub mokrym otoczeniu. Zachować ostrożność podczas używania urządzeń w pobliżu materiałów palnych. Nie kierować urządzenia przez dłuższy czas w to samo miejsce. Nie stosować w wybuchowej i zapylonej atmosferze. Ciepło może zostać skierowane na materiały palne, które są zakryte i niewidoczne.



Zachować ostrożność przed porażeniem prądem elektrycznym.

Nie dotykać ciałem uziemionych elementów, np. rur, kaloryferów, kuchenek, lodówek. Nie pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.



Nie pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.

Elektronarzędzie powinno być zawsze odkładane w bezpiecznej pozycji.





Przechowywać narzędzia w bezpieczny sposób.

Po użyciu odstawić urządzenie na podstawkę i zostawić do wystygnięcia, a dopiero potem zapakować. Nieużywane narzędzia przechowywać w suchym, zamykanym na klucz i niedostępnym dla dzieci pomieszczeniu.

Urządzenie może być użytkowane przez dzieci, które ukończyły 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo o ograniczonej wiedzy i doświadczeniu tylko wtedy, gdy pracują one pod nadzorem lub zostały przeszkolone w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją wynikające z niego zagrożenia.

Urządzenie nie jest zabawką dla dzieci.

Czynności związane z czyszczeniem i konserwacją przez użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.



Warunki ochrony pracy oraz środki ochrony indywidualnej

Zachować ostrożność ze względu na spadające przedmioty czy urządzenia! Należy upewnić się, że osoby nie mogą być trafione przez spadające przedmioty czy urządzenia. Nosić osobiste środki ochrony indywidualnej. W zależności od zastosowania, stosować rękawice ochronne, ochronę oczu i/lub dróg oddechowych.



Zwracać uwagę na trujące gazy i niebezpieczeństwo zapłonu.

Podczas obróbki tworzyw sztucznych, lakierów i podobnych materiałów może dojść do wydzielania trujących gazów. Zwracać uwagę na niebezpieczeństwo zapłonu i pożaru. Dla własnego bezpieczeństwa należy używać tylko wyposażenia dodatkowego i przystawek podanych w niniejszej instrukcji obsługi lub zalecanych bądź podanych przez producenta narzędzia. Używanie innych — niż poda-

ne w instrukcji obsługi lub w katalogu — przystawek lub wyposażenia dodatkowego może oznaczać dla użytkownika niebezpieczeństwo wypadku.

2.2 Akumulator

- Należy chronić akumulator i urządzenie przed wysokimi temperaturami, wilgocią, wodą, np. także przed długotrwałym nasłonecznieniem i ogniem. Zachodzi niebezpieczeństwo wybuchu!
- Akumulator wolno wyjmować tylko zgodnie z niniejszą instrukcją.
- Nie wolno otwierać urządzenia ani akumulatora. Występuje niebezpieczeństwo zwarcia. W przypadku problemów skontaktować się z punktem sprzedaży.
- Nie dotykać wyciekającego elektrolitu. Nie dopuścić do kontaktu z oczami. Natychmiast usunąć urządzenie z miejsc gorących lub oddalić od otwartego ognia. Natychmiast zdjąć zanieczyszczoną odzież.
- W przypadku wycieku elektrolitu z akumulatora, konieczne jest podjęcie następujących środków:

Kontakt z oczami

Natychmiast przepłukać oczy dużą ilością czystej wody, np. bieżącej, nie wolno przy tym trzeć oczu. Należy udać się do lekarza. Brak podjęcia odpowiednich środków może spowodować utratę wzroku.

Kontakt ze skórą

Zabrudzone miejsca natychmiast spłukać dużą ilością czystej wody, np. bieżącej, w przeciwnym wypadku może dojść do podrażnienia skóry.Jeśli substancja chemiczna przemoczy ubranie, natychmiast zdjąć odzież i spłukać wodą zabrudzoną skórę. Jeśli po umyciu wodą podrażnienie skóry nie ustąpi, należy udać się do lekarza.

Wdychanie

W razie uszkodzenia lub nieprawidłowego użytkowania akumulatora mogą się wydzielać opary lub może dojść do wycieku elektrolitu. Wywietrzyć i w razie złego samopoczucia udać się do lekarza. Opary mogą spowodować

podrażnienie dróg oddechowych.

- Akumulator litowo-jonowy można naładować w dowolnym momencie i nie ma to wpływu na jego trwałość. Przerwanie procesu ładowania nie jest szkodliwe dla akumulatora.
- W przypadku dłuższej przerwy w użytkowaniu urządzenia wyjąć z niego akumulator. Wydłuża to trwałość akumulatora litowo- jonowego.
- Stosować tylko oryginalne akumulatory i ładowarki ProCORE. Zalecana pojemność akumulatora to 8 Ah lub większa.
- Czas pracy urządzenia może ulec skróceniu, jeśli akumulator był używany krótko po naładowaniu i był jeszcze ciepły
- Przed włożeniem akumulatora należy upewnić się, że urządzenie jest wyłączone. Wkładanie akumulatora do włączonego narzędzia elektrycznego może być przyczyną wypadków
- Akumulator ładować tylko w ładowarkach zalecanych przez producenta. Ładowarka, która przeznaczona jest do określonego typu akumulatorów stwarza zagrożenie pożarem, jeżeli będzie użytkowana z innymi akumulatorami. W narzędziach elektrycznych stosować tylko przewidziane do tego celu akumulatory. Użytkowanie innych akumulatorów może prowadzić do obrażeń ciała i zagrożenia pożarem.
- Należy chronić akumulator i urządzenie przed wysokimi temperaturami, wilgocią i wodą. Akumulator przechowywać tylko w zakresie temperatury od 0°C do 45°C. Na przykład nie pozostawiać latem akumulatora w samochodzie. Od czasu do czasu czyścić szczeliny wentylacyjne akumulatora za pomocą miękkiego, czystego i suchego pędzelka.
- Stosować tylko oryginalne akumulatory Metabo lub CAS (Cordless Alliance System) oraz akcesoria. Akumulatory oznaczone jako CAS są w 100 % kompatybilne z urządzeniami CAS (Cordless Alliance System).

Ładowarki są przeznaczone wyłącznie do ładowania akumulatorów Metabo i CAS (Cordless Alliance System).

- Stosować tylko oryginalne akumulatory i ładowarki BOSCH POWER FOR ALL „AL 18...". Zalecana pojemność akumulatora to 4 Ah lub większa (akumulatory typu Wolves 2 lub Wolves 3).

Transport

Na czas transportu urządzenia należy wyjąć z niego akumulator.

Transport akumulatorów litowo-jonowych

Wysyłka akumulatorów litowo-jonowych podlega przepisom w sprawie niebezpiecznych towarów (UN 3480 oraz UN 3481). W przypadku wysyłania akumulatorów litowo-jonowych należy zapoznać się z aktualnie obowiązującymi przepisami. W razie potrzeby zasięgnąć informacji u przewoźnika. Certyfikowane opakowanie jest dostępne w firmie Steinel.
Akumulatory wolno wysyłać tylko wówczas, gdy obudowa nie jest uszkodzona i nie wycieka żadna ciecz. Na potrzeby wysyłki wyjąć akumulator z maszyny. Styki zabezpieczyć przed zwarciem (np. zaizolować taśmą klejącą). Rura wydechowa, dysza i wylatujące powietrze mogą osiągnąć temperaturę ponad 550 stopni!

Niebezpieczeństwo oparzenia! W przypadku kontaktu skóry z gorącymi materiałami natychmiast ochłodzić zimną wodą. W razie potrzeby udać się do lekarza.

Starannie przechowywać niniejsze zasady bezpieczeństwa w pobliżu urządzenia.

3. Opis urządzenia

Części urządzenia

3.1

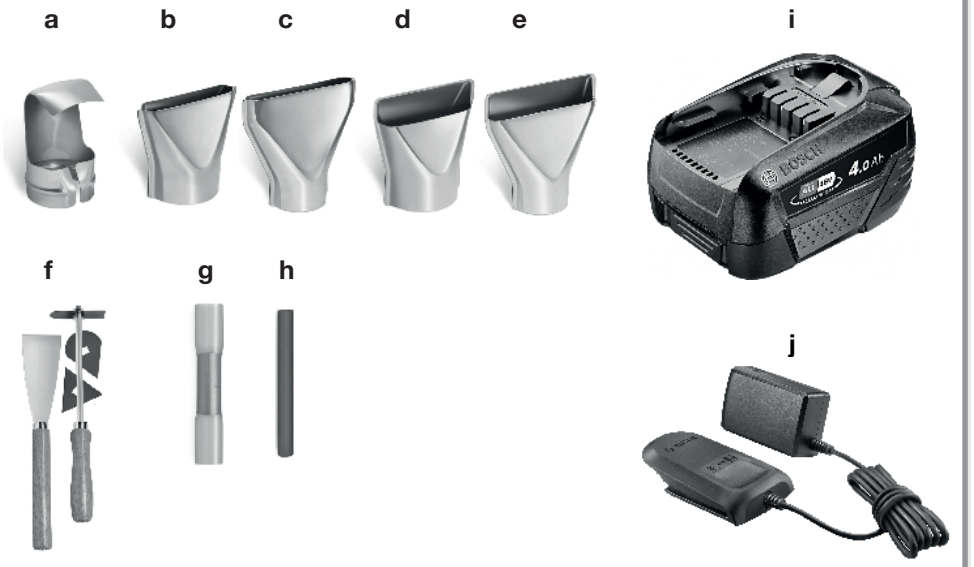


PL

1 Rura wydmuchowa ze stali stopowej
2 Wskazanie statusu LED
3 Włącznik/wyłącznik z 2 ustawieniami temperatury
4 Odryglowanie akumulatora
5 Akumulator BOSCH POWER FOR ALL

Osprzęt

3.2



Kompletna instrukcja obsługi akumulatora

bosch-diy.com

Kompletna instrukcja obsługi ładowarki

bosch-diy.com

a Dysza reflektorowa, nr art. 070519

b Dysza szerokostrumieniowa 50 mm, nr art. 070113

c Dysza szerokostrumieniowa 75 mm, nr art. 070212

d Dysza odbijająca 50 mm, nr art. 070311

e Dysza odbijająca 75 mm, nr art. 070410

f Zestaw skrobaków do farby, nr art. 010317

g Łącznik zaciskowy
- Ø 0,5 - 1,5, nr art. 006655
- Ø 1,5 - 2,5, nr art. 006645
- Ø 0,1 - 0,5 – Ø 4,0 - 6,0, nr art. 006662

h Wąż termokurczliwy
- 4,8 - 9,5 mm, nr art. 071417
- 1,6 - 4,8 mm, nr art. 071318
- 4,0 - 12,0 mm, nr art. 072766

i Akumulator BOSCH POWER FOR ALL 18V PBA 18V 4.0Ah W-C

j Ładowarka BOSCH POWER FOR ALL AL 18...

4. Zużycie

4.1 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

- Opalarka akumulatorowa MobileHeat firmy STEINEL przeznaczona jest do formowania tworzyw sztucznych i podgrzewania węży termokurczliwych. Nadaje się również do lutowania, cynowania i odklejania połączeń klejowych.
- Ewentualnie załączone do zestawu akumulatory (18 V / 4.0 Ah) są przeznaczone do stosowania z odpowiednimi akumulatorowymi elektronarzędziami firmy Steinel. Ładować tylko w oryginalnych ładowarkach BOSCH POWER FOR ALL AL 18.... W celu wybrania właściwego urządzenia prosimy zwrócić się do sprzedawcy. Informacje szczegółowe znajdują się w instrukcji użytkowania ładowarki i akumulatora. Za szkody wywołane przez użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem odpowiada wyłącznie użytkownik. Należy przestrzegać powszechnie uznawanych przepisów bhp oraz przepisów bezpieczeństwa.

4.2 Uruchomienie

Kompatybilne akumulatory

BOSCH POWER FOR ALL:

Wolves 2

Wolves 3

Wydajność urządzenia zależy od wybranego akumulatora. Aby móc korzystać z całkowitej wydajności urządzenia, zalecamy użycie oryginalnego akumulatora BOSCH POWER FOR ALL (Wolves 2 lub Wolves 3) o pojemności 4 Ah lub większej.

Komplet akumulatorów

Przed użyciem naładować akumulator. Ponownie naładować akumulator, gdy spadnie wydajność. Informacje dotyczące akumulatorów i ładowania, w tym dopuszczalne temperatury otoczenia podczas ładowania,

eksploatacji i przechowywania akumulatorów, można znaleźć w instrukcji obsługi akumulatorów POWER FOR ALL dostępnej po zeskanowaniu kodu QR (patrz 3.2 Akcesoria).
Przed przystąpieniem do ładowania i użytkowania należy zapoznać się z instrukcją obsługi akumulatora.

Wkładanie akumulatora

Naładowany akumulator 5 wsunąć od tyłu w dolną część opalarki. Akumulator 5 docisnąć całkowicie do stopki, aż akumulator zatrzaśnie się.

Włączanie urządzenia

Uruchomić włącznik/wyłącznik 3.

Wyjmowanie, wymiana akumulatora

Wyjmowanie: Nacisnąć przycisk odblokowania akumulatora 4 i wyjąć akumulator 5.

4.3 Przybliżony czas pracy z całkowicie naładowanymi akumulatorami

Akumulator 4Ah:

- 300 °C - 15 min
- 450 °C - 6 min (następnie moc jest zmniejszana)

Wymienione powyżej wartości czasu pracy są wartościami przybliżonymi i zostały zarejestrowane w określonych poniżej warunkach otoczenia:

- Temperatura otoczenia: 20 °C
- Poziom wilgotności otoczenia: 55 %
- W pełni naładowane akumulatory
- Temperatura akumulatora odpowiada temperaturze otoczenia: 20 °C

Poniższe czynniki mogą skrócić czas pracy lub wydajność opalarki:

- Niższa lub wyższa temperatura otoczenia
- Niższy lub wyższy poziom wilgotności otoczenia
- Większa liczba przeprowadzonych cykli ładowania akumulatora

- Wyższa lub niższa temperatura akumulatora: Akumulatora nie należy podłączać bezpośrednio po ładowaniu. Akumulator nagrzewa się podczas procesu ładowania, a podwyższona temperatura skraca jego żywotność. Po naładowaniu akumulatora należy odczekać, aż jego temperatura spadnie do temperatury otoczenia.
- Akumulator nie jest w pełni naładowany

4.4 Włącznik/wyłącznik z 2 ustawieniami temperatury

Urządzenie można włączyć lub wyłączyć za pomocą przycisku głównego. 3. Przycisk główny umożliwia również wybór żądanej temperatury wyjściowej:

- Pozycja 0: wyłączone
- Pozycja 1: 300 °C
- Pozycja 2: 450 °C

4.5 Wskazanie statusu LED

Wskazanie statusu LED 2 umieszczone jest w górnej części opalarki i powiadamia o następujących sytuacjach:

1. Miga na zielono: ustawiona temperatura wylotowa nie została jeszcze osiągnięta
2. Światło ciągłe zielone: temperatura wylotowa została osiągnięta
3. Miga na czerwono: poziom naładowania akumulatora <20% lub temperatura akumulatora >60°C – należy poczekać, aż akumulator ostygnie i naładować go lub wymienić
4. Światło ciągłe czerwone: akumulator jest rozładowany lub zbyt gorący – wymienić akumulator
5. Szybko miga na czerwono:
    a. akumulator został podłączony, gdy przycisk główny jest ustawiony na poziom 1 lub 2 – wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie.
    b. akumulator uszkodzony lub niekompatybilny – wymienić akumulator
    c. Błąd w urządzeniu – wyłączyć i ponownie włączyć

przycisk główny

Wskazanie statusu LED świeci przez 5 sekund po wyłączeniu urządzenia. Następnie wyświetlacz zgaśnie i urządzenie zostanie wyłączone.

4.6 Przykłady zastosowań

Opalarka nadaje się doskonale do obróbki małych elementów konstrukcyjnych i węży termokurczliwych. Cieszy się szczególnym uznaniem wśród mechaników samochodowych, elektromonterów i majsterkowiczów.

Poniżej podano tylko niektóre przykłady z wielu zastosowań:

Obkurczanie

- Obkurczanie końcówek podłączeniowych do kabli i przewodów.
- Obkurczanie wyrobów termokurczliwych (np. węże termokurczliwe)

Lutowanie / odlutowywanie

- Lutowanie układów SMD
- Naprawa i prace na elektronicznych układach SMD

Formowanie

- Obróbka elementów z tworzywa sztucznego, np. w modelarstwie

Odmrażanie

- Usuwanie lodu z zamków

Usunąć/zmiękczyć

- Usunąć nalepkę
- Podgrzać i usunąć przyklejony materiał

Ogrzewanie wielkopowierzchniowe

- Ogrzewanie folii samochodowych

5. Konserwacja i pielęgnacja

Urządzenie nie wymaga konserwacji.

Urządzenie jest zgodne z obowiązującymi przepisami dotyczącymi bezpieczeństwa. Naprawy może wykonywać tylko uprawniony elektryk, w przeciwnym razie istnieje ryzyko wypadku.

Konserwacja przez użytkownika. Wymagania względem użytkowników:

– Znajomość niniejszej instrukcji.

Specjalne wymagania dotyczą następujących użytkowników:

– Dzieci w wieku od 8 lat.
– Osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej.
– Osoby z brakiem doświadczenia i wiedzy.

Użytkownicy ci mogą podejmować działania tylko podczas konserwacji. Wymagania specjalne:

– Użytkownicy są objęci nadzorem.
– Użytkownicy zostali przeszkoleni w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia.
– Użytkownicy rozumieją zagrożenia związane z obsługą urządzenia
– Urządzenie nie jest zabawką dla dzieci.



Zagrożenie stwarzane przez prąd elektryczny!

Kontakt elementów przewodzących prąd z wodą może prowadzić do porażenia prądem, poparzeń lub śmierci.

• Urządzenie czyścić tylko jeśli jest suche.

Niebezpieczeństwo uszkodzeń!

Nieodpowiednie środki do czyszczenia mogą spowodować uszkodzenie urządzenia.

• Urządzenie czyścić za pomocą lekko zwilżonej szmatki bez detergentów.

6. Utylizacja

Urządzenia elektryczne, akcesoria i opakowania należy oddać do recyklingu przyjaznego środowisku.



Nie wyrzucać urządzeń elektrycznych wraz z odpadami z gospodarstw domowych, do ognia lub do wody!

- Akumulatorów nie wolno wyrzucać wraz z odpadami z gospodarstw domowych!
- Uszkodzone lub zużyte akumulatory oddawać do sprzedawcy BOSCH!
- Przed zutylizowaniem akumulatora rozładować go w elektronarzędziu. Styki zabezpieczyć przed zwarciem (np. zaizolować taśmą klejącą)



Ausgediente Akkupacks enthalten große Mengen wertvoller Roh- und Kunststoffe, die ebenfalls einem Recyclingprozess zugeführt werden können.

Solo para países de la UE:

Según la Directiva europea vigente sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y su transposición al derecho nacional, los aparatos eléctricos fuera de uso han de ser recogidos por separado y sometidos a un reciclaje respetuoso con el medio ambiente.

Según la Directiva 2006/66/CE, las baterías recargables y pilas defectuosas o gastadas han de ser recicladas. Las baterías/pilas que ya no se puedan utilizar pueden entregarse al punto de venta o a un punto de recogida de residuos tóxicos.

7. Gwarancja producenta

Gwarancja producenta STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Niemcy

Wszystkie produkty STEINEL spełniają najwyższe standardy jakości. Z tego powodu z przyjemnością, jako producent udzielamy Państwu, czyli klientowi końcowemu, gwarancji zgodnie z poniższymi warunkami: Gwarancja obejmuje brak wad, które w możliwy do zweryfikowania sposób wynikają z błędów materiałowych lub produkcyjnych oraz które zostaną nam zgłoszone niezwłocznie po wykryciu i w okresie obowiązującej ochrony gwarancyjnej. Gwarancja obejmuje wszystkie produkty STEINEL, które będą zakupione i użytkowane w Polsce, z wyłączeniem produktów STEINEL Proffesional. Mogą Państwo dokonać wyboru, w jaki sposób świadczone będą usługi gwarancyjne – poprzez bezpłatną usługę naprawy, bezpłatną wymianę (ew. na model kolejny o tej samej lub wyższej jakości) lub wystawienie uznaniowego dokumentu korygującego. Okres gwarancyjny na nabyty przez Państwa produkt STEINEL wynosi **3 lata** i w każdym przypadku rozpoczyna się od daty zakupu produktu. Ponosimy koszty transportu, ale nie bierzemy odpowiedzialności za ryzyko transportowe związane z przesyłką zwrotną.

Ustawowe prawa przysługujące w razie występowania wad, nieodpłatność

Opisane tu świadczenia obowiązują dodatkowo do ustawowych roszczeń z tytułu rękojmi, włączając szczególne przepisy dotyczące ochrony konsumenta, i nie ograniczają ich ani nie zastępują. Z ustawowych praw, przysługujących w przypadku wystąpienia wad, korzystają Państwo nieodpłatnie.

Odstępstwa od gwarancji

Gwarancją nie są objęte stanowczo żadne wymienialne żarówki. Poza tym gwarancja nie obejmuje:

– w przypadku zużycia części produktu uwarunkowanego eksploatacją lub innego naturalnego zużycia, bądź wad produktów STEINEL, które wynikają z uwarunkowanego

eksploatacją lub innego naturalnego zużycia,
- w przypadku użytkowania produktu niezgodnie z przeznaczeniem lub w sposób nieprawidłowy bądź nieprzestrzegania wskazówek dotyczących użytkowania,
- jeżeli samowolnie dokonano dobudowy lub przebudowy, bądź innych modyfikacji produktu, lub wady wynikają ze stosowania akcesoriów, części zamiennych i uzupełniających, które nie są oryginalnymi produktami STEINEL,
- jeżeli konserwacja i pielęgnacja produktów nie była wykonywana zgodnie z instrukcją obsługi,
- jeżeli montażu i instalacji nie wykonano zgodnie z wytycznymi dotyczącymi instalacji STEINEL,
- w przypadku szkód lub strat powstałych podczas transportu.

Obowiązywanie polskiego prawa

Obowiązuje polskie prawo z wyłączeniem Konwencji Narodów Zjednoczonych o międzynarodowej sprzedaży towarów (CISG).

Dochodzenie roszczeń

Jeżeli chcą Państwo skorzystać z gwarancji, prosimy o przesłanie produktu w stanie kompletnym, wraz z oryginalnym dowodem zakupu, który musi zawierać datę zakupu i oznaczenie produktu, do swojego sprzedawcy lub bezpośrednio do nas: „LŁ" Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością sp. k. dawniej „Lange Łukaszuk" spółka jawnaByków, ul. Wrocławska 43, 55-095 Mirków, Poland. Z tego powodu zalecamy staranne przechowywanie dowodu zakupu aż do momentu upływu okresu gwarancyjnego.

3 LATA GWARANCJI PRODUCENTA

8. Dane techniczne

Wymiary bez akumulatora (dł. x szer. x wys.)	177 x 79 x 210 mm
Wymiary z akumulatorem (dł. x szer. x wys)	177 x 84 x 258 mm
Napięcie akumulatora	18 V
Czas rozgrzewania	300°C < 20 sek. 450°C < 60 sek. (z akumulatorem 4Ah)
Zakres temperatury	2 poziomy temperatury: 300 / 450 °C
Maksymalny wydatek powietrza	300°C: 100 l/min 450°C: 120 l/min
Poziom emisyjnego ciśnienia akustycznego	≤ 60 dB(A)
Całkowita wartość drgań	0,2 m/s^2 1,5 m/s^2
Masa bez akumulatora	550 g
Masa z akumulatorem	1180 g (z akumulatorem 4Ah)

RO

Cuprins

1.	Despre acest document	309
2.	Instrucțiuni de siguranță	309
3.	Descrierea dispozitivului	315
4.	Utilizare	317
5.	Întreținere și îngrijire	321
6.	Eliminarea ca deșeu	322
7.	Garanția de producător	323
8.	Date tehnice	325

1. Despre acest document

Vă rugăm să citiți cu atenție documentul și să-l păstrați.

– Protejat prin Legea drepturilor de autor. Reproducerea, inclusiv în extras, este permisă numai cu aprobarea noastră.
– Ne rezervăm dreptul de a face modificări care servesc progresului tehnic



Atenție, pericole!



Atenție, pericole din cauza apei!

2. Instrucțiuni de siguranță

Înainte de utilizarea aparatului citiți și țineți cont de aceste instrucțiuni. Dacă nu se respectă instrucțiunile de utilizare, aparatul poate deveni periculos.

2.1 Instrucțiuni generale de siguranță

Când utilizați aparate electrice trebuie să respectați următoarele măsuri fundamentale de siguranță, pentru protecția împotriva electrocutării, a accidentărilor și a incendiilor. Dacă nu utilizați cu atenție aparatul, se pot produce incendii sau răniri ale persoanelor. Înainte de punerea în funcțiune a aparatului verificați dacă nu prezintă eventuale defecte (acumulator, carcasă, etc.) și nu puneți aparatul în funcțiune în aceste cazuri. Nu lăsați aparatul nesupravegheat. Țineți întotdeauna bine aparatul de carcasa de plastic. Aveți în vedere că duza metalică este fierbinte atunci când porniți aparatul electric și că după oprirea aparatului are nevoie de aproximativ 20 de minute pentru a se răci așa încât să poată fi atinsă. Nu atingeți duza sau vârfurile duzei înainte de a se răci. Supravegheați copiii pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.

Prima punere în funcțiune

La prima utilizare este posibilă o ușoară degajare de fum. Fumul apare din cauza lianților care se degajă la prima utilizare din folia izolatoare a dispozitivului de încălzire, în urma acțiunii căldurii.

Pentru a evacua rapid fumul, aparatul trebuie așezat în suport. La prima utilizare, spațiul de lucru trebuie să fie bine ventilat. Degajarea de fum nu este dăunătoare!



Țineți seama de influențele mediului înconjurător

Nu expuneți aparatele electrice la ploaie. Nu utilizați aparatele electrice dacă sunt ude sau în mediu umed. Atenție la folosirea aparatelor în apropierea materialelor inflamabile. Nu le îndreptați timp îndelungat spre unul și același loc. Nu utilizați în atmosferă explozivă și cu praf. Căldura poate fi transmisă către materialele inflamabile și în cazul în care acestea nu sunt vizibile.



Protejați-vă împotriva electrocutării.

Evitați să atingeți obiecte legate la pământ, ca de ex. țevi, calorifere, sobe, frigidere.



Nu lăsați aparatul nesupravegheat, cât timp este în funcțiune.

Aparatul electric ar trebui depus întotdeauna într-o poziție sigură.





Păstrați uneltele în siguranță.

După folosire, așezați aparatul pe suport și lăsați-l să se răcească, înainte de a-l strânge. Aparatele care nu se folosesc trebuie păstrate în locuri uscate, încuiate și neaccesibile copiilor.

Acest aparat poate fi utilizat de copii începând cu vârsta de 8 ani și de persoane cu capacități psihice, senzoriale sau mentale limitate ori cu experiență și pricepere redusă, cu condiția să fie supravegheați/supravegheate sau să fi fost instruiți/instruite cu privire la utilizarea sigură a aparatului și să înțeleagă pericolele legate de folosirea acestuia.

Copiilor le este interzis să se joace cu aparatul.

Curățarea și lucrările de întreținere care sunt responsabilitatea utilizatorului nu se vor executa de către copii nesupravegheați.



Condiții de protecție a muncii și echipament individual de protecție

Atenție, pot cădea aparate sau obiecte! Asigurați-vă că oamenii nu sunt loviți de aparate sau obiecte care cad. Purtați echipament individual de protecție.

Utilizați, în funcție de aplicație, mănuși de protecție, ochelari de protecție și/sau mască respiratorie.



Aveți grijă la gazele toxice și la pericolul de aprindere.

La prelucrarea materialelor sintetice, a lacurilor și a altor materiale similare pot apărea gaze toxice.
Țineți seama de pericolul de incendiu și aprindere.
Pentru propria siguranță utilizați numai accesorii și aparate suplimentare care sunt indicate în instrucțiunile de utilizare sau sunt recomandate ori indicate de producătorul aparatului. Utilizarea altor unelte suplimentare sau accesorii decât a celor recomandate în instrucțiunile de utilizare ori în catalog poate semnifica un pericol de rănire pentru dumneavoastră.

2.2 ACUMULATOR

- Feriți acumulatorul și aparatul de căldură, umezeală, apă, dar și de radiația directă de durată a soarelui și de foc. În caz contrar, apare pericolul de explozie!
- Acumulatorul se va scoate numai conform acestor instrucțiuni.
- Nu deschideți aparatul și acumulatorul. Există pericol de scurtcircuit. Dacă apar probleme, adresați-vă distribuitorului dvs.
- Nu atingeți electrolitul care s-a scurs. Aveți grijă ca acesta să nu intre în contact cu ochii. Se va îndepărta imediat aparatul de focul deschis sau de zonele fierbinți. Scoateți imediat îmbrăcămintea contaminată.
- Când se scurge electrolit din baterie, sunt necesare următoarele măsuri:

Contactul cu ochii

Clătiți de urgență ochii cu multă apă curată, de exemplu apă de la rețea, însă fără a-i freca. Consultați un medic. Dacă nu se iau măsuri corespunzătoare, acest lucru poate duce la pierderea vederii.

Contactul cu pielea

Locurile afectate se spală cu multă apă curată, de exemplu apă de la rețea; în caz contrar pot apărea iritații ale pielii. În cazul în care substanța chimică pătrunde prin îmbrăcăminte, aceasta se va dezbrăca imediat și se va spăla pielea cu apă. Dacă iritația persistă după spălare, se va consulta medicul.

Inhalarea

În caz de deteriorare sau de utilizare incorectă a acumulatorului se pot degaja vapori sau se poate scurge electrolit. Aerisiți zona și, în caz de neplăceri, consultați medicul. Vaporii pot irita căile respiratorii.

- Acumulatoarele cu ioni de litiu pot fi oricând încărcate, fără a li se scurta durata de viață. Întreruperea procesului de încărcare nu dăunează acumulatorului.
- Dacă nu folosiți aparatul o perioadă mai lungă, scoateți

acumulatorul din aparat. Prin aceasta se prelungește durata de viață a bateriei litiu-ion.

- Acumulatorul nefolosit se va feri de agrafe de birou, monezi, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici, care pot provoca scurtcircuit între borne. Un scurtcircuit între bornele acumulatorului poate avea ca urmare arsuri sau incendiu.
- Nu scurtcircuitați acumulatorul. În caz contrar, apare pericolul de explozie!
- Asigurați-vă că aparatul este oprit înainte de a introduce acumulatorul. Introducerea unui acumulator într-un aparat electric care este pornit poate provoca accidente.
- Încărcați acumulatorii numai în încărcătoare care sunt recomandate de producător. Un încărcător care este adecvat pentru anumiți acumulatori constituie pericol de incendiu, dacă este utilizat cu alți acumulatori. Folosiți numai acumulatorii special prevăzuți pentru aparatele electrice respective. Utilizarea altor acumulatori poate duce la accidentări și pericol de incendiu.
- Protejați acumulatorul de umiditate și apă. Depozitați acumulatorul numai în intervalul de temperatură 0 °C - 45 °C. Nu lăsați acumulatorul în mașină pe timpul verii. Curățați ocazional fantele de aerisire ale acumulatorului cu o pensulă moale, curată și uscată.
- Utilizați numai acumulatori originali BOSCH POWER FOR ALL și încărcătoare originale BOSCH POWER FOR ALL "AL 18...". Capacitatea recomandată a acumulatorilor este de 4 Ah sau mai mult (tipuri acumulator Wolves 2 sau Wolves 3).
- Durata de funcționare a aparatului se poate reduce, dacă acumulatorul s-a folosit imediat după încărcare și era încă cald.

Transportul

În vederea transportului aparatului, scoateți acumulatorul din aparat.

Transportul acumulatorilor Li-Ion

Expedierea acumulatorilor Li-Ion este supusă legislației privind mărfurile periculoase (UN 3480 și UN 3481). Când expediați acumulatori Li-Ion, clarificați care sunt reglementările aplicabile în prezent. Informați-vă eventual la firma dvs. de transport. Ambalaje certificate sunt disponibile la Steinel.
Trimiteți acumulatori numai dacă carcasa este nedeteriorată și nu curge lichid. În vederea expedierii, scoateți acumulatorul din mașină. Asigurați contactele împotriva scurtcircuitului (de ex. izolați cu bandă izolatoare).Țeava de evacuare, duza și aerul emis pot atinge temperaturi de peste 450 de grade Celsius!

Pericol de arsuri! După contactul materialelor fierbinți cu pielea, răciți imediat locul afectat cu apă rece. Eventual consultați un medic.

Păstrați bine aceste instrucțiuni de siguranță în apropierea aparatului.

3. Descrierea dispozitivului

Elementele aparatului

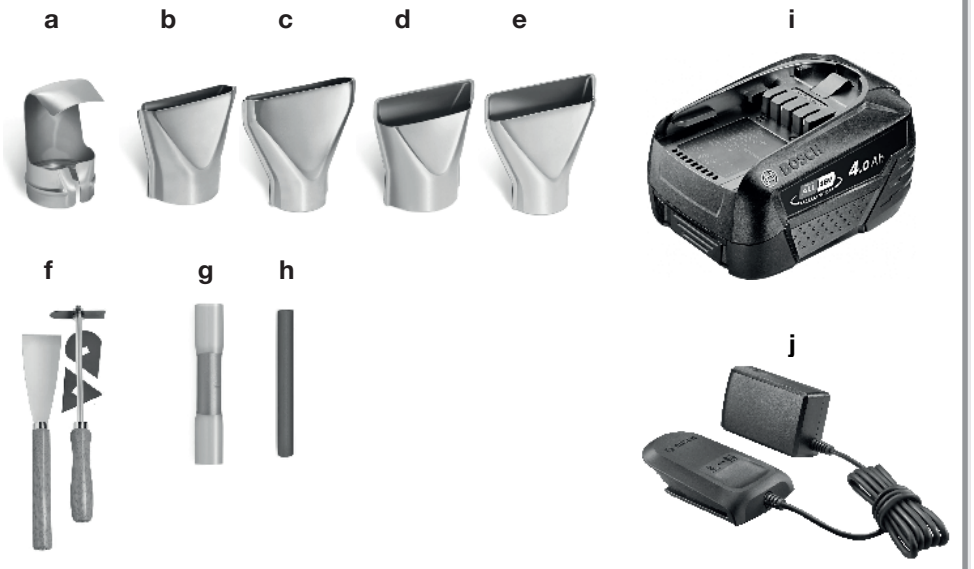
3.1



1 tub de evacuare din oțel aliat
2 indicator de stare cu LED
3 întrerupător PORNIT/OPRIT cu 2 trepte de temperatură
4 element deblocare acumulator
5 acumulator BOSCH POWER FOR ALL

Accesorii

3.2



Instrucțiuni complete pentru baterie

bosch-diy.com

Instrucțiuni complete pentru încărcător

bosch-diy.com

a duză reflectoare, nr. art. 070519
b duză lată 50 mm, nr. art. 070113
c duză lată 75 mm, nr. art. 070212
d duză reflectoare 50 mm, nr. art. 070311
e duză reflectoare 75 mm, nr. art. 070410
f set racletă vopsea, nr. art. 010317
g conector de sertizat
Ø 0,5 - 1,5, nr. art. 006655
Ø 1,5 - 2,5, nr. art. 006645
Ø 0,1 - 0,5 – Ø 4,0 - 6,0, nr. art. 006662
h tuburi termoretractabile
4,8 - 9,5 mm, nr. art. 071417
1,6 - 4,8 mm, nr. art. 071318
4,0 - 12,0 mm, nr. art. 072766
i acumulator BOSCH POWER FOR ALL 18V
PBA 18V 4.0Ah W-C
j încărcător BOSCH POWER FOR ALL AL 18...

4. Utilizare

4.1 Utilizare conform destinației

- Generatoarele de aer cald STEINEL cu acumulator sunt destinate deformării materialelor plastice și încălzirii tuburilor termoretractabile. Sunt de asemenea potrivite pentru lipire, cositorire și desfacerea îmbinărilor lipite.
- Acumulatorii (18 V / 4,0 Ah), care pot face parte din pachetul de livrare, sunt destinați utilizării în aparate electrice cu acumulator Steinel corespunzătoare. Nu încărcați decât în încărcătoare BOSCH POWER FOR ALL AL 18... originale. Pentru alegerea aparatelor corecte, vă rugăm să vă adresați distribuitorului dvs. Detalii pot fi găsite în instrucțiunile de utilizare pentru încărcător și baterie. Pentru daunele cauzate de utilizarea neconformă este responsabil exclusiv utilizatorul. Respectarea normelor de prevenire a accidentelor și indicațiilor de siguranță general recunoscute este obligatorie.

4.2 Punerea în funcțiune

Acumulatori compatibili

BOSCH POWER FOR ALL:

Wolves 2

Wolves 3

Performanța aparatului depinde de acumulatorul ales. Pentru a putea beneficia de întreaga performanță a aparatului, vă recomandăm să folosiți acumulatorul original BOSCH POWER FOR ALL (tipurile Wolves 2 sau Wolves 3) cu 4 Ah sau mai mult.

Bloc de acumulatori

Înainte de utilizare, încărcați blocul de acumulatori. Reîncărcați blocul de acumulatori când puterea acestuia scade. Informații despre acumulator și încărcarea acestuia, inclusiv temperaturile ambientale admise pentru încărcarea, funcționarea și depozitarea acumulatorilor pot fi consultate în instrucțiunile de utilizare ale acumulatorului POWER FOR ALL, cu codul QR (vezi 3.2 Accesorii)

Citiți instrucțiunile de utilizare ale acumulatorului înainte de încărcare și utilizare

Introducerea acumulatorului

Introduceți acumulatorul încărcat 5, dinspre spate spre față, în piciorul generatorului de aer cald. Apăsați acumulatorul complet în picior 5, până când intră în lăcaș cu zgomot.

Pornirea aparatului

Acționați comutatorul PORNIT/OPRIT 3.

Scoaterea și introducerea acumulatorilor

Scoatarea: Apăsați tasta pentru deblocarea acumulatorului 4 și scoateți acumulatorul 5.

4.3 Durată de funcționare aproximativă pentru acumulatori complet încărcați

Acumulator 4Ah:

- 300 °C - 15 min
- 450 °C - 6 min (ulterior puterebja se reduce)

Duratele de funcționare menționate mai sus sunt valori aproximative și au fost măsurate în următoarele condiții ambientale:

- temperatură ambientală: 20 °C
- umiditate ambientală: 55 %.
- acumulatori complet încărcați
- temperatura acumulatorului identică cu temperatura ambientală: 20 °C

Următoarele condiții pot reduce durata de funcționare sau performanța pistolului cu aer cald:

- temperaturi ambientale mai scăzute sau mai ridicate
- umiditate ambientală mai scăzută sau mai ridicată
- număr mai mare de cicluri de încărcare deja efectuate
- temperatură mai ridicată sau mai scăzută a acumulatorului: Acumulatorul nu trebuie introdus imediat după încărcare. Acumulatorul se încălzește în timpul procesului de încărcare, iar temperatură mărită scurtează durata

de funcționare a acumulatorului. După încărcarea acumulatorului, așteptați până când acumulatorul s-a răcit la temperatura ambientală.

- Acumulator neîncărcat complet

4.4 Întrerupător PORNIT/OPRIT cu 2 trepte de temperatură

Aparatul poate fi PORNIT și OPRIT de la întrerupătorul principal. 3. Întrerupătorul principal permite alegerea temperaturii inițiale dorite:

- poziția 0: oprit
- poziția 1: 300 °C
- poziția 2: 450 °C

4.5 Indicator de stare cu LED

Indicatorul de stare cu LED 2 se află în partea de sus a generatorului de aer cald și indică următoarele situații:

1. Clipește cu verde: temperatura de ieșire setată nu este încă atinsă
2. Luminează permanent cu verde: temperatura de ieșire este atinsă
3. Clipește cu roșu: încărcare acumulator <20 % sau temperatură acumulator >60 °C – lăsați acumulatorul să se răcească și încărcați sau înlocuiți
4. Luminează permanent cu roșu: acumulatorul este descărcat sau prea fierbinte - înlocuiți acumulatorul
5. Clipește rapid cu roșu:
    a. Acumulatorul a fost introdus în timp ce întrerupătorul principal este pe treapta 1 sau 2 - opriți și reporniți aparatul.
    b. Acumulatorul este defect sau nu este compatibil - înlocuiți acumulatorul
    c. Eroare la aparat – opriți și reporniți de la întrerupătorul principal

Indicatorul de stare cu LED luminează încă 5 secunde de la oprirea aparatului. Apoi indicatorul se stinge și aparatul este oprit.

4.6 Aplicații

Generatorul de aer cald este ideal pentru prelucrarea pieselor mai mici și a tuburilor termoretractabile. În mod special atelierele auto, instalatorii electrici și artizanii apreciază aparatul.

În cele ce urmează se prezintă câteva din numeroasele aplicații:

Schrumpfen

– contractarea elementelor de racordare pentru cabluri și conducte.
– contractarea produselor termocontractabile (de ex. tuburi termocontractabile)

Lipire/dezlipire

– lipirea componentelor SMD.
– lucrări de reparație și finisare la subansamblurile electronice SMD.

Modelare

– prelucrarea pieselor din materiale sintetice, de ex. în construcția de modele.

Dejivrare

– îndepărtarea gheții de pe lacăte

Îndepărtare/înmuiere

– îndepărtarea autocolantelor
– încălzirea și îndepărtarea materialelor lipite

Încălzire pe suprafață mare

– încălzirea autofoliilor

5. Întreținere și îngrijire

Aparatul nu necesită întreținere.

Aparatul respectă reglementările relevante în materie de siguranță. Reparațiile pot fi efectuate numai de un electrician calificat, în caz contrar existând riscul de accidente.

Întreținerea de către utilizator. Cerințe pentru utilizatori:
– Cunoașterea acestor instrucțiuni.

Se aplică cerințe speciale pentru următorii utilizatori:
– Copii cu vârsta de 8 ani și peste.
– Persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse.
– Persoane cu o lipsă de experiență și cunoștințe.

Acești utilizatori au voie să acționeze numai în timpul întreținerii. Cerințe speciale:
– Utilizatorii sunt supravegheați.
– Utilizatorii au fost instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului.
– Utilizatorii înțeleg pericolele legate de manipularea aparatului.
– Copiilor le este interzis să se joace cu aparatul.



Pericol din cauza curentului electric!

Contactul apei cu piesele conducătoare de curent poate duce la șoc electric, la arsuri sau deces.
• Nu curățați aparatul decât în stare uscată.

Pericol de daune mat0,5eriale!

Folosirea unor detergenți inadecvați poate deteriora aparatul.
• Curățați aparatul cu o lavetă ușor umezită, fără detergent.

6. Eliminarea ca deșeu

Aparatele electrice, accesoriile și ambalajele trebuie să facă obiectul unei reciclări ecologice.



Nu aruncați aparatele electrice la gunoiul menajer, în foc sau în apă!

- Aruncarea blocurilor de acumulatori la gunoiul menajer este interzisă!
- Returnați blocurile de acumulatori defecte sau uzate distribuitorului BOSCH!
- Înainte de a elimina blocul de acumulatori ca deșeu, descărcați-l în aparatul electric. Asigurați contactele împotriva scurtcircuitului (de ex. izolați cu bandă izolatoare)



Pachetele de baterii dezafectate conțin cantități mari de materii prime valoroase și materiale plastice, care pot fi, de asemenea, supuse unui proces de reciclare.

Numai pentru țările UE:

În conformitate cu directiva europeană privind eliminarea deșeurilor electrice și electronice în vigoare și transpunerii ei în legislația națională, aparatele electrice care nu mai pot fi utilizate trebuie să fie colectate separat și să facă obiectul unei reciclări ecologice.

Conform directivei RL 2006/66/EG acumulatorii/bateriile defecte sau uzate trebuie reciclate. Acumulatorii/bateriile inutilizabile pot fi predate unui distribuitor sau la punctul de colectare a materialelor periculoase.

7. Garanția de producător

Garanția de producător STEINEL GmbH, Dieselstrasse 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Germania

Acest produs Steinel a fost fabricat cu maximă atenție, verificat din punctul de vedere al funcționării și al siguranței și supus unor controale aleatorii. Steinel garantează structura și funcționarea ireproșabilă a acestui produs. Termenul de garanție este de 36 de luni și începe de la data vânzării produsului către consumator. Garanția acoperă deficiențele bazate pe defecte de material și fabricație. Îndeplinirea garanției se realizează prin repararea sau înlocuirea pieselor defecte, conform opțiunii noastre. Garanția nu se aplică pieselor de uzură și nici deteriorărilor sau deficiențelor cauzate de utilizarea sau întreținerea necorespunzătoare. Este exclusă compensarea daunelor provocate altor obiecte. Garanția este valabilă doar dacă aparatul nedezasamblat este trimis la centrul de service competent într-un ambalaj adecvat, împreună cu o scurtă descriere a defecțiunii, cu bonul de casă sau cu factura (cu data cumpărării și cu ștampila distribuitorului).

Reparații și postgaranție:

După ieșirea din termenul de garanție sau în cazul defecțiunilor pentru care nu beneficiați de reparații în garanție, informați-vă cu privire la posibilitatea reparației la centrul de service cel mai apropiat.

8. Date tehnice

Abmessungen ohne Akku (L x B x H)	177 x 79 x 210 mm
Abmessungen mit Akku (L x B x H)	177 x 84 x 258 mm
Akku-Spannung	18 V
Aufheizzeit	300°C < 20 sek. 450°C < 60 sek. (mit Akku 4Ah)
Temperaturbereich	2 Temperaturstufen: 300 / 450 °C
Maximale Luftmenge	300°C: 100 l/min 450°C: 120 l/min
Emissionsschall-druckpegel	≤ 60 dB(A)
Schwingungs-Gesamtwert Unsicherheit K	0,2 m/s^2 1,5 m/s^2
Gewicht ohne Akku	550 g
Gewicht mit Akku	1180 g (mit Akku 4Ah)

3 ANI GARANȚIA PRODUCĂTORULUI

SI

Vsebina

1.	O tem dokumentu	327
2.	Varnostna navodila	327
3.	Opis naprave	333
4.	Poraba	335
5.	Vzdrževanje in nega	339
6.	Odstranjevanje	340
7.	Garancija proizvajalca	341
8.	Tehnični podatki	343

1. O tem dokumentu

Natančno preberite in shranite!

– Zaščiteno z avtorskimi pravicami. Ponatis v celoti ali po delih je dovoljen le z našim soglasjem.
– Spremembe zaradi tehničnega napredka so pridržane.



Opozorilo pred nevarnostmi!



Opozorilo pred nevarnostmi zaradi vode!

2. Varnostna navodila

Pred uporabo naprave preberite navodila za uporabo in jih upoštevajte. Pri neupoštevanju navodil za uporabo lahko naprava povzroči nevarnosti.

2.1 Splošna varnostna navodila

Pri uporabi električnih orodij morate za zaščito pred električnim udarom toka ter nevarnostjo poškodb in požarov upoštevati naslednje temeljne varnostne ukrepe. Neprevidna uporaba orodja lahko pride do požara ali telesnih poškodb. Pred zagonom napravo preglejte glede morebitnih poškodb (baterija, ohišje, itd.) in je ne uporabljajte, če je poškodovana. Naprave ne uporabljajte nenadzorovane. Napravo vedno držite za plastično ohišje. Ne pozabite, da je kovinska puša pri vklopu električne naprave vroča in po izklopu naprave potrebuje pribl. 20 minut, da se toliko ohladi, da omogoča dotikanje. Ne dotikajte se puše ali konice puše, dokler se ne ohladi. Otroci morajo biti vedno pod nadzorom, da zagotovite, da se ne igrajo z orodjem.

Prvi zagon

Pri prvi uporabi lahko pride do sproščanja manjše količine dima. Dim nastane zaradi veziva, ki se ob prvi uporabi zaradi toplote izloča iz izolacijske folije.
Za hitro izstopanje dima morate napravo postaviti na stabilno površino. Delovna okolica mora biti ob prvi uporabi dobro prezračevana. Izstopanje dima ni škodljivo!



Upoštevajte vplive okolice

Električnih orodij ne izpostavljajte dežju. Električnih orodij ne uporabljajte, kadar so mokra ali vlažna. Prav tako jih ne uporabljajte v mokrem ali vlažnem okolju. Previdno pri uporabi naprav v bližini gorljivih materialov. Ne usmerjajte za dlje časa na eno in isto mesto. Ne uporabljajte v eksplozivnem in prašnem ozračju. Toplota se lahko prevaja do gorljivih materialov, ki so zakriti.



Zaščitite se pred električnim udarom.

Izogibajte se dotikov telesa z ozemljenimi deli, na primer cevmi, radiatorji, pečmi, hladilniki.



Dokler je vklopljena, naprave nikoli ne puščajte nenadzorovane.

Električno orodje je treba vedno odlagati v varnem položaju.





Svoja orodja vedno hranite na varnem mestu.

Napravo postavite po uporabi na stojno površino in pustite, da se ohladi, preden jo boste shranili. Orodje, ki ga ne uporabljate, shranjujte v suhem in zaprtem prostoru ter nedosegljivo otrokom. To napravo lahko otroci, starejši kot 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali mentalnimi sposobnostmi ali brez izkušenj in znanja uporabljajo le, če so pod nadzorom ali če so bili poučeni o varni uporabi naprave in razumejo nevarnosti, ki izvirajo iz uporabe.

Otroci se z napravo ne smejo igrati.

Čiščenja in vzdrževanja, ki ga opravlja uporabnik, otroci ne smejo izvajati brez nadzora.



Pogoji varstva pri delu in osebna varovalna oprema.

Previdno zaradi padajočih naprav ali predmetov!

Zagotovite, da oseb ne morejo zadeti padajoče naprave ali predmeti.

Nosite osebno varovalno opremo.

Glede na uporabo morate uporabiti zaščitne rokavice, zaščito za oči in/ali dihanje.



Bodite pozorni na strupene pline in nevarnost vžiga.

Pri obdelavi umetnih mas, lakov in podobnih materialov se lahko sproščajo strupeni plini.
Obstaja možnost požara in vnetja.
Zaradi svoje lastne varnosti uporabljajte samo opremo in dodatne naprave, ki so navedene v navodilih za uporabo ali jih priporoča ali navaja izdelovalec orodja.
Uporaba drugega orodja, ki ni navedeno v navodilih za uporabo ali v katalogu priporočljivih dodatnih orodij ali opreme, lahko povzroča nevarnost poškodb oseb.

2.2 BATERIJA

- Baterijo in napravo zaščitite pred vročino, vlago, vodo in npr. tudi pred trajno izpostavljenostjo sončni svetlobi in ognjem. Obstaja nevarnost eksplozije!
- Baterijo je dovoljeno odstraniti samo v skladu s temi navodili.
- Ne odpirajte ali razstavljajte baterije in naprave. Pride lahko do kratkega stika. Pri težavah se obrnite na prodajalca.
- Ne dotikajte se iztekle elektrolitne tekočine. Preprečite stik z očmi. Napravo nemudoma prestavite vstran od odprtega ognja ali vročih mest. Kontaminirana oblačila takoj odstranite.
- V primeru uhajanja elektrolitov iz baterije so potrebni naslednji ukrepi:

Stik z očmi

Oči nemudoma sperite z obilico čiste vode, npr. z vodo iz pipe, in jih ne mencajte. Obiščite zdravnika. Če ne boste ustrezno ukrepali, lahko oslepite.

Stik s kožo

Prizadeta mesta nemudoma sperite z obilico čiste vode, npr. z vodo iz pipe, v nasprotnem primeru lahko pride do draženja kože. Če je kemikalija prodrla skozi oblačila, se takoj slecite in kožo sperite z vodo. Če je koža, potem ko ste jo sprali, še vedno razdražena, poiščite zdravniško pomoč.

Vdihavanje

V primeru poškodovanja ali neustrezne uporabe baterije lahko pride do uhajanja par ali elektrolitnih tekočin. V tem primeru zagotovite dotok svežega zraka in v primeru težav obiščite zdravnika. Pare lahko dražijo dihalne poti.

- Litij-ionsko baterijo lahko polnite kadarkoli, brez da bi s tem vplivali na njeno življenjsko dobo. Prekinitev polnjenja baterije ne škodi.
- Ob daljši neuporabi naprave odstrani baterijo iz naprave. S tem boste podaljšali življenjsko dobo litij-ionske baterije.

- Baterijo, ki je ne uporabljate, hranite vstran od sponk, kovancev, ključev, žebljev, vijakov in drugih majhnih kovinskih predmetov, ki lahko povzročijo prekrivanje kontaktov. Kratek stik med kontakti akumulatorja lahko povzroči opekline ali požar.
- Ne povzročajte kratkega stika baterije. Obstaja nevarnost eksplozije!
- Zagotovite, daje naprava izklopljena, preden vstavite baterijo. Pri vstavljanju baterije v električno orodje, ki je vklopljeno, lahko pride do nesreč.
- Baterije polnite samo s polnilniki, ki jih priporoča proizvajalec. Za polnilnik, ki je primeren za določene baterije, obstaja nevarnost požara, če se ga uporablja z drugimi baterijami. V električnih orodjih uporabljajte samo predvidene baterije. Uporaba drugih baterij lahko privede do poškodb in nevarnosti požara.
- Baterijo zaščitite pred vlago in vodo. Baterijo shranjujte samo v temperaturnem območju od 0 °C do 45 °C. Npr. baterije poleti ne pustite v avtomobilu. Občasno očistite prezračevalno režo baterije z mehkim, čistim in suhim čopičem.
- Uporabite samo originalne BOSCH POWER FOR ALL akum. baterije in originalne BOSCH POWER FOR ALL "AL 18..." polnilnike Priporočena kapaciteta akum. baterij je 4 Ah ali več (akum. baterije tipa Wolves 2 ali Wolves 3).
- Čas delovanja naprave se lahko skrajša, če je bila baterija tik pred polnjenjem v uporabi in je še topla.

Transport

Za transport naprave komplet baterije odstranite iz naprave.

Transport kompleta Li-ionske baterije

Pošiljanje kompleta Li-ionske baterije je predmet zakona o nevarnem blagu (UN 3480 in UN 3481). Pri pošiljanju kompleta Li-ionske baterije preverite trenutno veljavne predpise. Po potrebi se pozanimajte pri vašem podjetju za transport. Certificirana embalaža je na voljo pri podjetju Steinel.

Komplete baterije pošiljajte samo, če je ohišje nepoškodovano in ne uhajajo tekočine. Za pošiljanje komplet baterij odstranite iz stroja. Kontakte zavarujte pred kratkimi stiki (npr. izolirajte z lepilnim trakom). Izpihovalno cev, pušo in izhajajoč zrak se lahko segrejejo nad 450 stopinj Celzija!

Nevarnost opeklin! Po stiku kože z vročimi materiali takoj ohladite s hladno vodo. Po potrebi poiščite zdravniško pomoč.

Te varnostne napotke hranite skupaj z napravo.

3. Opis naprave

Elementi naprave

3.1

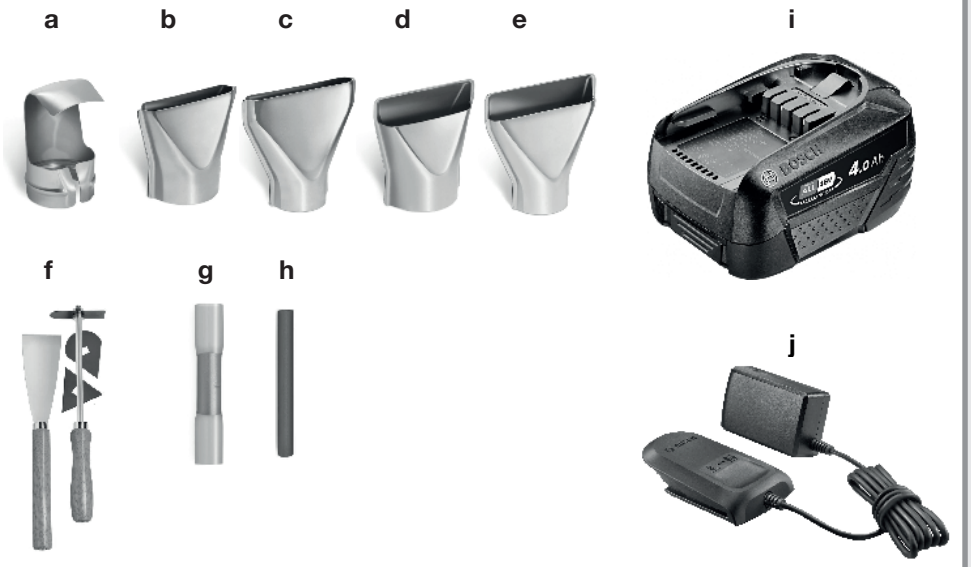


SI

1 Izpihalna cev iz legiranega jekla
2 Prikaz polnosti LED baterije
3 Stikalo za VKL./IZK. z 2 nastavitvama temperature
4 Sprostitev akum. baterije
5 BOSCH POWER FOR ALL akum. baterija

Dodatna oprema

3.2



Popolna navodila za baterijo

bosch-diy.com

Popolna navodila za polnilec

bosch-diy.com

a Odbojna šoba, št. art. 070519
b Šoba s širokim curkom 50 mm, št. art. 070113
c Šoba s širokim curkom 75 mm, št. art. 070212
d Sevalna šoba 50 mm, št. art. 070311
e Sevalna šoba 75 mm, št. art. 070410
f Komplet strgal za barvo, št. art. 010317
g Kontakt za stiskanje
Ø 0,5 - 1,5, št. art. 006655
Ø 1,5 - 2,5, št. art. 006645
Ø 0,1 - 0,5 – Ø 4,0 - 6,0, št. art. 006662
h Krčljive gibke cevi
4,8 - 9,5 mm, št. art. 071417
1,6 - 4,8 mm, št. art. 071318
4,0 - 12,0 mm, št. art. 072766
i AKKU BOSCH POWER FOR ALL 18V
PBA 18V 4.0Ah W-C
j Polnilnik BOSCH POWER FOR ALL AL 18...

4. Poraba

4.1 Namenska uporaba

- Akumulatorski baterijski pihalniki za vroč zrak MobileHeat so namenjeni za preoblikovanje umetnih mas in segrevanje krčljivih gibkih cevi. Primeren je tudi za spajkanje, cinkanje in ločevanje zlepljenih mest.
- Priloženi kompleti baterij (18 V/4,0 Ah) so namenjeni za uporabo v ustreznih električnih orodjih Steinel. Polnite samo v originalnih BOSCH POWER FOR ALL AL 18... polnilnikih. Za izbiro pravilnih naprav se obrnite na vašega prodajalca. Podrobnosti glede tega lahko najdete v navodilih za uporabo polnilnika in baterije. Za škodo zaradi nenamerne uporabe je odgovoren izključno uporabnik. Obvezno upoštevajte splošno priznane predpise za preprečevanje nesreč in varnostne napotke.

4.2 Zagon

Združljive akum. baterije

BOSCH POWER FOR ALL:

Wolves 2

Wolves 3

Delovanje naprave je odvisno od izbrane akum. baterije. Če želite izkoristiti vso zmogljivost naprave, priporočamo uporabo originalnih baterij BOSCH POWER FOR ALL (tipa Wolves 2 ali Wolves 3) s 4 Ah ali več.

Baterijski vložek

Pred uporabo napolnite baterijski vložek. Če se zmogljivost zmanjša, ponovno napolnite baterijski vložek.
Informacije o akum. baterijah in polnjenju, vključno z dovoljenimi temperaturami okolice za polnjenje, delovanje in shranjevanje baterij, najdete v navodilih za uporabo akum. baterij POWER FOR ALL pod kodo QR (glejte 3.2 Dodatna oprema).
Pred polnjenjem in uporabo se seznanite z vsebino teh navodil za uporabo.

Vstavljanje akum. baterij

Polnjeno akum. baterijo 5 od zadaj potisnite v podstavek pihalnika vročega zraka. Akum. baterijo 5 do konca pritisnite v podstavek, dokler se ne zaskoči.

Vklop naprave

Pritisnite stikalo VKLOP/IZKLOP 3.

Odstranjevanje, vstavljanje kompleta baterij

Odstranjevanje: Pritisnite tipko za sprostitev kompleta baterij in izvlecite komplet baterij 5.

4.3 Približni čas delovanja s popolnoma napolnjenimi akum. baterijami

4Ah-akum. baterija:

- 300 °C - 15 min
- 450 °C - 6 min (potem se moč zmanjša)

Zgoraj navedene vrednosti časa delovanja so približne in so bile izmerjene pri naslednjih pogojih okolja:

- temperatura okolice: 20 °C
- vlažnost zraka v okolici: 55 %.
- popolnoma napolnjene akum. baterije
- temperatura akum. baterije enaka temperaturi okolice: 20 °C

Naslednji pogoji lahko skrajšajo čas delovanja ali zmogljivost toplotne pištole:

- nižje ali višje temperature okolice
- nižja ali višja vlažnost okolja
- večje število že opravljenih ciklov polnjenja um. baterije
- višja ali nižja temperatura akum. baterije: baterije ne smete vstaviti takoj po polnjenju. Med polnjenjem se akum. baterija segreje in povišana temperatura skrajša življenjsko dobo baterije. Po polnjenju baterije počakajte, da se baterija ohladi na temperaturo okolice.
- Baterija ni popolnoma napolnjena

4.4 Stikalo za VKL./IZK. z 2 nastavitvama temperature

Napravo lahko vklopite in izklopite z glavnim stikalom za VKL./IZK. 3. Z glavnim stikalom lahko izberete tudi želeno izhodno temperaturo:

- položaj 0: izklopljeno
- položaj 1: 300 °C
- položaj 2: 450 °C

4.5 Prikaz stanja LED

LED indikator stanja 2 se nahaja na zgornji strani pihalnika za vroč zrak in kaže naslednje situacije:

1. utripa zeleno: nastavljena izhodna temperatura še ni dosežena
2. neprekinjeno sveti zeleno: dosežena je izhodna temperatura
3. utripa rdeče: napolnjenost akum. baterije <20 % ali temperatura baterije >60 °C - počakajte, da se baterija ohladi, in jo napolnite ali zamenjajte.
4. neprekinjeno sveti rdeče: akum. baterija je prazna ali prevroča - zamenjajte baterijo
5. Hitro utripa rdeče:
    a. Akum. baterija je bila nataknjena med tem, ko je bilo glavno stikalo v stopnji 1 ali 2 -izklopite in ponovno vklopite napravo.
    b. Akum. baterija je okvarjena ali ni združljiva - zamenjajte baterijo
    c. Napaka v napravi - izklopite in ponovno vklopite glavno stikalo

Prikaz stanja LED sveti 5 sekund po izklopu naprave. Prikaz se nato ugasne in naprava se izklopi.

4.6 Možnosti uporabe

Pihalnik za vroč zrak je idealen za obdelovanje manjših sestavnih delov in cevk za krčenje. Cenili jo bodo še posebej v avtomobilskih servisnih delavnicah, elektroinštalaterji in drugi rokodelci.

Nekaj nasvetov za uporabo:

Krčenje

– krčenje priključnih elementov za kable in vodnike,
– krčenje izdelkov, ki se skrčijo v vodi (npr. krčne cevi).

Spajkanje/odspajkanje

– spajkanje SMD komponent,
– popravila in zaključevanje elektronskih SMD sestavov.

Preoblikovanje

– obdelava umetnih mas, npr. pri modelarstvu.

Odtajanje

– odstranjevanje ledu s ključavnic.

Odstranjevanje/mehčanje

– odstranjevanje nalepk,
– segrevanje in odstranjevanje lepljivih materialov.

Segrevanje velikih površin

– segrevanje avto-folij

5. Vzdrževanje in nega

Naprave ni treba vzdrževati.

Enota je skladna z ustreznimi varnostnimi predpisi. Popravila lahko izvaja le usposobljen električar, sicer obstaja nevarnost nesreč.

Vzdrževanje s strani uporabnika. Zahteve za uporabnike:

– Poznavanje teh navodil.

Posebne zahteve veljajo za naslednje uporabnike:

– Otroci, stari 8 let in več.
– Oosebe z zmanjšanimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.
– Ljudje s pomanjkanjem izkušenj in znanja.

Ti uporabniki lahko ukrepajo le med vzdrževanjem. Posebne zahteve:

– Uporabniki so pod nadzorom.
– Uporabniki so bili poučeni o varni uporabi naprave.
– Uporabniki razumejo nevarnosti pri ravnanju z enoto.
– Otroci se z napravo ne smejo igrati



Nevarnost zaradi električnega toka!

Stik vode z deli pod napetostjo lahko povzroči električni udar, opekline ali smrt.

• Napravo čistite le, ko je suha.

Nevarnost gmotne škode!

Napačno čistilo lahko poškoduje napravo.

• Napravo čistite z nekoliko navlaženo krpo brez čistila.

6. Odstranjevanje

Električne aparate, opremo in embalažo je treba oddati v okolju prijazno ponovno predelavo.



Električnih naprav ne mečite v gospodinjske odpadke, v ogenj ali vodo!

- Akum. baterij ne smete odlagati med gospodinjske odpadke!
- Okvarjene ali uporabljene akumulatorske baterije vrnite prodajalcu BOSCH!
- Preden boste baterijski vložek v električnem orodju zavrgli, ga izpraznite. Kontakte zavarujte pred kratkimi stiki (npr. izolirajte z lepilnim trakom)



Izrabljeni kompleti baterij vsebujejo velike količine dragocenih surovin in plastičnih snovi, ki jih je prav tako treba predati v postopek recikliranja.

Samo za članice EU:

V skladu z veljavno Evropsko direktivo o izrabljenih električnih in elektronskih aparatih in njenim prenosom v nacionalno zakonodajo je električne aparate, ki niso več uporabni, treba zbirati ločeno in jih oddati v okolju prijazno ponovno predelavo.

Skladno z Direktivo RL 2006/66/ES je treba okvarjene ali izrabljene akumulatorje/baterije reciklirati. Odslužene akumulatorje/baterije lahko oddate na prodajnih mestih ali na zbirališčih za nevarne odpadke.

7. Garancija proizvajalca

Garancija proizvajalca STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Nemčija

Ta proizvod podjetja je bil izdelan z veliko skrbnostjo, preverjen glede delovanja in varnosti po veljavnih predpisih ter končno podvržen naključni kontroli. Steinel daje garancijo za brezhibno stanje in funkcionalnost proizvoda. Garancija velja 36 mesecev od dneva nakupa in se začne z dnem prodaje izdelka stranki. Odstranjujemo pomanjkljivosti, ki so posledica napak v materialu ali izdelavi, obveznost garancije pa je izpolnjena ob popravilu ali menjavi delov z napakami po naši izbiri. Garancija ne velja pri poškodbah obrabnih delov in za škode in pomanjkljivosti, do katerih je prišlo zaradi nepravilne uporabe ali vzdrževanja. Nadaljnje poškodbe na drugih predmetih so izključene. Garancija bo odobrena v primeru, da pošljete nerazstavljeno napravo s kratkim opisom napake ter potrdilom o nakupu oz. računom (datum nakupa in štampiljka trgovca), dobro zapakirano na ustrezne servisne službe.

Servis za popravila:

Po poteku garancijske dobe ali pri napakah brez garancijske pravice se posvetujte z našim servisnim obratom glede popravila.

8. Tehnični podatki

Abmessungen ohne Akku (L x B x H)	177 x 79 x 210 mm
Abmessungen mit Akku (L x B x H)	177 x 84 x 258 mm
Akku-Spannung	18 V
Aufheizzeit	300°C < 20 sek. 450°C < 60 sek. (mit Akku 4Ah)
Temperaturbereich	2 Temperaturstufen: 300 / 450 °C
Maximale Luftmenge	300°C: 100 l/min 450°C: 120 l/min
Emissionsschall-druckpegel	≤ 60 dB(A)
Schwingungs-Gesamtwert Unsicherheit K	0,2 m/s^2 1,5 m/s^2
Gewicht ohne Akku	550 g
Gewicht mit Akku	1180 g (mit Akku 4Ah)

3 LETNA PROIZVAJALCA GARANCIJA

HR

Sadržaj

1.	Uz ovaj dokument	345
2.	Sigurnosne upute	345
3.	Opis uređaja	351
4.	Uporaba	353
5.	Njega i održavanje	357
6.	Zbrinjavanje	358
7.	Jamstvo proizvođača	359
8.	Tehnički podaci	361

1. Uz ovaj dokument

Pažljivo pročitajte i sačuvajte.

– Zaštićeno autorskim pravima. Pretisak, čak i djelomičan, dopušten je samo uz naše odobrenje.
– Zadržavamo pravo na promjene koje služe tehničkom napretku.



Upozorenje na opasnosti!



Upozorenje na opasnosti od vode!

2. Sigurnosne upute

Prije nego ćete koristiti uređaj, pročitajte i pridržavajte se ovih naputaka. U slučaju nepridržavanja uputa za uporabu uređaj može postati izvor opasnosti.

2.1 Opće sigurnosne napomene

Kod uporabe elektroalata treba se pridržavati sljedećih osnovnih sigurnosnih mjera za zaštitu od električnog udara, ozljeđivanja i požara. Ne rukujete li uređajem pažljivo, može doći do požara ili ozljeđivanja osoba. Prije puštanja uređaja u rad provjerite ima li eventualnih oštećenja (akumulator, kućište itd.) i u slučaju oštećenja nemojte ga koristiti.
Uređaj ne smije raditi bez nadzora. Uvijek držite uređaj za plastično kućište. Imajte na umu da je metalna mlaznica vruća kada uključite električni uređaj i trebat će oko 20 minuta da se dovoljno ohladi da je možete dodirnuti. Ne dirajte mlaznicu ili vrhove mlaznice dok se ne ohlade. Djeca trebaju biti pod nadzorom kako biste bili sigurni da se ne igraju uređajem.

Prvo puštanje u rad

Prilikom prve primjene može izaći malo dima. Dim nastaje zbog veznih sredstava koja se prilikom prve uporabe oslobađaju uslijed djelovanja topline iz izolacijske folije grijača.
Da biste postigli brzo izlaženje dima, uređaj bi trebalo odložiti na postolje. Radnu okolinu trebalo bi kod prve primjene dobro prozračiti. Dim koji izlazi nije štetan!



Uzmite u obzir utjecaje okoline.

Električne alate ne izlažite kiši. Ne koristite elektroalate u vlažnom stanju, niti u vlažnoj ili mokroj okolini. Budite pažljivi prilikom uporabe uređaja u blizini zapaljivih materijala. Ne usmjeravajte uređaj dulje vrijeme na jedno te isto mjesto. Ne koristite ga u eksplozivnoj i prašnjavoj atmosferi. Toplina može doprijeti do zapaljivih materijala koji su prekriveni.



Zaštitite se od električnog udara.

Izbjegavajte dodir tijela s uzemljenim dijelovima na primjer s cijevima, grijaćim tijelima, štednjacima, hladnjacima.



Tako dugo dok je uređaj u pogonu ne ostavljate ga bez nadzora.

Električni alat uvijek mora biti odložen na sigurnom mjestu.





Svoje alate spremite na sigurno mjesto.

Nakon uporabe uređaj odložite na stalak i prije nego što ćete ga pospremiti ostavite ga da se ohladi. Alate koje ne koristite morate čuvati u suhoj, zaključanoj i djeci nedostupnoj prostoriji.

Ovaj uređaj mogu koristiti djeca s navršenih 8 godina starosti kao i osobe s ograničenim tjelesnim, osjetilnim ili duševnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja kad su pod nadzorom druge osobe ili su od nje dobili upute kako koristiti uređaj na siguran način i shvaćaju opasnosti koje iz toga proizlaze.

Djeca se ne smiju igrati uređajem.

Djeca ne smiju obavljati čišćenje i korisničko održavanje bez nadzora odraslih.



Uvjeti zaštite na radu i osobna zaštitna oprema

Obratite pozornost na uređaje ili predmete koji padaju!

Pazite da druge osobe ne udare uređaji ili predmeti koji padaju.

Nosite svoju osobnu zaštitnu opremu.

Ovisno o primjeni, koristite zaštitne rukavice, zaštitu za oči i/ili zaštitu za dišne organe.



Obratite pozornost na otrovne plinove i opasnost od zapaljenja.

Kod obrade plastike, lakova i sličnih materijala mogu nastati otrovni plinovi.
Obratite pozornost na opasnost od požara i zapaljenja.
Za vlastitu sigurnost koristite samo onaj pribor i dodatne uređaje koji su navedeni u uputama za uporabu ili ih je preporučio ili naveo proizvođač alata.
Uporaba drukčijih namjenskih alata ili pribora od onih koji su navedeni u uputama za uporabu ili u katalogu može za Vas osobno predstavljati opasnost od ozljeđivanja.

2.2 AKUMULATOR

- Akumulator i uređaj zaštitite od visoke temperature, vlage, vode, također npr. od stalnog sunčevog zračenja i vatre. Postoji opasnost od eksplozije!
- Akumulator se smije izvaditi samo u skladu s ovim uputama.
- Ne otvarajte uređaj ni akumulator. Postoji opasnost od nastanka kratkog spoja. U slučaju problema obratite se Vašem prodajnom mjestu.
- Ne dodirujte elektrolitsku tekućinu koja je iscurjela. Pazite da vam ona ne dospije u oči. Uređaj odmah uklonite od otvorenog plamena ili s vrućih mjesta. Kontaminiranu odjeću odmah uklonite.
- Ako iz baterije izlazi elektrolit, potrebne su sljedeće mjere:

Kontakt s očima

Oči odmah dobro isperite čistom vodom, npr. vodom iz vodovoda i pritom nemojte trljati oči. Potražite liječničku pomoć. Ako ne poduzmete odgovarajuće mjere, može doći do gubitka vida.

Kontakt s kožom

Dotična mjesta odmah isperite s puno čiste vode, primjerice vodom iz vodovoda, u suprotnom može doći do nadražaja kože. U slučaju da kemikalije prodru kroz odjeću, odmah je skinite i operite kožu vodom. Ako nakon pranja koža i dalje bude nadražena, potražite liječničku pomoć.

Inhalacija

U slučaju oštećenja i nestručne uporabe iz akumulatora mogu izaći pare ili elektrolitska tekućina. Prozračite prostoriju i u slučaju tegoba potražite liječničku pomoć. Pare mogu nadražiti dišne puteve.

- Akumulator s litijevim ionima može se puniti uvijek bez smanjenja njegovog vijeka trajanja. Prekid postupka punjenja ne šteti akumulatoru.
- Ako se uređaj neće koristiti dulje vrijeme, izvadite iz njega akumulator. To će produžiti vijek trajanja baterije s

litijevim ionima.

- Akumulator koji ne koristite držite podalje od uredskih spajalica, kovanica, ključeva, čavala, vijaka i drugih sitnih metalnih predmeta koji mogu uzrokovati premoštenje kontakata. Posljedica kratkog spoja između kontakta baterije mogu biti opekotine ili nastanak vatre.
- Nemojte spajati akumulator kratko. Postoji opasnost od eksplozije!
- Prije nego ćete umetnuti akumulator u uređaj, provjerite je li uređaj isključen. Umetanje akumulatora u električni alat koji je uključen može dovesti do nezgoda.
- Akumulatore punite samo u punjačima koje preporučuje proizvođač. Punjač namijenjen za određene akumulatore predstavlja rizik od požara ako se koristi s drugim akumulatorima. U električnim alatima koristite samo za to predviđene akumulatore. Uporaba drukčijih akumulatora može uzrokovati ozljede i opasnosti od požara.
- Akumulator zaštitite od vlage i vode. Čuvajte akumulator samo u temperaturnom području od 0 °C do 45 °C. Primjerice, ne ostavljajte akumulator u automobilu ljeti. Povremeno očistite otvore akumulatora za zrak mekim, čistim i suhim kistom.
- Koristite samo originalne akumulatore BOSCH POWER FOR ALL i originalne punjače BOSCH POWER FOR ALL "AL 18..." ALL "AL 18...". Preporučeni kapacitet akumulatora iznosi 4 Ah ili više (tipovi akumulatora Wolves 2 ili Wolves 3).
- Vrijeme rada uređaja može se smanjiti ako je akumulator korišten ubrzo nakon punjenja i još je topao.

Transport

Prije transportiranja uređaja izvadite iz njega akumulator.

Transport litij-ionskih akumulatora

Prijevoz litij-ionskih akumulatora podliježe Zakonu o prijevozu opasnih tvari (UN 3480 i UN 3481). Prilikom slanja litij-ionskih akumulatora, pojasnite trenutno važeće propise. U slučaju potrebe obratite se svojem transportnom poduzeću. Certificirano pakiranje dostupno je kod Steinela. Akumulatore šaljite samo ako je kućište neoštećeno i ne curi tekućina. Prilikom slanja akumulatora, izvadite ih iz stroja. Osigurajte kontakte od kratkog spoja (npr. izolirajte ljepljivom trakom). Ispušna cijev, mlaznica i zrak koji izlazi mogu doseći temperaturu od preko 450 stupnjeva Celzijevih!

Opasnost od opeklina! Nakon kontakta kože s vrućim materijalima odmah je ohladite hladnom vodom. Po potrebi potražite liječničku pomoć.

Ove sigurnosne napomene dobro čuvajte uz uređaj.

3. Opis uređaja

Elementi uređaja

3.1

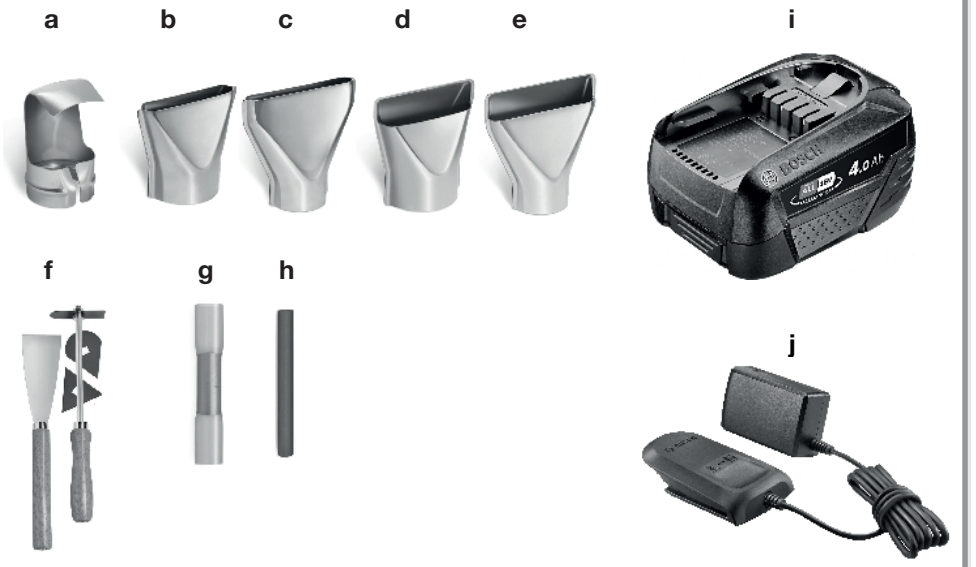


HR

1 Cijev za ispuhavanje od oplemenjenog čelika
2 LED prikaz statusa
3 Sklopka za UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE s 2 stupnja temperature
4 Deblokada akumulatora
5 Akumulator BOSCH POWER FOR ALL

Pribor

3.2



Kompletna uputstva za bateriju

bosch-diy.com

Kompletna uputstva za punjač

bosch-diy.com

a reflektorska sapnica, art. b. 070519
b širokomlazna sapnica 50 mm, art. b. 070113
c širokomlazna sapnica 75 mm, art. b. 070212
d zaštitna sapnica 50 mm, art. b. 070311
e zaštitna sapnica 75 mm, art. b. 070410
f komplet strugala boje, art. b. 010317
g stezna spojnica
Ø 0,5 - 1,5, art. b. 006655
Ø 1,5 - 2,5, art. b. 006645
Ø 0,1 - 0,5 – Ø 4,0 - 6,0, art. b. 006662
h stezna crijeva
4,8 - 9,5 mm, art. b. 071417
1,6 - 4,8 mm, art. b. 071318
4,0 - 12,0 mm, art. b. 072766
i AKKU BOSCH POWER FOR ALL 18V
PBA 18V 4.0Ah W-C
j uređaj za punjenje BOSCH POWER FOR ALL AL 18...

4. Uporaba

4.1 Namjenska uporaba

- STEINEL MobileHeat akumulatorska puhala vrućeg zraka namijenjena su za oblikovanje plastike i zagrijavanje steznih crijeva. Također su prikladna za lemljenje, kositrenje i odvajanje lijepljenih spojeva.
- Akumulatori (18 V / 4.0 Ah) koji eventualno mogu biti priloženi namijenjeni su za korištenje u odgovarajućim Steinel akumulatorskim električnim alatima. Punite samo u originalnim BOSCH POWER FOR ALL AL 18... punjačima. Za odabir ispravnih uređaja obratite se svom prodavaču. Pojedinosti možete pronaći u uputama za uporabu punjača i baterije. Za štetu nastalu nestručnom uporabom odgovoran je isključivo korisnik. Moraju se poštovati općeprihvaćeni propisi o sprječavanju nezgoda i sigurnosne upute.

4.2 Puštanje u rad

Kompatibilni akumulatori

BOSCH POWER FOR ALL:

Wolves 2

Wolves 3

Učinkovitost uređaja ovisi o odabranom akumulatoru. Da biste mogli iskoristiti punu snagu uređaja, preporučujemo korištenje originalnih akumulatora BOSCH POWER FOR ALL (tipa Wolves 2 ili Wolves 3) s 4 Ah ili više.

Akumulator

Prije prve uporabe napunite akumulator. U slučaju gibitka učinkovitosti ponovno napunite akumulator.
Podatke o akumulatoru i punjenju, uključujući dopuštene temperature okoline za punjenje, rad i skladištenje akumulatora, mogu se pronaći u uputama za uporabu akumulatora POWER FOR ALL pod QR kodom (vidi 3.2 Pribor)
Molimo Vas da prije punjenja i uporabe pročitate ove upute za rukovanje akumulatorom.

Umetanje akumulatora

Gurnite napunjeni akumulator 5 straga u bazu puhala vrućeg zraka. Pritisnite akumulator 5 do kraja u bazu tako da potpuno sjedne na mjesto.

Uključivanje uređaja

Pritisnite sklopku UKLJUČENO/ISKLJUČENO 3.

Uklanjanje/umetanje akumulatora

Uklanjanje: Pritisnite tipku za deblokiranje akumulatora 4 i izvadite ga 5.

4.3 Približno vrijeme rada s potpuno napunjenim akumulatorom

akumulator 4Ah:

- 300 °C - 15 min
- 450 °C - 6 min (nakon toga se smanjuje učinkovitost)

Prethodno navedene vrijednosti vremena rada približne su i izmjerene u sljedećim uvjetima okoline:

- temperatura okoline: 20 °C
- vlaga zraka u okolini: 55 %.
- potpuno napunjeni akumulatori
- temperatura akumulatora identična temperaturi okoline: 20 °C

Sljedeći uvjeti mogu smanjiti vrijeme rada ili učinak pištolja s vrućim zrakom:

- niže ili više temperature okoline
- manja ili veća vlaga okoline
- veći broj već obavljenih ciklusa punjenja akumulatora
- viša ili niža temperatura akumulatora: Akumulator ne bi trebalo stavljati u uređaj odmah nakon punjenja. Akumulator se tijekom postupka punjenja zagrijava i povišena temperatura smanjuje vrijeme rada. Nakon punjenja akumulatora pričekajte da se akumulator ohladi na temepraturu okoline.
- Nepotpuno napunjeni akumulator

4.4 Sklopka za UKLJUČIVANJE/ ISKLJUČIVANJE s 2 stupnja temperature

Uređaj se može UKLJUČITI i ISKLJUČITI pomoću glavne sklopke. 3. Glavna sklopka omogućava odabir željene izlazne temperature:

- položaj 0: isključeno
- položaj 1: 300 °C
- položaj 2: 450 °C

4.5 LED prikaz statusa

LED prikaz statusa 2 nalazi se na gornjoj strani puhala vrućeg zraka i prikazuje sljedeće situacije:

1. Treperi zeleno: Još nije postignuta podešena izlazna temperatura.
2. Stalno svijetli zeleno: Postignuta je izlazna temperatura.
3. Treperi crveno: Napunjenost akumulatora <20 % ili temperatura akumulatora >60 °C – Ostavite akumulator da se ohladi i napunite ga ili zamijenite.
4. Stalno svjetli crveno: Akumulator je prazan ili je previše vruć - zamijenite akumulator.
5. Brzo treperi crveno:
    a. Akumulator je stavljen dok je glavna sklopka bila u položaju 1 ili 2 - ISKLJUČITE uređaj i ponovno ga UKLJUČITE.
    b. Akumulator je neispravan ili nije kompatibilan - zamijenite akumulator
    c. Greška u uređaju – isključite i ponovno uključite glavnu sklopku

LED prikaz statusa svijetli 5 sekundi nakon isključenja uređaja. Zatim se prikaz ugasi i uređaj je isključen.

4.6 Primjene

Puhalo vrućeg zraka savršeno je za obrađivanje manjih sastavnih dijelova i steznih crijeva. To naročito cijene autoradionice, elektroinstalateri i majstori tipa "uradi sam".

Evo samo nekih od mnogih primjena:

Stezanje

– stezanje priključnih elemenata za kabel i vodove
– stezanje proizvoda koji se stežu pod utjecajem topline (npr. stezna crijeva)

Lemljenje/odlemljivanje

– lemljenje SMD sastavnih dijelova
– popravci i dorade na elektroničkim SMD sklopovima

Preoblikovanje

– - obrada plastičnih dijelova, npr. u modelarstvu

Odleđivanje

– uklanjanje leda s brava

Uklanjanje/Omekšavanje

– uklanjanje ljepila
– zagrijavanje i uklanjanje zalijepljenih materijala

Zagrijavanje velikih površina

– zagrijavanje autofolija

5. Njega i održavanje

Uređaj ne treba održavati.

Uređaj odgovara relevantnim sigurnosnim odredbama. Popravke smije izvoditi samo kvalificiran električar jer u suprotnom može doći do nesreća.

Održavanje obavlja korisnik. Zahtjevi za korisnika:

– Upoznajte se s ovim uputama.

Za sljedeće korisnike vrijede posebni zahtjevi:

– Djeca od 8 godina i starija.
– Osobe sa smanjenim tjelesnim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima.
– Osobe s nedostatkom iskustva i znanja.

Ovi korisnici smiju obavljati samo održavanje. Posebni zahtjevi:

– Korisnici su pod nadzorom.
– Korisnici su poučeni o sigurnoj uporabi uređaja.
– Korisnici razumiju opasnosti povezane s uporabom uređaja.
– Djeca se ne smiju igrati uređajem.



Opasnost od električne struje!

Kontakt vode s dijelovima koji provode el. struju može uzrokovati električni šok, opekotine ili smrt.

• Uređaj čistite samo kad je suh.

HR

Opasnost od nastanka materijalnih šteta!

Uređaj možete oštetiti korištenjem pogrešnog sredstva za čišćenje.

• Očistite uređaj blago nakvašenom krpom bez sredstva za čišćenje.

6. Zbrinjavanje

Električne uređaje, pribor i ambalažu valja zbrinuti na ekološki način odvozom na reciklažu.



Ne bacajte električne uređaje u kućni otpad, vatru ili vodu!

- Akumulatore ne smijete bacati u kućni otpad!
- Neispravne ili istrošene akumulatore vratite BOSCH trgovcu!
- Prije zbrinjavanja ispraznite akumulator u električnom alatu. Osigurajte kontakte od kratkog spoja (npr. izolirajte ljepljivom trakom)



Iskorišteni akumulatori sadrže velike količine vrijednih sirovina i plastike, koji se također mogu reciklirati.

Samo za zemlje EU:

Prema važećoj Europskoj direktivi za stare električne i elektroničke uređaje i njezinoj implementaciji u nacionalno pravo, električni uređaji koji se više ne mogu koristiti moraju se posebno sakupiti i zbrinuti na ekološki način odvozom na reciklažu.

Prema Direktivi RL 2006/66/EZ svi neispravni ili istrošeni akumulatori/baterije moraju se reciklirati. Akumulatori/baterije koji više nisu uporabljivi mogu se predati prodajnom mjestu ili sabiralištu opasnih tvari.

7. Jamstvo proizvođača

Jamstvo proizvođača STEINEL GmbH, Dieselstraße 80- 84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Njemačka

Ovaj Steinel proizvod izrađen je s najvećom pažnjom, njegovo funkcioniranje i sigurnost ispitani su prema važećim propisima i na kraju je proizvod podvrgnut kontroli uzorka. Steinel preuzima jamstvo za besprijekornu kakvoću i funkcionalnost. Jamstveni rok iznosi 36 mjeseci i započinje s danom prodaje potrošaču. Uklanjamo nedostatke koji su posljedica grešaka na materijalu ili tvorničke greške, usluga jamstva izvršava se popravkom ili zamjenom dijela s greškom po našem izboru. Jamstvo ne dajemo u slučaju oštećenja na potrošnim dijelovima, kao ni šteta i nedostataka koji nastanu zbog nestručnog rukovanja ili održavanja. Posljedične štete na drugim predmetima su isključene. Jamstvo se priznaje samo ako nerastavljeni, dobro zapakiran uređaj pošaljete zajedno s kratkim opisom greške i računom (datum kupnje i pečat trgovine) nadležnoj servisnoj službi.

Služba za popravke:

Nakon isteka jamstvenog roka ili kad se utvrdi nedostatak bez jamstva, raspitajte se u najbližoj servisnoj službi o mogućnosti popravka.

8. Tehnički podaci

Abmessungen ohne Akku (L x B x H)	177 x 79 x 210 mm
Abmessungen mit Akku (L x B x H)	177 x 84 x 258 mm
Akku-Spannung	18 V
Aufheizzeit	300°C < 20 sek. 450°C < 60 sek. (mit Akku 4Ah)
Temperaturbereich	2 Temperaturstufen: 300 / 450 °C
Maximale Luftmenge	300°C: 100 l/min 450°C: 120 l/min
Emissionsschall-druckpegel	≤ 60 dB(A)
Schwingungs-Gesamtwert Unsicherheit K	0,2 m/s^2 1,5 m/s^2
Gewicht ohne Akku	550 g
Gewicht mit Akku	1180 g (mit Akku 4Ah)

3 GODINE PROIZVOĐAČA JAMSTVA

EE

Sisu

1.	Käesoleva dokumendi kohta	363
2.	Ohutusjuhised	363
3.	Seadme kirjeldus	369
4.	Kasutamine	371
5.	Hooldus ja korrashoid	375
6.	Utiliseerimine	376
7.	Tootja garantii	377
8.	Tehnilised andmed	379

1. Käesoleva dokumendi kohta

Palun lugege hoolikalt läbi ja hoidke alles.

– Autoriõigusega kaitstud. Järeltrükk, ka väljavõtteliselt, ainult meie nõusolekul.
– Õigus muudatusteks tehnilise täiustamise eesmärgil reserveeritud.



Hoiatus ohtude eest!



Hoiatus veega seotud ohtude eest!

2. Ohutusjuhised

Lugege ja järgige enne seadme kasutamist käesolevaid juhiseid. Kasutusjuhendi eiramisel võib seade ohuallikaks muutuda.

2.1 Üldised ohutusjuhised

Elektritööriista kasutami-sel tuleb kaitseks elektri-löögi, vigastus- ja tuleohu eest järgida järgmisi põhimõttelisi ohutusmeetmeid. Kui seadmega ei käida hoolikalt ümber, siis võib tekkida tulekahju või inimesed vigastada saada. Enne kasutuselevõtmist kontrollige seadet kahjustuste suhtes (aku, korpus jne) ja ärge kasutage seadet, kui see on kahjustatud. Ärge käitage seadet järelevalveta. Hoidke seadet alati kinni plastkorpusest. Pidage meeles, et metallist düüs on seadme sisselülitamisel kuum ja kulub umbes 20 minutit pärast seadme väljalülitamist enne, kui see on puudutamiseks piisavalt jahtunud. Ärge puudutage düüsi ega düüsiotsa enne, kui see on jahtunud. Lapsi peaks jälgima, et nad seadmega ei mängiks.

Esmakordne käikuvõtmine

Esmakordsel kasutamisel võib veidi suitsu välja tungida. Suits tekib sideainete tõttu, mis esmakordsel kasutamisel kütteseadme isolatsioonfooliumist soojuse tõttu vabanevad. Suitsu kiire väljumise saavutamiseks tuleks seade seisupinnale ära panna. Tööpiirkonda tuleks esmakordsel kasutamisel hästi ventileerida. Suitsu väljumine pole kahjulik!



Arvestage ümbrusmõjudega

Ärge jätke elektritööriistu vihma kätte. Ärge kasutage elektritööriistu niiskes seisundis ega niiskes või märjas keskkonnas. Ettevaatust seadmete kasutamisel süttimisohtlike materjalide läheduses. Ärge suunake pikemat aega ühele ja samale kohale. Ärge kasutage tööriista plahvatusohtlikus ja tolmuses keskkonnas. Peidetud süttimisohtlikele materjalidele võidakse soojust edasi kanda.



Kaitske ennast elektrilöögi eest

Vältige maandatud osade nagu nt torude, küttekehade, pliitide ja külmkappide puudutamist kehaosaga.



Ärge jätke seadet järelevalveta, kuni see töötab

Elektriline tööriist tuleb alati käest ära panna ohutusse asendisse.





Hoidke oma tööriistu kindlalt alal.

Pärast kasutamist asetage seade hoiupinnale ja laske sellel jahtuda enne, kui panete selle pakendisse. Mittekasutatavaid tööriistu peaks hoidma alal kuivas suletud ruumis ja lastele kättesaamatul viisil.

Antud seadet tohivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ja piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimete, puudulike kogemuste ning teadmistega isikud järelevalve all või juhul, kui neid on seadme ohutu kasutamise osas juhendatud ja nad mõistavad sellest tulenevaid ohte.

Lapsed ei tohi seadmega mängida.

Puhastust ja kasutajapoolset hooldust ei tohi lapsed järelevalveta teostada.



Töökaitsetingimused ja isikukaitsevarustus

Olge ettevaatlik allakukkuvate seadmete või esemete suhtes!

Veenduge, et allakukkuvad seadmed või esemed ei saa tabada inimesi.

Kandke isikukaitsevarustust.

Kasutage olenevalt rakendusest kaitsekindaid, silma- ja/või hingamiskaitset.



Pöörake tähelepanu mürgistele gaasidele ja süttimisohule.

Plastmasside, värvide ja sarnaste materjalide töötlemisel võivad vabaneda mürgised gaasid.
Pöörake tähelepanu tule- ja süttimisohule.
Kasutage isikliku ohutuse huvides ainult kasutusjuhendis mainitud või tööriista tootja poolt soovitatud või mainitud tarvikuid ning lisaseadmeid.
Muude kui kasutusjuhendis või kataloogis soovitatud tööriistade või tarvikute kasutamine võib tähendada kehavigastuste ohtu.

2.2 AKU

- Kaitske akut ja seadet kuumuse, niiskuse, vee ja näiteks ka pideva päikesevalguse ja tule eest. Esineb plahvatusoht!
- Aku tohib eemaldada ainult vastavalt käesolevale juhendile.
- Ärge avage seadet ja akut. Valitseb lühiseoht. Pöörduge probleemide korral müügipunkti.
- Ärge puudutage väljavoolanud elektrolüütvedelikku. Ärge laske silma sattuda. Eemaldage seade kohe lahtise tule või kuumade kohtade juurest. Eemaldage kohe kontamineerunud riietus.
- Kui elektrolüüt väljub akust, rakendage allpool kirjeldatud meetmeid:

Silmasattumine

Loputage silmi kohe rohke puhta veega, nt kraaniveega, ilma hõõrumata. Minge arsti juurde. Kui asjakohaseid meetmeid ei rakendata, võib see põhjustada nägemise kaotust.

Kokkupuude nahaga

Peske kahjustatud kohti kohe rohke puhta veega, nt kraaniveega, sest vastasel juhul võib tekkida nahaärritus. Kui kemikaal tungib riietesse, võtke need kohe seljast ja loputage nahka veega. Kui nahaärritus püsib pärast maha pesemist, pöörduge arsti poole.

Sissehingamine

Kui aku on kahjustatud või seda kasutatakse valesti, võivad eralduda aurud või elektrolüüdivedelik. Minge värske õhu kätte ja konsulteerige arstiga, kui tunnete end halvasti. Aurud võivad hingamisteid ärritada.

- Liitiumioonaku võib ilma eluiga lühendamata igal ajal täis laadida. Laadimisprotseduuri katkestamine ei kahjusta akut.
- Eemaldage aku seadmest, kui seda ei kasutata pikema aja jooksul. See pikendab liitiumioonaku eluiga.
- Hoidke kasutamata aku eemal kirjaklambritest,

müntidest, võtmetest, naeltest, kruvidest või muudest väikestest metallesemetest, mis võivad kontakte sillata. Akukontaktide vaheline lühis võib põhjustada põletusi või tulekahju.

- Ärge lühistage akut. Esineb plahvatusoht!
- Enne aku kasutamist hoolitsege selle eest, et seade oleks välja lülitatud. Aku sisestamine sisselülitatud elektrilisse tööriista võib põhjustada õnnetusi.
- Laadige akusid ainult tootja soovitatud laadimisseadme abil. Teatud akudele sobiva laadimisseadme puhul valitseb tulekahjuoht, kui seda kasutatakse koos teiste akudega. Kasutage elektritööriistades ainult nende jaoks ettenähtud akusid. Muude akude kasutamine võib põhjustada vigastusi ja tulekahjuohtu.
- Kaitske akut niiskuse ja vee eest. Hoidke akut ainult temperatuurivahemikus 0 °C kuni 45 °C. Ärge jätke näiteks akut suvel autosse. Puhastage aeg-ajalt aku ventilatsiooniavad pehme, puhta ja kuiva pintsliga.
- Kasutage ainult originaalakusid BOSCH POWER FOR ALL ja originaal-laadimisseadmeid BOSCH POWER FOR ALL „AL 18…“ - Laadija. Aku soovitatav mahtuvus on 4 Ah või suurem (akutüüpidel Wolves 2 või Wolves 3).
- Seadme tööaeg võib väheneda, kui akut kasutati vahetult pärast laadimist ja see oli veel soe.

Transportimine

Seadme transportimise ajaks tuleb akupakk seadmest eemaldada.

Liitiumioon-akupaki transportimine

Liitiumioon-akupakkide vedu kuulub ohtlikke kaupu käsitlevate õigusaktide (UN 3480 ja UN 3481) kohaldamisalasse. Liitiumioon-akupakkide saatmisel selgitage välja parajasti kehtivaid eeskirjad. Vajaduse korral teavitage nendest oma transpordiettevõtet. Sertifitseeritud pakendi saate Steinelilt. Saatke akupakke ainult siis, kui korpus on kahjustusteta ja vedelik ei leki. Saatmiseks võtke akupakk masinast välja. Kindlustage kontaktid lühise vastu (nt isoleerige kleeplindiga). Väljalasketoru, düüs ja väljutatav õhk võivad kuumeneda üle 450 kraadi Celsiuse!

Põletusoht! Pärast kuumade materjalide nahale sattumist jahutage seda kohe külma veega. Vajadusel pöörduge arsti poole.

Hoidke käesolevaid ohutusjuhiseid seadme juures.

3. Seadme kirjeldus

Seadme elemendid

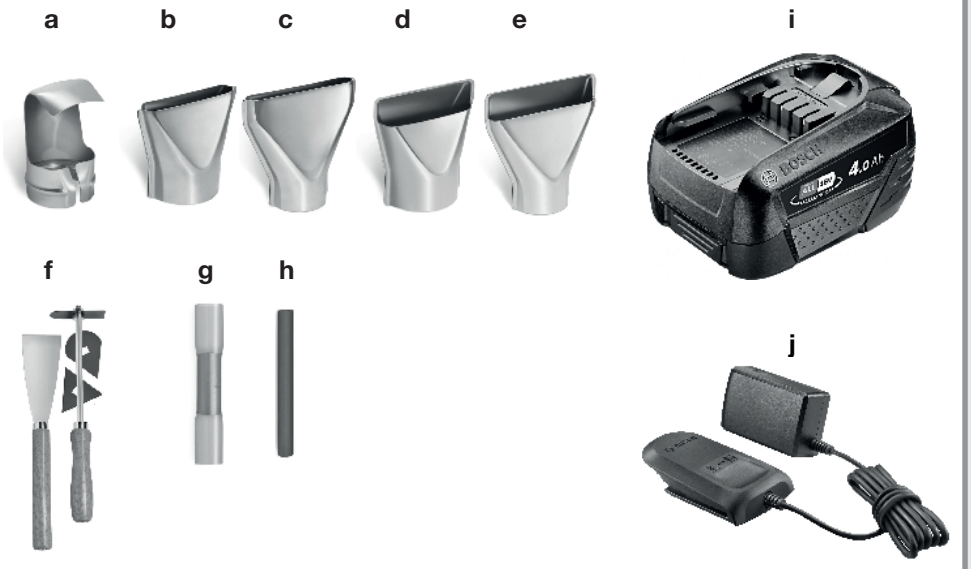
3.1



1 Roostevabast terasest väljapuhketoru
2 LED-olekunäidik
3 Kahe temperatuuriastmega toitelüliti
4 Aku lukustusest vabastamine
5 Aku BOSCH POWER FOR ALL

Tarvikud

3.2



Täielikud juhised aku jaoks

bosch-diy.com

Täielik kasutusjuhend laadija jaoks

bosch-diy.com

a Reflektordüüs, tootenr 070519
b Lai kiirgusdüüs 50 mm, tootenr070113
c Lai kiirgusdüüs 75 mm, tootenr 070212
d Kiirgusdüüs 50 mm, tootenr 070311
e Kiirgusdüüs 75 mm, tootenr 070410
f Värvikaabitsate komplekt, tootenr 010317
g Krimpimisliitmikud
Ø 0,5 - 1,5, tootenr 006655
Ø 1,5 - 2,5, tootenr 006645
Ø 0,1 - 0,5 – Ø 4,0 - 6,0, tootenr 006662
h Kahandvoolikud
4,8 - 9,5 mm, tootenr 071417
1,6 - 4,8 mm, tootenr 071318
4,0 - 12,0 mm, tootenr 072766
i AKU BOSCH POWER FOR ALL 18V
PBA 18V 4,0Ah W-C
j Laadimisseade BOSCH POWER FOR ALL AL 18...

4. Kasutamine

4.1 Ettenähtud kasutusotstarve

- STEINEL MobileHeat akutoitega soojaõhupuhur on ette nähtud plastide vormimiseks ja kahandvoolikute soojendamiseks. Sobib ka jootmiseks, tinatöötluseks ja liimliidete eemaldamiseks.
- Võimalikud kaasasolevad akupakid (18 V / 4,0 Ah) on ette nähtud kasutamiseks vastavates Steineli akutööristades. Laadige ainult algupärastes BOSCH POWER FOR ALL AL 18... laadimisseadmetes. Õigete seadmete valimiseks pöörduge oma edasimüüja poole. Selle kohta saate teavet laadimisseadme ja aku kasutusjuhendist. Valel otstarbel kasutamise korral tekitatud kahju eest vastutab ainult kasutaja. Tuleb järgida üldtunnustatud töökaitse-eeskirju ja ohutusjuhiseid.

4.2 Kasutuselevõtt

Ühilduvad akud

BOSCH POWER FOR ALL:

Wolves 2

Wolves 3

Seadme võimsus oleneb valitud akust. Seadme võimsuse täielikuks ärakasutamiseks on soovitatav kasutada originaalakut BOSCH POWER FOR ALL (tüüp Wolves 2 või Wolves 3) mahtuvusega 4 Ah või üle selle.

Aku

Enne masina kasutamist tuleb aku laadida. Masina võimsuse vähenemise korral laadige uuesti akut.
Teave akude ja laadimise kohta, sealhulgas akude laadimiseks, kasutamiseks ja säilitamiseks lubatud keskkonnatemperatuuride kohta on esitatud POWER FOR ALL akude kasutusjuhendis QR-koodi all (vt punkti 3.2 Lisatarvikud). Enne aku laadimist ja kasutamist lugege aku kasutusjuhendit.

Aku paigaldamine

Lükake laetud aku 5 soojaõhupuhuri jala taha. Suruge aku 5 täielikult jala sisse, kuni aku lukustub.

Seadme sisselülitamine

Vajutage toitelülitit 3.

Akupaki eemaldamine ja paigaldamine

Eemaldamine: vajutage akupaki vabastamisnuppu 4 ja eemaldage akupakk 5.

4.3 Seadme ligikaudne tööaeg täielikult laetud aku puhul

4Ah aku:

- 300 °C - 15 min
- 450 °C - 6 min (seejärel on võimsus väiksem)

Ülal loetletud tööaja väärtused on ligikaudsed näitajad ja need on mõõdetud järgmistes keskkonnatingimustes:

- Keskkonnatemperatuur: 20 °C
- Ümbritseva keskkonna õhuniiskus: 55 %.
- Täielikult laetud akud
- Akutemperatuur on ümbritseva keskkonna temperatuuriga võrdne: 20 °C

Alljärgnevad tingimused võivad soojaõhupüstoli tööaega või jõudlust vähendada:

- Ümbritseva keskkonna madalamad või kõrgemad temperatuurid
- Ümbritseva keskkonna väiksem või suurem õhuniiskus
- Aku juba läbiviidud laadimistsüklite suurem arv
- Aku kõrgem või madalam temperatuur: akut ei tohi sisse panna kohe pärast laadimist. Aku soojeneb laadimistoimingu ajal ja aku kõrgem temperatuur lühendab aku kasutusiga. Oodake pärast aku laadimist nii kaua, kuni aku jahtub ümbritseva keskkonna temperatuurile.
- Mittetäielikult laetud aku

4.4 Kahe temperatuuriastmega toitelüliti

Seadme saab toitelülitist lülitada SISSE ja VÄLJA 3. Pealüliti abil saab valida ka soovitud väljundtemperatuuri:

- asend 0: välja lülitatud
- asend 1: 300 °C
- asend 2: 450 °C

4.5 LED-olekunäidik

LED-olekunäidik 2 asub soojaõhupuhuri kohal ja näitab alljärgnevaid olukordi:

1. Vilgub roheliselt: seadistatud väljalasketemperatuuri ei ole veel saavutatud
2. Põleb pidevalt roheliselt: väljalasketemperatuur on saavutatud
3. Vilgub punaselt: aku laadimistase <20% või aku temperatuur >60 °C – laske akul jahtuda või vahetage aku välja
4. Põleb pidevalt punasena: aku on tühi või liiga kuum - vahetage aku välja
5. Vilgub kiiresti punaselt:
    a. Aku sisestamise ajal oli pealüliti astmel 1 või 2. Lülitage seade VÄLJA ja uuesti SISSE.
    b. Aku on defektne või mitteühilduv - vahetage aku välja
    c. Seadme tõrge – lülitage pealüliti välja ja uuesti sisse

LED-olekunäidiku järelpõlemisaeg on pärast seadme väljalülitamist 5 sekundit. Seejärel kustub näidik ja seade lülitub välja.

4.6 Rakendused

Soojaõhupuhur on ideaalne seade väiksemate komponentide ja kahandusvoolikute töötlemiseks. Seda oskavad hinnata eelkõige sõidukite remonditöökojad, elektrimontöörid ja kodukasutajad.

Siin vaid mõned paljudest kasutusvõimalustest:

Kuumpressimine

– Kaablite ja juhtmete ühenduselementide kahandamine.
– Termokahanevate toodete (nt termokahanevate vooli-kute) kahandamine

Jootmine/lahtijootmine

– SMD-ehitusosade jootmine.
– Parandus- ja järeltööd elektroonilistel SMD-ehitusgrup-pidel.

Vormimine

– Plastosade töötlemine, nt mudeliehituses.

Jää eest kaitsmine

– Lukkude vabastamine jääst

Eemaldamine/pehmendamine

– Kleebise eemaldamine
– Liimitud materjalide kuumutamine ja eemaldamine

Suure pinna soojendamine

– Autokilede soojendamine

5. Hooldus ja korrashoid

Seade ei vaja hooldamist.

Antud seade vastab asjaomastele ohutusnõuete. Remonti tohib teostada ainult elektrispetsialist, sest vastasel juhul võivad käitajal tekkida õnnetused.

Kasutaja poolt tehtavad remonditööd. Kasutajale esitatavad nõuded:

– Selle juhendiga kursis olek.

Alljärgnevad nõuded kehtivad ainult järgmistele kasutajatele:

– 8-aastased ja vanemad lapsed;
– vähenenud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega inimesed;
– isikud, kellel puuduvad kogemused ja teadmised.

Need kasutajad võivad tegutseda ainult järelevalve tingimustes. Erinõuded:

– kasutajad tegutsevad järelevalve tingimustes;
– kasutajaid on juhendatud seadme ohutust kasutamisest;
– kasutajad mõistavad seadme käsitsemisega seotud ohte.
– Lapsed ei tohi seadmega mängida.



Elektrilöögi oht!

Elektrit juhtivate osade kokkupuude veega võib põhjustada elektrilööki, põletusi või surma.

• Puhastage seadet ainult siis, kui see on kuiv.

EE

Materiaalsete kahjude oht!

Valede puhastusvahendite tõttu võib seade kahjustada saada.

• Puhastage seadet pisut niisutatud lapiga ja ärge kasutage puhastusvahendeid.

6. Utiliseerimine

Elektriseadmed, lisatarvikud ja pakendid tuleb suunata keskkonnateadlikku taaskasutusse.



Ärge visake vanu elektriseadmeid olmejäätmete hulka, tulle ega vette!

- Akusid ei tohi ära visata koos olmeprügiga!
- Viige kasutatud akud tagasi BOSCHi edasimüüja juurde!
- Enne kasutuselt kõrvaldamist tuleb aku elektritööriistas tühjaks laadida. Kaitske aku kontakte lühise eest (näiteks isoleerige need kleeplindiga)



Kasutatud akupakid sisaldavad suures koguses väärtuslikku toorainet ja plasti, mida saab samuti ringlusse võtta.

Ainult ELi riikidele:

Vastavalt vanu elektri- ja elektroonikaseadmeid puudutavale kehtivale Euroopa määrusele ja selle rakendamisele rahvusvahelises õiguses tuleb kasutuskõlbmatud elektriseadmed koguda eraldi ning suunata keskkonnateadlikku taaskasutusse.

Direktiivi 2006/66/EÜ kohaselt tuleb defektsed või kasutatud akud/patareid taaskäidelda. Kasutuskõlbmatuks muutunud akud/patareid saab müügipunktis või saasteainete kogumispunktis ära anda.

7. Tootja garantii

Tootja garantii STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Saksamaa

Steineli toode on valmistatud suurima hoolikusega, on talitluslikult ja ohutusalaselt kehtivate eeskirjade alusel kontrollitud ning seejärel läbinud pistelise kontrolli. Steinel annab garantii toote laitmatu kvaliteedi ja töökorras oleku kohta. Garantiiaeg on 36 kuud ja see algab tarbijale toote ostmise päevast. Meie remondime materjalist või tootmisvigadest tulenevad puudused, garantiijuhtumi korral seade kas remonditakse või puudulik osa asendatakse uuega, valiku üle otsustame meie. Garantii ei kehti kuluvate osade ning kahju ja puuduste kohta, mis on tekkinud oskamatu käsitsemise või hoolduse tagajärjel. Edasised võõresemetele põhjustatud järgkahjud on välistatud. Garantiinõuet aktsepteeritakse ainult siis, kui osandamata seade saadetakse koos vea lühikirjelduse, kassatšeki või arvega (ostukuupäev ja müüja tempel) ja korralikult pakituna vastavasse teeninduspunkti.

Remonditeenus:

Pärast garantiiaja lõppu või puuduste korral, millele garantii ei kehti, küsige parandamisvõimaluste kohta lähimast teenindusjaamast järele.

3 AASTAT TOOTJA GARANTIID

8. Tehnilised andmed

Abmessungen ohne Akku (L x B x H)	177 x 79 x 210 mm
Abmessungen mit Akku (L x B x H)	177 x 84 x 258 mm
Akku-Spannung	18 V
Aufheizzeit	300°C < 20 sek. 450°C < 60 sek. (mit Akku 4Ah)
Temperaturbereich	2 Temperaturstufen: 300 / 450 °C
Maximale Luftmenge	300°C: 100 l/min 450°C: 120 l/min
Emissionsschall-druckpegel	≤ 60 dB(A)
Schwingungs-Gesamtwert Unsicherheit K	0,2 m/s^2 1,5 m/s^2
Gewicht ohne Akku	550 g
Gewicht mit Akku	1180 g (mit Akku 4Ah)

LT

Turinys

1.	Apie šį dokumentą	381
2.	Saugos reikalavimai	381
3.	Prietaiso aprašymas	387
4.	Naudojimas	389
5.	Priežiūra ir techninė priežiūra	393
6.	Šalinimas	394
7.	Gamintojo garantija	395
8.	Techniniai duomenys	397

1. Apie šį dokumentą

Prašome įdėmiai perskaityti ir išsaugoti.

– Autorių teisės saugomos. Perspausdinti, taip pat ir atskiras ištraukas, leidžiama tik gavus mūsų sutikimą.
– Pasiliekama teisė daryti pakeitimus techninio tobulinimo tikslais.



Įspėjimas apie pavojus!



Įspėjimas apie vandens keliamą pavojų!

2. Saugos reikalavimai

Prieš naudodamiesi prietaisu, perskaitykite ir atkreipkite dėmesį į šiuos nurodymus. Nesilaikant naudojimosi instrukcijos, prietaisas gali sukelti pavojų.

2.1 Bendrieji saugos nurodymai

Norint išvengti elektros smūgio, susižeidimų bei gaisro pavojaus naudojantis elektros prietaisais būtina laikytis toliau nurodytų esminių saugumo priemonių. Jeigu su prietaisu elgiamasi neatsargiai, gali kilti gaisras arba susižaloti žmonės. Prieš pradėdami naudotis prietaisu patikrinkite, ar jis nepažeistas (akumuliatorius, korpusas ir pan.), ir esant pažeidimams prietaiso nenaudokite. Nepalikite prietaiso be priežiūros. Prietaisą visada laikykite už plastikinio korpuso. Nepamirškite, kad metalinis antgalis yra karštas, kai prietaisas įjungtas, ir užtrunka apie 20 minučių, kol jis atvėsta tiek, kad jį galima liesti. Nelieskite antgalio ar antgalio smaigalių, kol jie neatvėso. Siekiant užtikrinti, kad prietaisu nežaistų vaikai, juos reikia prižiūrėti.

Pirmasis paleidimas

Pirmą kartą naudojant prietaisą gali pasirodyti dūmų. Dūmai atsiranda dėl jungiamųjų medžiagų, kurios pirmojo naudojimo metu išsiskiria iš šildymo elemento izoliuojamosios plėvelės veikiant šiluma.
Siekiant greito dūmų pasišalinimo, prietaisą reikia pastatyti ant stovo. Pirmą kartą naudojant darbinė aplinka turi būti gerai išvėdinta. Išsiskiriantys dūmai yra nekenksmingi!



Atkreipkite dėmesį į aplinkos sąlygas

Nepalikite elektros prietaisų lietuje. Nenaudokite sudrėkusių elektros prietaisų ir nedirbkite su jais drėgnoje arba šlapioje aplinkoje. Būkite atsargūs naudodami prietaisus šalia degių medžiagų. Nelaikykite prietaiso ilgai nukreipę į vieną vietą. Nenaudokite sprogioje ir dulkėtoje aplinkoje. Šiluma gali prasiskverbti iki uždengtų degių medžiagų.



Saugokitės elektros smūgio.

Venkite kūnu paliesti įžemintas dalis, pavyzdžiui vamzdžius, radiatorius, virykles, šaldytuvus.



Nepalikite veikiančio prietaiso be priežiūros.

Elektrinis įrankis visada turi būti pastatytas saugioje vietoje.





Laikykite savo darbo įrankius saugiai.

Prieš supakuodami panaudotą prietaisą, padėkite jį ant atraminio paviršiaus ir leiskite jam atvėsti. Nenaudojamus įrankius reikia laikyti sausoje, uždaroje patalpoje, vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Vaikai nuo 8 metų amžiaus ir asmenys, turintys fizinę, jutiminę arba protinę negalią bei stokojantys patirties ir žinių, gali naudoti šį prietaisą, jei juos prižiūri kitas asmuo arba jie yra supažindinti, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir supranta su tuo susijusius pavojus.

Negalima leisti vaikams žaisti su prietaisu.

Vaikams draudžiama valyti ir atlikti naudotojo atliekamą techninę priežiūrą be kito asmens priežiūros.



Sveikatos ir saugos sąlygos bei asmeninės apsaugos priemonės.

Saugokitės krentančių prietaisų ar daiktų!

Užtikrinkite, kad krintantys prietaisai ar daiktai nepaveiktų žmonių.

Dėvėkite asmenines apsaugos priemones.

Priklausomai nuo naudojimo būdo, naudokite apsaugines pirštines, akių ir (arba) kvėpavimo takų apsaugą.



Saugokitės nuodingų dujų ir užsidegimo pavojaus.

Apdorojant sintetines medžiagas, lakus ir panašias medžiagas, gali išsiskirti nuodingos dujos.
Saugokitės gaisro ir užsidegimo pavojaus.
Savo paties saugumo sumetimais naudokite tik tuos reikmenis ir papildomus prietaisus, kurie nurodyti naudojimo instrukcijoje arba rekomenduojami ir nurodyti prietaiso gamintojo.
Naudodamiesi kitais nei naudojimo instrukcijoje arba kataloge rekomenduojamais darbo įrankiais ar reikmenimis, galite susižeisti.

2.2 AKUMULIATORIUS

- Akumuliatorių ir prietaisą saugokite nuo karščio, drėgmės, vandens, taip pat ir nuo tiesioginių saulės spindulių ir ugnies. Sprogimo pavojus!
- Akumuliatorių galima išimti tik laikantis šių instrukcijų.
- Neatidarykite prietaiso ir akumuliatoriaus. Trumpojo jungimo pavojus. Jei iškilo problemų, kreipkitės į parduotuvę.
- Nesilieskite prie ištekėjusio elektrolito. Saugokite nuo jo akis. Nedelsdami prietaisą patraukite nuo atviros ugnies ir karštų vietų. Nedelsdami nusivilkite užterštus drabužius.
- Jeigu iš baterijos išteka elektrolitas, būtina imtis šių priemonių:

Patekus į akis

Nedelsdami plaukite akis dideliu kiekiu švaraus vandens, pvz., vandentiekio vandeniu, netrinkite. Kreipkitės į gydytoją. Jeigu nesiimama atitinkamų priemonių, galima apakti.

Susilietus su oda

Pažeistas vietas nedelsdami plaukite dideliu kiekiu švaraus vandens, pvz, vandentiekio vandeniu, priešingu atveju galimas odos sudirgimas. Jeigu cheminės medžiagos susigeria į drabužius, nedelsdami juos nusivilkite ir nuplaukite odą vandeniu. Jeigu nusiprausus odos sudirgimas nepraeina, kreipkitės į gydytoją.

Įkvėpus

Sugedus prietaisui arba akumuliatorių naudojant ne pagal paskirtį gali pasirodyti garai arba ištekėti elektrolitas. Išvėdinkite patalpą ir, pasijutę negerai, kreipkitės į gydytoją. Garai gali dirginti kvėpavimo takus.

- Ličio jonų akumuliatorių galima bet kada įkrauti netrumpinant jo tarnavimo laiko. Nutrauktas įkrovimo procesas akumuliatoriui nekenkia.
- Išimkite akumuliatorių iš prietaiso, jei jis nebus naudojamas ilgesnį laiką. Taip prailginsite ličio jonų akumuliato-

riaus tarnavimo laiką.

- Nenaudojamą akumuliatorių laikykite atokiau nuo sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, varžtų ar kitų mažų metalinių daiktų, kadangi jie gali sukelti kontaktų šuntavimą. Trumpasis jungimas tarp akumuliatoriaus kontaktų gali sukelti nudegimus arba ugnį.
- Nesukelkite trumpojo akumuliatoriaus jungimo. Sprogimo pavojus!
- Prieš įdėdami akumuliatorių įsitikinkite, kad prietaisas yra išjungtas. Jei į įjungtą elektrinį įrankį įdėsite įkraunamą akumuliatorių, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
- Akumuliatorius įkraukite tik gamintojo rekomenduojamais įkrovikliais. Jei įkroviklis tinka tam tikriems akumuliatoriams, naudojant jį su kitais akumuliatoriais kyla gaisro pavojus. Elektriniuose įrankiuose naudokite tik tam skirtas įkraunamas baterijas. Naudojant kitus akumuliatorius galima susižeisti ir sukelti gaisro pavojų.
- Saugokite akumuliatorių nuo drėgmės ir vandens. Akumuliatorių laikykite 0–45 °C temperatūroje. Pavyzdžiui, nepalikite akumuliatoriaus automobilyje vasarą. Retkarčiais išvalykite akumuliatoriaus ventiliacijos angas minkštu, švariu ir sausu šepetėliu.
- Naudokite tik originalius BOSCH POWER FOR ALL akumuliatorius ir originalius BOSCH POWER FOR ALL „AL 18…“ -įkroviklius. Rekomenduojama akumuliatoriaus talpa yra ne mažesnė kaip 4 Ah (akumuliatorių tipai „Wolves 2“ arba „Wolves 3“).
- Prietaiso veikimo laikas gali sutrumpėti, jei akumuliatorius buvo naudojamas netrukus po įkrovimo ir dar buvo šiltas.

Transportas

Norėdami transportuoti prietaisą, išimkite akumuliatorių iš prietaiso.

Ličio jonų akumuliatorių transportavimas

Vežant ličio jonų akumuliatorius taikomi pavojingų krovinių teisės aktai (UN 3480 ir UN 3481). Siunčiant ličio jonų akumuliatorius, išsiaiškinkite šiuo metu galiojančias taisykles. Jei reikia, kreipkitės į transporto įmonę, kad gautumėte daugiau informacijos. Sertifikuotą pakuotę galima įsigyti iš „Steinel“.
Akumuliatorius siųskite tik tada, jei jų korpusas nepažeistas ir iš jų neteka skystis. Norėdami siųsti išimkite akumuliatorius iš aparato. Apsaugokite kontaktus nuo trumpojo jungimo (pvz., izoliuokite lipnia juosta), o išleidimo vamzdis, antgalis ir išleidžiamas oras gali įkaisti daugiau kaip 450 laipsnių Celsijaus!

Nudegimo pavojus! Patekus ant odos karštoms medžiagoms, nedelsdami atvėsinkite šaltu vandeniu. Jeigu reikia, kreipkitės į gydytoją.

Rūpestingai saugokite šiuos saugos nurodymus šalia prietaiso.

3. Prietaiso aprašymas

Prietaiso elementai

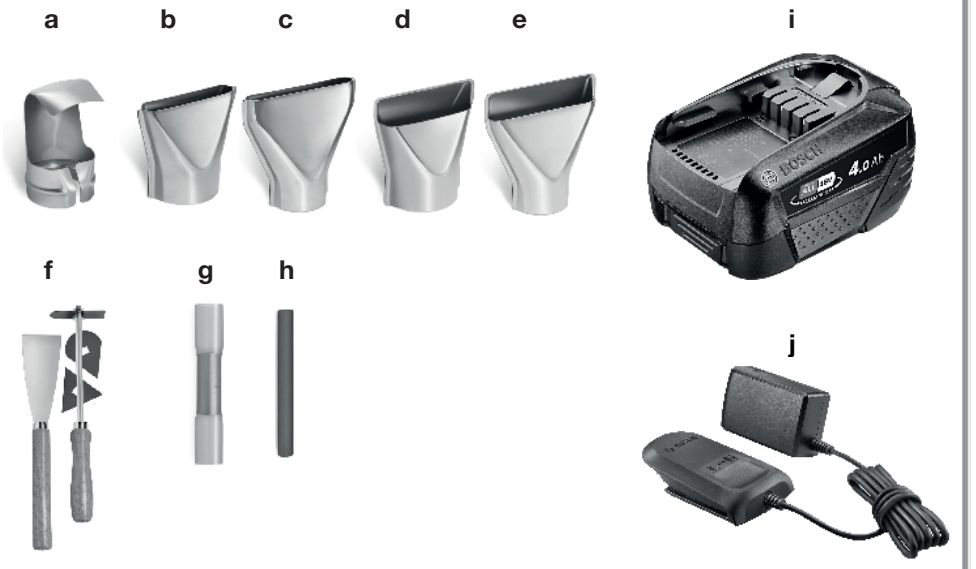
3.1



1 nerūdijančio plieno oro išpūtimo vamzdis
2 LED būsenos indikatorius
3 įjungimo / išjungimo jungikliai su 2 temperatūros nustatymais
4 akumuliatoriaus išblokavimas
5 BOSCH POWER FOR ALL akumuliatorius

Priedai

3.2



Išsamios baterijos instrukcijos

bosch-diy.com

Išsamios įkroviklio instrukcijos

bosch-diy.com

a Reflektorinis antgalis, prekės Nr. 070519
b Platus antgalis 50 mm, prekėsNr. 070113
c Platus antgalis 75 mm, prekės Nr. 070212
d Valymo antgalis 50 mm, prekės Nr. 070311
e Valymo antgalis 75 mm, prekės Nr. 070410
f Dažų gremžtuvų rinkinys, prekės Nr. 010317
g Apspaudžiamosios jungtys
Ø 0,5 - 1,5, prekės Nr. 006655
Ø 1,5 - 2,5, prekės Nr. 006645
Ø 0,1 - 0,5 – Ø 4,0 - 6,0, prekės Nr. 006662
h Susitraukiančios žarnelės
4,8 - 9,5 mm, prekės Nr. 071417
1,6 - 4,8 mm, prekės Nr. 071318
4,0 - 12,0 mm, prekės Nr. 072766
i AKUMULIATORIUS BOSCH POWER FOR ALL 18V PBA 18V 4.0Ah W-C
j Įkroviklis BOSCH POWER FOR ALL AL 18...

4. Naudojimas

4.1 Naudojimas pagal paskirtį

- „STEINEL MobileHeat“ akumuliatoriniai karšto oro pūstuvai skirti plastmasėms formuoti ir susitraukiančioms žarnelėms kaitinti. Jis taip pat tinka lituoti, cinkuoti ir šalinti suklijuotas jungtis.
- Komplekte esantys akumuliatoriai (18 V / 4,0 Ah) skirti naudoti atitinkamuose „Steinel“ akumuliatoriniuose elektriniuose įrankiuose. Kraukite tik originaliuose BOSCH POWER FOR ALL AL 18... įkrovikliuose. Norėdami pasirinkti tinkamus prietaisus, kreipkitės į pardavėją. Išsamesnės informacijos apie tai rasite įkroviklio ir akumuliatoriaus naudojimo instrukcijose. Už žalą, atsiradusią dėl netinkamo naudojimo, atsako tik naudotojas. Būtina laikytis visuotinai pripažintų nelaimingų atsitikimų prevencijos taisyklių ir saugos instrukcijų.

4.2 Eksploatacijos pradžia

Suderinami akumuliatoriai

BOSCH POWER FOR ALL:

Wolves 2

Wolves 3

Prietaiso veikimas priklauso nuo pasirinkto akumuliatoriaus. Kad prietaisas veiktų visu pajėgumu, rekomenduojame naudoti originalų BOSCH POWER FOR ALL („Wolves 2“ arba „Wolves 3“ tipo) akumuliatorių, kurio talpa ne mažesnė kaip 4 Ah.

Akumuliatoriaus blokas

Prieš naudodami įkraukite akumuliatorių. Įkraukite akumuliatorių, jei sumažėja našumas.
Informaciją apie akumuliatorių ir įkrovimą, įskaitant leistiną aplinkos temperatūrą akumuliatoriams įkrauti, eksploatuoti ir laikyti, rasite POWER FOR ALL akumuliatorių naudojimo instrukcijoje po QR kodu (žr. 3.2 Priedai).
Prieš įkraudami ir naudodami akumuliatorių perskaitykite jo naudojimo instrukciją.

Akumuliatoriaus įdėjimas

Įkrautą akumuliatorių 5 įstumkite į karšto oro pūstuvo pagrindą iš galo. Iki galo įspauskite akumuliatorių 5 į pagrindą, kol akumuliatorius užsifiksuos.

Įrenginio įjungimas

Paspauskite įjungimo / išjungimo jungiklį 3.

Akumuliatoriaus išėmimas ir įdėjimas

Išėmimas: paspauskite akumuliatoriaus atrakinimo mygtuką 4 ir išimkite akumuliatorių 5.

4.3 Apytikrė veikimo trukmė su visiškai įkrautais akumuliatoriais

4 Ah akumuliatorius:

- 300 °C - 15 min.
- 450 °C - 6 min. (po to galia sumažinama)

Pirmiau nurodytos veikimo trukmės yra apytikrės ir buvo išmatuotos tokiomis aplinkos sąlygomis:

- Aplinkos temperatūra: 20 °C
- Aplinkos oro drėgmė: 55 %.
- Visiškai įkrauti akumuliatoriai
- Akumuliatoriaus temperatūra sutampa su aplinkos temperatūra: 20 °C

Toliau išvardytos sąlygos gali sutrumpinti karšto oro pistoleto veikimo laiką arba sumažinti jo našumą:

- Žemesnė arba aukštesnė aplinkos temperatūra
- Mažesnė arba didesnė aplinkos drėgmė
- Didesnis jau atliktų akumuliatoriaus įkrovimo ciklų skaičius
- Aukštesnė arba žemesnė akumuliatoriaus temperatūra: akumuliatoriaus negalima įdėti iš karto po įkrovimo. Įkrovimo metu akumuliatorius įkaista, o padidėjusi temperatūra sutrumpina akumuliatoriaus tarnavimo laiką. Įkrovę akumuliatorių, palaukite, kol akumuliatorius atvės iki aplinkos temperatūros.
- Ne visiškai įkrautas akumuliatorius

4.4 įjungimo / išjungimo jungikliai su 2 temperatūros nustatymais

Prietaisą galima įjungti ir išjungti pagrindiniu jungikliu 3 . Pagrindiniu jungikliu taip pat galima pasirinkti norimą pradinę temperatūrą:

- 0 padėtis: išjungta
- 1 padėtis: 300 °C
- 2 padėtis: 450 °C

4.5 LED būsenos indikatorius

LED būsenos indikatorius 2 yra ant karšto oro pūstuvo viršaus ir rodo šias situacijas:

1. Mirksi žaliai: nustatyta išleidimo temperatūra dar nepasiekta
2. Nepertraukiamai šviečia žaliai: pasiekiama išėjimo temperatūra
3. Mirksi raudonai: akumuliatoriaus įkrovimas <20 % arba akumuliatoriaus temperatūra >60 °C – leiskite akumuliatoriui atvėsti ir įkraukite jį arba pakeiskite
4. Nepertraukiamai šviečia raudonai: akumuliatorius išsikrovęs arba per karštas – pakeiskite akumuliatorių
5. Greitai mirksi raudonai:
    a. Akumuliatorius buvo įstatytas, kai pagrindinis jungiklis buvo nustatytas į 1 arba 2 lygį – išjunkite prietaisą ir vėl įjunkite.
    b. Akumuliatorius sugedęs arba nesuderinamas – pakeiskite akumuliatorių
    c. Įrenginio klaida – išjunkite ir vėl įjunkite pagrindinį jungiklį

Išjungus prietaisą, būsenos LED indikatorius šviečia 5 sekundes. Tuomet ekranas užgęsta ir prietaisas išsijungia.

4.6 Pritaikymo sritys

Karšto oro pūstuvas idealiai tinka mažesniems komponentams ir susitraukiančioms žarnelėms apdoroti. Jį ypač vertina automobilių dirbtuvės, elektrikai ir meistraujantieji namuose.

Tai tik kelios pritaikymo galimybės:

Sutraukimas

- Kabelių ir laidų jungiamųjų dalių sutraukimas.
- Termiškai susitraukiančių gaminių (pvz., termiškai susitraukiančių vamzdelių) sutraukimas

Litavimas / išlitavimas

- SMD dalių litavimas.
- Elektroninių SMD mazgų remontas ir apdorojimas.

Formos pakeitimas

- Plastikinių dalių apdorojimas, pvz., gaminant modelius.

Apledėjimo šalinimas

- Apledėjusių spynų atitirpinimas

Šalinimas / suminkštinimas

- Lipdukų šalinimas
- Priklijuotų medžiagų kaitinimas ir šalinimas

Didelio ploto šildymas

- Automobilių plėvelių šildymas

5. Priežiūra ir techninė priežiūra

Prietaisui techninė priežiūra nereikalinga.

Šis prietaisas atitinka specialius saugumo reikalavimus. Remontuoti leidžiama tik elektros specialistui, priešingu atveju gali įvykti nelaimingas atsitikimas.

Naudotojų atliekama priežiūra. Reikalavimai naudotojams:

– Susipažinimas su instrukcija.šių instrukcijų žinojimas.

Specialūs reikalavimai taikomi šiems naudotojams:

– 8 metų ir vyresni vaikai;
– asmenys, kurių fizinės, jutiminės ar protinės galimybės yra ribotos;
– asmenys, kuriems trūksta patirties ir žinių.

Šiems naudotojams leidžiama atlikti veiksmus tik techninės priežiūros metu. Specialūs reikalavimai:

– Naudotojai turi būti prižiūrimi.
– Naudotojai buvo instruktuoti apie saugų prietaiso naudojimą.
– Naudotojai supranta pavojus, kylančius dirbant su įrenginiu.
– Negalima leisti vaikams žaisti su prietaisu



Elektros srovė kelia pavojų!

Ant dalių, kuriomis teka srovė, patekus vandens galima patirti elektros smūgį, nudegimus arba žūti.

• Prietaisą valykite tik sausos būklės.

Turtinių nuostolių pavojus!

Naudodami netinkamą valymo priemonę galite sugadinti prietaisą.

• Prietaisą valykite šiek tiek sudrėkintu skudurėliu be valymo priemonių.

6. Šalinimas

Elektros prietaisai, priedai ir pakuotės turi būti perdirbami aplinkai nekenksmingu būdu.



Elektros prietaisų negalima mesti į buitinių atliekų konteinerius, ugnį arba vandenį.

- Akumuliatorių negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis!
- Grąžinkite sugedusius arba naudotus akumuliatorius savo BOSCH prekybos atstovui!
- Prieš išmesdami elektrinio įrankio akumuliatorių jį iškraukite. Apsaugokite kontaktus nuo trumpojo jungimo (pvz., izoliuokite lipnia juosta)



Panaudotuose akumuliatoriuose yra daug vertingų žaliavų ir plastikų, kuriuos taip pat galima perdirbti.

Tik ES šalims:

Remiantis galiojančia Europos Sąjungos Direktyva dėl elektros ir elektronikos įrangos atliekų ir jos perkėlimo į nacionalinę teisę, nebetinkami naudoti elektros prietaisai turi būti renkami atskirai ir perdirbami aplinkai nekenksmingu būdu.

Pagal Direktyvą 2006/66/EB, sugedusius arba netinkamus naudoti akumuliatorius ir baterijas būtina perdirbti. Nebetinkamus naudoti akumuliatorius ar baterijas galima grąžinti pardavėjui arba priduoti į kenksmingų atliekų surinkimo vietą.

7. Gamintojo garantija

Gamintojo garantija STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Vokietija

Šis „Steinel“ produktas pagamintas itin kruopščiai, pagal galiojančias normas patikrintos jo funkcijos ir saugumas bei papildomai atlikta pasirinktų prietaisų patikra. „Steinel“ suteikia prietaisui garantiją. Garantinis laikotarpis – 36 mėnesiai. Jis skaičiuojamas nuo prietaiso pardavimo vartotojui dienos. Mes pašalinsime defektus, susijusius su medžiagų arba gamybos broku; garantiniu laikotarpiu, mūsų nuožiūra, prietaisas nemokamai remontuojamas arba keičiamos sugedusios dalys. Garantija netaikoma susidėvinčioms dalims, taip pat jei prietaisas sugenda dėl netinkamo naudojimo arba netinkamos priežiūros. Kitiems daiktams padaryta žala neatlyginama. Garantija taikoma tik tuo atveju, jei neišardytas prietaisas kartu su trumpu gedimo aprašymu, kasos čekiu arba sąskaita (pirkimo data ir pardavėjo antspaudu), tinkamai supakuotas atsiunčiamas į atitinkamą techninės priežiūros tarnybos vietą.

Remontas:

pasibaigus garantinio aptarnavimo laikotarpiui arba esant gedimams, kuriems garantinė priežiūra negalioja, dėl remonto galimybių teiraukitės artimiausiame aptarnavimo centre.

3 METŲ GAMINTOJO GARANTIJA

8. Techniniai duomenys

Abmessungen ohne Akku (L x B x H)	177 x 79 x 210 mm
Abmessungen mit Akku (L x B x H)	177 x 84 x 258 mm
Akku-Spannung	18 V
Aufheizzeit	300°C < 20 sek. 450°C < 60 sek. (mit Akku 4Ah)
Temperaturbereich	2 Temperaturstufen: 300 / 450 °C
Maximale Luftmenge	300°C: 100 l/min 450°C: 120 l/min
Emissionsschall-druckpegel	≤ 60 dB(A)
Schwingungs-Gesamtwert Unsicherheit K	0,2 m/s^2 1,5 m/s^2
Gewicht ohne Akku	550 g
Gewicht mit Akku	1180 g (mit Akku 4Ah)

LV

Saturs

1.	Par šo dokumentu	399
2.	Norādījumi drošībai	399
3.	Ierīces apraksts	405
4.	Lietošana	407
5.	Kopšana un apkope	411
6.	Utilizācija	412
7.	Ražotāja garantija	413
8.	Tehniskie dati	415

1. Par šo dokumentu

Lūdzu, izlasiet uzmanīgi un saglabājiet.

– Autortiesības ir aizsargātas. Pārpublicēšana, arī atsevišķu izvilkumu veidā, tikai ar mūsu atļauju.
– Paturam tiesības veikt izmaiņas, kas saistītas ar tehnikas attīstību.Paturam tiesības veikt izmaiņas, kas saistītas ar tehnikas attīstību.



Brīdinājums par bīstamību!



Brīdinājums par bīstamību ūdens dēļ!

2. Norādījumi drošībai

Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet un ievērojiet šos norādījumus. Neievērojot lietošanas instrukcijas prasības, ierīce var apdraudēt Jūsu drošību.

2.1 Vispārēji drošības norādījumi

Lai darbā ar elektroierīcēm pasargātu sevi no elektriskās strāvas trieciena, traumēšanās un ugunsgrēka izcelšanās riska, jāievēro šādi drošības pasākumi. Ja ar ierīci strādāsiet pavirši, var izcelties ugunsgrēks vai tikt savainoti cilvēki. Pirms lietošanas pārbaudiet, vai ierīcei nav kādi bojājumi (strāvas pieslēguma vads, korpuss u.c.), un, ja tādi tiek konstatēti, nelietojiet ierīci. Nedarbiniet ierīci bez uzraudzības. Vienmē turiet ierīci stingri aiz plastmasas korpusa. Atcerietes, ka metāla sprausla, ieslēdzot elektrisko ierīci, ir karsta, un pēc ierīces izslēgšanas tai ir vajadzīgas aptuveni 20 minūtes, lai atdzistu tiktāl, ka tai var pieskarties. Nepieskarieties spauslai vai sprauslas spicei, pirms tās ir atdzisušas. Neatstājiet bez uzraudzības bērnus, lai nodrošinātu, ka viņi nespēlējas ar ierīci.

Pirmreizēja lietošana

Pirmo reizi lietojot, var izplūst neliels dūmu daudzums. Dūmu rašanos izraisa sasilstošā līme, pirmo reizi sakarstot sildītāja izolācijas folijai.

Lai nodrošinātu ātru dūmu izplūšanu, ierīce jānovieto uz tās stāvēšanas virsmas. Pirmajā izmantošanas reizē darba telpai ir jābūt labi vēdināmai. Izplūstošie dūmi nav kaitīgi!



Ņemiet vērā apkārtējās vides ietekmi.

Nepakļaujiet elektroierīces lietus ietekmei. Nelietojiet mitras elektroierīces, kā arī nelietojiet tās mitros vai slapjos apstākļos. Uzmanieties, lietojot elektroierīces viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā. Uz ilgāku laiku nenovirzīt ierīci vienā un tajā pašā virzienā. Neizmantojiet eksplozīvā un putekļainā vidē. Siltums var tikt novadīts uz degošiem materiāliem.



Sargieties no elektriskās strāvas trieciena.

Izvairieties no saskares ar sazemētām detaļām, piemēram, caurulēm, apsildes ķermeņiem, pavardiem, ledusskapjiem un saldētavām.



Neatstājiet ierīci bez uzraudzības, kamēr tā darbojas.

Elektroinstumenti vienmēr jānovieto drošā pozīcijā.





Uzglabājiet ierīci tam paredzētā un drošā vietā.

Pēc lietošanas novietojiet ierīci uz statīva un ļaujiet tai atdzist, pirms atkal to iepakot. Neizmantoti instrumenti jāuzglabā sausā, aizslēdzamā telpā un bērniem nepieejamā vietā.

Šo ierīci var izmantot bērni no 8 gadu vecuma, kā arī personas ar ierobežotām fiziskām, sensoriskām vai garīgām spējām vai nepietiekamām zināšanām un pieredzi tad, ja tās tiek uzraudzītas, kā arī tad, ja tās tiek instruētas par ierīces lietošanu un saprot no lietošanas izrietošos riskus.

Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci.

Tīrīšanu un apkopi, kuru veic lietotājs, bērni drīkst veikt tikai tiešā pieaugušo uzraudzībā.



Darba drošības noteikumi un personīgais aizsargaprīkojums

Uzmanieties no krītošām ierīcēm un priekšmetiem!

Pārlicinieties, ka personas necietīs no krītošām ieīcēm vai priekšmetiem. Nēsājiet Jūsu personīgo aizsargaprīkojumu.

Pēc lietošanas izmantojiet aizsargcimdus, acu un/vai elpceļu aizsargu.



Uzmanieties no indīgām gāzēm un uzliesmošanas riska.

Apstrādājot plastmasas, lakas un līdzīgus materiālus, var izdalīties indīgas gāzes.
Ievērojiet ugunsdrošības prasības.
Jūsu drošībai izmantojiet tikai detaļas un palīgierīces, kuras minētas lietošanas instrukcijā, vai kuras iesaka ierīces ražotājs.
Lietošanas instrukcijā vai katalogā neminētu instrumentu vai piederumu lietošana var radīt risku lietotāja drošībai.

2.2 AKUMULATORS

- Sargajiet akumulatoru un ierīci no karstuma, mitruma, ūdens, piemēram, arī no ilgstosas saules iedarbības un uguns. Pastāv ugunsgrēka un sprādziena risks!
- Akumulatoru drikst izņemt tikai atbilstoši šai instrukcijai.
- Neatveriet ierīci un akumulatoru. Pastāv īssavienojuma risks. Problēmu gadījumā griezieties pēc palīdzības tirdzniecības vietā.
- Nepieskarieties izplūdušam elektrolītam. Tvaiki vai elektrolīts nedrīkst nonākt acīs. Nekavējoties pārvietojiet izstrādājumu projām no atklātas liesmas vai karstiem priekšmetiem. Nekavējoties atbrīvojieties no piesārņotā apģērba.
- Ja no akumulatora iztek elektrolits, tad ir vajadzīgi šādi pasākumi:

Iekļūstot šķidrumam acīs

Nekavējoties skalojiet acis ar tīru ūdeni (piem., ar ūdeni no ūdensvada), nerīvējiet. Veselības traucējumu gadījumā apmeklējiet ārstu un vēdiniet. Ja netiek veikti atbilstoši pasākumi, tas var izraisīt redzes zudumu.

Saskare ar ādu

Skartās vietas nekavējoties nomazgājiet ar tiru ūdeni, piem., krāna ūdeni, citādi iespējams ādas kairinājums. Ja ķimikālija izsūcas cauri drēbem, nekavējoties novelciet drēbes un noskalojiet ar ūdeni. Ja pēc noskalošanas ādas kairinājums saglabājas, uzmeklējiet ārstu.

Inhalācija

Akumulatora bojājumu un nepareizas lietošanas dēļ var izplūst tvaiki vai elektrolīta šķidrums. Vēdiniet un sūdzību gadījumā uzmeklējiet ārstu. Tvaiki var kairināt elpceļus.

- Litija jonu akumulatorus var lādēt jebkurā laikā, nesaīsinot to darbmūžu. Uzlādes procesa pārtraukšana akumulatoram nekaitē.
- Ilgākas neizmantošanas gadījumā, izņemiet akumulatoru no ierīces. Tas pagarinās litija jonu baterijas

darbmūžu.

- Neturiet neizmantotu akumulatoru saspraužu, monētu, aktslēgu, naglu, skrūvju vai citu nelielu metāla priekšmetu, kas var izraisīt kontaktu pāreju, tuvumā. Īssavienojums starp akumulatoru kontaktiem var izraisīt apdegumus vai degšanu.
- Neizaisiet akumulatora īssavienojumu. Pastāv ugunsgrēka un sprādziena risks!
- Pirms ievietot akumulatoru, nodošiniet, ka ierīce ir izslēgta. Akumulatora ievietošana elektroierīcē, kura ir ieslēgta, var izraisīt nelaimes gadījumus.
- Akumulatorus uzlādējiet uzlādes ierīcēs, kuras iesaka ražotājs. Pastāv aizdegšanās risks, ja ar uzlādes ierīcēm, kas ir paredzētas konkrētiem akumulatoriem, tiek lādēti citi akumulatori. Elektroierīcēs izmantojiet tikai tam paredzētos akumulatorus. Citu akumulatoru izmantošana var izraisīt traumas un aizdegšanos.
- Sargājiet akumulatoru no mitruma un ūdens. Uzglabājiet ierīci temperatūras diapazonā no 0 °C līdz 45 °C. Neatstājiet, piemēram, vasarā akumulatoru automašīnā. Reizēm iztīriet akumulatora ventilācijas atveres ar mīkstu, tīru un sausu otu.
- Izmanojiet tikai oriģinālos - BOSCH POWER FOR ALL - akumulatorus und oriģinālos - BOSCH POWER FOR ALL "AL 18..." - lādētājus. Ieteicamā akumulatoru kapacitāte ir 4 Ah vai vairāk (Akumulatoru tipi Wolves 2 vai Wolves 3).
- Ierīces darbības laiks var samazināties, ja akumulators tiek lietots īsi pēc uzlādes un vēl silts.

Transportēšana

Ierīces transportēšanai, izņemiet akumulatoru bloku no ierīces.

Li-Ion akumulatoru bloku transportēšana

Li-Ion akumulatoru bloku nosūtišana saskaņā ar bīstamu pārvadājumu likumu (UN 3480 un UN 3481). Nosūtot Li-Ion akumulatoru blokus, noskaidrojiet spēkā esošos priekšrakstus. Ievāciet informāciju no Jūsu transporta uzņēmuma. Sertificēts iepakojums ir sanemams pie Steinel.
Nosūtiet akumulatora blokus tikai tad, ja korpuss nav bojāts un neizplūst šķidrums. Lai nosūtītu akumulatora blokus, izņemiet tos no ierīces. Nodrošiniet kontaktus pret īssavienojumu (piem., noizolējiet ar līmlenti). Izplūdes caurule, sprausla un izpūstais gaiss var sasniegt virs 450 grādu temperatūru!

Risks apdedzināties! Pēc ādas saskares ar karstu līmi: uzreiz dzesējiet ar aukstu ūdeni. Nepieciešamības gadījumā apmeklējiet ārstu.

Rūpīgi uzglabājiet šo ierīces lietošanas instrukciju.

3. Ierīces apraksts

Ierīces elementi

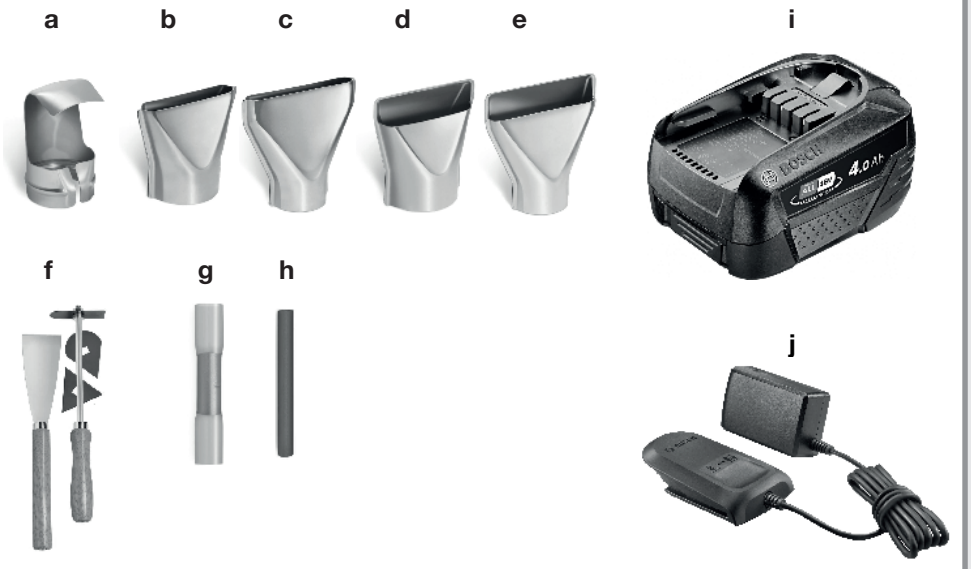
3.1



1 Nerūsējošā tērauda izplūdes caurule
2 LED statusa ziņojums
3 IESL./IZSL. slēdzis ar 2 temperatūras ietatījumiem
4 Akumulatoru atbloķēšana
5 BOSCH POWER FOR ALL akumulators

Piederumi

3.2



Pilnīgas instrukcijas akumulatoram

bosch-diy.com

Pilnīga instrukcija par lādētāju

bosch-diy.com

a Reflektorsprausla, art. nr. 070519
b Platas plūsmas sprausla 50 mm, art. nr. 070113
c Platas plūsmas sprausla 75 mm, art. nr. 070212
d Appūšanas sprausla 50 mm, art. nr. 070311
e Appūšanas sprausla 75 mm, art. nr. 070410
f Krāsas skrāpja komplekts, art. nr. 010317
g Gofrēšanas savienotājs
Ø 0,5 - 1,5, art. nr. 006655
Ø 1,5 - 2,5, art. nr. 006645
Ø 0,1 - 0,5 – Ø 4,0 - 6,0, art. nr. 006662
h Termocaurules
4,8 - 9,5 mm, art. nr. 071417
1,6 - 4,8 mm, art. nr. 071318
4,0 - 12,0 mm, art. nr. 072766
i AKUMULATORS BOSCH POWER FOR ALL 18V PBA 18V 4.0Ah W-C
j Lādētājs BOSCH POWER FOR ALL AL 18...

4. Lietošana

4.1 Pareiza lietošana

- Elektroierīce STEINEL MobileHeat ar akumulatoru ir paredzēta plastmasas pārveidošanai un gumijas cauruļu sildīšanai. Tā piemērota arī lodēšanai, atlodēšanai un līmēšanas savienojumu atvēršanai.
- Iespējams pievienotie akumulatoru bloki (18 V / 4.0 Ah) paredzēti imantošanai atbilstošajā Steinel akumulatora elektroinstrumentā. Lādējiet tikai oriģinālajā BOSCH POWER FOR ALL AL 18... Lai izvēlētos pareizo ierīci, vērsieties pie Jūsu tirgotāja. Detalizēta informācija atrodama uzlādes ierīces un akumulatora instrukcijā. Par zaudējumiem, kas radušies ierīces lietošanas neparedzētiem mērķiem dēļ, atbildību nes lietotājs. Jāievēro vispār atzīti priekšraksti negadījumu novēršanai un došības norādes.

4.2 Ievade ekspluatācijā

Savietojami akumulatori

BOSCH POWER FOR ALL:

Wolves 2

Wolves 3

Ierīces jauda ir atkarīga no izvēlētā akumulatora. Lai varētu izmantot visu ierīces jaudu, mēs iesakām izmantot oriģinālo BOSCH POWER FOR ALL (tipi: Wolves 2 vai Wolves 3) akumulatoru ar 4 Ah vai vairāk.

Akumulatoru bloks

Pirms lietošanas uzlādējiet akumulatoru bloku. Zūdot jaudai, atkal uzlādējiet akumulatoru bloku.

Informāciju par akumulatoru un lādēšanu, ieskaitot pieļaujamo temperatūru akumulatoru lādēšanai, izmantošanai un uzglabāšanai, Jūs atradīsiet POWER FOR ALL akumulatoru lietošanas pamācībā, izmantojot QR kodu (skat. 3.2 Piederumi)

Pirms lādēšanas und izmantošanas lūdzam iepazīties ar

akumulatoru lietošanas pamācību.

Akumulatora ievietošana

Ievietojiet uzlādētu akumulatoru 5 no aizmugures ierīces "kājā". Iespiediet akumulatoru pilnībā "kājā" līdz tas nofiksējas.

Ierīces ieslēgšana

Ieslēdziet IZSL./IESL. slēdzi 3.

Izņemiet, ielieciet akumulatoru bloku

Izņemšaa: Nospiediet taustiņu akumulatoru bloka 4 atbrīvošanai un izņemiet akumulatoru bloku 5.

4.3 Aptuvenais darbības ilgums ar pilnībā uzlādētu akumulatoru

4Ah akumulators:

- 300 °C - 15 min
- 450 °C - 6 min (pēc tam jauda tiek samazināta)

Augstāk minētais darbības ilgums ir aptuvens un tas ir izmērīts šādos apkārtējās vides apstākļos:

- Apkārtējā temperatūra: 20 °C
- Apkārtējais gaisa mitrums: 55 %.
- Pilnībā uzlādēti akumulatori
- Akumulatora temperatur ir identiska ar apkārtējo temperatūru: 20 °C

Šādi apstākļi var saīsināt ierīces darbības ilgunu vai jaudu:

- Zemāka vai austāka apkārtējā temperatūa
- Zemāks vai augstāks apkātējais mitrums
- Lielāks jau veikto akumulatoru uzlādes ciklu skaits
- Augstāka vai zemāka akumulatoru temperatūra: Akumulatoru nevajadzētu ievietot uzreiz pēc uzlādes. Akumulators uzsilst uzlādes laikā un paaugstināta temperatūra saīsima akumulatora darbības ilgumu. Nogaidiet pēc akumulatora uzlēdes līdz akumulators i atdzisis līdz apkārtējai temperatūrai.
- Akumulators nav uzlādēts pilnībā

4.4 IESL./IZSL. slēdzis ar 2 temperatūras ietatījumiem

Ierīvi var IESL. un IZSL. ar galveno slēdzi 3. Galvenais slēdzis ļauj izvēlēties vēlamo izejas temperatūru:

- 0 pozīcija: izslēgts
- 1. pozīcija: 300 °C
- 2. pozīcija: 450 °C

4.5 LED statusa ziņojums

LED statusa paziņojums 2 atrodas ierīces virspusē un attēlo šādas situācijas:

1. Mirgo zaļš: iestatītā noslodzes temperatūa vēl nav sasniegta
2. Ilgstoši deg zaļa: noslodzes temperatūra ir sasniegta
3. Mirgo sarkans: akumulatora uzlāde <20 % vai akumulatora tempeatūra >60 °C – ļaujiet akumulatoram atdzist un uzlādējiet vai nomainiet
4. Igstoši deg sarkans: akumulators tukšs vai pārāk karsts - nomainiet akumulatoru
5. Ātri mirgo sarkans:
    a. Akumulators tiek uzsprausts, galvenajam slēdzim atrodoties 1. vai 2. iestatījumā - IZSL. ierīci un tad atkal IESL.
    b. Akumulators ir bojāts vai arī nav savietojams - nomainiet akumulatoru
    c. Kļūda ierīcē - izslēdziet un atkal ieslēdziet galveno slēdzi

LED statusa ziņojums pēc ierīces izslēgšanas vēl deg 5 sekundes. Pēc tam ziņojums izdziest und ierīce ir izslēgta.

4.6 Izmantošana

Celtniecības fēns ir ideāli piemērots nelielu
detaļu un gumijas cauruļu apstrādei. To īpaši novērtē autoservisi, elektromontieri un amatnieki.

Šeit tikai dažas no pielietojuma iespējām:

Samazināšana

– Kabeļu un vadu pieslēguma elementu kausēšana
– Siltumā kūstošu produktu kausēšana (piemēram., termiskās sarukšanas caurule)

Lodēšana / Atlodēšana

– SMD detaļu lodēšana
– Remonts un pēcapstrāde elekrtoniskajās SMD detaļu grupās

Formas mainīšana

– Plastmasas detaļu apstrāde, piem., modeļbūvē

Atkausēšana

– Atslēgu atbrīvošana no edus

Noņemšana/Mīkstināšana

– Uzlīmju noņemšana
– Līmētu materiālu karsēšana un noņemšana

Lielu laukumu sasildīšana

– Uz auto līmētās folijas uzsildīšana

5. Kopšana un apkope

Izstrādājumam apkope nav nepieciešama.

Ierīce atbilst attiecīgajiem drošības noteikumiem. Remontdarbus drīkst veikt tikai kvalificēts elektriķis, citādi pastāv nelaimes gadījumu risks.

Lietotāja veikta apkope. Prasības lietotājiem:
– Šo norādījumu pārzināšana.

Īpašas prasības attiecas uz šādiem lietotājiem:
– Bērni no 8 gadu vecuma un vecāki.
– Cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām.
– Cilvēki ar pieredzes un zināšanu trūkumu.

Šiem lietotājiem ir atļauts veikt tikai uzturēšanas darbus. Īpašas prasības:
– Lietotāji tiek uzraudzīti.
– Lietotāji ir instruēti par ierīces drošu lietošanu.
– Lietotāji izprot ar ierīces lietošanu saistītos apdraudējumus.
– Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci.



Risks saistībā ar elektrisko strāvu!

Ūdens kontakts ar strāvu vadošām daļām var izraisīt šoku, apdegumus vai nāvi.
• Tīriet tikai sausu ierīci.

Bojājumu risks!
Ierīci var sabojāt, lietojot nepareizus tīrīšanas līdzekļus.
• Tīriet ierīci ar viegli mitru lupatiņu bez tīrīšanas līdzekļa.

6. Utilizācija

Elektroierīces, piederumi un iepakojumi jānodod dabai draudzīgai atkārtotai pārstrādei.



Neizmetiet elektroierīces sadzīves atkritumos, ugunī vai ūdenī!

- Akumulatoru blokus nedrīks izmest mājas atkritumos!
- Atgrieziet bojātos vai izlietotos akumulatoru blokus BOSCH tirgotājam!
- Pirms akumulatoru bloka izmešanas izlādējiet to elektriskajā ierīcē. Nodrošiniet kontaktus pret īssavienojumu (piem., noizolējiet ar līmlenti)



Nokapojuši akumulatoru bloki satur daudz vērtīgu izejvielu un plastmasas, kurus arī var novadīt Recycling procesam.

Tikai ES valstīm:

Atbilstoši Eiropas vadlīnijām par vecām elektroierīcēm un elektroniskām ierīcēm, un to lietojumam nacionālās tiesībās, nefunkcējošas elektroierīces jāsavāc atsevišķi un tās jānodod dabai draudzīgai atkārtotai pārstrādei.

Saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2006/66/EK bojātie vai izlietotie akumulatori/baterijas ir jāpārstrādā. Neizmantojamus akumulatorus/baterijas var nodot tirdzniecības vietās vai kaitīgi vielu savākšanas punktos.

7. Ražotāja garantija

Ražotāja garantija STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Vācija

Šis Steinel produkts ir izgatavots ar vislielāko rūpību, tā darbība un drošība ir pārbaudīta saskaņā ar spēkā esošajiem priekšrakstiem, un noslēgumā tas pakļauts izlases veida pārbaudei. Steinel garantē nevainojamas produkta īpašības un darbību. Garantijas laiks ir 36 mēneši un tā stājas spēkā ar ierīces pārdošanas dienu lietotājam. Mēs novēršam trūkumus, kas radušies materiālu vai rūpnīcas kļūdu dēļ, garantijas serviss ietver sevī bojāto daļu remontu vai apmaiņu pēc mūsu izvēles. Garantijas serviss neattiecas uz nodilumam pakļauto daļu bojājumiem, kā arī uz bojājumiem un trūkumiem, kas radušies nelietpratīgas lietošanas vai apkopes, kā arī kritiena rezultātā. Garantijas saistības neattiecas uz citiem objektiem, kas varētu tikt bojāti ierīces darbības rezultātā. Garantija ir spēkā tikai tad, ja neizjaukta ierīce kopā ar īsu problēmas aprakstu, kases čeku vai rēķinu (ar pirkšanas datumu un tirgotāja zīmogu), labi iepakota, tiek nosūtīta attiecīgajai servisa nodaļai.

Remonta serviss:

Pēc garantijas laika beigām vai tādu bojājumu gadījumā, uz kuriem neattiecas garantijas tiesības, vērsieties tuvākajā klientu apkalpošanas centrā, lai novērstu bojājumus.

3 GADU RAŽOTĀJA GARANTIJA

8. Tehniskie dati

Izmēri bez akumulatora (G x P x A)	177 x 79 x 210 mm
Izmēri ar akumulatoru (G x P x A)	177 x 84 x 258 mm
Akumulatora spriegums	18 V
Uzsilšanas laiks	300°C < 20 s 450°C < 60 s (ar akumulatoru 4Ah)
Temperatūras amplitūda	2 temperatūras iestatījumi: 300 / 450 °C
Maksimālais gaisa apjoms	300°C: 100 l/min 450°C: 120 l/min
Trokšņa emisijas pīķa lielums	≤ 60 dB(A)
Svārstibu kopējā vērtība	0,2 m/s^2 1,5 m/s^2
Svas bez akumulatora	550 g
Svars ar akumulatoru	1180 g (ar akumulatoru 4Ah)

BG

Съдържание

1.	За този документ	417
2.	Указания за безопасност	417
3.	Описание на устройството	423
4.	Употреба	425
5.	Грижа и поддръжка	429
6.	Отстраняване	430
7.	Гаранция от производителя	431
8.	Технически данни	433

1. За този документ

Моля прочетете го внимателно и го пазете.

– Всички права запазени. Препечатване, дори откъслечно, само с наше разрешение.
– Запазваме си правото за промени, които служат за технически напредък.



Предупреждение за опасности!



Предупреждение за опасности от вода!

2. Указания за безопасност

Прочетете и спазвайте тези препоръки, преди да използвате уреда. При неспазване на инструкциите уредът може да се превърне в източник на опасност.

2.1 Общи указания за безопасност

При използване на електроинструменти трябва да се спазват следните основни препоръки, с цел предпазване от токов удар, контузии или пожар. Ако уредът не се използва внимателно може да се стигне до пожар или да пострадат хора. Преди употреба проверете уреда за евентуални повреди (батерия, корпус и т.н.) и ако има такива не използвайте уреда. Уредът да не се ползва без надзор. Хващайте уреда винаги за пластмасовия му корпус. Не забравяйте, че при включване на електроуреда металната дюза е гореща и след изключване на електроуреда има нужда от около 20 минути, за да се охлади толкова, че да може да бъде докосвана. Не докосвайте дюзата или връхчетата на дюзата преди да са изстинали. Децата трябва да се наблюдават, за да се гарантира, че не играят с уреда.

Първоначално пускане в експлоатация

При първа употреба може да излезе малко дим. Димането се образува от залепващите вещества, които поради топлината се отделят при първа употреба от изолиращото фолио на нагревателя.
За да се постигне бързо отвеждане на дима, уредът трябва да се постави на стоящата си страна. При първа употреба работното помещение трябва да се проветри добре. Димът не е опасен за здравето!



Съобразете се с околните фактори

Не излагайте електроинструменти на дъжд. Не използвайте влажни електроинструменти, нито във влажна или мокра среда. Внимание при използване на уредите в близост до леснозапалими материали.
Да не се насочва за продължително време към едно и също място. Да на се използва в експлозивна и прашна атмосфера. Топлина може да бъде предадена към леснозапалими материали, които са скрити.



Предпазвайте се от токов удар.

Избягвайте допир на тялото до заземени части, например тръби, радиатори, печки, хладилници.



Не оставяйте уреда без надзор, докато работи.

Електроуредът винаги трябва да се поставя в сигурна стойка.





Пазете инструментите си на сигурно място.

След употреба уредът да се остави на поставката да изстине, преди да се прибере. Неизползвани инструменти трябва да се съхраняват в сухо, заключено помещение и недостъпни за деца.

Този уред може да се използва от деца над 8 години, както и хора с ограничени физически, сензорни или ментални способности или липса на опит и знание, само под наблюдение или ако са били обучени на работа с уреда и разбират възможните опасности.

Децата нямат право да играят с уреда.

Почистване или поддръжка не могат да се извършват от деца, без наблюдение.



Условия за безопасна работа и лично оборудване за безопасност

Внимание за падащи уреди или предмети!

Вземете предпазни мерки, така че хора да не могат да бъдат ударени от падащи уреди или предмети.

Носете личното си оборудване за безопасност.

Според употребата носете предпазни ръкавици, защита за очите и/или дихателните пътища.



Внимавайте за отровни газове и опасност от запалване.

При обработка на пластмаси, лакове и подобни материали могат да се образуват отровни газове. Внимавайте за опасности от запалване и пожар. За собствена безопасност използвайте само принадлежности и допълнителни уреди, посочени в упътването или препоръчани от производителя. Употребата на различни от препоръчаните в каталога или упътването инструменти или принадлежности може да означава за вас опасност от нараняване.

2.2 БАТЕРИЯ

- Предпазвайте батерията и уреда от горещина, влага, вода напр. също от продължително нагряване на слънце и огън. Съществува опасност от експлозия!
- Батерията може да се сваля само според това упътване.
- Не отваряйте уреда и батерията. Има опасност от късо съединение. При проблеми се обърнете към вашия търговец.
- Изтекла електролитна течност да не се допира. Не позволявайте да попадне в очите. Уредът веднага да се отстрани от открит огън или горещи места. Поразено облекло веднага да се свали.
- Когато от батерията изтича електролит, са необходими следните мерки:

Контакт с очи

Очите веднага да се измият обилно с чиста вода като напр. чешмяна вода, при това да не се търкат. Потърсете лекар. Ако не се вземат съответните мерки, може да се стигне до загуба на зрението.

Контакт с кожа

Засегнатите места веднага да се измият обилно с чиста вода като напр. чешмяна вода, в противен случай кожата може да се възпали. Ако химикалът проникне през облеклото, облеклото веднага да се свали и кожата да се измие с вода. Ако след измиването кожата остане възпалена, потърсете лекар.

Вдишване

При повреда и използване не по предназначение на батерията могат да изтекат електролитни течности или пара. Проветрете и при наличие на оплаквания потърсете лекар. Газовете могат да засегнат дихателните пътища.

- Литиево-йонната батерия може да се зарежда по всяко време, без да се скъсява живота й. Прекъсване на зареждането не вреди на батерията.

- Когато уредът не се използва продължително време, батерията да се отстрани. Това удължава живота на литиево-йонната батерия.
- Когато батерията не се използва, съхранявайте я далеч от офис-кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други дребни метални предмети, които могат да доведат до съединение на контактите. Съединение на контактите на батерията може да доведе до изгаряния или огън.
- Не свързвайте контактите на батерията. Съществува опасност от експлозия!
- Уверете се, че уредът е изключен преди да поставите батерията. Поставянето на батерия във включен електроуред може да доведе до произшествия.
- Зареждайте батериите само в зарядни устройства, препоръчани от производителя. При използване на зарядно устройство с батерии, различни от тези за които е предвидено, съществува опасност от пожар. Използвайте само предвидените за това батерии в електроуредите. Употребата на други батерии може да доведе до наранявания и опасност от пожар.
- Предпазвайте батерията от влага и вода. Складирайте батерията само при температурен диапазон от 0 °C до 45 °C. Не оставяйте напр. батерията през лятото в автомобила. От време на време почиствайте отворите за проветрение на батерията с мека, чиста и суха четка.
- Използвайте само оригинални BOSCH POWER FOR ALL-батерии и оригинални BOSCH POWER FOR ALL "AL 18..." -зарядни устройства. Препоръчителният капацитет на батерията е 4 Ah или повече (батерии модел Wolves 2 или Wolves 3).
- Времето за работа на уреда може да се съкрати, ако батерията се използва веднага след зареждане и още топла.

Транспорт

При транспорт на уреда батерията да се извади от уреда.

Транспорт на литиево-йонни батерии

Пратките с литиево-йонни батерии подлежат на законодателството за опасни товари (UN 3480 и UN 3481). При изпращане на литиево-йонни батерии се информирайте какви правила важат в момента. Евентуално се консултирайте с Вашата транспортна фирма. Сертифицирани опаковки се предлагат от Steinel. Изпращайте батерии само ако корпусът не е наранен и не изтичат течности. За изпращане батерията да се извади от машината. Контактите да се подсигурят срещу късо съединение (напр. да се облепят с лепенка). Изходна тръба, дюза и изходящ въздух могат да се нагорещят над 450 градуса по Целзий!

Опасност от изгаряне! При контакт на кожата с горещи материали веднага да се охлади със студена вода. При необходимост да се потърси лекар.

Пазете добре тези указания за безопасност при уреда.

3. Описание на устройството

Елементи на уреда

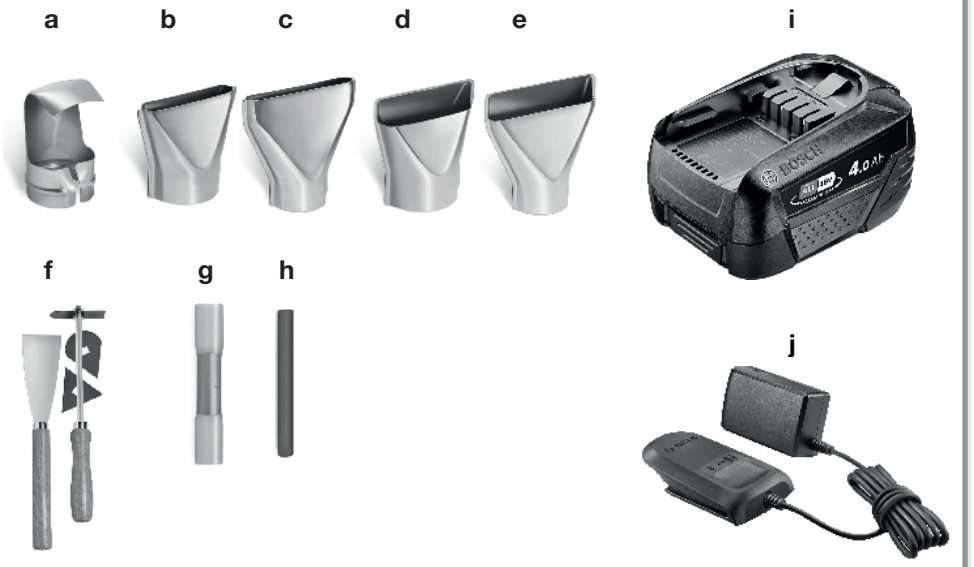
3.1



1 Тръба за издухване от благородна стомана
2 LED-индикатор за статуса
3 Шалтер ВКЛ/ИЗКЛ с 2 температурни степени
4 Отключване на батерията
5 Батерия BOSCH POWER FOR ALL

Принадлежности

3.2



Пълни инструкции за батерията

bosch-diy.com

Пълни инструкции за зарядното устройство

bosch-diy.com

a Рефлекторна дюза, арт. № 070519
b Широка дюза 50 mm, арт. № 070113
c Широка дюза 75 mm, арт. № 070212
d Дюза 50 mm, арт. № 070311
e Дюза 75 mm, арт. № 070410
f Комплект за сваляне на боя, арт. № 010317
g Крими-клеми
Ø 0,5 - 1,5, арт. № 006655
Ø 1,5 - 2,5, арт. № 006645
Ø 0,1 - 0,5 – Ø 4,0 - 6,0, арт. № 006662
h Свиващи се маркучи
4,8 - 9,5 mm, арт. № 071417
1,6 - 4,8 mm, арт. № 071318
4,0 - 12,0 mm, арт. № 072766
i БАТЕРИЯ BOSCH POWER FOR ALL 18V
PBA 18V 4.0Ah W-C
j Зарядно устройство BOSCH POWER FOR ALL AL 18...

4. Употреба

4.1 Употреба по предназначение

- Акумулаторните пистолети за горещ въздух STEINEL MobileHeat са пред¬назначени за деформиране на пластмаси и нагряване на свиващи се маркучи. Подходящи са и за спояване, калайдисване и отделяне на слепени елементи.
- Евентуално включените батерии (18 V / 4.0 Ah) са предназначени за употреба в съответните акумулаторни електроинструменти Steinel. Да се зарежда само в оригинални зарядни устройства BOSCH POWER FOR ALL AL 18. За избор на подходящия уред моля се обърнете към Вашия търговец. Детайли за това ще намерите в упътването за употреба на зарядното устройство и на батерията. За щети, причинени при употреба не по предназначение е отговорен само потребителят. Общоприетите правила за предотвратяване на произшествия и указанията за безопасност трябва да бъдат спазени.

4.2 Пускане в експлоатация

Съвместими батерии

BOSCH POWER FOR ALL:

Wolves 2

Wolves 3

Мощността на уреда зависи от избраната батерия. За да се използва пълната мощност на уреда, препоръчваме да се използва оригинална BOSCH POWER FOR ALL (модели Wolves 2 или Wolves 3) батерия с 4 Ah или повече.

Батерия

Преди използване батерията да се зареди. При загуба на мощност наново заредете батерията.

Информация за батерията и зареждането, включително допустимите околни температури за зареждане,

употреба и складиране на батерията ще намерите в упътването за POWER FOR ALL-батерии с QR-код (виж 3.2 Принадлежности)

Моля прочетете упътването на батерията преди зареждане и употреба.

Поставяне на батерия

Вкарайте заредената батерия 5 отзад в крака на пистолета за горещ въздух. Натиснете батерията 5 напълно в крака, докато батерията се заключи.

Включване на уреда

Да се задейства шалтера ВКЛ/ИЗКЛ 3.

АОтстраняване, поставяне на батерия

Отстраняване: да се натисне бутона за освобождаване на батерията 4 и тя да се издърпа 5.

4.3 Приблизително работно време при напълно заредени батерии

4Ah-батерия:

- 300 °C - 15 мин.
- 450 °C - 6 мин. (след това мощността се намалява)

Показаните горе стойности са приблизителни и са измерени при следните условия:

- Околна температура: 20 °C
- Околна влажност на въздуха: 55 %.
- Напълно заредени батерии
- Температура на батерията идентична с околната температура: 20 °C

Следните условия могат да намалят работното време или мощността на пистолета за горещ въздух:

- По-ниски или по-високи околни температури
- По-ниска или по-висока околна влажност
- По-голям брой извършени зарядни цикли на батерията
- По-висока или по-ниска температура на батерията: батерията да не се поставя веднага след зареждане.

Батерията се нагрява по време на зареждане и по-високата температура скъсява работното време на батерията. Изчакайте след зареждане на батерията, докато батерията се охлади до околната температура.

- Непълно заредена батерия

4.4 Шалтер ВКЛ/ИЗКЛ с 2 температурни степени

Уредът може да бъде включван и изключван с главния шалтер. 3. Главният шалтер дава възможност за избор на изходната температура:

- Позиция 0: изключен
- Позиция 1: 300 °C
- Позиция 2: 450 °C

4.5 LED-индикатор за статуса

LED-индикаторът 2 се намира на горната страна на пистолета за горещ въздух и показва следните ситуации:

1. Мига зелено: избраната изходна температура още не е достигната
2. Свети постоянно зелено: изходната температура е достигната
3. Мига червено: заряд на батерията <20 % или температура на батерията >60 °C – батерията да се охлади и зареди или замени
4. Свети постоянно червено: батерията е празна или гореща - батерията да се замени
5. Мига червено бързо:
    a. батерията е поставена при позиция на главния шалтер 1 или 2 - изключете уреда и го включете наново.
    b. Батерията е дефектна или несъвместима - батерията да се замени
    c. Грешка в уреда – изключете главния шалтер и го включете наново

След изключване на уреда LED-иникаторът за статуса свети още 5 секунди. След това индикацията угасва и уредът е изключен.

4.6 Приложения

Пистолетът за горещ въздух е идеален за обработка на малки компоненти и свиващи се маркучи. Особено предпочитан е от автомобилни сервизи, електрици и домашни майстори.

Тук само няколко от многото приложения:

Нагряване и свиване

– свиване на свързващи елементи за кабели.
– свиване на топлинно свиващи се продукти (напр. свиващи се маркучи)

Запояване/разпояване

– запояване на електронни компоненти.
– поправителни и довършителни работи по групи електронни компоненти.

Оформяне и деформиране

– обработка на пластмасови детайли, напр. в моделизма.

Размразяване

– размразяване на ключалки

Отстраняване/омекотяване

– отстраняване на стикери
– нагряване и отстраняване на залепени материали

Нагряване на големи площи

– нагряване на автомобилно фолио

5. Грижа и поддръжка

Уредът не се нуждае от поддръжка.

Устройството е в съответствие със съответните разпоредби за безопасност. Ремонтите могат да се извършват само от квалифициран електротехник, в противен случай съществува риск от злополуки.

Поддръжка от потребителя. Изисквания към потребителите:

– Познаване на тези инструкции.

Специални изисквания се прилагат към следните потребители:

– Деца на възраст 8 и повече години.
– Хора с намалени физически, сетивни или умствени способности.
– Хора с липса на опит и знания.

На тези потребители е разрешено да предприемат действия само по време на поддръжка. Специални изисквания:

– Потребителите са под наблюдение.
– Потребителите са инструктирани за безопасното използване на устройството.
– Потребителите разбират опасностите при работа с устройството.
– Децата нямат право да играят с уреда



Опасност от електрически ток!

Контактът на вода с части, провеждащи ток, може да доведе до електрически шок, изгаряния или смърт.

• Уредът да се почиства само сух.

Опасност от щети!

При използване на погрешен почистващ препарат уредът може да бъде повреден.

• Уредът да се почиства с леко влажна кърпа, без почистващ препарат.

6. Отстраняване

Електроуреди, принадлежности и опаковки трябва да бъдат рециклирани, с цел опазване на околната среда.



Не изхвърляйте електрически уреди в битовите отпадъци, в огън или във вода!

- Батериите не трябва да бъдат изхвърляни с домашните отпадъци!
- Върнете дефектните или изхабени батерии на BOSCH -търговеца!
- Преди изхвърляне батерията да се разреди с електрическия уред. Контактите да се подсигурят срещу късо съединение (напр. да се облепят с лепенка)



Изхабените батерии съдържат големи количества полезни материали и пластмаси, които могат да бъдат включени към даден процес на рециклиране.

Само за страни от ЕС:

Според действащата Директива на ЕС за стари електронни и електроуреди и транспонирането ѝ в национално право, електроуреди, които повече не могат да бъдат употребявани, трябва да бъдат разделно събирани и рециклирани, с цел опазване на околната среда.

Според Директива 2006/66/ЕО дефектни или изтощени акумулатори/батерии трябва да бъдат рециклирани. Акумулатори/батерии, негодни за употреба, могат да бъдат върнати на търговеца или в пункт за събиране на вредни отпадъци.

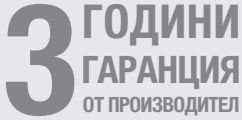
7. Гаранция от производителя

Гаранция от производителя STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Германия

Този продукт на Steinel е произведен с найголямо старание, проверен е за функционалност и безопасност, според действащите разпоредби, след което е подложен на качествен контрол, на принципа на случайния избор. STEINEL гарантира перфектна изработка и функции. Гаранцията е с продължителност 36 месеца и започва от деня на покупката. Ние отстраняваме дефекти, причинени от грешки в производството или качеството на материала, ремонтирайки или заменяйки дефектните части, по наш избор. Гаранцията не важи за щети по износващи се части, както и за щети и дефекти, получени в резултат на неправилна употреба или поддръжка. Последващи щети на чужди предмети са изключени от гаранцията. Гаранцията е валидна само, ако неразглобеният уред бъде изпратен на съответния сервиз, добре опакован и придружен от кратко описание на дефекта, касова бележка или фактура (дата на покупка и печат на търговец).

Ремонтен сервиз:

След изтичане на гаранцията или при дефекти, непокрити от гаранцията, попитайте в найблизкия заводски сервиз за възможностите1 за ремонт.



8. Технически данни

Размери без батерия (Д x Ш x В)	177 x 79 x 210 mm
Размери с батерия (Д x Ш x В)	177 x 84 x 258 mm
Напрежение батерия	18 V
Време за нагряване	300°C < 20 сек. 450°C < 60 сек. (с батерия 4Ah)
Температурен диапазон	2 температурни настройки: 300 / 450 °C
Максимално количество въздух	300°C: 100 л/мин. 450°C: 120 л/мин.
Звуково налягане	≤ 60 dB(A)
Обща стойност на трептение	0,2 m/s^2 1,5 m/s^2
Тегло без батерия	550 g
Тегло с батерия	1180 g (с батерия 4Ah)

CN

内容

1.	关于本文件	435
2.	安全性提示	435
3.	设备说明	440
4.	使用	442
5.	维护和保养	446
6.	废弃物处理	447
7.	制造商保修	448
8.	技术数据	450

1. 关于本文件

请仔细阅读并妥善保管。

- 版权所有。未经我方批准禁止翻印或部分翻印。
- 保留技术更改的权利！



危险警示！



危险警示！

2. 安全性提示

使用该设备前，请仔细阅读并遵守操 作说明。如未遵守操作说明书，设备 可能会造成危险。

2.1 一般安全性提示

如使用电动工具，为了防止触电、受伤危险和火灾危险，应注意采取下列基本安全措施。如机器未谨慎使用，则可能导致火灾或造成人身伤害。因此，调试前务必检查设备是否损坏（如蓄电池、外壳等处），如有损坏，则停止使用设备。不得在无人值守的情况下运行设备。请始终握住设备的塑料外壳。请注意，电器开启时，金属喷嘴的温度会很高，在关闭后大约需要 20 分钟才能冷却到能够触碰的程度。在冷却前，请勿触碰喷嘴或喷嘴尖端。请注意并确保孩童不会将本设备当作玩具玩耍。

初次调试

首次使用时可能溢出些许烟尘。烟尘由接合剂产生，该接合剂在首次使用时因供暖装置绝缘膜内的热量而析出。

为了及时排出烟尘，应将设备置于支承面上。首次使用时，应确保工作区域通风良好。排出的烟尘无危害！



务必注意周围环境影响。

电动工具不得暴露于雨中。请勿使用潮湿的电动工具，或在有潮气或潮湿的环境中使用。附近存有易燃物时，请小心使用。请勿长时间接通设备或使其始终保持同一位置。切勿在易爆炸的粉尘环境中使用。热量可能会传导至隐蔽的易燃物。



请采取防电击措施。

请勿触及接地部件（如管材、取暖器、炉灶、冰箱等）。



须在人员值守时运行设备。

电动工具应当始终置于安全位置。





请安全妥善地保管工具。

使用后，请将设备放在可站立的表面上，待其冷却后再打包。未使用的工具必须存放在干燥、密闭的室内，且须确保孩童无法触及。

对于 8 岁以上的孩童以及生理、心理或智力缺陷的人员、

缺乏相关经验和知识的人员，仅可在监督下或者经过设备相关安全使用培训且了解设备可能造成的危险后使用本设备。

禁止孩童玩耍本设备。

禁止在无监督的情况下由孩童进行清洁和维护。



职业健康与安全及个人防护装备

当心掉落的设备或物品！

请确保不会有人被掉落的设备或物品砸中。

请穿戴您的个人防护装备。

请根据使用情况戴上防护手套、护目镜和/或呼吸器。



谨防有毒气体和引燃危险。

处理塑料、油漆或类似材料时可能会产生有毒气体。

谨防火灾和引燃危险。
为了您自身的安全，请仅使用操作说明中指定或工具制造商建议和指定的配件及附加设备。
使用本操作说明书中或目录中未推荐的使用工具及配件，可能会给您带来人身安全隐患。

2.2 蓄电池

- 请避免蓄电池和设备受热、受潮和进水，比如避免长时间照射阳光和靠近火源。小心爆炸！
- 仅允许按照本说明书的说明取出蓄电池。
- 切勿打开设备和蓄电池。存在短路危险。如遇问题，请联系您的销售点。
- 切勿触碰溢出的电解液。防止流入眼睛。立即将设备搬

离明火或高温位置。立即脱掉被污染的衣物。
- 若有电解液从电池中溢出，则需要采取以下措施：

接触眼睛

立即用大量清水（如自来水）冲洗眼睛，但不要揉搓眼睛。请寻求医治。未进行恰当处理可能会损害视力。

接触皮肤

立即用大量清水（如自来水）冲刷接触到的身体部位，否则会刺激皮肤。若有化学制剂渗透进衣服，请立即脱下衣服，并用水冲洗皮肤。若冲洗后仍感觉到皮肤有刺痛感，请寻求医治。

吸入

一旦蓄电池损坏或使用不当，就可能会逸出蒸汽或泄漏电解液。请吸入新鲜空气，如有不适，请寻求医治。蒸汽可能刺激呼吸道。

- 锂离子蓄电池可随时充电，无需担心使用寿命缩短。中断充电过程不会损坏蓄电池。
- 若设备长时间不用，请取出设备中的蓄电池。如此即可延长锂离子蓄电池的使用寿命。
- 请将不用的蓄电池远离回形针、硬币、钥匙、钉子、螺丝或其他小的金属物品，以免造成触点桥接。蓄电池触点之间发生短路可能导致燃烧或起火。
- 请勿短接蓄电池。小心爆炸！
- 请确认在装入蓄电池之前设备处于关闭状态。在开启的电动工具中装入蓄电池可能会引发事故。
- 请仅使用制造商建议的充电器为蓄电池充电。对于适用于特定蓄电池的充电器，一旦用来为其他蓄电池充电，就可能会引发火灾。请仅使用指定用于这些电动工具的蓄电池。使用其他蓄电池可能会致人受伤和引发火灾。

- 避免蓄电池受潮和进水。仅可在 0 °C 至 45 °C 的温度范围内存放蓄电池。比如，在夏天，请勿将蓄电池留在车内。必要时，请用干净且干燥的软刷清洁蓄电池的通风口。
- 仅可使用原装款 BOSCH POWER FOR ALL 电池和原装款 BOSCH POWER FOR ALL "AL 18..." 充电器。建议的电池容量为 4Ah 或更高（电池类型为 Wolves 2 或 Wolves 3）。
- 若在蓄电池刚充好电且仍很烫的时候投入使用，设备的使用寿命会略微缩短。

运输

如需运输设备，请取出设备中的蓄电池组。

运输锂电池组

锂电池组的运送需遵守《危险物品规则》（UN 3480 和 UN 3481）。在运送锂电池组时，需声明符合现行法规。在必要情况下，请通知您的运输公司。可向 Steinel 索取经过认证的包装。
仅可在外壳完好无损且没有液体漏出的情况下运送蓄电池组。等到要运送时，才从机器中取出蓄电池组。保护触点，以免发生短路（如贴上胶带进行隔绝）。吹风管、喷嘴和吹出的空气可达 450 摄氏度以上！

燃烧危险！一旦皮肤碰到高温材料，需立即用冷水冲洗，降低皮肤温度。在必要情况下，请寻求医治。

请将该安全注意事项妥善存放于设备旁。

3. 设备说明

设备元件

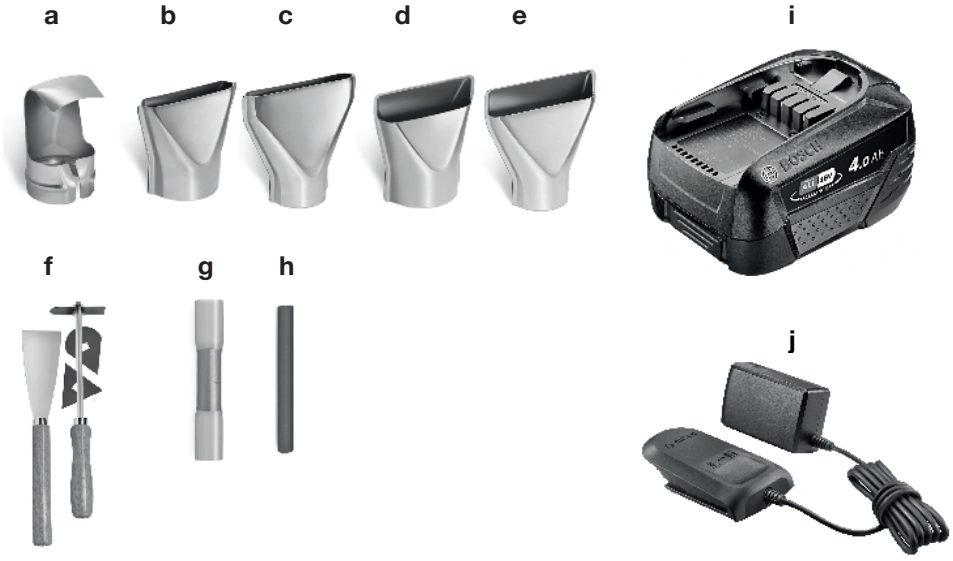
3.1



1 不锈钢吹风管
2 LED 状态指示灯
3 温度两档可调的开/关开关
4 电池解锁键
5 BOSCH POWER FOR ALL 电池

配件

3.2



电池使用说明书

bosch-diy.com

充电器的完整说明

bosch-diy.com

a 弯头风嘴, 货号 070519
b 扁头风嘴 50 mm, 货号 070113
c 扁头风嘴 75 mm, 货号 070212
d 集风嘴 50 mm, 货号070311
e 集风嘴 75 mm, 货号 070410
f 油墨刮刀套件, 货号 010317
g 热缩压接端子
Ø 0,5 - 1,5, 货号 006655
Ø 1,5 - 2,5, 货号 006645
Ø 0,1 - 0,5 – Ø 4,0 - 6,0, 货号 006662
h 热缩管
4,8 - 9,5 mm, 货号 071417
1,6 - 4,8 mm, 货号 071318
4,0 - 12,0 mm, 货号 072766
i 电池 - BOSCH POWER FOR ALL 18V
PBA 18V 4.0Ah W-C
j 充电器 BOSCH POWER FOR ALL AL 18...

4. 使用

4.1 按规定使用

- STEINEL MobileHeat 的充电款热风枪适用于塑料成型和热缩管加热。它也适用于钎焊、镀锡和熔化胶粘处。
- 可能另附的蓄电池组 (18 V / 4.0 Ah) 适用于相应的 Steinel 充电电动工具。仅可使用原装 BOSCH POWER FOR ALL AL 18... 充电器进行充电。您可以联系自己的经销商来帮助挑选正确的设备。相关详细信息可以参阅充电器和电池的使用说明书。因违规使用而造成的损坏，由用户自行承担。请务必遵守公认的事故防范条例和安全注意事项。

4.2 调试：

兼容电池：

BOSCH POWER FOR ALL:
Wolves 2
Wolves 3

热风枪的有效功率取决于所选的电池。为了让这款热风枪能以最大功率工作，我们建议使用原装 BOSCH POWER FOR ALL（Wolves 2 型或 Wolves 3 型）电池，电池容量为 4 Ah 或更高。

电池组

在使用之前，请为电池组充电。在功率下降后，请再次为电池组充电。
如需了解电池信息和充电信息，包括电池在何种环境温度下可进行充电、使用和储存的信息，请扫描该二维码，随后即可获取 POWER FOR ALL 电池的使用说明书（参见 3.2 附件）

请在充电和使用之前阅读本电池使用说明书。

装入电池

从后面将充好电的电池推入热风枪的底座中。将电池整个压入到底座中，直至听到电池卡入的声音。

开启设备

按下开/关键 3。

取出/装入蓄电池组

取出：按下蓄电池组解锁键，接着拔出蓄电池组 5。

4.3 电池充满电后大概的续航时间

4 Ah 电池：

- 300 °C - 15 分钟
- 450 °C - 6 分钟 (之后功率会降低)

上述续航时间为近似值，且在以下环境条件下测得的：

- 环境温度：20 °C
- 环境湿度：55 %
- 充满电的电池
- 电池温度与环境温度相同：20 °C

下列情况会缩短热风枪的续航时间或降低功率：

- 环境温度更低或更高
- 环境湿度更低或更高
- 电池充电次数较多
- 电池温度更高或更低：电池在充好电后不得直接插入。电池会在充电过程中升温，温度一旦升高，就会缩短电池的续航时间。在为电池充好电后请等待一会儿，直到电池冷却到和环境温度相同为止。

- 未充满电的电池

4.4 温度两档可调的开/关开关

热风枪可通过该主开关启动和关闭。
该主开关还能用于选择所需的初始温度：
- 位置 0：关闭
- 位置 1：300 °C
- 位置 2：450 °C

4.5 LED 状态指示灯：

LED 状态指示灯 ② 位于热风枪的顶部，可指示下列情形：
1. 绿灯闪烁：尚未达到设定的吹风温度
2. 绿灯常亮：达到了出风温度
3. 红灯闪烁：电池充电电量 < 20 % 或电池温度 > 60 °C——使电池冷却，接着为电池充电或更换电池
4. 红灯常亮：电池电量耗尽或温度太高——更换电池
5. 红灯快闪：
    a. 在主开关置于 1 档或 2 档的时候，电池就被插入——关闭热风枪，接着重新启动。
    b. 电池损坏或不兼容——更换电池
    c. 热风机故障——关闭主开关，再重新启动。

LED 状态指示灯从热风枪关闭之时起亮灯 5 秒钟。随后指示灯熄灭，说明热风枪处于关闭的状态。

4.6 应用

该热风枪适用于加工处理体型较小的
部件和热缩管。特别受到汽车修理厂、电工和家庭手工业者的追捧。

此处仅列举部分应用：

收缩

– 对电缆和电线连接元件进行收缩处理。

– 对热缩产品（如热缩管）进行收缩处理

焊接/拆焊

– 焊接 SMD 部件。

– 修理和修整 SMD 电子组件。

形变处理

– 加工塑料制品，如用于制模。

去冰

– 除去锁上的结冰

去除/软化

– 去除标签

– 加热并去除粘贴的材料

大面积加热

– 加热汽车贴膜

5. 维护和保养

设备免维护。

该装置符合相关安全规定。维修作业只能由专业电工进

行，否则有发生事故的危险。

由用户维护。对用户的要求：

– 对这些指示的了解。

特殊要求适用于以下用户：

– 8 岁及以上的儿童。
– 身体、感官或精神能力下降的人。
– 缺乏经验和知识的人。

这些用户仅允许在维护期间采取行动。特殊要求。

– 用户受到监督。
– 用户已获得安全使用该设备的指导。
– 用户了解处理该装置的危险性。
– 禁止孩童玩耍本设备。



触电危险！

如果水与带电零部件发生接触可导致电击、烧伤或死亡。

• 仅在干燥状态下清洁设备。

存在财产损失风险！

错误的清洁剂可能造成设备损坏。

• 用略微湿润的抹布清洁设备，不要使用清洁剂。

6. 废弃物处理

必须将电器、配件和包装采用可回收的环保方式处理。



请勿电器扔到家庭垃圾中，也不要扔到火或水中!

- 请勿将电池组与生活垃圾一起废弃处置!
- 请将损坏的或电量耗尽的电池组寄回给博世经销商!
- 在废弃处置之前，请将电动工具中的电池放完电。保护好触点，以防短路（例如用胶带进行绝缘处理）。



被淘汰的蓄电池组包含大量可再利用的原材料和塑料，可以回收再利用这些材料。

仅针对欧盟国家:

根据适用的《欧盟报废电子电气设备指令》以及本国法律的实施范围，必须将无法再使用的电器分类收集，并以环保的方式回收再利用。

按照指令 RL 2006/66/EC，必须回收损坏的或废旧的蓄电池/电池。 无法再使用的充电电池/电池组可交至商家收集点或有害物质收集处。

7. 制造商保修

制造商保修 STEINEL GmbH, Dieselstrasse 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, 德国

该产品系施特朗-精心研发制造，已根据有效规定通过了功能性及安全性审核，并进行了抽样检查。 施特朗保证其产品性能和功能完好。质保期为 36 个月，消费者购买日起计算。材料或生产错误导致的产品缺陷由我方负责排除，质保服务 (通过维修或是更换缺陷部件解决) 将由我方决定。耗材损失，未正确使用及保养造成的损失和损坏未包含在质保范围内。外购物品上持续出现的发展性损坏亦不属于质保服务范畴。仅当将未拆卸的设备连同简要的故障说明，收款凭据或发票 (购买日期和零售商盖章) 包装好并寄至相关维修点时，才能享受质保。

维修服务：

质保期已经到期或缺陷不在质保范围内的产品，可向就近服务站咨询维修事宜。

3年
厂商质保

8. 技术数据

尺寸 不含电池 （长 x 宽 x 高）	177 x 79 x 210 mm
尺寸 含电池 （长 x 宽 x 高）	177 x 84 x 258 mm
电池电压	18 V
预热时间	300°C < 20 秒 450°C < 60 秒 （使用的是 4 Ah 电池）
温度范围	2 种温度设置： 300 / 450 °C
最大空气量	300°C: 100 l/min 450°C: 120 l/min
排放声压级	≤ 60 dB(A)
总振动值	0,2 m/s^2 1,5 m/s^2
重量 不含电池	550 g
重量 含电池	1180 g (使用的是 4 Ah 电池)

RU

Содержание

1.	Об этом документе	452
2.	Указания по технике безопасности	452
3.	Описание прибора	459
4.	Эксплуатация	461
5.	Техническое обслуживание и уход	465
6.	Утилизация	466
7.	Гарантия производителя	467
8.	Техни ческие данные	469

1. Об этом документе

Просим тщательно прочесть и сохранить.

– Защищено авторскими правами. Перепечатка, также выдержками, только с нашего согласия.
– Мы сохраняем за собой право на изменения, которые служат техническому прогрессу.



Предупреждение об опасностях!



Предупреждение об опасностях из-за воды!

2. Указания по технике безопасности

Перед началом эксплуатации инструмента рекомендуется ознакомиться с данными указаниями и соблюдать их во время работы. При несоблюдении инструкции по эксплуатации настоящий инструмент может стать очагом опасности.

2.1 Общие указания по технике безопасности

При эксплуатации электрических инструментов, для предотвращения удара электрическим током, телесных повреждений и возгораний, следует соблюдать следующие основные указания по технике безопасности. Невнимательное обращение с инструментом может привести к возникновению случайного пожара или травмам. Проверить прибор перед пуском в эксплуатацию на наличие возможных повреждений (кабель сетевого подключения, корпус и пр.) и при наличии повреждений не использовать его. Не позволять прибору работать без присмотра. Всегда держать прибор за пластиковый корпус. Следует помнить, что металлическая насадка нагревается при включении прибора, а после выключения прибора ей требуется около 20 минут, чтобы остыть

настолько, чтобы к ней можно было прикасаться. Не прикасаться к насадке или наконечникам насадок, пока они не остынут. Следить за детьми, чтобы обеспечить, что они не играют с прибором.

Первый ввод в эксплуатацию

При первом использовании возможно незначительное образование дыма. Дым возникает из-за связующих средств, которые при первом использовании высвобождаются под действием тепла из изоляционной пленки термоэлемента. Чтобы достичь быстрого выхода дыма, прибор следует установить на подставку. При первом использовании рабочее окружение должно хорошо проветриваться. Выходящий дым не вреден!



Учитывать условия окружающей среды

Запрещается эксплуатация электрического инструмента под дождем. Не разрешается эксплуатация инструмента во влажных зонах или в помещениях с высокой влажностью. Требуется особая осторожность при эксплуатации инструмента вблизи горючих материалов. Запрещается направлять инструмент длительное время на одно и то же место. Не использовать во взрывоопасной и пыльной атмосфере. Тепло может проникать к скрытым горючим материалам.



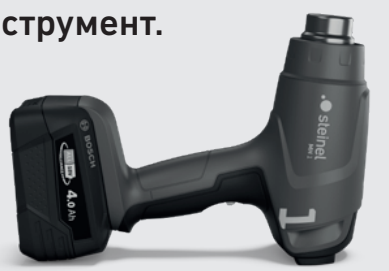
Предохраняться от электрического удара.

Избегать прикосновения участками тела к заземленным элементам, например, трубопроводам, отопительным радиаторам, кухонным плитам, холодильникам.



Запрещается оставлять без внимания работающий электроинструмент.

Электроинструмент всегда должен быть припаркован в безопасном месте.





Хранить инструмент в безопасном месте.

По завершении работы инструмент следует класть для охлаждения на подставку и лишь после охлаждения убирать на хранение. Электрические инструменты должны храниться в сухом, закрытом и недоступном для детей месте.

Использование этого прибора детьми старше 8 лет и старше, а также лицами с нарушениями физического, сенсорного или умственного развития или с недостаточным опытом и знаниями разрешено, если они находятся под присмотром или прошли инструктаж по безопасному использованию прибора и понимают вытекающие из этого риски.

Детям запрещается играть с прибором.

Чистку и пользовательское техническое обслуживание не разрешается выполнять детям без присмотра.



Условия охраны труда и средства индивидуальной защиты

Остерегаться падающих приборов и предметов!

Обеспечить, чтобы люди не пострадали от падающих приборов или предметов.

Использовать средства индивидуальной защиты.

В зависимости от области применения использовать защитные перчатки, средства защиты глаз и/или органов дыхания.



Соблюдать меры по предотвращению выделения ядовитых газов и их воспламенения.

При обработке пластмасс, лаков и подобных материалов могут выделяться ядовитые газы. Соблюдать меры по предотвращению пожара и воспламенения. Для обеспечения личной безопасности использовать исключительно принадлежности и вспомогательные устройства,

указанные в инструкции по эксплуатации или рекомендуемые изготовителем данного инструмента. Использование неуказанных в инструкции по эксплуатации или каталоге инструментов или принадлежностей может привести к телесным повреждениям.

2.2 АККУМУЛЯТОР

- Защищать аккумулятор и прибор от воздействия тепла, влаги, воды, например, от длительного воздействия солнечных лучей и огня. Существует опасность взрыва!
- Извлекать аккумулятор можно только в соответствии с этими инструкциями.
- Никогда не открывать прибор и аккумулятор. Существует опасность короткого замыкания. В случае возникновения проблем обратиться в магазин, в котором вы приобрели прибор.
- Не прикасаться к вытекшему жидкому электролиту. Не допускать попадания в глаза. Немедленно удалить прибор от открытого огня или горячих мест. Немедленно удалить загрязненную одежду.
- Если из аккумулятора вытекает электролит, необходимо принять следующие меры:

При попадании в глаза

Немедленно промыть глаза достаточным количеством чистой воды (напр., водопроводной), при этом не тереть. Обратиться к врачу. Если не принять соответствующих мер, это может привести к потере зрения.

При попадании на кожу

Немедленно промыть пораженные участки большим количеством чистой воды, например, водопроводной, иначе на коже может появиться раздражение. Если химическое вещество проникло на одежду, немедленно снять ее и промыть кожу водой. Если раздражение кожи сохраняется после смывания, обратиться к врачу.

Вдыхание

В результате повреждений и ненадлежащего исполь-

зования аккумулятора могут возникать пары или электролит. Выйти на свежий воздух и обратиться к врачу, если почувствуете недомогание. Пары могут раздражать дыхательные пути.

- Литиево-ионный аккумулятор можно подзаряжать в любое время без сокращения срока службы. Прерывание процесса зарядки не вредит аккумулятору.
- Извлечь аккумулятор из прибора, если он не будет использоваться в течение длительного времени. Это продлевает срок службы литиево-ионного аккумулятора.
- Хранить неиспользуемый аккумулятор подальше от скрепок, монет, ключей, гвоздей, шурупов и других мелких металлических предметов, которые могут замкнуть контакты. Короткое замыкание между контактами аккумулятора может привести к ожогам или возгоранию.
- Не допускать короткого замыкания аккумулятора. Существует опасность взрыва!
- Перед установкой аккумулятора убедиться, что прибор выключен. Установка аккумулятора во включенный электроинструмент может привести к несчастному случаю.
- Для зарядки аккумуляторов использовать только зарядные устройства, рекомендованные производителем. Если зарядное устройство подходит для одних аккумуляторов, то при использовании его с другими аккумуляторами существует риск возгорания. Использовать в электроинструментах только предназначенные для этого аккумуляторы. Использование других батарей может привести к травмам и возгоранию.
- Защищать аккумулятор от воды и влаги. Хранить прибор только при температурах от 0 °C до 45 °C. Например, не оставлять аккумулятор в машине летом. Время от времени прочищать вентиляционные отверстия аккумулятора мягкой, чистой и сухой щеткой.
- Используйте только оригинальные аккумуляторы BOSCH POWER FOR ALL и оригинальные зарядные

устройства BOSCH POWER FOR ALL "AL 18...". Рекомендуемая емкость аккумулятора - 4 Ач или более (аккумуляторы типов Wolves 2 или Wolves 3).

- Время работы прибора может сократиться, если аккумулятор использовался вскоре после зарядки и был еще теплым.

Транспортировка

Для транспортировки прибора извлечь из него аккумуляторный блок.

Транспортировка литий-ионных аккумуляторов

Перевозка литий-ионных аккумуляторов регулируется законодательством об опасных грузах (UN 3480 и UN 3481). При транспортировке литий-ионных аккумуляторов уточните действующие правила. При необходимости связаться с транспортной компанией для получения дополнительной информации. Сертифицированную упаковку можно приобрести в компании Steinel.

Отправлять аккумуляторные блоки только в том случае, если их корпус не поврежден и из них не вытекает жидкость. Извлечь аккумуляторный блок из машины для отправки. Защитить контакты от короткого замыкания (например, изолировать клейкой лентой). Выходное сопло, насадка и нагнетаемый воздух могут нагреться до температуры более 450 градусов Цельсия!

Опасность ожога! После попадания горячих материалов на кожу: немедленно охладить холодной водой. При необходимости обратиться к врачу.

Хранить инструкцию по технике безопасности в надежном месте рядом с прибором.

3. Описание прибора

Составные части

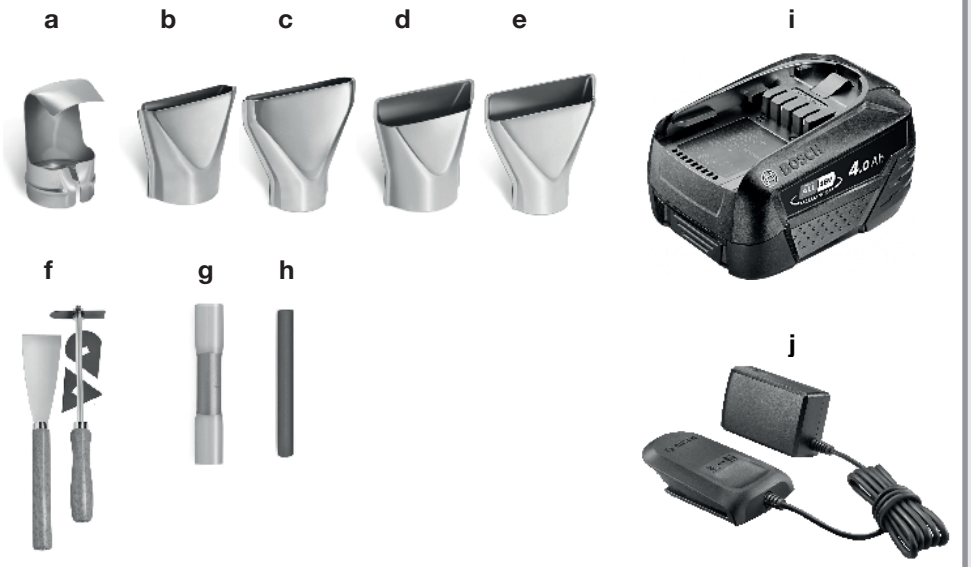
3.1



1 Стальное выходное сопло
2 Светодиодная индикация состояния
3 Выключатель ВКЛ./ВЫКЛ. с 2 температурными режимами
4 Деблокировка аккумулятора
5 Аккумулятор BOSCH POWER FOR ALL

Аксессуары

3.2



Полная инструкция для аккумулятора

bosch-diy.com

Полная инструкция к зарядному устройству

bosch-diy.com

a Рефлекторная насадка, № арт. 070519
b Широкая насадка 50 mm, № арт. 070113
c Широкая насадка 75 mm, № арт. 070212
d Отклоняющая насадка 50 mm, № арт. 070311
e Отклоняющая насадка 75 mm, № арт. 070410
f Комплект шаберов, № арт. 010317
g Соединитель
Ø 0,5 - 1,5, № арт. 006655
Ø 1,5 - 2,5, № арт. 006645
Ø 0,1 - 0,5 – Ø 4,0 - 6,0, № арт. 006662
h Термоусадочные трубки
4,8 - 9,5 мм, № арт. 071417
1,6 - 4,8 мм, № арт. 071318
4,0 - 12,0 мм, № арт. 072766
i АККУМУЛЯТОР BOSCH POWER FOR ALL 18В PBA 18В 4.0Ач W-C
j Зарядное устройство BOSCH POWER FOR ALL AL 18..

4. Эксплуатация

4.1 Применение по назначению

- Аккумуляторные термовоздуходувки STEINEL MobileHeat предназначены для формовки пластмасс и нагрева термоусадочных трубок. Они также подходят для пайки и лужения и рассоединения мест склейки.
- Аккумуляторные блоки (18 В / 4,0 Ач), которые могут входить в комплект, предназначены для использования в соответствующих аккумуляторных инструментах Steinel. Заряжать только в оригинальных зарядных устройствах BOSCH POWER FOR ALL AL 18... Обратитесь к своему дилеру, чтобы выбрать подходящие устройства. Подробную информацию об этом можно найти в инструкциях по эксплуатации зарядного устройства и аккумулятора. Только пользователь несет ответственность за ущерб, причиненный в результате неправильного использования. Необходимо соблюдать общепринятые правила предотвращения несчастных случаев и инструкции по технике безопасности.

4.2 Пуск в эксплуатацию

Совместимые аккумуляторы

BOSCH POWER FOR ALL:

Wolves 2

Wolves 3

Производительность прибора зависит от выбранного аккумулятора. Для того чтобы использовать все возможности прибора, мы рекомендуем использовать оригинальный аккумулятор BOSCH POWER FOR ALL (типа Wolves 2 или Wolves 3) емкостью 4 Ач или выше.

Аккумуляторный блок

Перед использованием зарядите аккумуляторный блок. При снижении производительности снова зарядите аккумуляторный блок.
Информация об аккумуляторах и зарядке, включая до-

пустимые температуры окружающей среды для зарядки, эксплуатации и хранения аккумуляторов, находится в инструкции по эксплуатации аккумуляторов POWER FOR ALL по QR-коду (см. 3.2 Аксессуары).
Перед зарядкой и эксплуатацией, просим Вас внимательно ознакомиться с инструкцией по эксплуатации аккмуляторов.

Установка аккумулятора

Вставьте заряженный аккумулятор в ножку термовоздуходувки сзади. Полностью вдавите аккумулятор в ножку, чтобы он зафиксировался.

Включение прибора

Задействовать выключатель (вкл/выкл) 3.

Извлечение, установка аккумуляторного блока

Извлечение: нажать кнопку 4 деблокировки аккумуляторного блока и извлечь его 5.

4.3 Приблизительное время работы при полностью заряженных аккумуляторах

Аккумулятор 4Ач:

- 300 °C - 15 мин.
- 450 °C - 6 мин. (затем мощность уменьшается)

Указанные выше значения времени работы являются приблизительными и были измерены при следующих условиях окружающей среды:

- температура окружающей среды: 20 °C
- влажность окружающей среды: 55 %.
- полностью заряженные аккумуляторы
- температура аккумулятора идентична температуре окружающей среды: 20 °C

Следующие условия могут сократить время работы или производительность термовоздуходувки:

- более низкие или высокие температуры окружающей среды
- более низкая или высокая влажность окружающей среды

- большое количество уже выполненных циклов зарядки аккумулятора
- повышенная или пониженная температура аккумулятора: не следует устанавливать аккумулятор сразу после зарядки. В процессе зарядки аккумулятор нагревается, и повышенная температура сокращает срок его службы. После зарядки аккумулятора подождите, пока он не остынет до температуры окружающей среды.
- не полностью заряженный аккумулятор

4.4 Выключатель ВКЛ./ВЫКЛ. с 2 температурными режимами

Прибор можно включать и выключать с помощью главного выключателя.

Главный переключатель также позволяет выбрать желаемую температуру на выходе:

- Положение 0: выключено
- Положение 1: 300 °C
- Положение 2: 450 °C

4.5 Светодиодная индикация состояния

Светодиодная индикация состояния расположена на верхней части термовоздуходувки и указывает на следующие ситуации:

1. Мигает зеленым: заданная температура на выходе еще не достигнута
2. Непрерывно горит зеленым: температура на выходе достигнута
3. Мигает красным: заряд аккумулятора <20 % или температура аккумулятора >60 °C - дайте аккумулятору остыть и зарядите или замените.
4. Непрерывно горит красным: аккумулятор разряжен или слишком горячий - замените аккумулятор
5. Быстро мигает красным:
    a. Аккумулятор был подключен, когда главный выключатель установлен на уровень 1 или 2 -

выключите и снова включите прибор.

b. Аккумулятор неисправен или несовместим - замените аккумулятор
c. Ошибка в приборе - выключите и снова включите главный выключатель

Die LED-Statusanzeige leuchtet ab dem Ausschalten des Gerätes 5 Sekunden nach. Danach verlischt die Anzeige und das Gerät ist aus.

4.6 Области применения

Светодиодная индикация состояния горит в течение 5 секунд после выключения прибора. Затем дисплей погаснет, и прибор выключится.

Горячая запрессовка

– Термоусадка соединительных элементов кабелей и проводов
– Термоусадка термоусаживающихся изделий (например, термоусадочных трубок)

Пайка / распайка

– Пайка SMD-элементов
– Ремонтные работы и доработка электронных SMD-элементов.

Формование

– Обработка пластиковых деталей, например, в моделестроении.

Очистка от наледи

– Очистка замков ото льда

Удаление/размягчение

– Удаление наклеек
– Нагрев и удаление наклеенных материалов

Обогрев больших площадей

– Нагрев автомобильных пленок

5. Техническое обслуживание и уход

Прибор не требует технического обслуживания.

Прибор отвечает всем действующим требованиям по безопасности эксплуатации. Во избежание несчастных случаев ремонтные работы должны выполнять исключительно электротехники.

Обслуживание пользователем. Требования к пользователям:
– Знание данной инструкции.

Особые требования применяются к следующим пользователям:
– Дети в возрасте от 8 лет и старше.
– Люди с нарушениями физического, сенсорного или умственного развития
– Люди с недостатком опыта и знаний.

Этим пользователям разрешено выполнять действия только во время технического обслуживания.
Специальные требования:
– Пользователи находятся под наблюдением.
– Пользователи были проинструктированы о безопасном использовании прибора.
– Пользователи понимают опасность, связанную с обращением с прибором.
– Детям запрещается играть с прибором.



Опасность из-за удара электрическим током!

Попадание воды на токопроводящие детали может приводить к удару электрическим током, ожогам или летальному исходу.
• Чистить прибор только в сухом состоянии.

Опасность имущественного ущерба!
Неправильные чистящие средства могут повредить прибор.
• Чистить прибор слегка увлажненной тряпкой без чистящих средств.

6. Утилизация

Электроприборы, комплектующие и упаковку следует направлять на экологичную вторичную переработку.



Не выбрасывать электроприборы в быто- вые отходы, в огонь или в воду!

- Аккумуляторные блоки нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами!
- Возвращайте неисправные или использованные аккумуляторные блоки своему дилеру BOSCH!
- Перед утилизацией разрядите аккумуляторный блок в электроинструменте. Защитите контакты от коротко- го замыкания (например, изолируйте клейкой лентой)



Использованные аккумуляторные блоки содержат большое количество ценного сырья и пластмасс, которые также могут быть переработаны.

Только для стран ЕС:

Согласно действующей Европейской директиве по отработанному электрическому и электронному оборудованию и ее реализации в национальных законодательствах отработанные электроприборы должны собираться отдельно и направляться на экологичную вторичную переработку.
Согласно директиве RL 2006/66/EG неисправные или отработавшие аккумуляторы/батареи должны отправляться на вторичную переработку. Не пригодные для использования аккумуляторы/батареи можно сдать в магазин или в пункт приема опасных отходов.

7. Гарантия производителя

Гарантия производителя STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Германия

Данное изделие производства Steinel было с особым вниманием изготовлено и испытано на работоспособность и безопасность эксплуатации соответственно действующим инструкциям, а потом подвергнуто выборочному контролю качества. Фирма STEINEL гарантирует высокое качество и надежную работу изделия. Гарантийный срок эксплуатации составляет 36 месяцев со дня продажи изделия. Фирма обязуется устранить недостатки, которые возникли вследствие дефекта материала или конструкции. Дефекты устраняются путем ремонта изделия либо заменой неисправных деталей по усмотрению фирмы. Гарантийный срок эксплуатации не распространяется на повреждения и дефекты, возникшие в результате износа деталей, ненадлежащей эксплуатации и ухода. Фирма не несет ответственности за материальный ущерб третьих лиц, нанесенный в процессе эксплуатации изделия. Гарантия предоставляется только в том случае, если изделие в собранном и упакованном виде с кратким описанием неисправности было отправлено вместе с приложенным кассовым чеком или квитанцией (с датой продажи и печатью торгового предприятия) по адресу сервисной мастерской.

Ремонтный сервис:
По истечении гарантийного срока или при наличии неполадок, исключающих гарантию, обратитесь в ближайшее сервисное предприятие, чтобы получить информацию о возможности ремонта.

3 ГОДА ГАРАНТИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

8. Техни ческие данные

Размеры без аккумулятора (Д x Ш x В)	177 x 79 x 210 мм
Размеры с аккумулятором (Д x Ш x В)	177 x 84 x 258 мм
Напряжение аккумулятора	18 В
Время нагрева	300°C < 20 сек.. 450°C < 60 сек. (с аккумулятором 4Ач)
Температурный диапазон	2 температурных режима: 300 / 450 °C
Максимальный поток воздуха	300°C: 100 л/мин. 450°C: 120 л/мин.
Уровень звукового давления эмиссии	≤ 60 дБ(А)
Общее значение вибрации	0,2 м/с^2 1,5 м/с^2
Вес без аккумулятора	550 г
Вес с аккумулятором	1180 г (с аккумулятором 4Ач)

STEINEL GmbH
Dieselstraße 80-84
33442 Herzebrock-Clarholz
Tel: +49/5245/448-188
www.steinel.de



Contact
www.steinel.de/contact

110100386 08/2024 Technische Änderungen vorbehalten. / Subject to technical modification without notice.